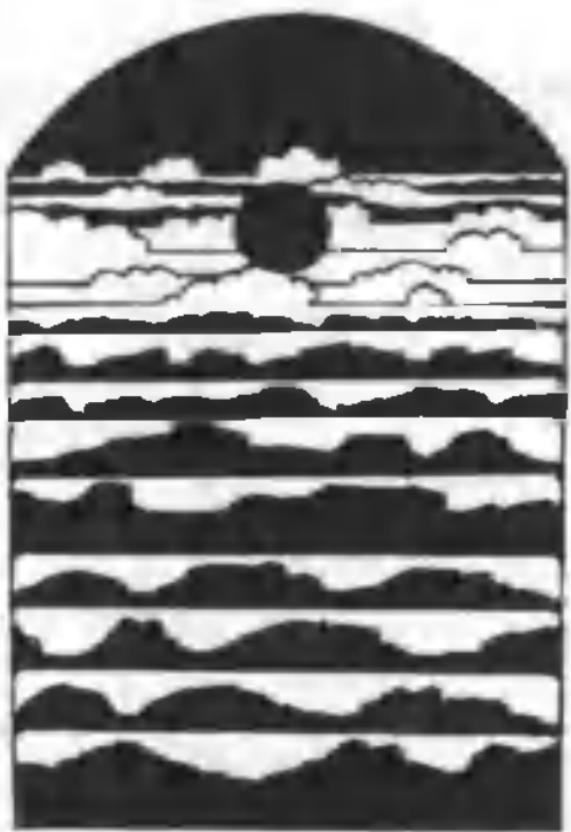


Истиқлол қаҳрамонлари

Абдулла
АВЛОНІЙ

**ТАНЛАНГАН
АСАРЛАР**



Абдулла
АВЛОНИЙ

**ТАНЛАНГАН
АСАРЛАР**

2 ЖИЛДЛИК

1-жилд

ШЕЪРЛАР, ИБРАТЛАР

Таҳрир ҳайъати:

*Озод Шарафиддинов, Неъмат Аминов, Наим Каримов,
Бегали Косимов, Дибором Алимова, Суннат Аҳмедов,
Шуҳрат Ризаев, Усмон Кўчқор.*

Абдулла Авлоний Туркистон миллии уйғониш адабиётининг эътиборли вакилларидан, шоир, драматург, журналист. Айни пайтда, мураббий, илк дарсликлар муваллифи. «Мактаб», «Нашриёт» ширкатлари мусассиси. Ўзбек театрининг асосчиларидан – Тошкентдаги «Турон» театр ҳаваскорлари тўдасининг тузувчиси. Ниҳоят, Афғонистон ва Туркистон ўргасидаги узаро қўшничилик муносабатларини ўрнатишга уринган янги давр дипломатларидан эди. Ушбу нашрда адаб истеъодининг хилма-хил қирраларини ифода этувчи асарларидан намуналар беришта ҳаракат қилинди.

Тўпловчи, нашрга тайёрловчи ва сўэбоши муваллифи –

Бегали Косимов.

Изоҳлар ва луғатни **Олим Тўлабоев** тузган.

A 4702620204-17
M25(04)-06

© «Маънавият», 2006



ОҚ ТОНГЛАРНИ ОРЗУЛАГАН ШОИР

Абдулла Авлоний 1878 йилнинг 12 июлида Тошкентда Мерганча¹ маҳалласида дунёга келди. Бобоси Мирнеъматбой асли қўқонлик ўқчи-ёйчилардан эди. Отаси Миравлон ака майда ҳунармандлик-тўқувчилик билан шуғулланган. Пиёнбозорда (ҳозирги Навоий театри майдони), Ярмарка бозорида (ҳозирги Санъат музейи атрофи) бўз ва чит билан савдо қиласиди. «Онамнинг оти Фотимадир»², деб ёзди адаб ўз таржимаи ҳолида.

Абдулла 7 ёшдан ўқчидаги эски мактабда Акромхон домлада савод чиқарди. 1890 йилда шу маҳалладаги мадрасага ўтди. Сўнг Шайхонтоҳурдаги Абдумаликбой мадрасасида Мулла Умар Охунда таҳсил кўрди. Аммо тирикчиликнинг оғирлашуви ўқишта имкон бермайди. «1891 йилдан бошлаб, фақат қиши кунларида ўқуб, бошқа фаслларда мардикор ишладим»³, – деб ёзди Авлоний. Кўп ўтмай бу ҳам барҳам топди. У бутунлай ишга шўнғиб кетди. Ўзи айтгандек, «бинокор»ликни ўрганди, «ғишт қуиши, сувоқчилик, печкачилик, дурадгорлик ишлари» билан машғул бўлди.

Адабиётга ҳавас унда шу йиллари уйғонди. Навоий шеъриятига, Фузулий ғазалларига меҳр қўйди. Сўнгсиз бир иштиёқ билан форс тилини ўрганди. Саъдий ва Ҳофизнинг сеҳрли оламидан завқ-шавқ олди. Ниҳоят булар ўз самарасини берди. Ўзи камтарона қайд қилганидек, «шеър ёзишга тутиндиги». Авлоний бу вақтни 1894 йил деб кўрсатади. Афсуски, ёшлиқ даврида яратган шеърларининг ҳеч бири бизгача сақланмаган. Шоирнинг бизга маълум шеърлари 1905 йилдан кейин ёзилган. Буни уларнинг руҳи ва характеристи очиқ-ойдин кўрсатиб туради. Шоирнинг 90-йил-

¹ Мерганча маҳалласи ҳозирги Навоий кўчаси телевидение биноси атрофида бўлган.

² Қаранг: Миллий уйғониш, Т., «Университет», 1993, 108-бет.

³ Авлоний. Тошкент тонги, Т., 1979, 373-бет.

ларда ёзган шеърларининг тақдиди ҳақидаги таҳминла-
римизни ўрни билан айтармиз. Ҳозирча бир нарсани таъ-
кидлаш билан чекланамиз. Классика билан ошнолик унинг
шоир ва граждан сифатида шаклланишига бениҳоя катта
таъсир кўрсатади. Бу ҳол унинг ижодида ҳам, фаолиятида
ҳам равшан кўриниб туради.

1900 йилда Авлоний тошкентлик савдогар бир хона-
доннинг Саломатхон деган қизига уйланади. Шу йили отаси
вафот этади.

Ҳозирги Миробод маҳалласи ўрнида Мирнеъматбой-
нинг боғ ҳовлиси бўлган. Тошкент босиб олиниб. Туркис-
тон генерал-губернаторлигининг марказига айлантирил-
гач, Миробод шаҳарнинг янги – «рус» қисмига қўшиб
олинади ва турли иморатлар, корхоналар қуриш учун
бўлиб берилади. Сапёрний, Госпитальний кўчалари пайдо
бўлади. Миравлонбойнинг икки ўғли – Абдулла ва Мир-
сиддиқ ҳам шу ерда ҳовли-жой қиласидар. Сапёrlар кўча-
сида 70, 72, 74-йилар қад кўтаради. Абдулла Авлонийнинг
ўз қўли билан қурилган, жуда куплаб воқеаларга гувоҳ
бўлган 74-ий кейинги йилларда шаҳарни қайта қуриш дав-
рида бузилиб кетди.

1904 йилда Авлоний Мирободда усули жадид мактаби
очади. Тошкент Давлат университетида узоқ йиллар дарс
берган таниқли педагог, мархум Юсуф Тоҳирий мазкур
мактаб ҳақида хотираларида шундай ёзган эди:

«Шаҳарнинг қарама-қарши чеккасида, темир йўл
ишчилари истиқомат қиласидан Мирободда янги тип-
даги мактаб очилганлиги ҳақида эшлитиб қолдик. Тез
орада бу мактабнинг фазилатлари ҳақидаги шов-шув-
лар, унинг муаллими Авлонийнинг довруғи бутун ша-
ҳарга тарқалди. Ҳамманинг тилида: «Мирободдаги мак-
таб 6 ойда ўқиш-ёзишни ўргатармиш, жуғрофия, ҳисоб,
табиатни ўрганиш деган дарслар ўқитилармиш», – де-
ган гап юрарди. Бизга жуда сирли туюлган бу мактабни
ва унинг донишманд муаллимини кўришга ҳаммамиз
ошиқардик. Ниҳоят бир куни уч-тўрттамиз боришга жазм
қилдик.

Мактаб пастаккина, ним қоронғу бўлиб, масжид йўла-
гига жойлашган эди. Хонанинг тепасидаги ёруелик учун
қолдирилган туйнукдан қиш ва баҳорда қор билан ёмғир

ҳам тушиб турарди. Лекин хонада ўқувчилар ва ўқимоқ учун келгандар сони кўп эди. Хаёлимизда домланинг аллақандай бир сирли томони бор эди. Бизни қотмагина, кичик жуссали, қорачадан келган, истараси иссиқ, чўққи соқол бир киши кутиб олди. Бу номи тилга тушган муаллим Авлоний эди. Ўқишига қабул қилинди. Кўп ўтмай кўз олдимиизда янги бир дунё очилганига тўла ишонч ҳосил қилди. Улар ўқиш-ёзишда, ҳисоб масалаларини ҳал этишда, табиат ҳодисаларидан хабардор бўлишлари, жуда кўп шеър ва ҳикояларни ёд билишлари билан ҳаммамизни лол қолдирди. Айни замонда бизнинг эски мактабимиз бўшаб, Мирободдаги Абдулла Авлоний мактаби биздан борган болалар билан лиқ тўлди. Шу тариқа бу мактаб тобора шуҳрат топиб борди»¹.

Адид таржима ҳолидан: «1904 йилда рус-япун уруши чиқиб, бизнинг ҳам кўзимиз очилди. 1905 йилдаги Русияда бошланган инқилоб тўлқини бизга ҳам зўр таъсир қилди. Бизнинг ташкилотимиз сиёсий маслакларға тушуниб, биринчи навбатда қора ҳалқни оқартмоқ ва кўзин очмоқ чорасига киришди. Бу мақсадга эришмоқ учун газет чиқармоқни муносиб кўриб, уюшманинг ҳаракати билан ўзбек тилида газеталар чиқарилди».

1905 йилги инқилобий кўтарилишлар беҳуда кетмади. Подшо ҳукумати ён беришга мажбур бўлди. 17 октябрь Манифести эълон қилинди. Шахснинг дахлизилиги, виждон, сўз, йиғилишлар эркинлиги таъминланиши ҳақида ваъда берилди.² Манифест матбуот ишларининг юришиб кетишига йўл очди. Русиянинг барча йирик шаҳарларидаги сингари Туркистон шаҳарларида ҳам газета ва журналлар чоп этила бошланди. 1906 йилда Ислом Обидийнинг «Тараққий» газетаси пайдо бўлди. Кўп ўтмай, «Хуршид», «Тужкор», «Осиё» газеталари чиқа бошлади. Абдулла Авлоний буларнинг майдонга келишида бевосита иштирок этди. 1907 йил 4 декабрда эса унинг муҳарриклигига «Шуҳрат» газетасининг биринчи сони босмадан чиқди. Авлоний уни ўз уйида Сапёрлар кўчасида тайёрлаб чоп этди. Газета ўз дастурини шундай белгилайди:

¹ Ю. Тоҳирий. Доно мураббий, «Тошкент оқшоми» г., 1966, 10 наябрь

Каломи хуш тақаллум түтии зебосифат сұзлар,
Мақоми ҳурриятда булбули шайдосифат сұзлар,
Замона гулшанида қумрии танхосифат сұзлар,
Гулистонларда доим сайр этар сайерадур «Шұхрат».

Құюб сарлавақасина илм истар муддаосини,
Яна дебочасида шарқ этар миллат бақосини,
Қани ҳушфақм билса гавҳари қимматбақосини,
Замона маъданида бир зумурладпорадур «Шұхрат».

Харобатхонада ётсанг, бизим-чун ким қилур таъмир,
Бузилсун, қадри кетсун деб қилур ҳамсоямиз тадбир,
Ал ила тутмасанғ, қылмас қалам үздин үзи таҳрір,
Қылуб изҳори ҳасрат ҳар кима ёлборадур «Шұхрат».

1905 йилги Машрута (Конституция) самараларидан илқомланған газета «Мақоми ҳурриятда булбули шайдосифат» лигини ошкор әйлон қымкоқда. Айни пайтда, «Қани ҳушфақм, билса...» дея тилига чиқара олмаган гаплари ҳам йүқ эмас.

Сұнгги бандга әзтибор қилайлик: «Харобатхона»ни – инсон яшаб бўлмайдиган ҳолга келган турмушни биз учун ким тузатиб беради? «Ҳамсоямиз»ми? У бу «харобатхона»ни янада кўпроқ бузиш, баттарроқ қадрсизлантириш учун тадбир излайди.

«Ҳамсоя» ким? Туркистоннинг 1916–17 йиллардаги генерал-губернатори Н. А. Куропаткиннинг әзтирофлари ни эслайлик: «Биз 50 йил тубжой аҳолини тараққиётдан четда, мактаблар ва рус ҳаётидан четда тутдик»¹.

Ундан роса 34 йил олдин 1882 йилнинг 30 августида генерал-губернаторликда «Русиялик ғайрижинс мусулмонлар маорифининг асосини қандай бош принциплар ташкил этмоғи керак?» деган масала кун тартибига қўйилган ва куйидагича холосага келингган эди:

«Шундай қилиб, мусулмонларимиз маорифи учун асос қилиб олиниши шарт бўлган биринчи бош принцип уларни руслаштириш», «иккинчи принцип... исломни бузиш, по-зелитизмдан воз кечиш, қисқача айттанды, ёт мусулмонларимизнинг умуман диний жиҳатларини бузишилар» (тъкид бизники – Б. К.)².

¹ Қаранг: Ж. Иноятов. Против фальсификации истории победы Советской власти в Средней Азии и Казахстане. Т., 1976, 54-бет.

² Туркестанский сборник. 361-т., 138-бет.

Газетанинг йўли аён бўлиши билан дўстидан душмани кўпайди. Натижада 10-сони чиқиб бекилди. Сўнгги 14 февраль 10-сонида «Данўси намима» (чақмачақарлик) сарлавҳаси билан идоранинг бир хабари босилган. Унда шундай гаглар бор:

«Эшитилмиш хабарларга қарағонда ўз мусулмонлари миздан баъзи «данўсчи» намомлар пайдо бўлиб, газетамиздан «начальство»га «данўс» қилмак фикрида елка қилғон эмишлар...

Газетамизнинг маслаки миллий, бетараф сиёсий ўлуб, «умеренно-прогрессивная, политическая» газетадур. Ёзғон мақолаларимиз ҳам ушбу маслакимиз ўлғон эътидол ва ҳаққоният доирасида ўлуб, нозир ва цензурлар тарафидан ҳақлик узра таржима қилинуб, тегишли маҳкамаларда кўрилуб турилибдур. Шул сабабли «начальство»нинг сизни(нг) «данўс»ларға ҳеч бир эҳтиёжи йўқдур».

Газетанинг ёпилишига қараганда, бу «данўс»ларга «эҳтиёж» бўлган кўринади. Ва, эҳтимолки, улар газетанинг тақдирини ҳал қилганлар. Авлоний газетанинг ёпилишини ўз таржимаи ҳолида «яширин ташкилотлар» билан алоқага, «Рафиқ Собиров» деганинг хиёнатига боғлади.

Хуллас, газета ёпилди. Редакция асбоб-ашёлари, қофозлар ва материаллар ҳаммаси мусодара қилинди. Лекин Авлоний бўш келмади. А. Бектемиров номига рухсат олиб «Осиё»ни чиқара бошлади. Шоир таъкидлаганидек, бунинг идораси ҳам унинг уйида (Сапёрная 26)¹ жойлашган эди.

Бу газеталар ўзбек миллий матбуотининг дастлабки намуналари бўлиши билан ҳам муҳим эди.

1914–15 йилларда адвокат Убайдулла Хўжаев² билан «Садойи Туркистон» газетасида ҳамкорлик қиласиди. Газетадаги шеър ва мақолаларнинг аксарияти Авлоний қаламига мансуб. Бу ҳол унинг таҳририятдаги мавқеъ-эътиборининг анча баланд бўлганлигини кўрсатади Лекин газе-

¹ Сапёрлар кучасидаги бу ҳовли турли лаврда туртича (№ 35–1907; № 26–1910; № 10–1919; № 48, 56, 72, 74) рақамланган 1988 й. 23 декабрда «Уй музей»га айлантирилди. 1991 й. 15 марта бузилди.

² У. А. Хўжаев (1865–1938) – 1900 йилда Саратов Адлия институтини битириб келган. 1909 йилда Лев Толстой билан хот ёзишган. 1914–15 йилларда «Садойи Туркистон»да муҳаррирлик қиласиди. 1917 йилда Туркистон мухториятининг ҳарбий ишлар вазири бўлган машхур тараққийпарварлардан.

та узоқ давом этмади. бб сони чиқиб, моддий аҳволнинг танглигидан ётиб қолди¹.

Умуман, Авлоний 1904–1905 йиллардан ҳам ижодий, ҳам амалий иш билан қизғин шуғулланди. Ўз шеърларини «Ҳижрон» таҳаллуси билан эълон қилди. Мақолаларини эса «Мулла Абдулла», «Авлоний», «Абдулла Авлоний» номлари билан бостириди. Сўнгроқ унинг кўп ишлатган лақабларидан бири «Индамас» бўлган эди.

1909 йилда «Жамияти хайрия» очди ва маҳаллий ҳалқ болаларининг ўқиб билим олиши учун пул йиғиб, мактабларга тарқатди. Бу ҳақда ҳатто Оренбургдаги «Вақт» газетаси ёзиб чиқди².

1913 йилнинг охирида тошкентлик машҳур жадидлар – тараққийпарварларнинг ташаббуси билан «Турон» жамияти майдонга келди. Унинг муассислари куйидагилар эди:

1. Убайдулла Асадуллаевич Хўжаев (Мерганча).
2. Тошпўлатбек Норбўтабеков (Обсерваторская 3).
3. Мунавварқори Абдурашидхонов (Шайхонтоҳур).
4. Комилбек Норбеков (Сағбон).
5. Мулла Абдулла Авлонов (Сапёрная 26).
6. Муҳаммаджон Подшоҳўжаев (Занжирилик).
7. Каттахўжа Бобоҳўжаев (Қор ёғди).
8. Башируллаҳон Асатиллаҳўжаев (Мерганча).
9. Низомиддин Асомиддинхўжаев (Орқа кўча).
10. Каримбек Норбеков.

Жамиятнинг³ 73 моддалик ушбу русча низомида унинг мақсад-вазифалари қуйидагича белгиланган:

¹ Зиё Сайд. Танланган асарлар. Фафур Ғулом нашриёти, Т., 1974, 44-бет.

² Жамиятнинг 1909 йил 12 майда тасдиқланган 41 моддалик Низомидан маълум бўлишича, унинг мақсад ва фаолият доираси кенг бўлиб, Сирдарё вилояти (Тошкент Сирдарё вилоятининг пойтахти эди. – Б. Қ.) ҳудудидати ноҳор, муҳтоҷ мусулмонларнинг моддий-маънавий аҳволини яхшилаш, жумладан, етимлар, кексалар, ногиронлар учун касалхона, амбулатория, чойхона, ошхона, ёткоқжойлар очишидан тортиб, ёшлиарни мактабда ўқитиш, сўнг чет залларга юборишгача бўлган масалаларни кўзда тутар эди. Муассислари: Тошҳожи Түёқбоев (педагог Ю. Тоҳирийнинг отаси), Низомқори Мулла Ҳусайнов, Мулла Абдулла Авлонов, Мунавварқори Абдурашидхонов, Баширулла Асатиллаҳўжаев (Низомнинг асл нусхаси Авлоний музейида сақланарди).

³ Жамиятнинг сўнгроқ нотариус Д. Егоров томонидан 1916 йил 11 ноябрда тасдиқланган ва 7176 рақамли қайддан ўтказилган низоми Республика ўқитувчилар малакасини ошириш институтидаги Авлоний музейида сақланмоқда.

а) аҳоли ўртасида саҳна ишларига, эзгуликка муҳаббат уйғотиш, жилдий муносабат ўстириш;

б) халқ учун спектакллар қўйиб бериш ва улар орқали халқга соғлом ҳордиқ бағишлиш;

в) маънавий ва моддий аҳволини яхшилашга муҳтоҷ бўлган Туркистон ўлкаси доирасидаги мусулмон эътиқодига мансуб кишиларга ёрдам бериш.

Иккинчи бандда жамиятнинг қўйидаги ҳуқуқлари белгиланган:

кечалар, концертлар, спектакллар ва шуларга ўхшаш оммавий томошалар уюштириш; уз номига клуб, мусиқа курслари, кутубхона ва қироатхона очиш; ўз номига бошланғич мактаблар очиш ва таъминлаш; ҳожатмандларга, шу жумладан, ўқувчиларга моддий ёрдам бериш, уларнинг ўрта ва олий ўқув юргларида ўқишини давом эттиришлари учун стипендиялар таъсис этиш, шунингдек, маориф муассасаларини, расмий, хусусий, ижтимоий – қандай тоифада бўлишидан қатъи назар моддий қўллаб-куватлаш.

Дарҳақиқат, жамият тошкентлик тараққий парварларнинг барча фаолларини атрофига тўплади. Унинг заминида театр ҳаваскорлари труппаси ташкил топди. Унингномида клуб, кутубхона, қироатхона, газета майдонга келди. Театршунос М. Раҳмонов ёзишича, Авлоний бош бўлган театр ҳаваскорлари труппаси 1913 йилнинг охирида 25 кишидан иборат бўлган. Жумладан, уларнинг орасида Ильин босмахонаси ишчиси Низомиддин Хўжаев, маорифчилар: Ғулом Зафарий, Шокирjon Раҳимий, Самиъкори, Фузайл Жонбоев, Ҳасан қори, хизматчи Бадриддин Аъламов, «приказчик» (иш юритувчи) лар Муҳаммаджон Подшохўжаев, Кудратилла Юнусий, Абдураҳмон Акбаров, Кудратулла Маҳсум кабилар бор эди. 1916 йилда труплага Маннон Уйғур, Сулаймон Хўжаевлар аъзо бўлиб кирадилар¹.

Лазиз Азиззода булар сафига Саъдулаҳўжа Турсунхўжаев, Юсуф Алиев, Мусо Азимовни ҳам қўшади². Труппа афишаларида Мирмулла Шермуҳамедов ва Эшонхўжа Хо-

¹ Қаранг: М. Раҳмонов. Узбек театри тарихи, «Фан», Т., 1968, 334-бет.

² Л. Азиззода. Янги ҳаёт курашчилари, «Фан», Т., 1977, 35-бет.

ний номлари учрашини ҳисобга олсак, труппанинг ҳозирча аниқланган аъзолари сони Авлонийни қушиб ҳисобланганда 19 тага етади. Уларнинг аксарияти истеъододли ижодий ёшлар эди. Масалан, А. Акбаров дурусттина шоир. Мардикорлик ҳақидаги бир шеърий тўпламнинг муаллифи эди. Низомиддин Хўжаевнинг номи изоҳга мұхтож эмас. Ю. Алиев, С. Турсунхўжаев, Б. Аъламов, М. Подшохўжаев, Қ. Маъзумовлар сўнгроқ ижтимоий-сиёсий фаолият билан бир қаторда бадиий ижод билан ҳам шуғулланганлар. Ю. Алиев шеърлар ёзган, С. Турсунхўжаевнинг «Туркистон ватанпарварлари» драмаси саҳнага қўйилган. Машхур Маннон Уйғур, «Ҳалима»нинг муаллифи Гулом Зифарий, янги ўзбек маорифчилигининг асосчиларидан бўлган Шокиржон Раҳимий, ўзбек кино санъатининг пойдеворини қўйғанлардан С. Хўжаевларнинг номи ўқуучиларимизга яхши таниш. Француз тилини билган, Farb адабиётини оригиналда ўқиган, шеър ва ҳикоялари билан вақтли матбуотда фаол иштирок этган Мирмулла Шермуҳамедов Ҳамза драмаларини холис ва одилона таҳлил қилиб, юксак баҳолаган биринчи ўзбек театр танқидчиси эди...

Авлоний труппаси саҳналаштирган биринчи асар Беҳбудийнинг «Падаркуш»и бўлди.

1914 йил 27 февраль Тошкентнинг 2000 кишилик мұхташам «Колизей» театри¹ томошабинлар билан тўла. Галерея ва Йўлакларда ҳам одам қайнайди... Саҳна очилади. Ўрта бўй, миқти, европача кийинган киши пайдо бўлади.

— «Муҳтарам жамоат! — гап бошлайди у. — Бугун Тошканд ҳалқи ҳаётида тарихий кундир...» Нотиқ театр ва унинг жамият ҳаётидаги ўрни ҳақида сўзлайди. Томошабинлар унинг ҳар бир галини берилиб тинглайдилар.

«Театру ўюнбозлиқ эмас! Масҳарабозлиқ ҳам эмас, — давом этади у. — Театр бамисоли ойнаванд бир уйким, кирган ҳар бир кимса ўз ҳусну қабиҳини кўра олур... Юзига ун суртиб масҳарабоз шаклига кирган зотлар табиби ҳозиқдирлар...» Нотиқ театрни ҳар бир ҳалқ миллий тараққиётининг мұхим белгиларидан деб ҳисоблайди, рус,

¹1913 йилда Г. М. Цинциадзе (1868–1919) томонидан қурилган. Узоқ Йиллар Свердлов концерт зали бўлиб турди. Ҳозир савдо биржаси жойлашган.

француз, турк, татар, озарбайжон турмушидан мисоллар келтиради. У машхур тараққийчимиз Мунавварқори эди.

Спектакль бошланди. У маҳаллий ҳалқ турмушидан олинган, ерли ҳаваскор ёшлар томонидан қўйилган биринчи саҳна асари машхур «Падаркуш» эди. Спектакль декламацияга уланиб кетди.

Тараққийчилик түғён уриб турган «Оила мунозараси» тингланди. Ҳалқ миллий куйларига солиб ёзилган, ижтимоий дард билан ёниқ қўшиқлар янгради. Ниҳоят томоша тугади. Кишилар театрдан олган таассуротларини қизгин муҳокама қилганча тарқалдилар. Шоир Тавалло бу тарихий воқеани завқ-шавқ билан ҳикоя этувчи шеър ёзди. «Турон»нинг биринчи қадамига ўзига хос шеърий олқишиш ва тақриз бўлган ушбу шеърни келтирамиз:

Чўқ мунаввар этди оламни Мунавварқоримиз,
Кўрдимиз равшанилигидин феълимиз-авторимиз.

Ибрат олинг ёшлар, деб тўқди қўздан ёшлар,
Нутқида таҳрир этуб, бизларни йўқу боримиз.

Чин қунгулдан биз эшигдук, чин экан айттон сўзи,
Шунча бидъатларни билдук,вой, биз икроримиз.

Саҳнаға қўйди «Падаркуш» фожия Беҳбутидин
Баҳра олди русу арман, ўзбаку тоторимиз.

Кўрдилар нодон чўжуқ, бетарбият ҳангомасин,
Дедилар бизни чўжуқлар: «Эмди биз безормиз!»

«Бу бола эрмас, бало» деб нечалар қон оғлади,
Ваҳмиға кетди ўзидан бир неча кўкноримиз.

Бас, Убайдулло, Каримбеку Низомиддинлар¹
Жумла қатнашганга то ўлгунча миннатдоримиз.

Барчалин аввал келиб, жой олди, ўлтурди кўринг,
Фойдаланди, ибрат олди неча парҳездоримиз.

Кўп умид бирлан, Тавалло, боз бир ўйноса, деб
Белни боғлаб, ўзни чоғлаб, бунда хизматкоримиз².

¹ Убайдулла Хужаев, Карим Норбеков, Низомиддин Хужаев (1886–1942) – «Турон» жамияти фаоллари.

² Тавалло. Равнақ ул-ислом. Т., «Фан», 1993, 52–53-бетлар.

Хуллас, бу кун тошкентликлар хотирасида узоқ сақланиб қолди....

«Турон» ўз фаолиятини шундай бошлаган эди. Труппа ишида қардошлар ҳам иштирок этдилар. Жумладан, Авлоний таниқли татар режиссёри Заки Боязидский, машхур озарбайжон санъаткори Сидқий Рұхилло билан ҳамкорлик қылды. Масалан, труппанинг спектаклларини Заки Боязидский саңнага қўйган эди. Сидқий Рұхилло эса 1916 йилда Авлонийнинг таклифи билан Тошкентта келади ва шоирнинг уйида труппа кўмагида «Лайли ва Мажнун» спектаклини қўяди. Мажнун ролини Сидқий Рұхиллонинг ўзи ўйнайди. Малтуни Авлоний ижро этади¹.

Труппанинг ғоявий-бадиий раҳбари Авлоний эди. 1914 йилнинг 26 декабрида труппа «Туркистан» номи билан Фарғона водийси бўйлаб сафарга чиқди. Бир қатор шахарларда гастролла бўлди. Агар сиз ўша йиллари чиқиб турган вақтли матбуот сақифаларига кўз ташласангиз, труппанинг Кўқон (1915 йил 7 янв.), Андикон (9 янв.), Наманган (21–24 янв.), Ўш (29 январь) да қўйган спектакллари ва уларда Авлонийнинг фаол иштироки, хусусан, ижрочилик маҳоратига оид эҳтирос билан ёзилган мақолаларига дуч келасиз. Улардан айримлари театршунос М. Раҳмонов² ва ёш адабиётшунос Ш. Ризаев³ тадқиқотларида келтирилган.

Адибнинг ўзи ушбу сафар муносабати билан ёзган «Саёҳат самараси» шеърида, «Андижону Марғилону Ўшу Намангану Хўқанд ёшлари»нинг «бир-бирлари билан сирлош» бўлиб, «миллий ишларга ташабbuslar» қилаётгандарини, «интибоҳ (уйғониш) даври» келганини мамнуният билан тилга олган эди.

Авлоний труппа учун «Авдокатлик осонми?», «Пинак», «Биз ва Сиз», «Икки севги», «Пўртугалия инқилоби» каби драмалар ёзди, «Қотили Карима», «Уй тарбиясининг бир шакли», «Хиёнаткор оиласи», «Бадбаҳт келин», «Хўр-хўр»,

¹ Шоирнинг рафиқаси С. Исломова хотираларидан (Бизда сақланади – *Б. Қ.*). Сўнг «Колизей»да қўйилган. Туширилган ёдгорлик сурати мувбуютда бир неча бор эълон қилинган.

² Қаранг: М. Раҳмонов. Ўзбек театри тарихи, Т., «Фан», 1968, 327–351-бетлар.

³ Қаранг: Ш. Ризаев. Жадид драмаси, Т., «Шарқ», 1997, 63–71-бетлар.

«Жаҳолат», «Ўликлар» каби саҳна асарларини татарча, озарбайжончадан таржима қилди. Афсуски, буларнинг ҳеч бири ўз даврида босилган эмас. Тўғри, уларнинг кўпчилиги бадиий зониф. Қораламага ўхшайди. Ҳатто шундай таассурот туғиладики, муаллиф бирор мавзуга зарурат сезгани оёқ устида ёзиб кўя қолган. Бир нафасда, бир ўтиришда ёзган. Бу асарларнинг ўз даврида аҳамияти катта бўлган. Ундан айримлари 1979 йилда нашр қилинди.

1916 йилда Тошкентда бўлган таниқли шарқшунос А. Самойлович «Колизей»да Авлоний таржима қилиб саҳналаштирган «Ўликлар» (Жалил Мамадқулизода асари)ни кўриб, ўз таассуротларини шундай ёзган эди.

«Тошкентнинг улкан «Колизей» театрида озарбайжончадан сарт тилига таржима қилинган «Ўликлар» пьесаси кўйилди. Ижро жуда яхши эди...»¹. Тўғри, Тавалло ёзганидек, театр «тараққийнинг хабари», «миллатнинг ҳаёт асари» эди. Лекин, умуман олганда, театрчилик ишлари осон кечган эмас. «Кимики саҳнада кўрсанг, ани жасорати бу!»² деганда Тавалло мутлақо ҳақ эди.

«1915 йилда маҳалла ҳалқи» домламиз, «театрчи» бўлди, «масҳарабоз бўлди», – деб мени мактабдан қувиб. Миробод маҳалласидаги бошланғич мактабни ёпдилар», – деб ёзди Авлоний ўз таржимаи ҳолида.

Лазиз Азиззода эса ўз хотираларида қадимчиларнинг у ҳақда:

«Бериб таълим гўдакларга истиброни коғаздан,
Атоси эрди номаълум, аноси қайси гарданур.
Сақолу мўйлабини қирдириб, Абдулла Авлоний
Үрусу чурчту ё ҳинди ёким арманиданур», –

дея мазаммат қилиб юришларини изтироб билан хотирлаган эди³.

Иккинчи томондан ҳукумат сиқарди. Театрчиликни гина эмас, янги мактабни ҳам «усули жадид», «усули савтия» номи билан тарихга кирган бу мактаблар аслида чинакам фидойилик намуналари эди.

¹ А. Самойлович. Драматическая литература сартов. Петроград. 1917, 3-бет.

² Тавалло. Равнақ ул-ислом. Т., «Фан», 1993, 53-бет.

³ 1965 йил 9 февралдаги сұхбат материаллардан. (Хотиралар бизда сақланади – Б. К.)

Шуларга қарамай, Авлоний ижтимоий фаолиятда қиз-ғин давом этди. Жумладан, унинг шу йиллари «Нашриёт»¹, «Мактаб»² каби ширкатлар тузишда бош-қош бўлганини эслаш кифоя. Алиб буларни кейинроқ ўз таржимаи ҳолида шундай изоҳлайди: «Бу вақтларда бизнинг мақсадимиз зоҳирда театру бўлса ҳам ботинда Туркистон ёшлигин сиёсий жиҳатдан бирлаштирув ва инқилобга ҳозирлов эди. Дарҳақиқат, бу жамиятларнинг иштирокчилари, хусусан Мунавварқори, шоир Тавалло, Низомиддин Ҳўжаев, Убайдулло Ҳўжа, ака-ука Сайдазимбоевлар Туркистоннинг маълум ва машҳур кишилари эдилар.

Авлоний 1917 йил Февраль воқеаларидан кейин «Яшасин ҳалқ жумхурияти!» шиори остида «Турон» газетасини чиқарди. Газета ўз маслак-мақсадини «Мусулмонлар орасида кўп йиллардан бери давом ўлан умумға зўрлик, бидъат ва одатларни битирмак. Келажакла бўладурғон жумхурий идорага ҳалқни тайёрламоқ» деб эълон қилди. Бироқ у жуда катта қийинчиликлар билан дунё юзини кўради: 2-сонида ёк жанжал чиқади. Муҳаррирни вазифасидан четлата-дилар, эскипараст уламолар матбаа эгаларининг уйларига вакиллар юбориб, «агарда сиз Авлоний газетасин матбаангизга боссангиз, ўлсангиз сизга жаноза ўқутмасмиз» деб кўрқитиб, газетани яккалаб қўядилар. Авлоний Тифлисдан «Мулла Насриддин» матбаасидан ҳарф ва ҳарф терувчи олиб келади. Унга бари бир йўл бермайдилар. Авлоний газетадан кетишга мажбур бўлади. Унинг тафсилоти қуйидагича эди: Газетанинг 2-сонида Февраль ўзгари-

¹ «Нашриёт» 1914 йил 19 сентябрда тузиленган. Мақсади: «Туркистон мусулмонлари орасига жаридা (газета), мажалла (журнал) ва китоб каби мятбуот нашр қилуб, Оврупо маданиятига ҳалқимизни бошламоқ ва аҳолини оқартмак». Муассислари: Охумжон Абдураҳмон ўели, Абдуллоҳим Саримсоқов, Мунавварқори Абдурашидхон ўели, Мулла Абдулла Авлонов, Тоҳихўжа Азизхўжа ўели, Муҳаммадхон Подшоҳхўжа ўели, Ҳусанхўжа Дадаҳўжа ўели (ёзувчи С. Аҳмаднинг отаси – Б. Қ.), Убайдуллаҳўжа Умархўжа ўели, Тўлаган Ҳўжамёров (Тавалло), Сайдабдулло Сайдкарим ўели Сайдазимбоев, Илҳомжон Инъомжон ўели, Комилбек Норбеков.

² «Мактаб» 1916 йил 18 марта тузиленган. Муассислари: Муҳаммадхон Подшоҳхўясев, Мулла Абдулла Авлонов, Тошҳожи Түёқбоев, Низомиддинкори Муллаусаннов, Абдусалом Абдураҳмонов, Рустамбек Юсуфбеков (таниқти химик Нодирбек Юсуфбековнинг отаси – Б. Қ.), Сайдваҳмат Сайдкарим Сайдазимбоев, Муллаюнус Түёқбоев, Ҳабибулло Мақсудов, Низомиддин Асомиддинов (Ҳўжаев), Шокиржон Раҳимов (Раҳимий).

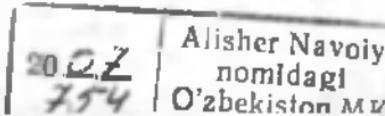
шидан, оқ подшоҳнинг қулашидан илҳомланган Мирмуҳсин Шермуҳамедовнинг Бухородаги жаҳолат ва мутаасибликни фош этувчи «Тарихий икки воқеа» номли мақоласи босилади. Мақола атрофида катта жанжал кўтарилади. «Уламо» жамияти мақоладан қаттиқ ғазабга келади. Муҳаррир Авлоний ва муаллиф Мирмуҳсин Бухоройи шариф шаънига шак келтирганликлари, бинобарин, ғайришаръий ишлари учун коғир деб эълон қилинади ва тошбўрон этишга ҳукм чиқарилади. Мирмуҳсин қочиб яширинади, кейинчалик қўлга тушиб сазойи этилади ва қамалади. Авлонийни эса ўз маслагидан қайтишга, «тавба-тазарру» этишга мажбур қиласидар¹.

Газета бойқот қилинди. Бу ҳодиса катта шов-шувга сабаб бўлди. «Улуғ Туркистон» газетасида Андижон татар мусулмон «Жамияти хайрия»си номидан Ҳофиз Ямгулатов, ўзбек (турк) ёшлари номидан Абдулҳамид Сулаймоний (Чўлпон) лар имзо чеккан «Туркистон Протопоплари»² (Александр Дмитриевич Протопопов, 1917 йиллардаги Русия ички ишлар министри – Б. К.) деган кескин «протест» босилди. Оренбург ва Уфада чиқиб турган газета ва журналлар ҳам бу шармандали воқеани бутун тафсилотлари билан ёритган ва Мирмуҳсин билан Авлонийни ҳимоя қилиб чиққан эдилар.

Авлоний газетадан олиб ташлангач, муҳаррирликка Мулла Ҳусайн ўғли, кейинчалик Озарбайжондан келган Афандизода тайинланди. Шунда ҳам Авлоний газетадан узилиб кетмади. Унга ёрдам берди. «Таржимаи ҳол»дан маълум бўлишича, 20-сонидан сўнг «Турк сўзи» номи билан ўз йўналишини ўзгартиргандан кейингина ундан узоқлашди. Бироқ ижтимоий воқеалардан узоқлашмади. Аксинча, «Турон тараққийпарвар жамияти»нинг энг фаол аъзосига айланди. Жамият раиси Мирҳидоятов ва котиб К. Юнусов томонидан 1917 йил 25 май санаси билан унга берилган бир гувоҳномада «Мазкур мурожаат қилганда, тегишли ташкилот ва шахсларнинг ёрдам беришлари» ўтиниб сўралган эди. Шу йилнинг апрель-май ойларида Туркистоннинг жуда кўл шаҳарларида маҳаллий меҳнаткамаш-

¹ Қаранг: А. Авлоний. Бугунги ўзбек вақтли матбуотининг тарихи. «Туркистон» газетаси, 1924 йил, 295-сон.

² Қаранг: «Улуғ Туркистон» газетаси, 1917 йил, 10-сон.



ларнинг касаба ўюшмалари ва ташкилотлари майдонга келди. Масалан, Тошкентдаги мингга яқин узбек ишчи-сини жисплаштирган бинокорлар (Усталар жамияти, ташаббускорлари: олмазорлик Очил Бобохонов, мерганчалик Султонхўжа Қосимхўжаев), қора ишчилар (охунгузарлик А. Абдурашидов), ҳаммоллар союзи (шоирнинг қайниси И. Исломов), металлистлар союзи (Кулмат Ҳолмуҳамедов) шундайлардан эди. Авлоний «1917 йилда Тошкентда ерли халқлар орасида бошлиқ бўлиб, «Ўқитувчилар спози» на бошқа бир неча рабочий союзлар ташкил қилдим», — деб ёзади ўз таржими ҳолида.

Май ойидан уруш орқасидаги қора хизматта олинган мардикорлар қайтиб кела бошладилар. Уларнинг уюшмалари пайдо бўлди. Авлоний уларда иштирок этди. 6 июнда Тошкент ишчи ва солдат депутатлари Советига сайланиб, Эски шаҳар озиқ-овқат комиссияси аъзоси қилиб тасдиқланди. Шу йилнинг 30 сентябридан 10 октябригача бўлиб ўтган ишчи ва солдат депутатлари советининг иккинчи ўлка съездига вакил сайланди. Бу ташкилотларда эсерларнинг таъсири кучли эди. Эсерларнинг ўзида ҳам келишмовчиликлар юз бериб, «сўл» гуруҳи ажralиб чиқди. Машҳур татар адаби Олимжон Иброҳимов, ўзбек журналисти Мирмуҳсин Шермуҳамедов расман мазкур партияга мансуб эдилар. З. Валидий 1917 йилнинг сентябрига қадар уларга хайриҳоҳ бўлиб келганлигини кўп тилга олади. Авлонийнинг ҳам инқилоб билан боғлиқ жўшқин шеър ва мақолалари, айниқса «Икки севги» номли драмаси унинг эсерлар ҳаракатига унчалик бефарқ бўлмаганини кўрсатади. Лекин эсерларнинг айни шу пайтлари Еттисувда қозоқ ва қирғизларнинг ҳосилдор ерларини тортиб олиб жойлашаётган рус муҳожирлари ни қўллаб-қувватлашлари маҳаллий зиёлиларни улардан совутди. Большевиклар эса бундан усталик билан фойдаландилар. Уларни ўзларига қўшиб олиб, вазиятга ҳоким бўлдилар ва пировард-оқибатда ҳокимиятни қўлга киритдилар.

Авлоний даврининг мана шу шиддатли оқими измида борар эди.

Мактаб иши, халқ орасида маърифат тарқатиш Авлонийнинг 1917 йилгача бўлган фаолиятининг бош йўналишини ташкил қилди. У бу йўлда катта фидойилик кўрсатди. Шоирнинг Мирободда катта қийинчиликлар билан очган

мактаби Ю. Тоҳирий хотирлаганидек, бутун Тошкентда довруқ қозонди. Лекин иш оғир кечди. Чор мустамлакачилик сиёсатини оғишмай амалга ошириб бораётган ўлка маъмурияти мактаб масаласида қаттиқ турди. Ҳар бир янги усуздаги мактабнинг ўқитувчиларигина эмас (уларнинг уй адресларигача талаб этилган), ўқувчиларнинг ҳам кимлиги, айниқса, дастур ва дарслерлар ҳамда уларнинг муаллифлари қатъий назорат қилинди. Авлоний шахсий архивидаги сақланиб қолган Сирдарё вилоят ҳалқ мактаблари нозирининг 1914 йил 19 февралдаги 538 ҳамда 24 майдаги 11118 рақамли талабномалари (чамаси, бундай ҳужжатлар ҳар йили тўлдириб борилган) шундан дарак беради.

1908 йилда Авлонийнинг Мирободдаги мактаби ёпилди. Бунинг сабаблари кўп бўлиши керак. Авлоний, назаримизда, ўз таржимаи ҳолида шулардан биттасини тилга олади:

«Мактабимда ер, одамлар, тоғ-тошлар, дарё, осмон ҳақинда суҳбатлар ўтказмоқча ҳаракат қилганимни Миробод жоҳил кишилари билишиб, мени кофир бўлдинг, деб, мактабимни ёпдилар...»¹ Адаб 1909 йилда Дегрез мактабасида яна мактаб очади. Авлоний дарс бериш жараёнида очилаётган янги усуздаги мактаблар учун ҳар жиҳатдан қулай бўлган кўплаб дарслерлар яратиш заруриятини ҳис қиласи. Негаки, янги мактабнинг афзалигини шунчаки тарғиб қилиш, ўз ўқувчилари мисолида кўрсатиш ҳали кифоя эмас эди. Янги ўқув системасининг кенг ёйилиши учун унинг принципларидан келиб чиқиб ёзилган дарслерлар ҳам керак эди. Авлоний ёзади: «Бизим Туркистон макотиби исломиясинда аввалдан охира қадар таълим ўлинажак китоблари: «Чор китоб», «Сабот ул-ожизин», «Фузулий», «Навоий», «Хўжа Ҳофиз», «Бедил», «Маслак ул-муттақин»лар каби шеър китоблари ўлдиғи жумланинг маълумидир. Бу китобларнинг баъзилари эътиқод ва амалиёти исломга тааллуқли мушкул масалалардан иборат ўлғонларидин ҳамда аксарлари форсий тилда ёзилғонлари учун ёш болаларнинг онлардан истифодалири, бир нарса англамоқдари имкон ҳорижинда эди»².

¹ Қаранг: А. Бобохонов. М. Махсумов. Абдулла Авлоний. Педагогик фаолияти, «Ўқитувчи», Т., 1966. 43-бет.

² Абдулла Авлоний. Адабиёт ёхуд миллий шеърлар, ифодаи маҳсуса. I-жуз, I-табъ, Ильин литогр., 1909. 1-3-бетлар.

Шунинг учун ҳам адибнинг 1909—17 йиллар давомида маҳсус мактаб болалари учун ёзилган ўндан ортиқ китоби майдонга келди. Унинг «Биринчи муаллим», «Иккинчи муаллим», «Туркий Гулистан ёхуд ахлоқ», «Мактаб гулистони» сингари дарсликлари, «Адабиёт ёхуд миллий шеърлар» тўплами инқилобга қадар бир неча бор қайта босилиб чиқди ва Туркистоннинг жуда кўп янги усул мактаблари учун қўлланма бўлиб хизмат этди. «Муаллим афандилар ва адабиёт муҳиблари баним бу асари ноҷизоналаримни илтифотсиз қолдурмадилар. Туркистоннинг энг машҳур муаллимлари дарс жадвалина киритурб, майдони таълима қўйдилар»¹, — деб ёзган эди Авлоний мамнуният билан. Маълум сабабларга кўра босилмай қолган «Учинчи муаллим», «Мактаб жуғрофияси», «Ҳисоб масалалари» сингари дарслик китоблари ҳақида ҳам адибнинг замондошлари жуда илиқ фикрларни айтадилар. Дарҳақиқат, бу асарлар инқилобгача бўлган ўзбек мактаби, педагогик фикри тараққиёти тарихида муҳим аҳамиятга эга бўлган. 10-Йилларда «Нашриёт», «Мактаб» каби турли ширкатларнинг дунё кўришида ҳам катта хизмат қилди. 1914 йил 19 сентябрда таъсис этилган «Нашриёт» ширкатининг 28 пунктли рус ва ўзбек тилларида ёзилган шартномасида унинг асосий мақсади «Туркистон ўлкасидаги мусулмон аҳолиси ўртасида умумевропа маданияти ва маърифатини газеталар, журналлар, китоблар ва уларнинг савдоси орқали ёйинш», деб кўрсатилган. 1916 йил 18 марта тузилган, нотариус Дм. Егоров тасдиқлаган «Мактаб» ширкатининг 37 бандли шартномасида ҳам шу мақсад тилга олинади². Кейинги ширкатнинг муассислари орасида Авлоний ва М. Подшохўжаев билан бир қаторда машҳур Низомиддин Хўжаев ва Шокиржон Раҳими, 1907—1910 йилларда «Таълими алифбо», «Таълими соний» каби дарсликлар ёзиб, 1918 йилда Тошкентда Лангар маҳалласида хотин-қизлар мактаби очган Рустамбек Юсуфбеков, таникли маърифатпарвар, Авлоний билан биргаликда 1909 йилда «Жамияти хайрия» тузган Тошҳожи Түёқбоевлар ҳам бор эди.

¹ Кўрсатилган асар. Бир-ики сўз, 4-жуз, I-табъ. Орифжонов литогр., Т., 1916, 2-бет.

² Ҳар иккى ҳужжат Республика ўқитувчилар малакасини ошириш институтидай и А. Авлоний музейида сақланади.

Дарслклар яратниш йўлида

Асримиз бошларида янги мактаблар учун тузилган алифбелар анчагина бор. Агар унинг рўйхати тузиладиган бўлса, бошида, шубҳасиз, Саидрасул Азизийнинг «Устози аввал»и билан Мунавварқорининг «Адиби аввал»и турди. Авлонийнинг «Биринчи муаллим»и ҳам ўзининг маълум ўрнига эга.

«Биринчи муаллим» 1917 йилга қадар 4 марта нашр этилган. У, муаллиф таъкидлаганидек, «аввалги синф шогирдлари учун» ёзилган эди. Авлоний уни ёзишда ўзига қадар бўлган мавжуд дарслкларга, биринчи навбатда «Адиби аввал» ва Саидрасул Азизийнинг «Устози аввал»ига суюнди. Дарс бериши жараёнида ортирган тажрибаларидан самарали фойдаланди. Пировард натижада замон талабларига жавоб бера оладиган, айни пайтда Азизий бошлаб берган йўлни такомиллаштирувчи оригинал асар ёзишга муваффақ бўлди.

Муаллиф китобида оддийдан мураккабга бориш принципига қатъий амал қиласи, уни «тадрижий суратда тартиб этади». Дарслар ҳарфлар алифбоси тартибидан келтирилади. Сўнг навбати билан қайси ўринда қандай ёзилиши ва уларга оид ихчам, содда мисоллар берилади. Бош ҳарфлар, ўрта ҳарфлар, охир ҳарфлар тушунтирилади. Ниҳоят, матнларга ўтилади: дастлабки матни «Мактаб» деб аталган. Унда, табиийки, мактабнинг фазилатлари ҳақида гап кетади. Адид ўз сўзларини:

Тараддул бирла мактабда ўқинг ўғлонлар, ўғлонлар,
Бўлурсиз бир кун оламда зўр инсонлар ўғлонлар, –
сатрлари билан тугатади.

«Иккинчи муаллим» юқоридаги китобнинг бевосита давоми, «Алифбодан сўнг ўқутмак учун» ёзилган, «ахлоқий ҳикоялар, адабий шеърлар ила зийнатланган». Бино-барин, у – дарслик-мажмуа. Китоб дастлаб 1912 йилда Тошкентда Фулом Ҳасан Орифжонов литографиясида босилиб чиқди. Сўнгра 1915–1917 йилларда қайта нашр қилинди. Бошқа асарларидағи сингари бунда ҳам нашрлар ўзаро фарқ қиласи, мукаммаллашиб боради. Асарга:

Шавкати инсон эрур илму адаб,
Эътибор этмас анга молу насаб, –

деган сатрлар эпиграф қилиб олинган. Китобнинг биринчи нашридаги ҳикоялар қирқдан кам эди, сўнгги нашрида улар қирқдан ортиқ. Ҳикоялар аксари насрй бўлиб, уларнинг барчаси болаларнинг ёшига, ақлига, саводига мос. «Биринчи муаллим»даги сингари Авлоний бу асарида ҳам ҳикояларнинг ҳаётий ва қизиқарли бўлишига, ифоданинг содда ва аниқлигига алоҳида эътибор беради. «Энг осон усул ила», «Очуқ тил ва осон таркиб ила» ёзишга ҳаракат қиласи. Китобни ўқир эканмиз, Авлонийнинг ҳалқ оғзаки ижодидан самарали фойдаланганлигини яққол кўрамиз. Улардан чиқариладиган ҳисса ҳам кўпинча ҳалқ мақоллариридир. Айни чоғда у Шарқ шеъриятининг ўлмас асарларидан озиқ олди. Адибнинг бир қатор ҳикояларида Навоийнинг машхур «Ҳайрат ул-аброр»и, Саъдийнинг «Гулистан» ва «Бўстон»и таъсири очиқ кўриниб туради. Баъзан ўзбек адабиётида ҳикоячиликни юқори босқичга олиб чиқсан Пошшохўжанинг «Мифтоҳ ул-адл», «Гулзор» тўпламларидағи маълум ва машхур ҳикояларни қайта ишлаш, даврга мослаштириш сезилади.

Адиб XIX аср рус классик адабиётидан, айниқса, Л. Н. Толстой ва И. А. Крилов асарларидан ҳам баҳраманд бўлди. Уларнинг айримларини ижодий қайта ишлади.

Асримиз бошидаги зиёлиларимизнинг маълум қисми рус классик адабиёти билан яқиндан таниш эди. Фақат рус адабиёти эмас, умуман Европа маданиятидан хабардор эдилар. Тўгри, бу ошнолик татар ва озарбойжонлардаги сингари чуқур бўлмаган. Уларда маълум тарихий шаронит тақозоси билан бу ҳол эртароқ бошланган эди. Масалан, татар адабиётшунослигига 1812 йилдаги Ватан урушида иштирок этган бир татар солдатининг Гёте билан Шарқ достончилиги ҳақида суҳбат қургани кейинги пайтларгача нақл қилинади. XIX асрдаги Туркистондан бундай фактларни топиш қийин, албатта. Лекин сўнгроқ пешқадам зиёлиларимизнинг рус ва жаҳон маданияти ҳақида умумий тасаввурга эга бўлганликлари ҳақида айрим далиллар йўқ эмас. Масалан, Муқимиининг жияни Рўзимуҳаммад Дўстматовнинг тақдир тақозоси билан Москвада ўқиши, Фурқатнинг Тошкентда «Туркистон вилоятининг газети»да «таржимонлик» (Муқимиий) қилиши юқоридагидай тахмин қилишга имкон беради. 1905

Йилдан кейин эса адабий-маданий мулокот кучайиб борди. Кўпгина зиёлиларимиз Русиянинг марказий шаҳарларида бўлишди. Ўнлаб ёшларимиз Уфада, Оренбургда ўқидилар. «Вақт» газетасининг Туркистонга келган мухбири Шаҳид Муҳаммадёров «Туркистон мактублари» мақоласида ярим фоиз аҳолиси ҳам русча билмайдиган Самарқанддай шаҳарда Петербург ҳарбий медицина академиясини тугатган, 1913–14 йилларда Бағдодда Русия элчиси бўлиб турган Абдураҳмон Али ўғлини кўриб ҳайратга тушган ва «табиатнинг қалтис ҳазили» деб ёзган эди. Қолаверса, биз бугун Мустафо Чўқаев, Убайдулла Хўжаверларнинг Русия университетларида, Фитратнинг Истанбул дорилфунунида ўқиб қайтганлигини яхши биламиз.

Иккинчидан, Оренбург ва Қозондан чиқиб турган «Шўро», «Онг» каби журналларда Farb классикларининг жуда кўп асарлари таржима қилиниб босилиб турган эди. Даниэл Дефонинг «Робинзон Крузо»сига ўхшаш асарлар алоҳида нашр этилиб, кенг тарқалган эди. Бу журнал ва нашрлар эса деярли ҳар бир пешқадам ўзбек зиёлисининг уйида бўларди. Бинобарин, Мирмуҳсиннинг машҳур француз педагоги Пистолици ҳақида мақола ёзиши, Азизий, Алиасқар Калинин, Абдулла Авлонийларнинг рус классикларидан таржима қилишлари, улардан таъсирланиб асарлар ёзишлари ажабланарли ҳол эмас эди.

«Арслон ва айиқ» ҳикоясида дўстлик ва ҳамжиҳатликнинг ҳаёт мояси эканлиги ибратли бир воқеа орқали кўрсатилади.

Арслон билан айиқ дўстлашади. Дўстлар бир куни овга чиқадилар. Анча уринишлардан сўнг бир кийикни кўлга туширадилар. Лекин ногаҳон ўртада жанжал чиқади. Арслон катталигини пеш қиласди ва ўлжанинг кўпрогини талаб этади. Айиқ эса кичиклигига қарамасдан кўп меҳнат қилганини айтади. Баҳслашув урушга айланади. Иккала томон ҳам ҳолдан тояди. Қимирлашга мажоли қолмайди. Бундан бўрилар хабар топадилар ва ўлжани пок-покиза туширадилар. Ўз қилмишларидан пушаймон дўстлар сургалиб келиб, қолдиқ суюкларни чайнаш билан кифояланадилар.

Авлоний бирдамликка алоҳида ургу беряпти. Бир ҳикоясида чумолилар ҳамкорлигини ўрнак қилган эди. Энди иттифоқсиаликнинг зарари, балки, ҳалокатли оқибатини кўрсатмоқда. У хусусий эмас, миллий дард эди. Фақат Ав-

лоний замони учун эмас, ундан кейинги 80—90 йил мобайнида ҳам энг муҳим муаммолардан бўлиб келаётир.

«Эшак ила булбул» масали И. А. Криловдан қилинган эркин таржимадир. Алиасқар Калинин унинг насрый мазмунини берган эди. Авлоний шеърий йўл билан таржима этди. Масалнинг асосий руҳини — гўзалликнинг улуғворлиги, хунуқликнинг тубанлигини сақлаб қолди. Лекин унга миллий колорит баҳш этди. Ўзбек ўкувчисининг диди ва тушунчасига мос тушадиган, унга осон сингадиган тавсифлар киритди.

Китобга киритилган ҳикояларнинг иккитаси бевосита дўстликка бағишлиланган бўлиб, бири «Ёлғон дўст», иккинчиси эса «Чин дўст» деб номланган. Адаб мазкур масаланинг кишилар ҳаётида фавқулодда аҳамиятта эга эканлитини яхши англайди. Шунинг учун ҳам унга алоҳида эътибор билан қарайди. Айниқса, ҳақиқий дўст ортириш ёшлиқдан бошланишини, бинобарин, бу сифатларни ёшлиқдан сингдириб бориш заруратини яхши ҳис қиласди. «Ёлғон дўст» Л. Н. Толстойнинг «Икки дўст» ҳикоясининг таржимасидир. Уни дастлаб Алиасқар Калинин «Муаллими соний»сига таржима қилиб киритган эди. Унинг мазмунни шундай: икки дўст сафарга чиқадилар. Йўл тоғ ичидан ўтар эди. Дўстларнинг бири узоқдан йўлбарсан кўриб қолади ва юргурганча дарахтга чиқиб олади. Иккинчиси шошилиб, нима қилишини билмай қолади ва ерга чўзилганча ўзини ўлика солиб ётиб олади. Йўлбарс уни исказ кўради ва ўлик гумон қилиб, қайтиб кетади. Дарахт тепасига қочиб яширган ўртоқ дарахтдан тушади ва йўлбарс унинг кулогига нима деб кеттанини билмоқчи бўлади. «Шодлигингда ўртоқ бўлиб, ғам вақтинда ташлаб қочадирғон номард кишилар ила йўлдош бўлма деб кетди», — жавоб беради у.

Иккинчи ҳикоя шеър билан ёзилган. Мазмунни шундай: икки киши дўстлашади. Бир куни сафарга чиқадилар. Ногаҳон бир дарёга дуч келадилар. Кемага тушадилар. Нима бўлади-ю, кема ағдарилиб, дўстлар сувга қулайдилар. Сувчи хабар топиб, кутқармоқчи бўлганида қўйидаги манзарани кўради:

Ул ики дўстнинг бирини тутса сувчиға деди:
Қўй мани, аввал бориб дўстимни кутқар безиён.
Сувчи бориб ушласа ўртоғини,
Ул ҳам айтар дўст қутулсин деб физон.

Шоир шундай хulosалайди:

Күрдингизми, эй сучук ўғлонлар.
Дүстлиедин бу сиза бир достон.

Курганимиздек, чин дуст билан ёлғон дүст бир-бирига қарама-қарши күйилган ва дүстликдаги садоқат, мардлик каби фазилатлар улуғланиб, сохта дүстлик, номардлик каби ёмон хусусиятлар қораланмоқда. Ҳар икки ҳикоя-нинг асарда кетма-кет берилиши ҳам шуни күрсатиб турибди.

Алишер Навоийнинг «Ҳайрат ул-аброр»ига кирган ҳикояларидан бирида шундай воқеа келтирилади: Тұрт улус хони Темур күрагон Ҳинд иқлимиға юриш қилади. Жант шиддатли булади. Хон зафар қозонади, лекин құнглиға адсоват ғулғуласи тушади. Ҳаммани тиғдан үтказишга фармон беради. Қон дарё бўлиб оқади. Чапдастлик билан тиғ тортаётган хон аскарлари ногаҳон икки ёрга дуч кела-дилар. Сипоҳ уларнинг бирини чопмоқчи бўлиб қилич кўтарса, иккинчиси бошини тутади. Унга шайланса – на-ригиси. Хуллас, бирига тиғ кўтарса, иккинчиси унинг оёғига ўзини ташлар ва олдинроқ ўлдиришни илтижо қиласади. Улар бир-бирларига ўз бошларини инъом этар, бир лаҳза бўлса-да, бошқа бирларининг омон туришини тилаб, тиғ талашар эдилар. Бу ҳол анча давом этади. Ногоҳ эл орасида «Омон-омон!» нидоси таралади. Бу икки ёр бир-бири учун жонидан кечган эди, шоҳ ҳам элнинг гуноҳидан ўтади. Бу икки ёр садоқатларини байроқ қилиб элни ҳам, ўзларини ҳам ҳалос қиласадилар¹.

Бу ҳикоя «Вафо» мақолатида берилган. Авлоний ҳикоясида шунинг таъсири равшан кўриниб туради. Тўғри, Авлонийда ундан ишқий оҳанг йўқ, вазиятлар бирмунча бошқачароқ, лекин ҳар икки ҳикоянинг пафоси муштарак.

«Устози аввал»даги «Бир неча дўстлиғ учун аҳд қилғон мусофирилар»² шеърий ҳикоясидаги вазият билан мазкур ҳикоя орасида яқинлик бор. Масалан, унда ҳам дўстлар сафарга отланадилар. Йўл дарёга тўғри келади. Муз устидан ўтишаётганда ногоҳ муз синиб, дўстлардан бири сувга

¹ Қаранг: Алишер Навоий. Ҳамса, ЎзФА нашриёти, Т., 1960, 83–84-бетлар.

² Сайдрасул Азизий. Устози аввал, 14-табъ, Т., Ильин литогр., 1913, 44–45-бетлар.

тушиб кетади. Лекин бу синовда мазкур ҳикоядаги дўстлар бошқача йўл тутадилар. Улар бир-бирларига «Сиз боринг, сиз боринг» қилишади. Сувга тушган дўстни бегоналар қутқариб оладилар. Бинобарин, бу ерда масала бутунлай бошқача қўйилади ва бошқача ҳал қилинади. Азизий садоқатли дўстликни сохталикни қоралаш орқали улуғлайди.

«Жанжалчилик зарари» ҳикоясида такаббурлик ва манманликнинг ёмон оқибатлари ихчам бир воқеа ёрдамида аниқ ва таъсирчан етказилади: катта бир ариқнинг устидан ўтиш учун узун бир тахта қўйилган. Икки эчки унга бир вақтда рўпара келиб қолади. Иккаласи ҳам бир-бировига йўл беришни хоҳламайди. Аҳвол сузишгача бориб етади ва ҳар иккаласи ҳам сувга қулаб тушади. Бу ҳикоя «Икки улоқ» номи билан Алиасқар Калининнинг «Муаллими соний»сида ҳам учрайди.

Инсон феълини ҳаётий воқеалар орқали кўрсатувчи латифа ва ҳикоятлар, афанди саргузаштлари ҳалқ оғзаки ижодимизда бениҳоя кўп. «Иккинчи муаллим»ни кўздан кечирар эканмиз, биз улардаги ҳикояларнинг кўпчилигини мана шу заминда майдонта келганини, адаб уларни қайта ишлаб, замон руҳини сингдирганини кўрамиз. Асадаги «Тақсим», «Икки девона», «Очкўзлик», «Ақлли бөгбон» ва шуларга ўхшаш қатор ҳикояларда бу ҳол сезилиб туради.

Ж. Шарипов «Бадий таржималар ва моҳир таржимонлар» китобида Л. Н. Толстой таржималари муносабати билан қадим Шарқ фольклоридаги маълум ва машҳур бир ҳикояни келтиради. Унда ўз устомонлиги билан қозини лол қолдирган ўғрининг тадбиркорлиги ҳақида гап кетади:

«...замони ўтиб эрди, қозининг хотини эшикдан кириб келди. Буларнинг олдиларига дастурхон ёзиб, товуқнинг кабобини қўйди. Қози дилида айтди: «Ҳеч мундин яхши маслаҳат йўқтурки, бул товуқни тақсим қилмоқни ўғрига ҳавола қилсан, токи агар яхши тақсим қила билмаса, ани изо бериб манфаъл ва мажмул қилсан».

Қози айтди: «Эй шайх, бу товуқнинг қисмати сиздин бўлсун, тақсим қилинг». Ўғри қабул қилиб, товуқни қўлига олиб, пора-пора қилиб, бошини қозининг олдига қўйди ва гарданини хотунининг олдига қўйди ва танасини ўзининг олдига қўйди. Ва айтди: «Бисмилло, олинглар ва сурати ушбуудур».

Қози айтди: «Эй таррор, санга тақсими саҳиҳ қылғыл деб айдим, бу нечук тақсимдур?» Ўгри айтди: «Авал бошини сенинг олдингга қўйдумки, бу уйнинг бошлиғидурсан ва гарданини хотунингни олдига қўйдумки, хотун бамисоли гардан, бошга яқин бўлгандек, эрга яқин бўлур ва икки қанотини фарзандларининг олдига қўйдумки, фарзанд отани(нг) қаноти бўлур ва танасини ўзум олдимга қўйдумки, ман сизларга меҳмондурман». Қози ҳайрон бўлди ва ҳеч жавоб айттолмади¹.

Профессор Ҳоди Зарифов Л. Н. Толстойнинг «Бир мужикнинг ғоз тақсим қылғони» ҳикоясининг замирида Шарқ ҳикояларидаги сюжет ётади², — деган фикрни билдиради. Дарҳақиқат, Шарқ фольклори билан яхши таниш бўлган буюк адаб ундан истифода қилган бўлиши эҳтимолдан узоқ эмас. Алиасқар Калинин Л. Толстой ҳикоясини ўзбек тилига таржима қилди ва китобига киритди. У қўйидагича эди: «Бир камбағал мужик бор эди, ул мужикнинг болалари кўп эрди, мол зотидан биргина ғози бор эди. Бир куни мазкур мужик етани овқат тополмай ўша ёлғуз ғозини ушлаб, сўйуб, пишируб бир тўраға пешкаш. яъни тортиқ қилиб олиб борди. Тўра ғозни олиб мужикка айтди: Оллоҳ рози бўлсин, олиб келган тортуғингга, аммо ғоз битта, булар олтита, чунончи, ўзум, хотуним, икки ўғлим ва ҳам иккита қизим: қандоғ қилиб бул ғозни бемалол тақсим қилиб берайин, — деди. Мужик: — Ўзум яхшилаб тақсим қилиб берайин, — деб қўлига пичноқни олиб ғознинг бошини кесуб, — сиз уйга бошсиз, сизга боши. — деб тўранинг қўлига бошини берди, ондин кейин ғознинг думини кесиб олиб, «сиз доимо уйда ўлтуруб уй пойлайсиз, сизга думи», — деб тўранинг хотунининг қўлиға ғознинг думини берди, икки оёғини кесиб олиб: «отангизнинг йўлини босмоқға сизларға оёғи, — деб ғознинг икки оёғини икки ўғлига берди ва яна ғознинг икки қанотини кесиб олиб: «Сизлар уйдан чиқиб кетасизлар, яъни эр қиласизлар, сизларга қаноти», — деб икки қизга ғознинг икки қанотини берди. «Қолғонгинасини мен ўзим оламан тақсимонаға», — деб ўзига бутун ғозни олди. Му-

¹ Қаранг: Ж. Шарипов. Бадиий таржималар ва моҳир таржимонлар, Т., 1972, «Фан», 106-бет.

² Ўша китоб, 104-бет.

жикнинг қылғон иши тўрага манзур бўлуб, тура кулиб, анга галла ва пул инъом қилди.

Бу ҳодисани бир бой мужик эшитиб, беш ғозни пишурниб, мазкур тўрага олиб бориб тортиқ қилди.

Тура ғозларни олиб бой мужикка айтдики, ғоз беш агад экан, бизлар олтитадур. Бу ғозни нечук бемалол тақсим қилсан экан. Бой мужик ўйлади-ўйлади, қандоғ қилиб бўлишни иложини ҳеч тополмади. Энг охири тўра камбагал мужикни чақиртирмоқда буюрди ғозларни тақсим қилмоқ учун. Камбагал мужик дарҳол етиб келди ва бир ғозни тўра билан хотунига бериб: «Сизлар ҳам ғоз билан учта бўлдингиз», — деди. Бир ғозни иккита ўғлига бериб: «Мана сизлар ҳам учта бўлдингиз», — деди ва яна бир ғозни иккита қизига бериб: «Сизлар ҳам учта бўлдингиз», — деди. Қолган икки ғозни ўзига олиб: «Мана, бизлар ҳам учта бўлдик. Ҳаммамиз баробар», — деди. Муни кўриб, тўра кулиб, камбагал мужикка яна инъомлар берди, аммо бой мужикка ҳеч нима бермади¹.

Ўз замини билан қадим Шарқ халқлари фольклоридаги сюжетта бориб тақаладиган бу ҳикоя Авлонийга маълум эди, албатта. Негаки, «Муаллими соний»нинг 1903, 1907 йил нашрларидан у бехабар бўлган бўлиши мумкин эмас. Эҳтимолки, у Л. Н. Толстой ҳикоясининг оригиналини ҳам биларди, чунки буюк адабнинг кўпгина ҳикояларини ўзбек тилига таржима қилган кишининг ўша пайтларда маълум ва машҳур бўлган бу ҳикоясидан хабарсиз бўлиши эҳтимолдан узоқ. Ҳатто унинг халқимиз орасидаги турли муқобиллари ҳам Авлонийга маълум бўлган дейишга асос бор. Негаки, адаб халқимизнинг бойижодини яхши билган. Уларни тўплаган ва ўшалар асосида ўнлаб ҳикоялар ёзган. Буни Авлонийнинг «Биринчи муаллим», «Иккинчи муаллим», «Мактаб гулистони» асарларидаги ҳикоялари очиқ-ойдин кўрсашиб туради. Жўмладан, унинг «Иккинчи муаллим» китобидаги «Тақсим» ҳикоясида буни кўриш мумкин. Ҳикоя анча содда ва ихчам. У болаларнинг психологиясига, ёш хусусиятларига, феъл-одатларига бениҳоя мослаштирилган.

Мазмуни қўйидагича:

Икки бола кўчада ўйнап эдилар. Тасодифан бир ёнғоқ топиб олишди. Ўртада жанжал чиқди. «Сендан олдин мен

¹ Алияқбар Қалинин. Муаллими соний. 2-табъ, Т., Порцев литогр., 1907, 58–59-бетлар.

уни кўрдим, у — меники!» — дерди бири. — Йўқ, уни ердан мен олдим. У — меники!» — дерди иккинчиси. Шу аснода бир йигит келиб қолди. Воқеалан воқиф бўлди. Сизларга ўзим яхшилаб тақсимлаб бераман, деди-да, ёнюқни уларнинг қўлидан олди. Чақиб икки паллага ажратди. Ярим пўчогини бирига, қолган ярмини иккинчисига берди. Арзимас қолдиги эса, тақсим қилганим учун менга, дедида, мағзини оғзига солиб йўлида давом этди. Болалар пўчоқни ушлаганларича ҳангуманг қолдилар.

«Икки девона» ҳикояси ҳалқ латифаларига яқин туради. Унда юмористик оҳанг, чуқур ҳалқчил асосга эга бўлган мутойиба руҳи кучли, мазмун қизиқарли:

«Ўтган замонда бир девона бир шаҳарга боруб, ҳар кимни уруб-сўкуб нима учун одамлар ҳаммаси бир тарафга қараб юрмас(лар). Бири бу тарафга кетса, бири у тарафга кетар, деди. Одамлар жаноб бердиларки, ҳар ким ўз иши бор тарафга борур. Бири бозорга борса, бири уйига қайтур, дедилар. Девона буларнинг сўзини қабул қилмади. Охирида ароларидан бири туруб, бу девонадур. Девонанинг сўзига шояд девона жавоб берса, деб бир девонани олиб келди. Биринчи девона сўрдики, ер юзидаги одамлар нимага бир тарафга қараб юрмаслар?

Иккинчи девона: — Ер кемага ўхшаш сув устинда туралур. Агар одамлар ҳаммаси бир тарафга қараб юрсалар, барчамиз сувга оғдарилиб кетармиз, — деб жавоб берди.

Биринчи девона: — Балли дўстим! Ҳаммадан сан яхши жавоб бердинг! — деб жўнаб кетди.

Ҳисса: Ҳар кишига ўз маслаклошининг сўзи мақбулдур».

«Ақлли боғбон» ҳикояси авлоддан авлодга ўтиб, ҳалқимиз орасида бугунги кунга қадар сақланиб келаётган, меҳнаткаш элнинг минг йиллик тажрибалари заминида туғилиб, ҳикмат даражасига кўтарилиган маълум ва машҳур нақл асосида курилган. Унинг мазмuni қўйидагича эди:

Бир боғбоннинг уч ўғли бор. Лекин болалар дангаса ва ишёқмас ўсганлар. Отада уларга мерос қолдирадиган танга-тилло йўқ. Бу кетишда эса уларнинг кўп ўтмай, хор-зор бўлиши аниқ. Отада умри тугаётганини билиб, фарзандлари тақдиридан ташвишга тушади. Ўйлаб-ўйлаб шундай йўл тутади. Ҳар учала ўғлини ёнига чақиради. «Ўғлонларим, — дейди у, — менинг ажалим етганга ўхшайди. Кўзим очик

экан, васиятимни сизларга айтиб кетай. Мехнату машаққат билан бир күза олтин йиққанман. Уни ман шу боққа, токларнинг бирини тагига кўмганман. У – сизларники. Бироқ бу ишга куп йил бўлди. Ҳарчанд уринсам ҳам кўмилган жойини хотирлай олмалим. Уни ўзларингиз излаб топинглар ва ўзаро бўлишиб олинглар». Кўп ўтмай чол жон беради. Бир кўза тилла дарагини эшигтан уч ишёқмас уни излашга тушиб кетадилар. Богнинг ҳар ерини кавлаб чиқадилар. Сирли кўза чиқмайди. Яна эринмасдан кавлашга тушадилар. Кутилган натижа эса ҳамон йўқ. Шу таҳлит боғ ичи бир неча қатла ағдар-тўнтар қилинади. Ерлар қазилавериб, тупроқлари кулга айланиб кетади ҳамки, олтинли кўза топилмайди. Бу орада узумзордаги токларнинг энг чукур илдизларигача очиб кўмилади ва боғда ўша йили шундай ҳосил битадики, ундан бир неча кўзани тўлдиргулик олтин оладилар. Уч дангаса ота гапларининг асл маъносини, «олтин – меҳнатда» эканлигини тушуниб етадилар.

Авлоний меҳнатни шарафловчи мана шу нақлга мурожаат қилди. Уни ниҳоятда содда ва ихчам шаклга солиб, болаларга тақдим этди. Бу билан болаларда меҳнатга муҳаббат уйғотишга, ҳар ким баҳт ва камолотга фақат меҳнат орқалигина етишиши мумкинлигини таъкидлашга интилди. Китобда мазкур мавзуга бағишлиган ҳикоялар анчагина бор. Бинобарин, муаллиф бу масалага алоҳида эътибор берган.

Нодонлик ва жаҳолатга қарши кураш, уни сўнгсиз қаҳру ғазаб билан инкор этиш, уни жами фожиа ва баҳт-сизликлар сабабкори сифатида талқин қилиш жадид адабиётининг асосий хусусиятларидан бирини ташкил қиласди. Бу мавзу ушбу адабиётнинг барча жанр ва турларида ишланди. Фақат бадиий адабиёт эмас, умуман XX аср бошидаги маданий ҳаракатчилигимизнинг ҳамма жабҳалирида бу ҳукмрон руҳ эди. Шу сабабли Авлоний хрестоматиясидаги ўнлаб ҳикоя ва масаллар орасида бу мавзудаги ҳикоятлар бўлмаслиги мумкин эмас эди. Китобда нодонликни қораловчи, илм-маърифатни кўкларга кўтарувчи талайгина шеърий ва насрый ҳикоялар бор. Улардан фақат биттаси – «Илмисизлик балоси» номли шеърий ҳикоя ҳакида тўхтаб ўтамиз. Мазмуни жуда жўн:

Бир киши хат танимас эди. Касал бўлди. Танасига яратошди. Ўғлини табибга юборди. Табиб шишада дори бер-

ди: бирини ичиш, иккинчисини суриш учун. Касал ота саводсизлиги учун уларни фарқдай олмади. «Шарбат» деб ярага сурадиган заҳарли дорини ичиб жон берди.

Тўғри, муаллиф рангларни бир оз қуюқлаштирган. Илмсизликнинг ёмон оқибатига фожиавий тус берган. Бу ишни атайнин қилган. Негаки, бу хил бурттиришнинг таъсир кучи жуда катта бўлишини яхши тушунган. Қабариқ, сербўёқ тасвир 1906—1917 йиллар ўзбек адабиётининг муҳим хусусиятларидан биридир. Хусусан, шоирларимиз илм-маърифатнинг аҳамияти, жаҳолатнинг зарари ҳақида тўхталганларида бу тушунчаларни оқ-қора бўёқларда, ўзаро кескин зид мусбат-манфий қутбларда талқин қилишга интиладилар. Бу ҳол Авлонийнинг шеъриятида, айниқса, равshan кўринади.

Хуллас, адабнинг ҳар икки «Муаллим»даги ихчам шеърий ва насрый ҳикоялари, бир томондан, усули жадид мактаблари дарслекларининг мазмун ва курилишини англашга ёрдам берса, иккинчи томондан жадид адабиётининг устувор йўналишларини аниқлашда муҳим материал бўлиб хизмат қила олади. Бежиз эмас, ёш талқиқотчи Р. Баракаев Авлоний ва XX аср ўзбек болалар адабиёти масаласини атрофлича ўрганиб, уни ушбу соҳанинг «етакчи намояндаси»¹ сифатида баҳолайди.

Муқаммал инсонни ўйлаб...

1913 йилда Авлонийнинг «Туркий гулистон ёхуд ахлоқ» асари босилиб чиқди. 1917 йилда иккинчи марта нашр қилинди. Китоб мактабларнинг юқори синф ўқувчиларига дарслек сифатида ёзилган. Лекин асримиз бошларидағи ўзбек жадид маърифатчилигининг ноёб ҳодисаларидан бўлган бу асарнинг аҳамияти факат мактаб доираси билан чекланмади. У адабиёт ва ахлоқ ҳаваскорлари учун ҳам кўйланма бўлиб хизмат қилди.

Асарда инсонларни «яхшиликка чақирувчи, ёмонликдан қайтарувчи бир илм» — ахлоқ ҳақида фикр юритилади.

Ахлоқ, бу — хулқлар мажмуи. Хулқ эса, эзгулик ёхуд разилликнинг муайян бир инсонда намоён бўлиш шакли. Бинобарин, ҳар бир хулқ эзгулик ва олижанобликнинг

¹ Р. Баракаев. XX аср бошларидаги ўзбек болалар адабиёти ва А. Авлоний ижоди. ФФН илмий даражасини олиш учун ёзилган дис. автореферати, Т., 1994, 27-бет.

ёки разиллик ва бадбинликнинг тимсоли. Шу жиҳатдан улар яхши ва ёмонга бўлинадилар. Лекин булар кишида ўз-ўзидан пайдо бўлмайди. Уларнинг шаклланиши учун маълум бир шароит, тарбия керак. Кишилар туғилишдан ёмон бўлиб туғилмайдилар. Уларни муайян шароит ёмон қиласди. Демак, ҳамма нарса тарбияга боғлиқ. Тарбия «ё ҳаёт – ё мамот, ё нажот – ё ҳалокат, ё садоқат, ё фалокат масаласидир».

Тарбия туғилган кундан бошланади ва умрнинг охирига қадар давом этади. У икки босқичдан – уй ва мактаб тарбиясидан ташкил топган.

Авлоний тарбиянинг доирасини кенг тушунади. Уни биргина ахлоқ билан чегаралаб қўймайди. «Соф танда соф ақл» деган ҳикматнинг бежиз эмаслигини яхши билади. Гапни, биринчи навбатда, боланинг соғлиги ҳақида қайғуриш лозимлигидан бошлайди.

«Баданнинг саломат, қувватли бўлмоғи инсонга энг керакли нарсадур. Чунки ўқумоқ, ўрганмоқ ва ўргатмоқ учун инсонга кучлик, касалсиз жасад лозимдур».

Авлоний масаланинг фалсафий асосига кўчади. Жисм билан руҳнинг узвий бирлиги ҳақида гап очади: «Бадан тарбиясининг фикр тарбиясига ҳам ёрдами бордур. Жисм ила руҳ иккиси бир чопоннинг ўнг ила терси кабидур. Агар жисм тозалик ила зийнатланмаса, ёмон хулқлардан сақланмаса, чопонни устини қўюб, астарини ювуб, овора бўлмоқ кабидурки, ҳар вақт устидаги кири ичига урадур». Яна бир ўринда эса «бадан элак каби қўзлуклур» деган гап учрайди.

Жисм билан руҳ шакл билан мазмуннинг узвий бирлиги ва уларнинг ўзаро бир-бирига таъсири масаласи жуда муҳим ва мураккаб бўлиб. Авлоний уни асосан тўғри тушунади ва тўғри талқин қиласди. XIX асрнинг машҳур мунаққидларидан бири ёзади:

«Нимаики мазмунда бўлса, шаклда ўз ифодасини топади. Мана бу одамнинг мудроқ, тунд қўзларига, бўкиб тўйиб олганидан ҳарсиллаб қолган бақ-бақалоқ, даванг турқига назар ташланг. Нақадар ҳайвоний қиёфа! Энди, мана бунисига разм солинг. Бу озғин, рангпар кишининг қўзларидан қандай ўт чақнайди. У нақадар ҳаракатчан, унинг овозида қанчалар эҳтирос бор! Биринчиси – ўзик,

иккинчисида ҳаёт яшнайди – тўғри эмасми?!» Синчиклаб қаранг, киши жисм билан руҳнинг, маънавий олам билан жисмоний ҳаётнинг ўзаро муносабатини икки мұхит, икки даврда яшаган ҳар иккى адебнинг деярли бир хил тушунаётганлигини ҳис қылмай иложи йўқ.

Болаларда фикрлаш иқтидорини ҳосил қилиш, фикр тарбияси бениҳоя зарур ва муқаддас бир вазифа. Бинобарин, у муаллимларнинг «диққатларига суюлган, вижданларига юклантган» бўлиб, уларнинг «ёрдамига сўнг даражада мухтож». Негаки, «Фикрнинг қуввати, зийнати, кенглиги» муалимтга кўп жиҳатдан боғлиқ. Болаларнинг фикрлаши тарбиячининг фикрлаш ва интилиш доираси, савияси билан ҳам алоқадор. Бу ҳусусда адебнинг кескин мулоҳазалари бор. Улар ҳақида кейинроқ гап бўлар. Ҳозирча муҳими шуки, Авлоний фикрни ўстириш масаласига алоҳида зътибор билан қарайди. Унга алоҳида боб ажратиб, таъкидлаб кўрсатади.

XVIII аср француз маърифатчилари ақл ва онгнинг ролига жуда юксак баҳо берган эдилар. Жаҳон адабиётидаги маърифатчилик босқичи билан шуғулланган тадқиқотчилар бу давр Европа маданиятининг умуман ҳамма жабҳаларида унинг маълум даражада илоҳийлаштирилганлигини зътироф этадилар¹. Бу, табиийки, Европа мамлакатларида капитализмнинг ривожи, феодал-патриархал муносабатларнинг тараққиётига тўғаноқ бўлиб қолиши, жамият ҳаётида илм-фан ролининг бирдан кучайиб кетиши каби қатор омилларга боғлиқ эди.

XX аср бошларидаги Туркистонда ҳам шунга яқин шароит майдонга келди. Назаримизда, «ўлкамизда 1905 йилдан кейин яққол кўзга ташланган фикрий уйғониш ва маданий кўтарилиш ўз моҳияти билан XVIII аср француз маърифатчилигига кўп жиҳатдан ўхшаш эди. Авлоний маърифатчилигининг илдизи ҳам шунга бориб тақалади. «Туркий ғалистон...»да ақл ва илмнинг, маънавий-ахлоқий оламнинг фавқулодда зҳтирос билан улуғланиши адеб маърифатчилигининг бевосита мазмунидан келиб чиқали. Мана у нима деб ёзади:

«Ақл инсонларнинг пири комили, муршиди ягонасидур. Руҳ ишловчи, ақл бошловчидир...»

¹ Қаранг: Проблемы просвещения в мировой литературе, «Наука», М., 1968.

Муаллиф ўз фикрини янада аникроқ ва равшанроқ англатиш учун шундай муқояса келтиради:

«Ҳайвонлар узларига бўлаклар тарафидин келадургон зулм ва жабрларни шоҳ, гиш, тумшуқ ва тирноқлари ила қайтарурлар. Лекин инсон... ақл ва идроки соясида ўзига келадургон зарар ва тулмлардан сақланур. Ер юзидағи ҳайвонларни асир қилуб, бўйнидан бойлаб, ишларининг учини қўлларига берган инсоиларнинг ақлидур». Ҳукамолардан бири: «Ҳар нарса кўпайса, арzon бўлур, ақл эса илм ва тажриба соясида қанча кўпайса, шунча қимматбаҳо бўлур», — демиш».

Адибнинг қарашларида Навоийнинг инсон ҳақидаги машхур «инсон — хилқат тожи» нуқтаи назари (концепцияси)нинг таъсири яққол сезилиб туради. Унинг фикрича ҳам ақл фақат инсонгагина насиб этган сифатdir, жаҳоннинг зийнати оқил инсонлардир.

Юқорида Авлоний ақлнинг илм ва тажриба соясида камол топишига ишора қилган эди. Дарҳақиқат, булар узвий тушунчалардир. Илм ҳам «инсонларнинг мадори ҳаёти, раҳбари најоти», борингки, «дунёнинг иззати». У — «инсон учун ёоят олий ва муқаддас бир фазилат».

Муаллиф бу фазилатларни шунчаки қайд этмайди, унинг конкрет ҳаётӣ, амалий аҳамияти устида ҳам тӯхтаб ўтади. Унинг инсонни камолотга етказишда бош омил эканлигини атрофлича далиллашга ҳаракат қиласди.

Илм эгаллаш эса ўз-ўзидан бўлмайди, албатта. У ҳар бир кишидан муайян лаёқат ва қобилиятни талаб қиласди. Чунончи, синчковлик, ҳар бир нарсага ибрат назари билан қарай олиш, саъӣ-ғайрат, шиҷоат кабилар шундай сифатлар жумласига киради.

«Инсон ибрат назари ила бокуб, дунё китобидан ўз қадр-ҳиссасини билиб олмаги лозимдур», леб ёзади Авлоний. Маърифат соҳиби бўлмак учун аҳволи оламдан ҳабардор бўлмак керак. Шунинг учун ақл соҳиблари, фатонат эгалари ўзларига фойдаси бўлса-бўлмаса синчиклаб қарагон нарсаларидан бир ҳисса олмай қўймаслар».

Зийраклик, очиқ фикрли бўлишга интилишнинг ҳам аҳамияти катта. Булар ҳаммаси ёшликлан бошланади. Умр — ганимат. Уни беҳуда ишлар билан ўтказиб юбориш жиноятдир. Адаб зеҳн ва идрокни қувватлантириш учун ўқиши ёзишни ўрганишга ултурған ҳар бир болани ҳар хил китоб-

лар, газета ва журналлар ўқишига ва шу орқали дунёнинг борди-келдисини англаш, у ҳақда фикр юрита олиш дарражасига эришишга чорлайди.

Илм олиш риёзат чекишни, саъй-ғайратни талаб этади. Адибнинг образли ифодасига кура, илм бамисоли бодомнинг ичидаги магиз. Уни қулга киритиш учун меҳнат қилиш, чақиб пўчоғидан ажратиб олиш керак.

Авлонийнинг виждан ҳақидаги фикр-мулоҳазалари ҳам диққатта сазовор. Унингча, виждан — ақл ва тафаккур мезони. Умуман олганда, бундай ёндошиш вижданнинг аҳамиятини ва моҳиятини тўғри тушунишга ёрдам беради. Лекин унда бир оз конкретлилик етишмайди. Виждан тарозисининг «ақл ва ҳикматта мувофиқ» ишларга «муҳаббат» кўйдириб, «қабоҳат ва ёмон» ишлардан «нафрат» эттириши аслида тўғри тушунтириш. Бироқ унинг тўғрилик даражаси яхши ёки ёмон деб номланадиган муайян ҳодисага нисбатан қўлланилгандагина конкретлашади. Адибнинг «яхши» ва «ёмон» тушунчаларни англашида эса маълум мавҳумлик йўқ эмас. У буларни талқин қилганда, кўпинча, ақлга мувофиқ келадиган, мувофиқ келмайдиган деган принципдан келиб чиқади.

«Агар аҳмоқ одам бўлсанг, ўз туғишига биродарингни ҳам севмаслигинг мумкин, лекин Ватанни, у қандай бўлмасин, севмаслик мумкин эмас. Аммо бу муҳаббат унинг манжуд аҳволдан бир умр мамнунлик бўлиб қолмаслиги, балки уни мукаммаллаштиришга чанқоқ интилишдан иборат бўлмоғи лозим», — деган эди донишмандлардан бири.

Ватан туйғуси энг инсоний, энг мўътабар туйғулардан бири. Ватанни шунчаки севиш мумкин эмас. Унинг дарди билан яшамоқ, унинг баҳтидан кувонмоқ, у билан фарзандмоқ керак. Ватан онадек муқаддас. Уни қадрлаш, эъзозлаш, унинг шодлик ва қувончига шерик бўлиш, ғам-ҳасратини баҳам кўриш фарзанднинг бурчи. Авлоний Ватан ва унинг олдидаги бурчни шундай тушунади.

Фарзандлар ҳам ҳар хил бўлади. Онанинг баҳтига шерик бўлиб, баҳтсизлигига ёлғиз ташлаб кетувчи фарзандлар ҳам топилади. Ватаннинг ҳам фусункор табиатини, боғ-роғларини хуш кўрадиган, лекин ташвиш ва ғамларини ўйламайдиган фарзандлари йўқ эмас. Ватанни, у қандай бўлмасин, севиш керак.

«Биз туркистонликлар ўз ватанимизни жонимиздан

ортиқ сүйдигимиз қаби, араблар Арабистонларини, күмлиқ, иссиқ чүлларыни, эскимұлар Шимол тарафларини, зәңг совуқ қор ва музлик ерларини бошқа ерлардан зиёда суярлар. Агар сүймасалар эди, ҳавоси яхши, тириклик осон ерларга ўз ватанларини ташлаб, ҳижрат қылурлар эди. Боболаримиз «Киши юртида султон бўлгунча, ўз юртингда чўпон бўл», — демишлар».

Муаллиф ўз фикрини хилма-хил мисоллар билан асослашга ҳаракат қиласы. Масалан, у шундай тамсилни келтиради. Айрим кишилар ўз ҳовли-жойларини, мол-мулклярини сотиб, Маккага зиёратга боришиади. Ҳатто шуларнинг ҳам аксари яна ўз ватанларига қайтиб келадилар. «Бунинг сабаби, яъни буларни тортуғон кетургон қувват ўз ватанлари тупроқдарининг меҳру муҳаббатидур...», дейди.

Шоирнинг «Мактаб гулистони» (Т., 1916) га кирган шеърларида бу фикрлар давом эттирилган.

«Сенинг исминг бу дунёда муқалласдур,

Ҳар ким сенинг қадринг билмас — ақли пастдур», —

деб бошланар эди ундағи «Ватан» шеъри. «Ҳижрон сўзи»да эса она юртнинг кўркам, бой ва улуғвор манзараси чизилади.

Бас шундай экан, унинг учун жонларни фидо этмоқ керакдир:

Ватан, ватан дея жоним танимдан ўлса равон,

Банго на یам қолур, авлодима ўю ватаним.

Ғуборга дўнса таним, йўқ вужуди зери ваҳм.

Чароки, ўз ватаним хокидур гўру кафаним.

Тилга, маданиятга муҳаббат эса ҳар бир кишининг халқига бўлган муҳаббатидир: «Ҳар бир миллатнинг дунёда борлиғин қурасатадурғон ойинаи ҳаёти тил ва адабиётидир», — ёзади адиб.

Сўз — ноёб гавҳардир. Унинг шарафи бениҳоя. Ҳар қандай қимматбаҳо гавҳар унинг олдида садаф ҳам бўла олмайди:

Сўз гуҳарига зорур онча шараф —

Ким бўла олмас анга гуҳар садаф.

Алишер Навоийнинг «Ҳайрат ул-аброр»ида сўз таърифига бағишлиланган боб шу сатрлар билан бошланади¹.

¹ А. Навоий. Ҳамса. ЎзФА нашриёти, Т., 1960, 33-бет.

Буюк мутафаккир сўз қудратига юксак баҳо берди, хилма-хил тамсил ва тадбирлар билан уни кўкларга кўтарди, тилни пўлат ханжарга, сўзни унга қалалган инжуларга қиёс қилди. Ёки мана бу муқоясаларга эътибор қилинг: Масиҳ (Исонинг лақаби) яхши сўз билан ўлганни тирилтиргани учун «жонбахш» лақабини олди. Сўз Халилни ўтга ташлатди.

Энди бошқа бир мисол. Сиз фунча оғизлик, шакарлаб дилбар билан биргасиз. Унинг алвон ёноқлари юрагингизга ўт солади. Лекин сўлим дилбарнинг оғзидан бирор садо чиқмаслигини тасаввур қилиб кўрингчи?!

Сурат ила бўлса маҳи осмон,
Сурати девор ҳамон, ул ҳамон.

М. Ю. Лермонтовнинг:

У дилбар жанубнинг қизғин боласи,
Сурган хаёл каби гўзалдир тоят, —

деб бошланадиган бир шеъри бор. Унда баркамол соҳибжамол ҳақида гап кетади. Ҳассос шоир гўзалликни уйғунликда кўради. Унингча, ҳар жиҳатдан мукаммал дилбаргина гўзаликда мумтоздир.

Ким изоҳ қилибди ҳусн нимаси:
Келишган кўкракми, хушбичим қомат?
Ё шаҳло қўзларми? Лекин тоҳо биз,
Буларнинг ҳеч бирин ҳусн демаймиз.
Сўз билмас лабларни мумкинмас севмак;
Оташсиз нигоҳ у — ҳидсиз бир чечак!

Ажиб ўҳшашлиқ. Баркамол инсон тушунчаси тамом бошқа муҳит ва даврда яшаган икки буюк шоирда деярли бир хил талқин қилингатти. Иккинчи томондан эса бунга ажабланмаслик керак, чунки умуминсоний гоялар давр ва муҳит билан чекланиб қолмайди. Табиийки, сўз ҳали ўзлигича ҳеч нарса англатмайди. У муҳим ва керакли маънени англашадагина маълум аҳамият касб этади. Мутафаккир адиблар масаланинг бу жиҳатини ҳеч қачон дикқатдан четда қолдирмаганилар. Ҳатто сўз таърифи ҳақида гап юритганларида ҳам унинг муайян яхши ҳамда фойдали мазмун англашишини кўзда тутганлар.

Авлоний ҳам сўзининг инсон қадр-қимматини белги-

лашдаги ролига умуминсоний қараашлардан келиб чиқиб баҳо берди. Сўзининг маъносига алоҳида диққат қилди. Тил ва сўз одоби ҳақидаги умуминсоний фикрларни давом эттириди: «...сўз инсоннинг даража ва камолини, илм ва фазлини ўлчаб кўрсатадургон тарозудир. Ақл соҳиблари кишининг дилидаги фикр ва ниятини, илм ва қувватини, қадр ва қимматини сўзлаган сўзидан билурлар...»

«Агар сўз ақл ва ҳикматга мувофиқ бўлиб, ўзига ёки эшитувчига бир фойда чиқадургон бўлмаса, асаларилар орасидаға фўнгиллаб юрган қовоқари каби қуруқ фўнгилламоқ, фақат бош оғриғидан бошқа бир нарса эмасдир. Бошимизга келадургон қаттиқ қулфатларнинг кўпи юмшоқ тилимиздан келадур. Шунинг учун «кўп ўйла, оз сўйла» демишлар».

Инсонни безайдиган сифатлар кўп. Чинакам инсон ялқовлик ва дангасаликни ўзига номус деб билади. Ёшлигидан илм-маърифатга, ҳунар ва санъатга меҳр қўяди. Меҳнатнинг айби йўқ. Қора ишчи билан олимнинг заҳмати кўринишдагина ҳар хил. Уларнинг иккиси ҳам меҳнат. Меҳнат билан кун кечириш эса буюк саодат. Аксинча «... бу – кўмирчилик, бу – темирчилик – менга муносиб иш эмас деб дангасалик қилуб, ишсиз юрса, зўр айб. Гайратсизликдур...»

Инсон моддий неъматларни яратишдан ташқари, уларнинг қадрига ҳам ета билмоғи даркор. Булар ўзаро жуда яқин, бири иккинчисидан келиб чиқадиган тушунчалардир. Кимки бир парча нонни меҳнат билан топса, унинг қадрига ҳам етади. Авлоний уларнинг ҳаммасини иқтисод мағҳуми билан беради. Унингча, «иқтисод деб пул ва мол каби неъматларнинг қадрини билмакни айтилур. Мол қадрини билувчи кишилар ўринсиз ерга бир тийин сарф қилмас, ўрни келганда сўмни аямас. Саховатнинг зидди баҳиллик ўлдиги каби иқтисоднинг зидди исрофдир...»

Чопар ҳаётини таҳликага кўйиб, тоғу тошлар, қир ва ҷўллар ошади. Хабарни етказади. Чопар олиб келган хабар, эҳтимол, мудҳиш бўлиши мумкин. Шунда ҳам ақл эгалари уни ўлдирмайдилар. Чунки у ҳақиқатни етказади. Авлоний «Ҳаққоният» деб аталган бобда юқоридаги мисолни ибрат қилиб келтирди. Ростлик ва тўғрисўзликни инсоннинг энг инсоний сифатларидан бири деб билди.

«Хаққоният деб ишда түғрилик, сўзда ростликни айтилур. Инсон бўстони саломатга, гулзори саодатга ҳаққоният йўли ила чиқар. Инсониятнинг илдизи ўлан раҳмдиллик, ҳақшунослик, одиллик каби энг яхши сифатларнинг оноси ҳаққониятдир...»

Бу нуқта жадидларимизнинг дунёқарашини белгилашда муҳим аҳамиятга эга. И smoилбек Гаспринский 1885 йилда зълон қилган «Оврупо маданиятига бир назари мувозана» («Оврупо маданиятига бир бетарафона қараш») рисоласида у ҳақда фикр юритиб, «Агар инсонларнинг кўражак сўнгти яшаш тарзи ва сўнгги маданияти бу бўлса, инсоният ниҳоятда толеъсиз экан», – деб ёзди. Унингча Оврупода ҳамма нарса бор, фақат ҳаққоният йўқ. Бу маданият қадим Рим маданияти асосига қурилган. У ахлоқан номукаммаллиги учун барбод бўлди. Унинг ўрнига капиталистик маданият келди. Уни фарзандлари социалистлар рад этдилар. Социалистик адолатсизлик эса ҳаммасидан ошиб тушди. Нега? Оврупо маданиятининг энг катта айби унда ҳаққоният йўқлигидир. Ҳаққоният эса, Авлоний тарькилаганидек, «ишда түғрилик, сўзда ростликдир».

Гаспринский ёзган эди:

«Оврупо бир кекса чолидир, тажрибаси кўпидир. Улуғ ёшига хурматимиз бор. Тажрибасидан ўрганамиз, лекин хатолари ни тақрорламаймиз. Мактабларини, университетларини бизлар ҳам қурамиз. Аммо ақлларимизни қанча ёритсак, юракларимизни шунча «ҳаққоният» билан тўлдирмоққа ҳаракат қиласмиз. Оврупода нимани кўрсак, ёш боладек кўтариб чопмаймиз. Эсли-хушли инсонлардек «Бу нимадир?», «Оқибати нима бўлади?», «Виждан ва ҳаққоният уйғунми?» дега ақл тарозисига тортиб оламиз. Оврупо маданияти мулоҳазасиз қабул қилинавериши мумкин бўлган бир нарса бўлса эди, бу маданиятга Оврупонинг ўз вориси душман бўлмас эди.

Яна бир тақрорлайман: янги фанларини, кашфиётларини ва ижодларини, фойдали хизматларини инкор этмайман. Лекин ислом оламининг ислоҳот ва тараққиётта эҳтиёжи бўлган бир пайтда ҳеч бир мулоҳаза қилиб кўрмасдан Оврупога тақлид этишни ақлдан ҳисобламайман».

Афсуски, жадидларимизнинг кўпчилиги, айниқса, илк босқичда, масаланинг мана шу жиҳатларини камроқ ўйладилар.

Хаё, иффат ўйлаб чиқарилған тушунчалар эмас. У асрлар бўйи инсон тушунчаси билан биргаликда шаклланган. Инсон одобини хаё ва иффатсиз тасаввур қилиш қийин. Авлоний ҳаё деганда «ишида, сўзда адабни риоя қилмоқни тушунади, уни инсонийликнинг муҳим белгиси деб билади.

Ҳамма нарсанинг маълум бир меъёри бор, албатта. Инсоний виқорни сунистельмол қилиш кишини такаббурликка олиб келиб қўяди. Ҳаддан ошган юмшоқ кўнгиллик – ҳалимлик кишини хор қиласди. Камтарлик эса хоккорликка әлтади. Бу ерда ҳам шакл ва мазмун мутаносиблигининг темир қонуни ўзига хос ҳолда намоён бўлади. Чинакам инсонлик виқори кишида олимлик, фозиллик ва юксак одоб жамлангандагина намоён бўлади. Иккинчи томондан эса, ҳар бир хулқдаги меъёрни ҳис қилиш, ўз феъл-атвори, хатти-ҳаракатининг инсоният қонунларига монанд бўлишига эришишнинг ўзи юксак ахлоқ ва фозиллик белгисидир.

Авлоний хулқ ҳақида умуман гапириб қўя қолмай, унга конкрет ёндашишга ҳаракат қиласди. Адибнинг диққат марказида ҳамиша умуминсонийлик мезони туради. Бу мезон исломий ахлоққа суюнади ва у кишиларни шу пайтга қадар ота-боболаримиз тарбиясига хизмат қилиб келган турмуш қоидалари билан боғлайди.

Шундай тушунчалар бор, уларнинг номини эшитганингиздаёқ борлиғингизни илиқ ва ёқимли ҳислар чулғаб олади. Агар улар бўлмагандан ҳаёт зулматдан, тирикчилик ваҳшиёна кун ўтказмоқдан иборат бўлиб қоларди. Муҳаббат, садоқат, хайриҳоҳлик, олижаноблик кабилар ҳаётга нур, умрга мазмун баҳш этади. Инсоннинг шарафли мавқеида буларнинг ўрни алоҳида.

Муҳаббатнинг қамрови кенг. Ватанга муҳаббат, ҳалққа муҳаббат, дўстга муҳаббат, ёрга муҳаббат... Лекин унинг мазмунила бир нарса жуда аниқ. Муҳаббат кимтадир, нимагадир чанқоқ бир интилиш. Уни ўзининг жон-тани деб билиш, бутун борлигини унга баҳшида этиш туйғуси билан ёниш. Уни баҳтиёр ва шодон кўрмоққа, баҳтиёр ва шодон этмоққа бўлган буюк иштиёқ. Унинг кудрати бетимсол. У мўъжизалар яратишга қодир. У сахрони бўстонга айлантира олади. Тошдан гул ундиради. Авлоний «Муҳаббат» деб номланган бобни шундай сатрлар билан бошлайди:

«Мұхаббат деб бир нарсани сүймакни айтилур. Дунёдаги инсонлар меҳр ва мұхаббат соясинда яшарлар. Ҳар бир ишни мұхаббат орқасидан ишларлар. Мұхаббатсиз кишилар ҳеч бир ишни ишламакға ғайрат ва жасорат қилолмас, дунё неъматидан лаззат ололмас. Агар бир шогирд илм ва муаллимни сүймаса, иштақо ила ўқумаса, мақсудға етолмас. Ер юзидағи инсонларни урушма-талош-маларға қовуштурғон, сийналарини душман ўқиға нишона қилдурғон нарса дин ва миллатларининг ватан ва давлатларининг мұхаббатидур. Кишини(нг) кеча ва кундуз тиндермасдан қул каби меңнат ва машаққатларига қўкрак беруб ишлатадурғон нарса ватан ва бола-чақаларининг меҳру мұхаббати эмасми?»

Кишиларни яхшиликка ундаш, ёмонликдан қайтариш, дунёдаги барча инсонларга әзгулик истаги билан яшаш чинакам олижанобликдир. Одамлар умр бўйи бир-бирлари билан алоқада бўладилар. Ўзаро ёрдамга, ҳамкорликка ҳожат сезадилар. Шундай экан, хайриҳоҳлик, олижаноблик инсонлар ҳаётида катта аҳамият касб этади.

Кишилар феъл-атворларига, орзу-интилишларига кўра бир-бирларига яқинлашадилар ёхуд узоқлашадилар. Яхшилик дўстликни вужудга келтиради. Агар бу дўстлик маслак ва манфаатлар бирлиги асосига қурилса, бениҳоя мустаҳкам ва самарали бўлади. Умрни хуш ва мазмунли ўтказиш учун бундай дўстлик жуда керак.

«Мунислик деб ҳар ким ўз тенги, маслакдошини топуб, улфат бўлмакни айтилур. Дунёнинг лаззати содик дўстлар илиа сұхбат қилмақдан иборат», – деб ёзди Авлоний.

Дўстлик дейилганда ҳамиша садоқат кўзда тутилади. Негаки, бу тушунчалар бир-бирига бениҳоя яқин. Адаб садоқатни шундай таърифлайди:

«Садоқат бир файзи маънавийдурки, у файздан ҳиссасини олмак ҳар бир кишининг муқаддас вазифасидур...»

Энди бундан беш юз йил илгари ёзилган улуғ Навоининг «Ҳайрат ул-аброр»идаги сатрларни эслайлик:

Ҳар кишига етса фалакдин гаме,
Бўлмаса ҳамдарди аниңг ҳамдами.

Роз лабин тиккон ипин сўқмаса,
Ҳарнеки кўнглида эрур тўқмаса.

Дард ёқиб шуълаи нобудини,
Чархдин ўткаргай анинг дудини.

Тиги бало кўксини чок айлагай,
Дард они бир дамда ҳалок айлагай..

Бас, кишига умр хуши ёр эмиш,
Умр деган ёри вафодор эмиш¹.

Демак, дўстлик биринчи навбатда ҳамдардлик, ҳамкорлик, ҳамдастлик. Дўстлик ўз вафоси, садоқати билан мустаҳкам. Навоий буни ҳайратомуз тамсиллар билан берган эди. Масалан, вафосиз ёр – зиёсиз шам; зиёсиз шам – муз сумалак каби.

Инсон учун ёлғизлик энг оғир жазо. Сўққабош ҳеч қачон баҳтиёр бўлган эмас Бир қўлдан ахир қачон садо чиққан? Ёлғиз кишининг ҳаёти ғамдангина иборат. Тоқ кишининг майшат уйи вайрон – бутун бир уйни ягона устун кўтариб турганини ким кўрган? Бургутнинг бир қаноти синса, қанча тез учмасин, ҳаёти лаҳзадан ошмайди. Буюк мутафаккир мана шундай қиёсларда дўстликнинг ҳаётий асосларини аниқ ва тиниқ деталлар билан кўрсатиб берган эди.

Абдулла Авлонийнинг ахлоқий қарашлари мумтоз адабиётимизнинг бой заминида шаклланди. Унинг дўстлик ва садоқат ҳақидаги фикрлари адабиётимиздаги ахлоқий қарашларнинг тадрижий давоми эди.

Дўстлик ва унга садоқат таҳсин ва тақдир қилишга лойиқ олий ишдир. Лекин дўстлик дегани ҳамиша ҳам безавол, садоқати ҳамроҳ тушунчами? У ҳолда хиёнат, соҳта дўст деган гаплар қаёқдан пайдо бўлди? Нега биргина «дўст», «ёр» сўзлари билан чекланмасдан, «садик ёр», «садик дўст» деб таъкидлаб айтамиш? Шубҳасизки, ззгулик ва разиллик ҳамиша ҳамроҳ бўлганидек, садоқат бор экан, хиёнат ҳам бўлган. Ва бу гап бадиий ижодда дўстлик ҳақидаги фикрларнинг тамал тошларидан бўлиб келган. Акс ҳолда ҳазрати Навоийнинг:

Ҳар кишиким, кўйдум аёғига бош,
Жола киби бошима ёғдурди тош, –

каби машҳур сатрлари яралмаган бўларди.

Табиийки, масаланинг бу томони ҳам Авлоний дик-

¹ А. Навоий. Ҳамса. ЎзФА нашриёти. Т., 1960. 81-бет.

қатидан четда қолган эмас. У болаларни ўзаро дўст, ҳамкор ва ҳамдаст бўлишга чорлар экан, дунёда хиёнат ва сохталик деган гаплар ҳам борлигини маълум қилади. Улардан ҳазар этишни тайинлайди.

«Илми ахлоқ юзасидан чин дўст ва ёри содиқ ила улфат қилмак лозимдур. Чунки баъзи касалларнинг юқиши бўлгонига ўхшаш нодон ва аҳмоқ кишиларнинг урфу одатлари ва ёмон хулқарининг таъсири, сирояти юқиши муқаррардур. Баъзи дўст суратида кўринмиш иккюзлама, мунофиқ душманлар ҳам кўп бўлурлар. Шунинг учун ҳар бир кишига синамасдан, билмасдан дўстлик қилмак, сир айтмак зўр ақлсизликдур. Чин дўст бўлган киши бошингга кулфат ва қайғу келган вақтларида сан билан баробар қайғурур, хотирангдаги қайғуни бўлишуб олур. Сирингни ноаҳил ва нодон кишиларга айтмас, айбингни орқангдан сўзламасдан юзингга айтур. Шодлик вақтингда сан билан баробар шодланур. Ёлғон дўст сандан бир фойда умидила ёки ўз бошига келган заарни қайтармак учун мунофиқона дўстлик қилур. Сирингни ноаҳил кишиларга сўзлаб, қадру эътиборингни поймол қилур. Бундай кишиларга дўст бўлмакдин дўстсиз (ўтмоқ) яхшироқдир».

«Туркий гулистон...»да «Ёмон хулқлар» деб номланган бўлим бор. Унда кишиларга хос 18 қусур ҳақида гап кетади. Буларнинг ҳаммасини жамлайдиган бўлсак, асосан бир нарсага — жаҳолатга келиб боғланади. Муаллиф наздила уларнинг аксарияти учун хос бўлган хусусият жоҳилликдир. Шу боисдан адаб танқид тифини асосан жаҳолатга қаратади. Уни инсоният учун энг катта иллат деб билади. Ғазаб, шақоват, бузуклик — сафоҳат, ҳамоқат, ялқовлик — атолат, ҳасислик — ҳасосат, танпарварлик — раховат, такаббурлик — анонийят, чақимчилик — намимат, гийбат, кўрқоқлик — жибонат, ҳасад, ёлғончилик — кизб, нифоқ, тамаъ кабилар кўпинча шундан келиб чиқади.

Жаҳолат, содда қилиб айтганда, илмсизлик, нодонликдир. Ундей киши фикрлашдан, мушоҳададан маҳрум бўлади. У моддий қанчалик бой, сарватдор бўлмасин, маънавий шунчалик тубан ва қашшоқ. Муҳтоҷлик — мусибат, бироқ жоҳиллик мусибати ундан даҳшатлироқдир. Авлоний жаҳолатни қоралар экан, у ҳақда айтилган кўпгина маълум ва машҳур фикрларни мисол қилиб келтиради:

«Сүкрот ҳаким: «Дунёда энг ҳазар қилинадурган иллат жаҳлдур. Мен жоҳилга ачинганимдек кўрга ачинмайман, зероки жоҳилнинг ўз ихтиёри или қилғон ҳаракати аъмонинг ихтиёrsиз қилғон ҳаракатидан менинг назаримда хунук», — демиш.

Афлотун ҳаким: «Жоҳилнинг яхши нияти фозилнинг хусуматидан заарарлироқдур. Инсон энг юқишилик бир касалдан сақланган каби жоҳилдан ҳазар қилмак лозимдур», — демиш.

Адид бу фикрларнинг маъносини чақишига, ундан холоса чиқаришга авлодларни «жаҳолат ва нодонлик балоларидан кутқармоқ учун «жон борича», «куч еткунча» «чолишишмоқ» қа чорлайди: Жаҳолатнинг ҳам икки тури бор, — дейди муаллиф. — Бири — жаҳли басит, иккинчиси жаҳли мураккаб. Биринчиси у қадар даҳшатли эмас. Улар бир нарсани билмасалар, билмасликларини эътироф қиласидар. Унинг давоси у қадар қийин эмас: билиш ва ўрганишга астойдил қунт қилинса, масала ҳал бўлади. Иккинчиси — ёмон. Улар бир нарсани билмайдилар ва бунга иқрор ҳам бўлмайдилар. Уларни ҳалқ «ўзи билармон» деб атайди. Ҳамоқат худди шунинг бир кўриниши. У ақл ва маърифат камлигидан ҳосил бўладиган энг ёмон хулқлардан. У жаҳолатдан ёмонроқ. Чунки жоҳилда биргина нодонлик бор. Аҳмоқда эса неча ақдлини алдайдиган ёлғон-яшиқ сўзлар бор. Уларни ҳеч бир ишда на ақлий, на нақлий далиллар билан кўндириб бўлмайди. Дарҳақиқат, давоси мушкул бўлган иллатdir!

Лекин давосиз дард йўқ. Унинг ягона дармони ақл ва фикр. Инсон ўзини қўлга олиб, нафсини жиловлаб ён-атрофига ибрат назари билан бокса, саъй-ғайрат қилса, ундан ҳолос бўла олади. Авлоний мана шундай оптимистик холосага келади.

Ғазаб инсондаги табиий туйгу, «максус бир қувваи мудофаа». У шу орқали ўз номусини четдан келадиган зарар ва ҳалокатдан сақлайди. Лекин уни жабр ва зулм тариқида ишлатмоқдан эҳтиёт бўлиш лозим. Нафс ғуруридан пайдо бўладиган бу ҳол инсонни аламли азобларга гирифттор қилиши мумкинки, у худди шу нуқтада жаҳолат тимсолига айланади.

Адид газабни физиологик-психологик асосларда кўрсатиб беришга ҳаракат қиласиди: «... шиддат ва ҳароратнинг

таъсири вужуддаги қонни бузиб, ҳаракат қилдуриб, демогига ҳужум қилуб, ақлни паришон қилур-да, кипини(нг) ихтиёрини қўлдан олур. Бу сояда ўзини ёхуд бошқа бир кишини ҳасрат ва надоматга дучор қилур».

Авлоний ҳар бир ҳолатда ҳам оқилона иш тутишга чакиради.

Дангасалик, ялқовлик – кишилар баҳтини шикастловчи катта оғат. Баҳт учун эса курашмоқ, гайрат ва шижоат билан «чолишимоқ» керак. Табиийки, ҳаракат ва меҳнатнинг самараси бирданига кўриниб қуя қолмайди. Лекин инсон саъй-ҳаракатда, сабот ва матонатда завқ-шавқ билан давом этмоқдан бир дам бўлсин чекинмаслиги лолим. Улар, албатта, самара кўрсатади. Ахир дараҳт ҳам тўртбеш йиллик меҳнатдан сўнггина ҳосилга киради-ку! Шоғирд-чи? Саводини чиқариш, илмини маълум жойга етказиш ва маънавий саодат фақат гайратли ва меҳнаткашнишигагина насиб этади. Ибн Сино айтганидек, гайратсиз киши тирик ўлиқдир. Ўликлар эса тириклар орасида эмас, тупроқ орасидадир. Ҳа, Белинский айтмоқчи, «Яшамоқ фалон Йил еб-ичмоқ, мансаб ва пул учун солишмоқ, бўш вақтларда эса, мудраб пашша қўримоқ ва қартавозлик қилмоқдан иборат эмас. Бундай ҳаёт ҳар қандай ўлимдан ҳам ёмон, бундай одам эса ҳар қандай ҳайвондан ҳам тубандир... Яшамоқ бу ҳис этмоқ ва фикрламоқ, изтироб чекмоқ ва роҳат қилмоқдир. Булардан бошқа ҳар қандай ҳаёт ўлимдир. Бизнинг туйғу ва тафаккуримиз қанчалик катта мазмунни қамраб олса, изтироб ва роҳатланиш қобилиятимиз қанчалик қучли ва теран бўлса, демакки, биз шу қадар кўп яшаемиз. Бундай ҳаётнинг лаҳзаси майдачуйда ишлару икки пуллик мақсадлар билан руҳсиз мудраб ўтказилган юз йилдан аҳамиятлироқдир»¹.

Китобдаги дангасалик ва ялқовликни қораловчи «Атолат» ва «Раховат» бобларида умрни ана шундай мазмунли қилишга интилиш кераклиги ҳақида гап кетади.

Хасисликни ҳеч ким алқаб тилга олган эмас. Ҳалқ оғзаки ижодида бу ҳақдаги ҳажвиялар сон-саноқсиз. Ёзма адабиётда ҳам улар истаганча топилади. Фирдавсийнинг буюк «Шоҳнома»сида Бераҳм номли бир персонаж бор. У меҳ-

¹ В. Г. Белинский. Адабий орзулар, Гафур Гулом натриёти, Т., 1977, 97-бет.

монни уйға киритмайды. Киритганда ҳам – бу дунёning ишлари шунаقا, бирор овқат ейди, иккинчиси эса уни томоша қиласы, – дейди-да, очликдан зүргө турған мәхмөн олдида овқатланишга тушиб кетады. У мәхмөн эса шоқ Баҳром эди. Шундан Мұқимиининг зиқна гумаштасыға қадар қанчадан-қанча уларнинг салбий тимсоллари яратылды. Сахийлик ва баҳиллик муқоясаси адабиётнинг доимий масалаларидан бири бўлиб қолди. Мана шу анъаналар руҳида тарбия топған Авлоний хасисликни жуда содла, аниқ ифода ва деталлар ёрдамида ўқувчига етказишига уринди.

Ипак қуртиның тақдирини кўз олдингизга келтиринг. У пилла ичида ўралиб, ҳаётини маҳв этади. Қанчалар машиққат билан ҳосил бўлган ипак бошқаларга насиб этади. Умрини мол-дунё ҳирси билан ўтказган инсонлар тақдир ҳам худди шундай, дейди адаб.

Шундай бир иллат бор, темирдаги зангга ўхшайды. Занг темирни еб ишдан чиқарганидек, у ҳам қалбни изтиробга солади, сўнг барбод этади. Бу адоватдир. Бу дараҳтдан факат хусумат мевалари етишади. Оқил инсонлар уни вақтида кесиб ташлаб, меҳр, дўстлик новдаларини уладилар ва ундан муҳаббат, улфат мевасини олишга муваффақ бўладилар. Авлоний кишининг нафсонияти билан боғлиқ ҳолда майдонга келадиган адоватни шундай тушунтирган ва ундан ҳазар қилишга чақириган эди.

Муаллиф намимат – чақимчилик, ғийбат, ҳасад, кизб – ёлғончилик, ниғоқ – иккюзламалик ҳақида алоҳида-алоҳида тўхталади ва уларнинг инсонлар ҳаётидаги зарарини атрофлича кўрсатиб беришга ҳаракат қиласы.

Ғийбатчи ва чақимчи кишиларни Авлоний бузоқбошига ўхшатади. Бузоқбоши дараҳт илдизини кемириб қурилган каби чақимчи ва ғийбатчилар ҳам кишилар ўтасидаги меҳр-муҳаббатни емирадилар. Донишмандлардан бири айтганидек, «мол ва ашё ўғриларидан қўра кўпроқ одамлар орасидан дўстлик, улфат, муҳаббатни ўғирлайдиган одамлардан сақланмоқ лозим».

Авлоний ғийбатчилик ва унинг оқибатини шундай таҳлил этади: «Инсон бошқа гуноҳларни(нг) нафсанинг лаззати учун қиласидур. Аммо ғийбат соҳиби лаззат ўрнига ўз бошига ёки бир бошқа кишининг бошига бир бало ҳозирлайдур. Чунки сўз боруб, ғийбат қилинмиш кишининг

кулоғига етар. Газаб қони ҳаракатта кирап. Ғийбатчидан ўч олмак фурсатини пойлар. Шундай қилуб, ғийбат соясыда икки мусулмон оросига зўр душманлик тушар. Охири ўлумгача боруб тиравур. Шул тариқа ғийбатдан туғулган адоват чўзулмоқға оид бўлуб, душманлик зўраюб. ўз ороларидаги хусусий жанжаллар ила азиз умрларини ўздируб, умумий ҳалқ фойдаси учун ишаланадурғон миллий ишилардан маҳрум бўлмаклари ила баробар аҳолининг оросидан иғтифоқнинг йўқолувига сабаб бўлурлар».

Ахлоқ илмининг алломалари ҳасад ҳақида ғоят дикқатга сазовор фикрлар билдирганлар. Авлоний шулардан характерлilarини тўплаб, китобида келтиради, изоҳлайди. Ҳасад ва унинг зарарини кўрсатишда улардан унумли фойдаланади. Жумладан, уларнинг бири ҳасадни оташга ўхшатган экан: «Оташ ўзидан-ўзи ёнуб кўл бўлгени каби ҳусудларнинг жасади ҳасад ўти ила эруб маҳв ва барбод бўлур».

Суқротдан эса қуйидаги гап келтирилади: «Ҳасадчи киши бир он ва бир замон роҳат ва фарогат юзини кўрмас. Дунёда қанча меҳнат ва мусибат бўлса, барчаси ул бечорани ўраб олмишдур».

Арастунинг фикри ҳам жуда ибратли: «Дунёда ҳаммадан ҳосиднинг юки оғирдур, чунки ул бечора бутун дунёдаги шод ва масрур одамларнинг қайгуларини ўз устига юклаб юрийдур».

Асарнинг ширали тили, келтирилган хилма-хил мақол-ҳикматлар, равон, таъсирчан услуб уни ўша даврдаги кўпгина таълимий-ахлоқий асарлардан ажратиб туради. У, айтиш мумкинки, ўзига хос бадиий асар ҳамдир. Авлоний дорини асалга қўшиб беморга егизган табибга ўхшайди. Ўзининг ахлоқ ва таълим, борлиқ ва жамият ҳақидаги қимматли фикрларини ўқувчига нафис ва гўзал либосда тақдим қиласди. Баъзан ҳайратомуз образли иборалар, чиройли лирик, эпик парчалар келтириб, китобхонга эстетик завқ ҳам етказади. Ундаги ибратли, мазмундор, айни пайтда ихчам ҳикоялар китобхоннинг хотирасида узоқ сақланиб қолади. Бу ерда биз шулардан фақат биттасини келтириш билан чекланамиз. Бу «Назари ибрат» бобидаги «Луқмон ва кўр» ҳикоясидир. Мана ўша ҳикоя: «Бир кўр ҳазрати Луқмоннинг олдиларига келуб, агар

кўзимни очсангиз, ман сизга қул бўлурман, демиш. Ҳаким кўрни(нг) маърифат соҳиби эканин билуб, «Жоним, кўзингни пардасини очмоқ мумкин, лекин назари ибратни очмоқ қўлимдан келмайдур», — демишлар. Қўр: «Ё, Луқмон! Сизнинг шуҳратингиз фақат парда очмоқдан иборат бўлса, сизни ҳаким демай, табиб демак лозим экан», — деб ҳазрати Луқмоннинг ибрат кўзини очмишдур».

Шарқ адабиётида ахлоқ ва одоб фавқулодда катта ўрин эгаллайди. «Адабиёт» мағҳумининг ўзи ҳам одоб сўзига бориб тақалиши бежиз эмас. Шарқда бу мавзуга тўқинмаган шеър аҳдини топиш қийин. Ёзма адабиётимизнинг биринчи Йирик намунаси «Кутадфу билиг» ўрта асрнинг ахлоқ қомуси эди. Алишер Навоийнинг бу масалага қанчалар эътибор берганлиги ҳаммага маълум. Шарқда ахлоқ илмининг буюк алломалари етишиб чиқдилар. Саъдий Шерозий шундай буюк рутбага мушарраф бўлганлардан эди. У ўзининг «Гулистон» ва «Бўстон» асарлари билан бадиий ижодда янги бир йўл очиб берди...

Авлоний ўз асарини яратишда Шайх Саъдий изидан борди. Китобнинг «Туркий Гулистон ёхуд ахлоқ» деб номланганлиги бежиз эмас. Авлоний буни китобнинг 1917 йилги иккинчи нашрига ёзган сўнг сўзида алоҳида таъкидлаб кўрсатади. У шундай ёзади: «Туркистон мактабларида ўз шевамизда ёзилмиш мукаммал «Ахлоқ» китобининг йўқлиги афроди шундай бир асарга ташна ва муҳтоҷ эканлиғи, ўзум муаллимлар жумласидан ўлдугимдан, манга ҳам очиқ маълум ўлди. Шунинг учун кўп вақтлар тажриба сўнгидан адиби муҳтарам Шайх Саъдий усулинда ёзмакни, гарчи оғир иш бўлса ҳам ўзимга муқаддас бир вазифа адо қиласроқ ва бу камчиликни ородин кўтармакни муносиб кўрдим».

Адабиётшунослар ҳақли эътироф этганларидек, эски ўзбек мактабларида асосий дарсликлардан бири сифатида ўқитилиб келган «Гулистон» форс классикасининг энг кўркам, энг «баржастаси» эди. Унга эргашиб ёзилган асарлар кўп булди. Абдураҳмон Жомийнинг машҳур «Баҳористон»и, Мўйниддин Жўвайнин ва Ибн Камолпошонинг «Нигористон», Мажидиддин Хавофийнинг «Хористон» асарлари шу йўлда ёзилган эди. «Туркий Гулистон» ҳам мана шу буюк обидага ўзига хос назира, ўзига хос жавоб,

шогирднинг устозга таъзими эди. Авлоний устоздан биргина «усул»ни олмади, унинг юксак инсонпарварлик руҳи билан тўлиқ шеъриятидан ҳам озиқ олди. Уларнинг айримларини таржима қилиб асарига киритди.

Саъдий билан Авлоний даврини 600 йилдан ортикроқ вақт ажратиб туради. Ўрта асрнинг буюк гуманисти билан XX аср нафасидан баҳра олган Авлонийнинг қарашларида, туйғуларида анчагина фарқ бор, албатта.

Авлоний ахлоқ тўғрисида «Гулистан»га ўхшаш бир асар ёзар экан, шу баҳонада замонасининг мухим, дардли масалаларини ҳам асарга ғоят усталик билан сингдириб кета олди. Булар ҳуқуқсизлик, мустамлакачилик асоратлари билан боғлиқ тутқуңлик ва турғунлик эди. Дин-диёнатнинг, миллат-миллиятнинг бузилиши эди. Адабни халқнинг noctor, ғариф турмуши чуқур ўйга солади:

Ҳар кун ўлурام шомгача ман ғамга гирифтор,
Ҳар шаб ёнурам оташа парвона каби зор.
Ҳеч кимса змас бу мани аҳволима воқиф,
Ман хастаяму миллатим ўлмиш нега бемор?

Асарнинг илк саҳифасида келтирилган бу тўртлик унга бемалол эпиграф бўла олади. Шоир ҳар бир ахлоқий тушунчани талқин қиласар экан, уни бевосита ўз даври масалалари билан боғлайди ва китобга ўша замон нафасини олиб киришга муваффақ бўлади. Масалан, асарда «Тарбиянинг замони» деган қисм бор. Унда тарбиянинг уйда, сўнгроқ мактаб-мадрасада олиб борилиши ҳақида гап кетаркан, бундай ишга имконсиз халқнинг оғир моддий тирикчилиги ачиниш билан қайд қилинган. «Мақсади пул, маслаги шуҳрат, юқори мактабларда ўқимаган, «усули таълим» кўрмаган муаллимлар», «матлаблари ош, мақсадлари чопон, дарслари беимтиҳон, ислоҳ яқинидан юрмаган муддарислар» ўткир ҳажв остига олинади. Ёки «Тамаъ» бобида замонасида «тамаъ нони бирла қорин тўйғузадургон кишиларнинг ҳисоби йўқ»лигини ошкор этади. Яна бир ўринда эса мустамлака Туркистонидаги эрксизлик, чоризм тазиёқи, меҳнаткашнинг машаққатли тирикчилиги ҳақида сўз очади: «Биз осиёликлар, хусусан, туркистонликлар думба сотуб, чандир чайнаймиз. Қаймоқ беруб сут ошиймиз, нон ўрнига кесак тишлаймиз».

Авлоний адолатни, ҳар бир миллатнинг озод ва баҳтли бўлиш ҳукуқини дунёнинг асоси деб билди, бирорга «жабр қилувчининг ёқаси ҳеч қачон жазо қулидан қутула олмас»лигини айтди. Зулмни қоралар экан, «Мазлумнинг охидан ўткур нарса йўқ;

Ҳазар қил охидан, ағонидан у мазлумни(нг)
Бир оҳ бирла солур бошинга бутун аросат». —

дея, «қувватсизлар» ғамини кўтариб чиқди.

«Туркӣ Гулистон...» асримиз бошларидаги педагогик фикр тараққиётидагина эмас, балки умуман бу давр ижтимоий-эстетик тафаккур ривожида ҳам сезиларли из қолдирди. Унинг бу ерда бошлаб қўйган жуда кўп фикрлари шеъриятида давом этди.

Маърифатпарвар шоир

Авлонийнинг муаллимлик фаолияти, таълим-тарбия фикрлари жадидчиликнинг муҳим бир қаноти амалий маърифатчиликнинг йўналиш ва хусусиятларини белгилашга ёрдам берса, шеърияти XX аср ўзбек миллий шеърининг майдонга келиши ва тарихий такомилини тайин этишда қимматли материаллар беради.

Авлоний «1894 Йилдан бошлаб шеър ёзишга тутунган» бўлса-да, у шеърлар бизгача етиб келмаган. Унинг Октябрь инқилобигача бўлган поэтик мероси, асосан, «Адабиёт» номли 6 қисмдан иборат шеърий тўпламларида жамланган. Уларнинг ҳар бири 1909—1917 йиллар оралиғида алоҳида алоҳида бир неча маротаба нашр қилинган. Шунингдек, ўша давр вақтли матбуоти саҳифаларида ҳам шоир шеърларини кўплаб учратамиз. Бу шеърларнинг деярли ҳаммаси мазкур тўпламларга киритилган. Аксарияти шоирнинг 1905 йилдан кейинги ижодига мансуб бўлиб, миллий-ижтимоий характердадир. Бунинг сабаби шундаки, 1905 йилдан кейин шеъриятнинг ўз масалалари пайдо бўлди. Ватан ва миллат дардини англашга уриниш сезила бошлиди. Авлонийда шундай шиорнамо сатрларга дуч келамиз:

Аё эй соҳиби урфон! Ватан боғинда фарёд эт,
Отиб ташла ародин эски одатларни барбод эт.

Маориф-ла фунун таҳсилина қил раҳнамолиғ сан,
Қоронғуда қолан миллатни нури илма иршод эт.

Ватан меҳри агар бўлса – дилингда ишқ савдоси,
Отил нури маорифга ўзингни мисли Фарҳод эт!.. –

деб маорифга муҳаббат эълон қиласи.

Тошкентлик адид Мирмуҳсин Шермуҳамедовда эса
куйидаги мисраларни учратамиш:

Эй гўзал маҳбуб – фан, қилма юзинг биздан ниҳон,
Барчамиз ошиқлиғимизсанга эълон айладук¹.

Миллатнинг равнақи эмас, яшаши учуноқ илм керак.
Усиз ҳозирги шароитда тириклиқ мумкин эмас. Демак,
уни эгаллаш лозим. Бу муҳим фикр анъанавий ифодалан-
моқда. Маърифатга муҳаббат эълон қилинмоқда. Самар-
қандлик шоир Сиддиқий-Ажзий ёзади:

Париўлар паришон зулфите хотир паришонам,
Паришонам, недан хотир паришонлик-ла ҳайронам.

Недан овора дашти ғамда нолон кездуким билмам,
Магар Мажнуни Лайлойи, нишоти базми урфонам.

Гирифтори саводу хатту ҳолу сафҳаи дардам,
Асири кулфату ранжу балоу доғи хирмонам².

Дарҳақиқат, уларнинг ўй-фикрини гул-булбул таш-
беҳи эмас, маҳбубасини ағёр йўлдан урган ошиқ кечин-
малари ҳам эмас, аср бошидаги афтодаҳол Туркистон-
нинг аянчли қисмати, йилдан-йил эмас, кундан-кун аж-
додлар хотирасини, ўзлигини унтиб, тарихдан узилиб
бораётган авлод банд қилди. Улар ҳуқуқсиз ҳалқ баҳтли
бўла олмаслигини англадилар. Худди шу сабабли Сидди-
қий-Ажзий ўзининг «хуптабъ»лик билан ёзилган ишқий
шеъриятидан воз кечди, уларни кўйдириб ташлади³. Ав-
лонийнинг 90-йилларда ёзилган, эҳтимолки ишқий ха-
рактерда бўлган шеърларининг бизгача сақланмай қол-
ганлиги сабаби шундандир.

Бундай ҳол фақат бизнинг адабиётимизда эмас, бал-
ки бошқа ҳалқлар адабиётида ҳам учрайди. Масалан, Па-
намада мустақиллик учун кураш авж олган 60-йилларда
Модесто Мохиконинг:

¹ «Туркистан вилоятининг газети», 1913, 98-бет.

² Сиддиқий. Айн ул-адаб, Самарқанд, 1916, 21-бет.

³ Қаранг: Турсунқул (Раҳим Ҳошим). Сиддиқий тўгрисида мулоҳазалар, «Маориф ва ўқитгучи» ж., 1928, 3-сон.

Ортиқ күйламасман ишқ-муҳаббатни.
Илохий шеърларга бормайди Құлим.
Ватанда зәк вә баҳт бўлмагуничав.
Ашувламиз битта: Озодлик е ўлим!!

шеъри жанговар шиорга айланиб кетган экан.

Авлоний зәк ва озодликни ҳар нарсадан баланд тутаркан, унга олиб борадиган бирдан-бир йўл деб илм-маърифатни билди. Шу сабаб Ватани, ҳалқи учун заррача манфаат етказишни ўйлаган кишини маърифатга даъват этди. Илм-фанни эгаллашга озгина бўлсин ҳалақит бериши мумкин бўлган ҳар қандай тартиблар, шу жумладан эски ўқитиш усули кескин таңқил қилинди. Илм-маърифат, айниқса, Европа маданияти илҳом билан тарғиб этилди.

Лекин бу ерда бир нарсани ҳисобга олиш керак. Русия Туркистонни забт этар экан, ўзини ўлканинг пушти паноҳидек тутди. У гўё бу ерга маърифат, маданият олиб келгандек эди. Юртдаги жаҳолат, зулм, ўзаро жанжал ва низолар русларнинг сиёсий ҳукмронликларигагина эмас, маҳаллий ҳалқнинг ич-ичига кириб, маънавиятини ҳам эгаллашларига йўл очди. Мустамлака ҳукумати давлат идора усулида, фан-маданиятда кескин илгари силжиган Русия ва Европа ҳаётини ибрат – андоза қилиб кўрсатишта зўр берди. Булар, аксарият, миллатнинг ўтмиши ва асрий анъанааларига қарама-қарши қўйиб борилди. Буларнинг ҳаммаси миллатни ичдан емириш, ўзлигини йўқотиш, пировард оқибатда руслаштиришга қаратилганини дастлабига энг пешқадам зиёлиларимиз ҳам пайқай олмалиар. Фурқат ҳам бундан мустасно эмас. Шуларни кўзда тутиб, А. З. Валидий ёзади: «Космополитларимизча, ўлканинг кашф этилиши маданият учун буюк ғалабадир. Уларга қўра русларнинг кўплаб кўчиб келиши натижасида Туркистонда маданий тараққиёт инкишофи таъмин этилганмиш. Ўлкадаги қайси қавмнинг ва тилнинг ўрнига у келяпти, бу улар учун аҳамиятсиз. Инсонларнинг саодати миллатлардан бирининг бошқаларини ютиб ёхуд атрофида ушлаб, бир андозага солиши билан амалга ошмайди; айниқса Ўрта Осиё қавмларининг ўртадан сурилиб, улар ўрнига Русия ва Хитойнинг ҳукмрон бўлиши миллионларча ерли аҳоли-

¹ Песни Панамы. Изд. иностр. лит., М., 1963, 38-бет (таржима биенники – Б. К.)

нинг асрларча изтироб чекишлирига олиб келардики, бу ўлка тарихининг энг қора ва энг баҳтсиз саҳифаларини ташкил этган бўлур эди»¹.

Шунинг учун «Европа маданияти» түшунчаси ва унга муносабат ижодкорларимизда бир хил эмас. Бунинг мумтоз намунасини Исмоилбек Гаспринский 1885 йилда бостирган «Оврупо маданиятига бир назари мувозана» рисоласида берган эди. Фитрат эса 1920 йилда қаҳрамони тилидан шундай дейди: «Оврупода билим бор, лекин инсоф йўқ. Оврупонинг билими қоплоннинг тиши, тирноғи каби бир нарсадир. Кучсизларни йиртиб емак тўғрисида кўп иш кўрмишдир... Оврупо ишларини ўрганмак, албатта, керакдир. Оврупода ўқимоқ овруполиларни инсофли. адолатли деб мақтамоқ учун эмас, улардан ўзимизни сақламоқ, тишли, тирноқли бўлиш учун керакдир».

Яна: «Мен ҳар нарсани Овруподан ўргандим. Оврупонинг инсофсизлигини-да ўзиндан ўргандим. Мен Оврупонинг фазилатини инкор этмаям. Оврупонинг буюк фазилати кучсизларни алдаб, қонларини ичмакдир...»².

Авлонийда ҳам «маданият ваҳшийлари» деган ибора бор. «Маданият» сўзининг «ваҳшийлик» билан ёнма-ён қўйилиши ушбу масалага ёндашишда унинг Фитрат билан бир позицияда турганини кўрсатади. Бу, албатта, жаҳоний ҳодиса бўлган илфор рус маданиятидан воз кечиш дегани эмас. Уни сиёсий мақсадларга хизмат қилдирилганини англаш, холос.

Дарҳақиқат, маърифатчилик ва ижтимоий мавзу Авлоний шеъриятида марказий ўрин згаллайди. Шоир илмфанинг фазилатларини заяву шавқ билан қўйлади. «Мактаб», «маориф», «илм», «фан» каби тушунчалар шоир шеърларида эзгуликнинг бетимсол рамзи, образи дараҷасига кўтарилади. «Жаҳолат» ва «нодонлик» эса зулмат ва ёвузлик тимсоли сифатида талқин қилинади.

Аёллар аҳволи ҳамиша жамиятдаги эркинлик даражасининг мезонларидан бўлиб келган. Бу масала Авлонийда қандай ҳал қилинган?

Илму дониш яхши зийнатдур хотин-қиз аҳлина.
Кўй қадам илм уйина. Тумору маржонни унут.

¹ А. З. Налидий Тўғон. Бугунги турк эли Туркистон ва яқин тарихи, 1-жилд, 2-нашри, Истанбул, 1981, 586-бет.

² Абдурауф Фитрат. Чин севиш, Т., 1996, 44–46-бетлар.

Унинг мактабида қизлар ҳам болалар билан ёнма-ён ўтириб таҳсил оладилар. «Туркистон вилоятининг газети» 1910 йил сонларидан бирида ўша йили 23 майда Авлоний мактабида «бир неча уламолар, шогирдларнинг оталари» ва кўплаб томошабинилар хузурида бўлиб ўтган имтиҳон ҳақида тўхталиб, бир ёш шогирд-қизнинг ўз ақли ва тарбияси билан ҳаммани ҳайратга солганини хабар қилган эди¹.

Маърифатнинг аҳамияти миллат, жамият тарбиясида бемислдир. Уни амалга ошириш асосан зиёлилар, биринчи навбатда, олиму муаллимлар, шоиру санъаткорлар зиммасидадир. Агар миллат ҳақ-хукуқини йўқоттан, асррий илму маърифатдан узоқлаштирилган, ўзлигини унтунаётган бир ҳолга тушиб, жамият маънавиятидан маҳрум даражага етган бўлса, зиёли зиммасидаги иш ўн, балки юз карра оғирроқдир.

Адабиётнинг тасвир обьекти – ҳаёт, унинг долзарб масалалари. Унда ҳаётнинг барча қирралари – шиддаткор тўлқинларидан майин мавжларигача, нурли оҳангларидан ғамгин нидоларигача, тантанавор дамларидан фожиали дақиқаларигача тасвир этилмоғи керак. Улар инсон руҳида қатрадаги қуёшдек жамулжам. Адабиёт мана шу руҳнинг таржимони бўлмоғи лозим.

Авлоний «Адабиёт...» шеърий тўпламининг 3-жузиға:

Қаламим қорасидур огоҳ достонимдан.

Ҳазин қайғум эшитинг у таржумонимдан, –

деган сатрларни эпиграф қилиб келтирган эди. Шоир ўз шеърларининг мазмунига ишорат қилмоқда. Замонки ҳақсизлик асосига қурилган, атроф зулмат ва қабоҳатдан иборат экан, у шодон бўла олмайди. Буни у 1909 йилдаёқ «Адабиёт...»нинг I-жузидағи сўз бошида таъкидлаб кўрсатган, «шеърга ҳарис» халқига «ҳасрат ва надоматлар»ини айтишга бел боғлаган, тасодифмаски, ўзига «Хижрон» таҳаллусини танлаган эди.

Авлоний шеърларини ўқир экансиз, кўз олдингизда XX аср бошидаги Туркистон манзаралари гавдаланади. Шоир унга юксакдан, дунё халқлари ҳаётида юз бераётган ўзгаришлар, Европадаги тараққиёт нуқтаи назаридан разм солади.

¹ «Туркистон вилоятининг газети», 1910, 39-сон.

Мана тараққиёт асридаги Туркистоннинг рангсиз, жонсиз ҳәётидан лавҳалар:

Самоварга чиқишиб, ёшу қари чулдирашур,
Эртадан кечгача чойни ичадур шўлдуру-шўлдуру,
Ўлтуриб мақташалур отини, эшакларини,
Бири дер — йўрга, бири дер — сеники — дулдур-дулдур.

Ўйда оч ўлтурадур хотини — эр тўкма сяр,
Келтуруб бачча, базмларга кетар пулдур-пулдур.
Ўйнабон қарта-қимор, пулларини бой берибон,
Том тешиб, бўхча ўғирлаб, одам ўлдур-ўлшур.

Яна:

Хулус ният ила ҳеч иша киришмаймиз,
Етишуб бир амали, дафъатан ҳаво қиласиз.
Кимики жоҳилу шарманда, они мақтаймиз,
Фубори мақдамини кўзга тўтиё қиласиз.
Кимики, манфаати ҳалқ учун қадам қўйса,
Онинг ҳақида туну кун(да) бад дуо қиласиз.
Агарда бир сўзимиз ташласа, ўғил-қизимиз,
«Жувонмарг, йўқол!» — деб оқу қаро қиласиз.
Замонага ёрашур илма бизда рағбат йўқ,
Фунун ўрнига биз кайф ила сафо қиласиз.

Бу лавҳалардан аста-секин Туркистоннинг яхлит манзараси ҳосил бўлади. Дилни димиқтирувчи бу сўлгин ранг қанчалик жирканч бўлса, шунча аянчли ҳамдир. Бу туйфулар бора-бора шоирда жуда табиий эҳтирослар пўртана-сига айланади: «Хонумони хароб», «бойқушларга ҳамдам», фарзандлари «ҳайкал»дек жонсиз, «вайрон» Туркистон! Йўқ! «Саҳни жонлик жаноза бирлан тўлтон» «буюк мазор!» Унга ўлик кимсалар — «мадфун зиндалар» кўйилган. Бу тирик ўликлар — Туркистоннинг бу кунги ноқобил авлодлариидир. Унинг аҳволига ер ҳам, осмон ҳам йиғлайди. У ҳам фақир, ҳам ҳақир. Бир тарафдан жаҳолат, иккинчи томондан хорлик. Шу аҳволда у «баданидан доимо қон олдиради» — мустамлакачилик жафосини тортади.

Маризинг бир тарафдан, бир тарафдан хорсан — миллат,
Бадандан доимо қон олдурап беморсан — миллат.

У на «тили», на «кулоги» бўлмаган сурати девор. Бу мудҳиш ҳол шоирни ларзага солади. Бутун вужуди билан унинг «кўз очиб» дунёга разм солишини, «уйрон»ишини истайди:

Кўзинг оч, ётма, гафлатдан ўсон миллат, ўсон миллат!
Топар сан бирла авлодинг омон миллат, омон миллат! –
деб ҳайқиради шоир.

Муҳими шундаки, шоирдаги миллий ҳасрат нидолари ижтимоий оҳанг билан ҳамовоз жаранглайди. У бу «буюк мазор»нинг кимларгадир «боги жинон» – жаннат гулшани эканлигини билади. Ҳа, у ҳаммага ҳам бирдай «аламзор» эмас. Унинг «фарофати» ҳам бор. Лекин уни «хукамо»тина кўради. Унинг «ғунчалари» ҳам кўп, бироқ уни «хукамо»тина теради. Аммо бизда қани ўша «хукамо?» «Фуқаро»НИНГ насибаси эса гулнинг тикани («хор»)дир. Шу туфайли у оёқ остида – «ҳоки маваллат»да. Бу «манзар» шоирга «маҳшар» азобини беради. Шоир унга ҳар назар ташлаганда, «бағри кабоб» бўлади. Аммо у – Она! Шоир унга фарзандки, унинг дардидан изтиробга тушади. Ўз наябатида она ҳам ўз фарзандининг тарбияси ва тақдири учун бурчли:

Эй, модарим, ҷўжуқларинг ифлос, безиё
Остингдан устинг ўлди биза тар(и)қа фуқаро.
Сандин умид шулмиди, жондан азиз оно?!
Кундан-кун айладинг бизи ҳижрона мубтало.
Эй, шири шафқати биза хунбор ўлан Ватан!
Борми жаҳонда санча ситамгор ўлан Ватан!

Авлоний 1912 йилда босилиб чиққан шеърларидан бирини «Дунё фожиасиндан» деб номлаган эди. Шоир унда инсонлар дунёсида инсонча ҳаёт йўқлигини қаламта олди. Беҳуда тўклилаётган қонлар, инсоннинг ҳайвонча ҳам қадри қолмагани, «бечораю ожизлар», «афтода етимлар» бошидаги «жабру ситамлар», «ҳақ пастда қолуб, ноҳақ пул бирла қувват топ»иши, унингча, бу фожианинг бир кўринишидир. Бас, у «ғам уйи»дир. Ғамхона эса «барбод бўй»моги лозим.

Авлоний ҳокимлар ва тобеълар – «кучлилар» ва «кучсизлар» уртасидаги муносабатларга эътибор берди. Бу муносабатларда инсон номига муносаб белги топа олмади. Аксинча, улар йиртқич ҳайвонларнинг зўри ожизини маҳв этиш асосига қурилган кун кечириш тарзини эслга туширади. Лекин йиртқич ҳайвон билан «инсон-дарранда» орасида фарқ бор. Бу фарқ шундаки, «инсон-дарранда» сўзлайдиган, фикрлайдиган йиртқичдир. У инсоф ва виждандан

лоф уради. Дўстлик, биродарлик ҳақида соатлаб вазъ ўқий олади. Эгнидан тақво либоси тушмайди. Бу биргина Туркестонга хос ҳол эмас. У ҳамма ерда мавжуд. Шоир бундай ҳолни рақиб миллат ичиди эмас, миллатлар орасида ҳам кўради. Масалан, мамлакатлар ўртасида бўлиб туралиган урушлар шунинг бир куриниши, деб ҳисоблайди. Бироқ «Бу кунда маданий миллатлар урушларини тижорат ва саноатга айланурдилар, — деб ёзган эди адаб, — ва бу сояда бир-бирларига ғалаба ва рақобат қила бошладилар. Сеҳргарлик ва жодугарлик ила эмас, тижорат ва саноатгирилик ила чолишқон Ёвропо, Африқо ва Осиёни ўзига асир ва мусаххар қўлмоқдадур». Замоннинг ранги ўзгарди, холос. Моҳияти ўша-ӯша. «Кучлик» миллатлар — «жаҳон Жайҳунлар» и «кучсиз»ларини ўз комига тортмоқда. Шоир шуларга «тұмай тайёр» бўлишдан отоҳ қўлмоқчи. Шунинг учун ҳам у миллатнинг ҳаёт-мамот масаласи ҳал бўлаётганини, унинг «явлұлқисоб» қаршицида турганини кўп таъкидлайди. Хўш, шоир буларнинг олдини олиш, инсонларнинг инсонларча ҳаёт кечиришини таъмин қилиш, жумладан, Туркестонни озод ва баҳтиёр этиш учун нимани таклиф қиласиди?

Аввало шуни айтиш керакки, шоир, гарчи одамлар муносабатида ёввойи табиатнинг шафқатсиз қонунларига хос хусусиятлар кўрса-да, уларнинг бир кунмас-бир кун меҳру муҳаббатга айланишига, Туркестоннинг эса озод ва обод бўлишига астойдил ишонади.

Гарчи ман маъюсу пурғам миллатим ахволидан,
Қатъ уммиқтада айламам, таъмини истиқболидан, —

деб бошланар эди шоирнинг «Истиқболдан орзуларим» шеъри.

Қилур токай жафосин, бизга ҳам дилдор ўлур олам,
Тўлуб меҳру вафоси, қўзгалуб ғамхор ўлур олам,
Мурувватсизлиғиндан жиркануб, безор ўлур олам,
Баҳори маърифат уйғотса, хушгуфткор ўлур олам,
Ўсубрайҳони шафқат мушк ила тотор ўлур олам,
Дилим, ғам чекма кўб, бир кун келур, бедор ўлур олам,
Чиқиб булбуллари чаҳ-чаҳ қилур, гулзор ўлур олам.

Келур улфат, адоват ўртадин қолқур, кетар бир кун,
Қаро кунлар кетуб, ўрниға равшанлик етар бир кун,
Адолат боғида гулҳойи тарбият битар бир кун,
Очиб гунча даҳонин, шодлиғ изҳор этар бир кун.

Үлур олам гулистан, қайғу-кулфатлар ётар бир кун,
Гулоби ҳуррият атри мусаффосин отар бир кун,
Дилим, ғам чекма күб, бир кун келур, бедор үлур олам,
Чикиб булбуллари чаҳ-чаҳ қилур, тулзор үлур олам...—

деб ёзади яна бир шеърида.

Сўнгти байт истиқбол орзуси билан тўлиқ мазкур мусамманнинг ҳар бандини якунлагандек такрорланиб келади. Бу шеър 1912 йилда босилиб чиқсан. Шоир инсонлар ўргасида меҳру муҳаббат, дўстлик қарор топишига, адолат ва ҳақиқат тантана қилишига, ёруғ кунлар келишига ишонч билдирамоқда. Ҳатто, озодлик — ҳуррият замони ҳақида орзу қилмоқда. Лекин табиийки, булар ўз-ўзидан содир бўлмайди. Шоир буни яхши тушунади. Худди шу шеър — мусамманнинг ўзида ҳам бунга ишора бор. Шоир гапни илм-маърифатдан бошлайди. Ундан кўп нарса умил қилади. Ҳатто уни салкам нурли ҳаётта олиб борувчи бирдан-бир йўл деб ҳисоблайди. Шеърда илгари сурилган бу фикр маълум мантиққа таянади, албатта. Жумладан, усиз кенг ҳалқнинг ўз ҳақ-ҳукуқини англай олиши мумкин эмаслиги табиий эди. Шоир ўлқадаги нодонликни қоралар экан, шу масалага алоҳида эътибор беради:

Хукуқ(н)инг нўлдигин идрок қилмас, жисмимиз бежон, —
деган сатрини учратамиш шеърда.

Буни тахминан истиқбол учун курашдаги иккинчи босқич деб ҳисоблаш мумкин. Самарқандлик Сиддиқий-Ажзий ҳам ўзининг «Миръоти ибрат» достонида бу масалага кеңт ўрин ажратган эди¹. Лекин булар билан ҳам ҳеч иш битмайди. «Бир гоя атрофида уюшмоқ, бир маслакни тутмоқ», маълум бир «идёл»ни ушлаб ўша учун «курашмоқ» керак. Бу ҳам ҳалиги мусамманда бор.

Абас бир гоясиз дунёи дундан яхшилик кутмак,
Керак бир маслаку бир гояу идёлни тутмак,
Биза бир йўлни ушлаб, нури мақсада бориб етмак...

Бунинг учун эса ҳалқ ўз ҳақ-ҳукуқини англаган бўлиши, нима учун курашётганини аниқ билиши ва у Йўлнинг тўғрилигига ишонч ҳосил қилиши лозим.

Авлоний 1914 йилда босилган «Мухотабим қалам» («Қа-

¹ Қаранг: Сиддиқий. Миръоти ибрат, Самарқанд, 1914 йил.

ламга хитобим») шеърида қаламга хитобан «ожизлара имдод қил»ишини «миллат хонадонини тоза таъмир ила бунёд эт»ишини ўтинади. Диққат қиласылар, «тоза таъмир» билан, яъни қайтадан қуриб, янгитдан бунёд этиш устида гап кетяпти.

Дарҳақиқат, шоир шеъриятининг бош йўналишини миллатда миллий онгни шакллантириш ташкил этди. Бунинг учун у Туркистон турмушини бошқа ҳалқлар ҳаёти билан қиёслаб кўрсатди.

«Боболаримизнинг «бўлса бўлар, бўлмаса ғовлаб кетар» замонлари ўтуб, ўрнига «Билғон битар, билмаган йитар» замони келди. Америкаликлар бир дона буғдој экуб, йигирма қадоқ буғдој олурлар. Ёвруполиклар ўзимиздан олган беш тийинлик пахтамизни кетуруб, ўзимизга 25 тийинга сотурлар!»

Биринчи Жаҳон уруши ва унинг асоратлари мавзуи ҳам Авлоний ижодидан кенг ўрин олган. Шоир бу мудҳиш фалокатнинг юзага келиш сабабларини таҳдил қиласи, унинг мазмун-моҳиятини белгилашга уринади. Унингча, бош сабаб «рақобат», бўлинган дунёни бўлиб олишга уриниш, «олама ҳокимлиғ» дағдағаси эди.

1916 йилнинг 25 июнида оқ подшонинг Туркистон ахолисидан 250 минг кишини фронтта қора ишга олиш ҳақидағи Фармони зълон қилинди. Аскарликка эмас, қора ишга — мардикорликка. Бунда ишончсизликдан ташқари таҳқир ҳам бор эди. Унинг устига буни суистеъмол қилиш, порахўрлик, зўравонлик авж олди. Норозилик пайдо бўлди. Конли тўқнашувлар юз берди. 1916 йилнинг июлида бутун Туркистонни ғалаёнлар қоплади.

Чор ҳукумати ён беришга мажбур бўлди. Мардикорликка олинадиганлар сони қисқартирилди. Уларни жўнатиш кейинга сурилди. Туркистонни яхши билган А. Н. Куропаткин генерал-губернатор қилиб тайинланди

18 сентябрь куни мардикорлар тушган биринчи эшелонни тантанали жўнатиш маросими бўлди. Ғоят тадбиркорлик билан иш кўрилди. Мардикорларга ош тортилди, пул ва ширинликлар улашилди. Куропаткиннинг шахсан ўзи уларга оқ йўл тилаб, кузатиб кўйди. 18 октябрда эса Николай II маҳкур эшелоннинг «вакил»ларини ўз қароргоҳида қабул қилди... Шунақа хилма-хил усул ва тадбир-

лар оқибатида йил охирiga келиб, ўлкадаги құзғолишлар пайсал топди. Сүнг эса құзғолон қатнашчиларини шафқатсиз жазолаш бошланды...

Йигитларни фронтга жүнатиш мавзууда адабиётимизда ўнга яқын шеърий түплем майдонга келтән. Авлонийнинг «Мардикорлар ашуласи» китоби ҳам шулар сирасида. Ҳалқ қүшиқлари йўлида ёзилган бу шеърлар ғоят дардли, ғамгин. Уларда осойиша ҳаётни чайқатиб, инсонлар тақдирини алғон-далғов қилиб юборган урушга, унинг ҳайбракаллачиларига пинҳоний газаб яширинган. Шоир бу шеърлари билан ўзбек мардикорлик поэзияси деган ҳодисанинг майдонга келишида ўз ҳиссасини құша олди. Ағуски, Абдулла Авлонийнинг 1916 йил, айниқса 1917 йил икки инқилоб оралиғидаги поэтик ижоди ҳақида жуда кам маълумотга эгамиз. Умуман, у бу йиллари қизғин ижодий фаолиятда бўлгани, театрчилик, матбаачилик ишлари билан шуғулланганни маълум. Шунингдек, драмалар ёзгани, газета чиқаргани, «Адабиёт», «Туркий гулистон...» каби китобларнинг қайта, тўлдирилган нашрларини амалга оширганидан хабардормиз. Лекин шулар билан бирга у бу йиллари қизғин поэтик ижод билан ҳам шуғулланган бўлиши керак. Биз ҳозирча унинг фақат вақтли матбуот саҳифаларида, шунингдек алоҳида китоб ҳолида босилиб чиққан шеърлари бўйича фикр юритмоқдамиз. Эҳтимол, келажакда дўстлари, ҳамкасабалари қўлида сақланиб қолган янги материаллар топилар ва Авлоний поэтик мероси тўлиқ жамланиб, унинг шоир сифатида босиб ўтган йўлини кенг ва аниқ, барча тафсилотлари билан кузатиш ва ўрганиш имкони туғилар. Ҳозирча, унинг 1917 йил санаси билан босилиб чиққан 2 шеъри маълум. Улардан бири «Кутулдик», иккинчиси «Ётма» деб номланган. Шеърларининг номиданоқ айтилмоқчи бўлган гап англашилиб турибди. Шоир Февраль воқеаларига юксак баҳо беради. Россияядаги «барча миллат»ларни мустабид чор ҳукумати, «бадкирдор Романов», «думдор Распутин»лар зулмидан қутулгани билан муборакбод этади. Ҳақиқатан ҳам самодержавиенинг ағдарилиши улкан ҳодиса эди. Бироқ ҳали бу билан масала ҳал бўлган эмас эди. Олдинда вазифаларнинг энг муҳими ва асосийси — миллий, мустақил Туркистанни барпо этиш, ҳокимият-

ни ўз эгаларига олиб бериш турарди. Шоир буни тушунади ва «миллати нажиб»ни, «ғайрат құл»ишга, «хүрйўл»ни маңкам ушлаб, барча зулмлардан халос бўлишга чақиради.

Инқилобий воқеалар Авлонийга таъсир этмай қолмади. У энди истиқболни фақатгина маърифат, илм-фан орқали қўлга киритиш мумкин эмаслигини англади, эрк ва хурриятга етмоқнинг йўли битта — бирлашиш, миллий демократик кучларни бирлаштириш деган холосага келди. Шу умидда рус инқилобий ҳаракатчилити, Советлар билан ҳам боғланди. Афсуски, социалистик «идёл» деганлари сароб эканлигини, Советлар йўли оқ империянинг мөҳияти ўзгармаган «қизил» шакли эканлигини дафъатан англай олмади.

Шеъриятда эса янги ғоя ва тимсоллар учун янги шакл ва ифодалар излади. Эскиларига янги мазмун сингдирди. Уларнинг муҳимлари қўйидагилар эди:

1. Вазининг янгиланиши.

Маълумки, минг йиллик классик шеъриятимиз аruz вазнида ёзилган. Аср бошидаги шеъриятда ҳам у ягона ва асосий вазн эди. Лекин Навоийгача бўлган ва ундан кейин яратилган ҳалқ оғзаки ижоди — бармоқ вазнида. Мумтоз адабиётимизда бармоқда ёзилган шेър деярли учрамайди. Лекин аruz мураккаб, бўронли даврнинг тоғ шиддаткор, тоғ бўғиқ нафасини кент оммага етказиша унча қулай эмас эди. Шунинг учун ҳам Авлоний муҳим ижтимоий масалалардан баҳс очувчи кўпгина шеърларини бармоқда ёзди. Бармоқни ҳалқ оғзаки ижодидан ёзма адабиётта олиб ўтди.

Авлонийнинг бармоқдаги ilk шеърлари ҳалқ қўшиқларига мослаб ёзилди.

Масалан, «Тўй ҳақида» шеъри «Реза» куйида:

Отма мани тошлиар билан ёр-ёр, ёр-ўв,
Учуб кетай қушлар билан ёр-ёр, ёр-ўв¹,

ҳалқ ашуласи йўлида ёзилган ва ҳоказо.

Бу қўшиқлар шоир ташкил қилган «Турон» («Туркистон») труппаси иштирокчилари ижросида тоғ спектакл-

¹ Ҳалқда қўшиқлар аксарият «ёр-ёр, ёр-ей» билан туталланади. Авлоний нима учундир «ўв» шаклинни келтиради. Чамаси бу шакл ҳам бўлган.

ларга сингдириб юборилар, гоҳ антрактларда ижро этилар, гоҳ миллий концерт дастурлариға қистирилар эди.

2. Поэтик жанрларнинг янгиланиши: Адабиёт шу йилларда ҳалқ ҳаёти билан янада яқинлашди, янада ҳалқчил, оммабоп бўлди. Адиблар янги жанрлар, шаклларда уз кучларини синашга шайландилар. Кўхна анъанавий шакллар янги хусусиятлар ортириди. Авлонийнинг «Оила мунозараси», «Шоир ила тути» каби бир қатор шеърлари мунозара характеристида ёзилган. Масалан, «Шоир ила тути» шеърини олайлик. Шеър Шоир билан Тути ўртасидаги диалогдан иборат. Асарнинг мазмуни қуйидагича: Шоир жаҳонгашта Тўтидан дунёда бўлаётган ўзгаришлар, бошқа мамлакатлар, элатларнинг аҳволи ҳақида сўрайди. Тўти Туркистон ҳалқи ҳали ҳам гафлатда эканлигини, илм, маданият згаллаш учун, ҳаётда ўзининг ҳақиқий ўрнини топиш учун қўзғалмаганини айтиб, «шоири ширинсухан»га «надомат» айтади.

3. Поэтик образларнинг янгиланиши. Классик адабиётимизда минг Йиллардан бери ишланиб келган гул, булбул, ёр, ағёр, май, чарх (дунё) каби образлар бу давр адабиётида, жумладан, Авлоний ижодида бошқача оҳанг, бошқача мазмун қасб этди. Масалан, у «гул»ни шундай «таъриф»лайди:

Хор алиндан бағри қон ўлмиш, бўянмиш қона гул,
Фунча бағрин чок этуб, ағғон қилур ағсона гул...

Юздаги холи эмас, золим тиконнинг ёраси,
Кечакундуз заҳми ғам бирлан бутун ўртона гул...

Субҳидамда юзлариндан мавж уран шабнам эмас,
Хор зулминдан тўкар кўз ёшини дурдона гул...

Гар сабо тебратса гулни, хуш иси невчун чиқар.
Бағрига ботган тиканлардан келур ағсона гул.

Найласун бечора гул ботмиш вужудига тикан,
Заҳмига марҳам учун яфрогига чулгона гул.

Дилдаги қайғуларин кўрганмусиз, чун заъфарон,
Чок этуб гурбат яқосин кўрсатур инсона гул...

(«Таърифи гул» шеъридан)

Бу ердаги гул анъавий маъшуқа эмас. Субҳидамда қозига қўнган шабнам (дурдона кўз ёши) қат-қат алвон япроқлар (бағриқон бўлиши) ошиқ изтиробларини ифода этмайди.

Бу ерда тап мұхаббат ҳақида әмас: гул ғурбат ва машаққатдан зағарон бұлған юрагини чок этиб инсонга курсатади... Бейхтиёр хор (тикан) мустамлакачи истибдодини, бағриқон гул эса жафокаш Туркистонни әслатади. Шоир шеърлари орасыда «Садойи булбул», «Хижрони булбул», «Фигони булбул» каби шеърлар бор. Булар ҳам аксарият ҳолларда гул (маңышқа) ишқида ёниб ўрганаётган ошиқ әмас. У күп ўринларда мазлум Туркистонга қаратады: «Уйғон!» — деб бонг ураётган лирик қаҳрамон — шоир образини ифодалайды.

Кунуб гул шохига булбул дер: «Эй инсонлар, инсонлар!
Қилурсиз тобакай ғофил ётиб ағонлар, инсонлар».

(«Садойи булбул» шеъридан)

Жағон бөгінни гулзоринда фарёд этди бир булбул,
Үтүрди нағмазоринда гулин ёд этди бир булбул.

Күруб гул яфроғини ҳажридан дод этди бир булбул,
Висоли ёр учун юз навҳа иншод этди бир булбул...

(«Фигони булбул» шеъридан)

«Хижрони булбул» шеъри бу ўринда жуда дикқаттаға сазовор. Шеърнинг мазмуні қүйидагича: булбул — шоир гули — миллати ҳажрида кекаю кундуз фифон чекади.

Бутун умрини унга бағишилайды. Лекин булбул гулзорда бөгбон қулиға тушиб, қафасга ташланади. У энди қафасда «Гул!» деб фарёд қиласы. Золим «қафас» унга озор беради. Таажжуб! Унинг «фарёд»ини ҳеч ким тингламайды, ҳеч ким унга «раҳм» қылмайды. «Гул» ҳажрида унинг йўлдоши фақатгина «ғам» бўлиб қолади...

Кейинги парчада гул образи ҳам бор. Булбул гулини ёд этяпти. У учун изтироб чекяпти. Қафас — замон. Миллатнинг шоирга «кар»лиги, ҳеч кимнинг эътибор қилмаслиги миллият туйгусининг сўнганилигидир.

Кека-кундуз қафасда, оҳ гул, деб айлаюр фарёд,
Омон бермас анго золим қафас озор ўлур булбул.

Таажжуб, раҳм қилмас, етмаюр фарёдина ҳеч ким,
Бу ҳижронлиғда доим ғам билан ғамхор ўлур булбул.

Шу тариқа Авлоний гул ва булбул образларига фақат янги маъно юклабгина қолмай, бу образларни давом эттиради. Дарвоқе, Авлоний шеърларида ёр образи — илм,

маърифат, тараққиёт, ҳалқ тушунчаларини, ағёр – нодонлик, жаҳолат, зулм, истибдод аҳли маъноларини ифодалайди ва ҳоказо. Бу образларнинг аксарияти ўзларининг илгариги маъноларидан бутунлай узоқлашган ва замон талабига мос янги мазмун, ўзга оҳант касб этган.

4. Шеърларнинг сарлавҳаланиши: Авлоний ҳар бир шеърга сарлавҳа кўяди. Бу ундаги кайфият ва мазмунни ифодалашдан ташқари шоир лирикасининг умумий йўналишини белгилайди. Мана, уларнинг айримларига эътибор қиласлик: «Эй, жаҳолат нори бирла ёнди жисми покимиз», «Ҳақиқат ўлсун бу хаёл», «Оқма кўз ёшим», «Керакму ё керакмасму?», «Оҳ бағри қоним», «Фалак бизни нелар қилди?», «Гуфтори ғам», «Жигарсӯз», «Дунё фожиасиндан», «Ҳасратлик ҳолларимиз», «Гирдоби ғамдин бир пўртана», «Ғалат», «Истиқболимиз учун бир жигарсӯз», «Истиқболдан орзуларим» ва ҳоказо.

Авлоний, умуман, сўзга катта эътибор беради. Унинг мўъжизавий кучини яхши билади. Дарҳақиқат, замона ҳаммани уйғотадиган, барчани ларзага солиб, олға ундейдиган сўзларни кўпроқ талаб этар эди.

5. Анъанавий «ҳамд» ва «наът»лар мазмунининг ўзгариши. «Адабиёт ёхуд миллий шеърлар» тўплами жузлари ҳам удум бўйича Оллоҳ мадҳи («ҳамд») ва пайғамбаримиз сифатлари васфи («наът») билан бошланади. Бироқ уларнинг барчаси охир-оқибат миллат ғамига келиб боғланади. Шоир Оллоҳга илтижо қиласр экан, миллатнинг таназзулидан «нифоқ, буғз, хурофот»дан дод солади, Расули акрамдан умматининг «бемор, ҳам ғариф ҳоли»га унинг муқаддас руҳидан мадад тилайди.

Абдулла Авлоний татар, озарбойжон, усмонли қардошлари билан яқиндан алоқа боғлади. Улардан кўп нарса ўрганди, ўргатди. Бу ўзаро ҳамкорлик ижоди ва фаолиятида ёрқин излар қолдирди. Шоир машҳур озарбойжон куйчиси Муҳаммад Ҳодидан илҳом олиб, унга назиралар битди. Гоҳо бу таъсир, тамоман эргашиш, ғоя ва образгина эмас, ифода воситалари измида ҳам қолиш даражасигача етиб борадики, шоирнинг замондоши Мўминжон Муҳаммаджонов бир мақоласида бунга шамаъ қилган эди¹.

¹ Қаранг: Бизда миллий шоирлар. «Садойи Фарғона» г., 1914, 96–99-сонлар.

Авлоний шеърлари орасида енгил мутайиба билан ёзишганлари ҳам учрайди. Муқимий даврида бу хил шеърлар ёзиш жуда кенг тус олган эди. Авлоний мазкур анъанани давом эттиради («Тўй ҳақида латифагўйга», «Кўкнори ва қиморбоз», «Қиморбозни(нг) қиморбозга насиҳати»).

Авлонийнинг 10-йилларда ёзган «Пинак» (1915), «Адвокатлик осонми?!» (1916) драматик асарлари¹да шеъриятдаги ғоя ва фикрлар давом этди. Жаҳолат ва зулматта ботган Туркистоннинг чиркин манзаралари кулгили лавҳаларда саҳнада намойиш қилинди. Чунончи, «Пинак»да файрат ва шиҷоатлари билан дунёни ларзага солган, кунчиқардан кунботишгача юрт сўраган буюк боболарнинг залолатга ботган аялодлари кўкнори ва қиморбозлар ҳаёти орқали фош этилади. «Адвокатлик осонми?!»нинг мазмуни куйидагича: Давронбек Россияда етти йил ўқийди ва Туркистонга адвокат бўлиб қайтади. Лекин шу ўтган вақт ичida унинг турмушида бирор ўзгариш бўлмапти. Халқ ҳали ҳам илму маърифатдан йироқ. Фуқаролик қоидалари, давлат қонунлари, ҳукукий тартиблардан бехабардирлар. Шу сабабли улар баҳтсиздирлар. Давронбек шундай ўйлайди ва қўлидан келганча уларга ёрдам бермоқчи бўлади.

Масалан, Худойберди чол тирикчиликнинг оғирлигидан отасидан қолган икки таноб ернинг ярмини бир бойга сотишига мажбур. Лекин пулининг ярмини олиб, ердан фойдаланиб турганда, билимсизлиги, олди-сотдининг тартиб-қоидаларидан бехабарлиги оқибатида «чув тушади». Маълум муддатда қайтараман, деб тилхат бериб олган пулни «бепарволик қилиб» қайтармайди. Ундан фойдаланган бой тезлик билан ерни ўзига хатлаб олиш чорасини кўради.

Баҳтсиз Мехриниса хола ўн беش йилдан бери қиморбоз эри қўлида «ўтга ёқилиб, тошга чақилади». Хуллас, ҳаммаёқ ғурбат.

Адибнинг «Биз ва Сиз» асари, номланишидан кўринаётганидек, турмушга икки хил ёндошишни ифода этади. Унда жаҳолат мавзуи билан ёнма-ён муҳаббат ҳам берилади. Унинг марказида Европада ўн йил ўқиб, «янги

¹ Авлоний «Таржимаи ҳол»ида «Турт театр китоби» ёзганини маълум қиласди. Шахсий архива «Турт театр китоби»нинг автографи – айрим қўчирилган нусхалари сақланиб қолган. Шундан учтаси («Адвокатлик осонми?!», «Пинак», «Биз ва Сиз» (1979 й.) зълон қилинди. А. Авлоний, Тошкент тонги, 300–373-бетлар.)

ҳаёт», «янги турмуш» ҳақидаги жүшікін орзулар билан қайтган Камолнинг тақдирі туради. У «чуруб, билжираб кеттон» «эски турмуш»ни «тузатмоқ»чи. Унинг бутун фикри-зикри шу билан банд. У ўқимишли Марямни севади. Унинг севгиси ҳам, айтиш мүмкінки, ғоявий-маңнавий яқинлик асосига қурилған. Бироқ «эски турмуш» күчлари устун келади. Камол ва Марям ҳалок бўладилар. Аммо уларнинг ўлими оптимистик мазмун учун хизмат қилади. Авлоний жуда муҳим бир масалани, инсоннинг баҳти ва турмушини асар марказига қўяди ва жиддий ижтимоий зиддиятни кескин вазиятларда очиб беришга уринади.

Инқилобдан умид қилиб...

Февраль инқилобидан сўнг воқеалар Қизгин ва шиддатли кечди. «Турон» заминида 9 мартда Мунавварқори «Шўрайи ислом» жамиятини тузди.

Лекин бир томондан, кетма-кет келган қурғоқчилик ва унинг натижаси ўлароқ очлик, қаҳатлик, иккинчи томондан, сиёсий беқарорлик Умумрусияда бўлганидек, Туркистонда ҳам вазиятни кескинлаштириди. Рус социалистлари вазиятни қўлга олиш мақсадида Советлар тузишга киришдилар. 31 март (12 апрел)да Тошкентда Советларнинг 1-ўлка съезди иш бошлади. Ўлка ишчи ва солдат депутатлари Совети тузилди. Туркистон мусулмонлари ҳам қараб турмадилар. 4(16) апрелда Ўлка мусулмонларининг 1-курултойи чақирилди. Ушбу воқеаларнинг жонли гувоҳи А. Э. Валидий Советлар съезди худудий мухторият фикрини илгари сурганини маълум қилади. Бу гоя Англия Ҳиндистонидаги каби Тошкентда руслар ва мусулмонларнинг икки мустақил ҳокимиятини ўрнатишни ва шу орқали рус ҳокимиятини ерли мусулмонларнинг нуфус устунилигидан кўрсатмоқни кўзда тутар эди. Бунга маҳаллий зиёлиларимизнинг бир қисми (М. Чўқаев, Т. Норбўтабеков, П. Пўлатхонов, И. Шоҳидаҳмедов) дастлабига рози ҳам бўлдилар. Аслида бу озчиликнинг кўпчилик устидан ҳукмронлигини таъмин этувчи инглиз мустамлакачилиги қонунларининг сал ўзгарган шакли эди. Буни пешқадам зиёлиларимиз моддама-модда кўрсатиб берганларидан сўнгтина мусулмонларимиз фикри ўзгаради. Бу ҳол кадетлар ва эсерларни шошириб қўяди: Эсерлар маҳаллий ҳалқнинг

рағбатини қозониш учун кадетлар ва социал-демократларга қарши борадилар ва мусулмонларнинг барча масала-да тенгхуқуқилигини кўтариб чиқадилар. Съезд кўпчилик овоз билан бу фикрни маъқуллайди. Бунга кўра Туркистаннинг бўлажак парламенти («Ўлка мажлиси») ўлқадаги барча миллатлардан тенг асосларда сайланмоғи керак эди.

Мусулмонлар қурултойида А. З. Валидий маъруза қила-ди. Туркистаннинг қурилажак идора усули ҳақида сўз юри-тиб, федерал мухторият ғоясини илгари суради Бу ғояни кўпчилик оғир олади. Кўзга кўринган зиёлиларимиз – М. Чўқав, И. Шоҳиаҳмедов, «Вақт» муҳаррири К. Бакир, қозонли машҳур С. Мақсудийлар қарши чиқадилар. Му-навварқори бетараф қолади. Беҳбудий ва А. З. Валидий-гина федерал мухторият ғоясини қаттиқ туриб ҳимоя қиладилар. Беҳбудий ҳаяжонли нутқ сўзлайди. Бу нутқ қурултойнинг федерал мухторият қарорини қабул қилишида ҳал этувчи роль ўйнайди.

1 (13) – 11 (23) майда Москвада Умумруссия мусул-монлар қурултойи бўлиб ўтди. Бунда ҳам федерал мухто-рият масаласи қўрилди. Туркистандан Убайдулла Хўжаев уни ҳимоя қилиб сўзга чиқди. Москва қурултойи ҳам ушбу ғояни маъқул топди. Туркистандан У. Хўжаев, А. З. Вали-дий, Абдухолиқ ўғли Кўқонбой, Раҳмонберди ўғли Мулла Камолиддин, Ўринбой ўғли Мулла Султон – жами 7 киши Умумруссия Мусулмон Марказий Шўросига сайландилар. Мухториятчилик авж олди. Миллий шўролар кўпайиб бор-ди. Тошкентда «Мусулмон депутатларининг Марказий Шўроси» (раиси Мустафо Чўқаев), Оренбургдаги Бошқир-дистон шўроси, Қозогистон шўроси, Қозондаги Ички Русия ва Сибирия мусулмонлари шўроси бунга ёрқин мисол эди. Айниқса, Туркистан ва қозоқ, бошқирд шўро-ларининг қарашлари бир-бирига ғоят яқин эди. Руслар-нинг «пантурканизм» дея аюҳаннос солишлари хавғигина уларни бирлашиб кетишдан сақлаб турарди.

Сиёсий партиялар жонланди. Маҳмудхўжа Беҳбудий ҳали ҳам кадетлар (конституцион демократлар) партия-сига хайриҳоҳлик билдиради. У бу борада ёлғиз эмас эди. «Алаш ўрда» асосчиси машҳур Алихон Букейхонов ҳам унга ҳамфир эди. Татар инқилобчи адиби Олимжон Иброҳимов, унга эргашган ўзбек журналисти Мирмуҳсин

Шермуҳамедов расман эсерлар партиясига кирган эдилар. А. З. Валидий аъзолик билетинигина олмаган эди.

Ўлка мусулмонларининг сентябрь бошида бўлиб ўтган 3-қурултойи ҳокимиятни Советларга беришга қарши чиқди. 18 (30) сентябрдаги Советларнинг II ўлка съезди эса ҳокимиятни беришни талаб қилди.

Авлонийнинг «Турон» жамияти ҳам бу таъсирлардан четда қолмади. Унинг фаолларидан Низомиддин Хўжаев социал-демократлар билан яқинлашди. Сўнгроқ Озарбойжондан Меҳмад Амин Афандизода келиб қўшилгач, жамият «Турк федералист» фирмасига айланиб борди. Айни пайтда очлик, қаҳатлик кучайиб борди. Еттисувдаги маҳаллий халқнинг серҳосил ерларини рус мұхожирларига тортиб олиб бериш, қаршилик кўрсатганларни йўқ қилиш давом этди. Пировард-оқибатда «Шўрайи исломия»дан ажралиб чиқсан «Уламо» кадетлар, монархистлар билан топишди. Уларни подшопарастлик ва эски шариатни ушлаш ғоялари бирлаштириди. Бироқ уламочилар замонавий илмдан узоқ эдилар. Шу сабабли жилов кадетлар, эсерлар қўлида эди. Иккинчи томондан, большевиклар маҳаллий эзиёлilarнинг бир қисмига йўл топгач, мавқелари ошиб борди. Айни пайтда, мардикорларнинг қайтиб келиши билан мусулмон ишчи депутатлари Советлари ҳам майдонга кела бошлади.

Авлонийнинг Советларга ва улар орқали большевикларга яқинлашиши 1917 йилнинг июнига тўғри келади. Жумладан, 6 июндан Тошкент ишчи ва солдат депутатлари Совети қарорига кўра «Эски шаҳар озиқ-овқат комиссияси аъзоси». 20 ноябрдан эса «Русиянинг бошқа вилоят ва губернияларига Сирдарё вилоятидан юбориладиган энг зарур озиқ-овқат маҳсулотларини ушлаб қолиш ва Эски шаҳар озиқ-овқат комитетига маълум қилиш ҳуқуқи билан назорат этувчи вакил» қилиб тайинланади.

Шундан бир ҳафта кейин Кўқонда Туркистон мухторияти зълон қилинди. Юрагида Ватан ва миллат туйгуси қолган ҳар бир туркистонлик уни катта қувонч билан кутиб олди. Унга бағишланган ўнлаб шеърлар пайдо бўлди. Авлонийнинг қалбидан қандай кечинмалар кечди экан? Афсуски, мухториятнинг большевиклар томонидан инқилобга хиёнат сифатида баҳоланиб, қонга ботирилиши ва Авлонийнинг ўша пайтлари уни бостиришни амалга

оширган Тошкент Советида расмий хизматда бўлганлиги, адибнинг мазкур масалага доир бирор ёзма қайд қолдирмаганлиги бу борада аниқ фикр юритишга имкон бермайди. Лекин Ватан истиқолини ҳар нарсадан муқаддас тутган Авлонийнинг Туркистон мухториятини дил-дилдан олқишлиб, йўқ қилинганида қайтурганига шубҳа йўқ.

Авлоний 1917 йилда ўқитувчилик ишлари билан шугулланишта ҳам имкон топди. Шоирнинг архивида сақланган паспортида унинг шу йили 31 июнь ва 3 август кунлари Қозонда «Болгар» меҳмонхонасида яшаганлиги қайд қилинган. Июнда нима муносабат билан боргани номаъум, лекин 1 августда Қозонда Бутунrossия мусулмон ўқитувчиларининг II съезди очилган ва Авлоний унга вакил эди. Шоир 1917 йилда маҳалий муалимлар ўргасида сиёсий ишлар олиб борувчи «Ўқитувчилар союзи»ни тузган эди. 1918 йилда эса Коммунистик партия сафига аъзо бўлиб кирди. Ўлка советига сайланди. Тошкент партия ташкилоти, шаҳар ижроия комитетида масъул вазифаларда ишлади. «Улуғ Туркистон» газетасининг 1918 йил сонларидан бирида босилган расмий хабардан Авлонийнинг ўша йили Эски шаҳар ижроия комитети раиси лавозимида ишлагани маълум бўлади. 17–29 декабрда бўлиб ўтган Туркистон Коммунистик партиясининг II съезди Авлонийни Марказий Комитеттага аъзо қилиб сайлади. 1919 йилнинг апрелида Туркистон Марказий Ижроия Комитетига сайлади. «Иштирокион» газетасини юзага чиқарувчи ҳам муҳаррири бўлиб ишлади.

1919 йилнинг июнида Авлоний РСФСР ҳукуматининг топшириғи билан Афғонистонга боради. 1919 йилнинг 28 сентябридан 1920 йилнинг 20 июлигача Ҳиротда бош консул бўлиб туради. Афғон сафари Авлонийдаги большевиклар ҳукуматига бўлган шубҳани кучайтириб юборади. Ўзларини ҳақиқатчи деб жар соглан рус большевикларининг собиқ чор генералларидан мутлақо қолишмаслигига амин бўлади. «Оҳ, на инсоният, на баробарлик, на социалистик, на миллат тафриқ қилмайдурғон интернационалистлар дунё юзинда топилармукин? — ёзади «Афғон саёҳати» хотираларида. — Балки бордур, топилур, лекин вужуди анқонинг тухумидек камёб эканлигин Афғонистон сафарига чиқғонда аниқ билдим. Афғонистонга чиқғон беш ҳайъати ваколанинг ичидаги биргина мусулмон ман ўлдигимдан ҳар

бир оғир меңнатлар, ҳар бир кулфат ва азиятлар мени устимга юқланди... Ўртоқ Бровин¹ Ағон туфроғига ўтгандан сўнг ўзини(нг) женероли чор ноил эълон қилмиш эди².

Авлоний 1920 йилда соғлиғи ёмонлашгани туфайли Ағонистондан чақириб олинади ва Туркбюронинг маданият бўлимига бошлиқ қилиб тайинланади. У шу йиллари «Касабачилик ҳаракати» журналиниң муҳаррири, «Қизил байроқ» газетасининг таҳрир ҳайъати аъзоси сифатида иш олиб боради.

1921 йилдан маориф соҳасига ўтади. Ўша йили Тошкентдаги улка ўзбек билим юртида, 1923 йилда Тошкент хотин-қизлар билим юртида мудир, 1924 йилда В. И. Ленин номли ҳарбий мактабда ўқитувчилик қиласи.

1925–30 йилларда Ўрта Осиё Коммунистик университети (САҚУ), Ўрта Осиё Кишлоқ хўжалиги мактабида (САВҚСХШ), Ўрта Осиё Давлат университетида (САГУ) дарс беради. Педагогика факультетининг тил ва адабиёт кафедраси профессори, сўнг мудири бўлиб ишлади.

Сўнгги пайтларгача Авлонийнинг Октябрдан кейин ёзган асарларидан «Иштирокиён» газетасида эълон қилинган «Қизил байроқ» (1918 йил, 64-сон), «Очлар ҳолиндан» (1919 йил, 91-сон), «Фирқамиз олойларина» (1918 йил, 81-сон), «Гўзал баҳор» (1919 йил, 32-сон), «Изчиларга тортиқ» (1919 йил, 100-сон), «Жамиятларга аралашмаган дангаса тилидан» (1919 йил, 70-сон), «Ғамлик соатда»³ (1919 йил, 69-сон), «Сўз замони дагил иш замони» (1919 йил, 104-сон), «Ҳуррият марши» (1919 йил, 110-сон), «Қизил матбуот» («Туркистан» газетаси, 1924 йил, 294-сон), «Қўклам келди» («Касабачилик ҳаракати» 1921 йил, 5-сон, 15–16-бетлар) каби шеърлари ва бир нечта ҳикоя ҳамда мақолалари маълум эди, холос. 60-йилларда унинг ўша йиллари ёзилган талай қўлёзма шеърлари борлиги маълум бўлди ва улардан айрим парчалар А. Бобохонов ва М. Махсумовларнинг «Абдулла Авлоний. Педагогик фаолияти»⁴ китобчасида ва ушбу сатрлар муаллифи-

¹ Н. З. Бровин – РСФСРнинг Ағонистонга юборган ҳайъати ваколаси бошлиғи.

² А. Авлоний. Ағон саёҳати, қўлёзма, 64-бет.

³ Қўлёзмада «Ҳафалик соатда».

⁴ А. Бобохонов, М. Махсумов. А. Авлоний. Педагогик фаолияти, «Ўқитувчи» нашриёти, Т., 1966 йил.

нинг баъзи мақолаларида келтирилди. Сўнг уларнинг катта қисми адабнинг 1979 йилда чоп этилган «Тошкент тонги» тўпламига киритилди.

Авлонийнинг шахсий архивида «Пўртугалия инқилоби»¹ номли бир драматик асари бор. У адабнинг бошқа асарларидан ажралиб туради. 5 парда 10 кўринишили бу асарни муаллиф фожия (трагедия) деб атаса-да, мазмунига кўра у қаҳрамонлик драмасига яқин. Кўлёзма муқовасига «1921 йил 23 январда ёзилди» деб кўйилган. 20-йилларда адабиётимизда «жаҳон революцияси» деган гап кенг тарқалган пайт эди Шу жиҳатдан буни ҳам шу йилларда ёзилган деб тахмин қилиш мумкин.

Асар 20-йилларда саҳнага қўйилган. 1924 йилда ҳатто нашрга тайёрланган эди. Юқоридаги сана шу муносабат билан кўчирилган пайти бўлиши керак.

Бир-икки оғиз гап драманинг мазмуни ҳақида.

1910 йилнинг 5 октябрига ўтар кечаси Португалияда Англиянинг тазиқидан, монархиянинг зулмидан тоқати тоқ бўлган халқ кўзғолон кўтаради. Унга республикачилар бош бўладилар. Уларни армия қисмлари ҳамда ҳарбий-дентиз флоти кучлари қувватлаб чиқади. Лиссабонда бутун халқ сёёқга туради. Қирол Мануэл қочиб кетади. Шоҳлик тугатилиб, Португалия Республика деб эълон қилинади. Вақтли ҳукумат бошлиғи қилиб Брога тайинланади.

«Пўртугалия инқилоби» драмаси заминида мана шу конкрет тарихий воқеа ётади. Республикачилар ва шоҳпрастлар ўртасидаги шиддатли кураш – асарнинг бош конфликти. Асосий персонажлар Долқориё, Брога, Гарсио. Дифроролар тарихий шахслар бўлиб, улар бир мақсад йўлида – Португалияда шоҳликни тугатиб, Республика ўрнатиш учун курашадилар ва ғалаба қозонадилар. Асар инқилобчиларнинг «Марсельеза» садолари остида саҳнага қизил байроқ кўтариб кириб келиши билан тутайди. Кўриняптики, Португалиядаги сиёсий озодлик ва мустақиллик йўлида бўлган кўзғолон билан Туркистондаги

¹ Драманинг 2 қулёзма нусхаси сақланган. 1-сида тузатишлар куп, саҳифалар 45-беттагача рақамланган. 2-си анча мукаммал. Сарғиши қоғоздан текис қилиб дасталаниб дафтар қилинган. 1921 йил кўчирилган. Муқовада туркестанлитнинг 8.10.24 санаси билан 962-рақамли ружсат мухри бор. Чамаси, у ўшанда нашрга тайёрланган ва номъятум сабабларга кўра босилмай қолган.

қўзғолишлар ўртасида маълум муштараклик бор. Асар бадиий жиҳатдан анча бўш. Шунга қарамай, адабиётимизнинг 20-йиллардаги кўлами ва интилишларини аниқроқ тасаввур қилиш учун уни ҳам ўқувчилар эътиборига ҳавола қилишни лозим топдик.

Авлоний қўлёзмалари орасида яна бир тугалланмаган пьеса бор. У «Икки севги» деб номланган¹. Икки пардалик фожиа шаклида мўлжалланган бу драма 1908 йилги Туркияда бўлиб ўтган ёш турклар инқилобига бағишиланган. У ерда асар қаҳрамони Нозимбекнинг икки муҳаббати – хуррият ва ёр муҳаббати ҳақида гап кетади. Нозимбек – «Йттиҳод ва тараққий» жамиятининг аъзоси. Кеч тунда унга эртага бўладиган ҳал қилувчи қўзғолон ҳақида хабар келади. Шу пайт хотини Холидахоним кириб қолади. Хурриятчиларнинг шаҳарда қилаётган ишларидан сўз очади. Нозимбек ич-ичидан Холидахонимнинг хайриҳоҳлигидан мамнун булса-да, эртанги қўзғолон ҳақидаги мактубни ундан бекитади. Унинг хатарлик бу ишга аралашишини истамайди. Бироқ уни бу йўлдан қайтаролмаслигига ишонч ҳосил қилгач, мактубни кўрсатишга мажбур бўлади. Эрхотин фарзандлар тақдири ҳақида узоқ тортишадилар. Лекин уларнинг гражданлик туйғулари ҳамма нарсадан устун келади. Улар кураш ва ўлимни афзал биладилар.

Иккинчи пардада Нозимбекнинг жангда ярадор бўлиши ҳикоя қилинади. Воқеа ярадор Нозимбекнинг Холидахоним ҳалокати ҳақидаги хабарни эшитган жойда узилади.

Асарда Холидахоним анча фаол тасвиirlанган. Бу Нозимбекнинг «Айби Йўқ, жоним! Ҳуррият эрлардан кўпроқ хотунларга керак эканлигин билганингдан сўйлаюрсан² деган сўzlари билан далиллангандай бўлади. У Нозимбекни адолат ва озодлик учун курашга ундейди. Масалан, унга қарата: «Ҳуррият ўрдуси Истанбули муҳосара қилмишлар. Сиз на учун бегам ўтурасиз? Оё, бу гариб миллатни(нг) асоратдан кутқармоқ сизнинг вазифа эмасми?!». Бу золим истибдодпарастлари йиқмоқ учун қаҳрамон ҳуррият

¹ М. Раҳмонов уни «Икки муҳаббат» деб берган (Ўзбек театри тарихи, Т., 1968, 333-бет). Авлоний архивидаги тугалланмаган автограф нусхаси у «Икки севги» деб номланган.

² Абдулла Авлоний. Икки севги (Икки пардалик фожиа), қўлёзма, 4-бет.

ўрдусига күмаклашмоқ лозим эмасми? (3-бет), – дейди. Инқилобни ҳар нарсадан муқаддас билади. Уни эзларнинг иши деб ўтирумайли. Ҳатто, «агар ҳуррият йўлинда ўлсам, баним учун энг саодатлу ўлумдур. Агарда бирорта мустабидлардан ўлдурсам, ўз вазифамни адо қилғон бўлурман» (4-бет) деб ҳисоблайди.

Парча шуни кўрсатадики, Авлоний бу асарида персонажларнинг руҳий дунёсига алоҳида эътибор берган. Масалан, улар инқилобни шунчаки бир қаҳрамонликка восита деб тушунмайдилар. Нозимбек унинг ҳаёт-мамот масаласи эканлигини, унинг ҳар лаҳзаси таҳлика ва хатар билан тўла бўлиб, қурбонсиз қўлга кирмаяжагини яхши ҳис қиласди:

Оҳ, бу ҳуррият эҳсон истар,
Инқилоб қайда кезар, қон истар.

Ҳалқа-ҳалқа сочина ҳар кишини айлар асир,
Юзини руҳина қўймоқға қизил қон истар.

Кимки кўрди юзини, тоқат эта олмайди,
К-ена¹ васлу дийдорини қурбон истар.

Ўйла бир маҳвани дилдор эрур ҳуррият,
Ҳажри-да васли-да Ҳижрон истар.

(2-бет)

У ҳурриятнинг мазмун-моҳияти, уни душманлардан ҳимоя қилиш, араб-авайлаш ҳақида ҳам ўйлади: «Ҳурриятни кўрмоқ ва қўлга олмоқ осон бир шайдур. Лекин қўлда ушлаб турмоқ, бу маккор маҳбубни ағёрдан, душмандан қўлда сақламоқ ниҳоятда қийиндор» (1-бет).

1908 йилдаги ёш турклар инқилоби ғалаба билан тугаган бўлса-да, мамлакат ва ҳалқ қисматини енгиллатиш йўлида бирор жиддий ўзгариш ясай олмади. Бироқ бу ҳодисанинг ҳалқ миллий онги тараққиётида изсиз кетмагани аниқ, албатта.

Хўш Авлонийнинг мана шундай инқилобга мурожаат қилишининг сабаби нимада?

Аввало, шуни айтиш керакки, у ёш турклар инқилобининг мазмун-моҳиятини англаб етган эмас. Бу инқилоб Туркияда дастлабки пайтларда ҳалқнинг барча қатламла-

¹ ки, яна демоқчи.

ри томонидан умумхалқ инқилоби сифатида кутиб олинган ва олқишиланған эди¹. Масалан, Тавфиқ Фикрат «Миллат шарқиси»ни ёзиб, уни:

Миллат йўлидур, ҳақ йўлидур тутдигимиз йўл,
Эй ҳақ, яша! Эй севгили миллат, яша, вор ўл!

деб куйлади. «Дўғон гунаш», «Фердо» шеърларини ёзди. Деярли ҳамма шоирлар ва адиллар унга бағишилаб асарлар ёздилар. Унинг бениҳоя тор, чекланған, кент халқ манфатларига зид моҳияти сўнгроқ аён бўлди.

Турк адабиётидан яхшигина хабардор Авлоний ўша илк таассуротлар таъсирида унга хайриҳоҳ бўлган бўлиши мумкин. Лекин, бизнингча, «Икки севги»га қўл урилишида ёш турклар инқилобининг мазмун-моҳияти у қадар муҳим роль ўйнаган эмас. Авлоний учун энг муҳими инқилобий мавзу бўлган. Оммани ижтимоий-сиёсий уйғотиш, инқилобий кайфиятни тайёрлаш, маслак ва унинг йўлидаги фидойилик бўлган. Иккинчидан, тил, урф-удум, эътиқод ва турмуш тарзидаги яқинлик мавзу ва масаланинг кенг оммага етиб боришини енгиллаштиради. Муаллиф шуни ҳам ҳисобга олган. Бу ҳам Авлонийнинг юқорида айтилган, «мақсадимиз зоҳирда театру бўлса ҳам ботинда Туркистон ёшларин сиёсий жиҳатдан бирлаштирув ва инқилобга ҳозирлов эди», деган гапларига яна бир далил бўлиб хизмат қиласи ва унинг инқилобий фаолиятига мос тушади.

Шоирнинг инқилобий тўнтаришлар давридаги фаолияти қанчалар таҳликали кечган бўлса, ижоди ҳам шу қадар мураккаб, зиддиятли бўлди. У, бир томондан, инқилобга катта умил билан қаради, ўз истеъодини унинг хизматига қўйди. Иккинчи томондан, унинг ўзгаришларидан қаноатланмади. Тўғрироғи, юртнинг иқтисодий талон қилинаётганлигини, маҳаллий халқقا ҳеч қандай ҳукуқ берилмаганлиги, асрий тартиб-удумлар, миллий анъаналар оёқ ости бўлаётганини, дин-диёнат емирилаётганини кўриб изтиробга тушди. Масалан у ўзининг «Қизил байроқ» шеърида байроқни янги дунёning рамзи сифатида талқин қиласи:

¹ Қаранг: В. С. Гарбузов. Пoэты Турции первой четверти XX века, Изд-во ЛГУ, Ленинград, 1975, 5-бет.

Күлдаги қирмизи қызил байроқ,
Ишчи меңнат әлига жондир бу!

Мустабидларнинг офати жони,
Бойларга қип-қызил зиёндир бу!

«Барча олам ишчилари»ни бу «муқаддас байроқ» тағига «тўпланиш»га чақиради. Шеърда эски тузум билан янги тузум – «Қызил байроқ» ва «Ола байроқ» қарама-қарши қўйилади. Шоир совет тузумини шундай улуғлайди:

Ола байроқ замонини ўйланг,
Сиза онлар налар қилар эдилар.

Уюшинг, тўпланинг – кўтартмак учун
Бутун оламға посибондур бу.

Партияниң кўнгилли отряди – партия дружиначиларини, янги ташкил топган «Қызил қўшин»ни силқидилдан табриклайди. («Фикримиз олойларини», «Қызил қўшин» каби.) Фирқа олойларининг зўрлик асосига қурилган большевиклар нуқтаи назарини қабул қилмаган барча кишиларни душман сифатида йўқ қилаёттанини, қызил қўшин «ким биз билан бирга бўлмаса, душманимиздур!», деган шиор асосида қирғин-барот уюштирганини кўпинча англамайди. Бошқа бир ўринда эса мана бундай сатрларга дуч келасиз:

Ҳар сонияда ўзга олам, ўзга жафодур кўраман,
Ҳар соат ичинда неча бинг дарл-аламдур кўраман.

Ҳар кечак тиларсан ўлажак, эртаси равшан,
Ул кундузи кечунда батар тоза фанодур кўраман.

Ҳар кун бошинга турфа бало тоши ёғилгай,
Ҳар гўшада бўлсанг-да, қудурат-ла қазодур кўраман.

Дерларки ойинг яр(и)си қаро, яр(и)си равшан,
Ўттуз куни ҳам бизга бутун қоп-қародур кўраман.

Дерларки қиёмат ўлажак жумъя кунида,
Байрам кунимиз маҳшари ваҳм рўзи жазодур кўраман.

Ҳижрон ўтадур ҳасрат ила ою йилимиз,
Ҳар аср биза бир тўда ғам оҳ-наводур кўраман¹.

Инқилоб баҳт, фароғат олиб келмоғи, зулмнинг илдизи

¹ «Иштирокион» г., 1919, 13 февраль, 69-сон.

қирқилиб, адолат гуллари барқ уриши лозим эди-ку! Нега бундай бўлди? Наҳотки, «Инқилобни даҳолар тайёрлайдилар, мутаассиблар амалга оширадилар, муттаҳамлар роҳатини кўрадилар» деган Бисмарк яна ҳақ бўлиб чиқди?!

«Шонли инқилоб»нинг миллатлар бошига, биринчи навбатда, руснинг ўзига қанча офат келтирганига оид янги янги ҳужжатлар, материаллар чиқмоқда. Машхур Достоевский бундан юз йилча олдин социализм деган гоя юз миллион руснинг бошига етиши мумкинлигини айтган экан. Солженицин бир интервьюсида 1917 йилдан 1959 йилгacha бўлган қатагонлар мисолида буни ҳисоблаб чиқариб берган эди¹.

Лекин «шонли инқилоб» йиллари унинг фожиали оқибатлари жуда кам кишининг хаёлига келди. Деярли ҳамма инқилобнинг тантанавор оҳангларига масту мустағриқ эди, ихтиёrsиз у билан баравар қадам ташларди.

Авлоний кўплаб шарқия машқлар ҳам ёзди. Шарқия-чилик инқилоб йилларида жуда кенг тус олган. Сабаблари маълум. Оммага руҳ бериш лозим эди. Авлоний ўша йиллари «Хуррият марши», «Қизил таёқчилар марши», «Толиби илм марши» каби бир неча маршлар яратган. Шоир «Хуррият марши» шеърида Туркистонни хуррият билан табрик этади, уни «хур бўлиб яшашга», «бир бўлиб яшаш»га ундейди:

Хур бўлиб яша, бир бўлиб яша!
Ҳамла жавобни эмди сен таша!

Шонли ҳуррият – Туркистонники,
Шонли Туркистон – ишлагонники!

Барча ишчилар ҳуррият – сизнинг,
Жаҳлу зулмдан барчангиз безинг!

Шонли ҳуррият – Туркистонники,
Шонли Туркистон ишлагонники!

Маърифатинг кур, тезроқ, эй ўғул,
Илм онасидан хур бўлиб туғул.

Шонли ҳуррият – Туркистонники,
Шонли Туркистон ишлагонники!

¹ Каранг: «Комсомольская правда», 1991, 4 июнь.

Ушбу «Хуррият»нинг «шонли» эмаслиги ва Туркистонники бўлмаганлиги унга ҳали маълум эмас.

Бу шарқиялар, жумладан, «Хуррият марши» унинг замондошларида катта таассурот қолдирган. Масалан, Садриддин Айний шеърдан ғоят таъсирангандан ва ўзининг машҳур «Мактаб марши» («Иштирокион» газетаси, 1920 йил, 48-сон) шеърини ёзган. Айний ўз шеърига Ҳижроннинг «Хуррият шарқи»сига ўхшатма деб изоҳ берган.

Авлоний 17-йилдан кейин яна 17 йил яшаган бўлсада, ижодда ҳам, фаолиятда ҳам инқилобдан илгаригидек серҳаракат бўлган эмас. Ҳатто бирорта ҳам адабий-бадиий китоб ёхуд тўплами босилмагани ҳам буни кўрсатиб туриди. Тўғри, «Набил», «Индамас», «Шуҳрат», «Тангрикули», «Сурайё», «Шапалоқ», «Чол», «Аб», «Чегабой», «Абдулҳақ» каби имзолар билан газета-журналларда, айниқса, «Муштум»да кўплаб ҳажвиялар – шеърлар, кулги ҳикоялар бостириб турди. Лекин катта, жиҳдий ишлар қилмади. Аммо шеърларида қочириқлар, таггаплар кўпайиб борди. Масалан, унинг «Муштум»нинг 1923 йил 15-сонида босилган «Бир мунофиқ тилидан» шеърига эътибор беринг:

Мен бир шундай кишидурким, ҳеч кимса
«Сен ямон!» – деб ҳеч шикоят қилмаған.
Мен бир шундай уста кишидурманким,
Кимса менинг қилар ишим билмаған.
Халқ қошида динлор бўлиб, дин лофин
Уруб, тинмай, «Дин, Дин!» дея сўзлайман.
Агар бирор жадид афтлик учраса,
Маорифдан сўзлаб, уни алдайман.
Чунки мени ҳеч бир кимса билмайдир!
Мен кимдирман – сира-сира сезмайдир.
Аёғимга маҳси-ковуш кийганман,
Устимга-да кенг бир чопон илганман.
Елғизгина ичдан кийган камзулум,
Калта этиб, мийиқни-да қирганман.
Ҳа-ҳа-ҳа-ҳа! Қандай алдаб юраман,
Ўзим кимман? Уни ўзим биламан.
Менга қолса бирдир ешу қариси,
Яхши-ямон оламдаги бариси.
Елғуз менга керак эрур шу қорним,
Будур менинг кеча-кундуз тилагим.
Шу қорним-чун ҳар ишни-да ишларман,
Истар эсам, халқимни-да сотарман.

Ким у? Оддий бир мунофиқми ёки инқилоб иродасини букиб, интилишларини жиловлаб, ўз оқимига ағдариб суреб олиб кетаётган ўзбек зиёлисининг тавба-тазаррусими? Бизнингча, бу ердаги иккюзламачилик у қадар жўн эмас. Уни шунчаки «киши феълидаги бир қусурда», деб ўтиб кетиб бўлмас. У атайн яратилган қусур. Муаллиф бир кишини эмас, бутун зиёлини буқаламунга айлантириб кўйган инқилобни, шўро ҳукуматини нишонга олмаяптимикин?

Ўйлаймизки, Авлонийнинг инқилобдан кейинги «фаолиятсиз» лигининг шу хил теран сабаблари бўлиши керак.

Жулқунбой 1923 йилдаги «Олти йиллик базм»да сафдошларига ҳазил ёзаркан, Авлоний ҳақида «бир маҳал гармесел тегиб, кутилмаган жойда қора косов бўлиб қолди. Ҳозирда ўчоқ ковлашдан бошқаға ярамайдир»¹. дейдики, бу гапнинг юқоридагига ўхаш изоҳлари бор.

Абдулла Авлонийни бутунлай адабиётдан чиқиб кетди леб бўлмас. Унинг 20-йиллардаги ҳаракатчиликда, ёш қалам аҳлларини вояга етказишда, уларда ижод сирларини ўргатишида фаол иштирок этгани кўпчиликка маълум. Адабиётга ўша йиллари кириб келган атоқли шоиримиз Миртемир «Ёш ленинчи» газетаси қошида Тошкент ёш пролетар ёзувчилари семинари иш юритгани ҳақида Гапириб, машғулотларда Абдулла Авлоний тез-тез иштирок этиб турганини хотирлаган эди².

Адаб истеъодоли ўша ҳамкасларига йўл-йўриқ кўрсатди. «Шеърда зўр маҳорат кўрсатган»³ Ҳамид Олимжон, «иқтидорли шоир ҳам ёзувчи»⁴Faфур Ғулом, «таниқли шоир»⁵ Уйғун ҳақида матбуотда фикрлар билдири.

Форс, рус, озарбайжон, араб тилларини дурустгина билган, шарқ ва гарб маданияти классиклари билан яхшигина таниш бўлган Авлоний 20-йилларда самарали илмий ишлар ҳам олиб борди. 1930 йилда САГУ педагогика факультетининг тил билими кафедраси бўйича профессор бўлиб тасдиқлангани бежиз эмас. Илмий ходим-

¹ «Муштум». 1927, 4-сон.

² Қаранг: «Ўзбек тили ва адабиёти» ж., 1973, 6-сон, 44-бет.

³ Қаранг: Проф. А. Авлоний. Адабиёт хрестоматияси. Т., 1933, 378-бет.

⁴ Шу всар, 376-бет.

⁵ Шу асар, 377-бет.

лар секциясида, Ўздавнашрда, Республика терминология комитетида, Давлат илмий советида масъул вазифаларда ишлади.

1933 йили VII синф учун ўқиш хрестоматияси тузиб нашр эттириди. Унда 20—30-йиллардаги ўнлаб ўзбек адиллари ҳамда рус, Европа адабиётининг қатор вакиллари ҳақида биографик маълумотлар келтирилган, уларнинг машхур асарларидан намуналар берилган эди.

Авлоний 1927 йилда «Меҳнат қаҳрамони» унвони билан тақдирланди. 1930 йилда унга «Ўзбекистон ҳалқ маорифи зарбдори» фахрий унвони берилди.

Абдулла Авлоний 1934 йил 25 августда вафот этди.

Адилнинг ижодий фаолияти ҳақида гап кетганда, у босиб ўтган босқичлар, зиддиятлар ва бунинг самараси ўлароқ, ижодида намоён бўлган баъзи камчиликларни ҳам айтиш керак.

У ўз замонасининг жонли одами, фарзанди эди. Шунинг учун унинг ижодида ҳам замон мураккаблиги билан изоҳланадиган нуқсонлар йўқ эмас. Лекин юқорида шоирнинг маърифатчилик фаолияти ва ижодий мероси мисолида кўриб ўтганимиздек, Абдулла Авлоний ҳамиша ўз ҳалқига, Ватанига содиқ қолди. Бунинг гувоҳи — унинг ижоди, унинг фаолияти! У ҳамма вақт ҳалқ дарди билан яшади. У ўз ҳалқи ғамига ҳамдардгина бўлиб қолмади, унинг истиқболи учун қайғурди, унга озодлик ва баҳт қидирди, уни муқаддас ғоялар учун курашга даъват қилди. Мактаблар очиб, кенг ҳалқни маърифатли қилишга, ёшларни даврнинг илғор руҳида тарбиялашга уринди. Таълимий-ахлоқий асарлар, дарсликлар ёзиб, ўзбек педагогик фикри тараққиётида сезиларли из қолдирди. Жадидчилик ҳаракатининг, ўзбек жадид адабиётининг, яъни миллий онг, миллий адабиётнинг майдонга келиши ва тараққиётига катта хизмат қилди.

Авлоний оиласи ҳақида.

Шоирнинг рафиқаси Саломат Исломова (1883—1971) уч қиз, уч ўғил кўрди. Ўғилларидан Асатулла (1917—1933) ва Оталиқ (1925—1940) ёш, ўсмирлик чоғларида вафот этдилар. 1902 йилда туғилган, замонавий таҳсил кўрган, ҳар жиҳатдан мукаммал тўнғич фарзандлари Сора (Собира, Совора ҳам дейишади) нинг тақдирни мураккаб кечди,

46 ёшида вафот этди. Бугунги таниқли театр артисти Гав-хар Зокирова Сора опанинг якка-ю ягона фарзанди Туй-гуной опа (1922 йилда туғилған) нинг қизи бўлади. Авло-нийнинг бошқа қизлари: Карима опа (1912–2001) – сув хўжалиги муҳандиси, бир қатор масъул вазифаларда иш-лаган; Ҳакима опа (1927 йилда туғилған) – филолог, рус адабиёти мутахассиси. Ҳар иккалалари ҳам ҳозир пенсияда. Сўнгги фарзандлари Кенжа ака (1927–1997) кимёгар Эдилар, узоқ йиллар Тошкент техника университетидаги хизмат қилдилар.

Ҳозирда Авлоний номида бир қатор мактаблар бор. Ўзбекистон Ёзувчилар уюшмаси болалар адабиёти бўйича унинг номида мукофот таъсис этган. Тошкент шаҳридаги икки маҳалла, уч мактаб ва кўча ҳамда Республика ўқитувчилар малакасини ошириш марказий инсититути унинг номида.

Адаб асарларининг 2 жилдлик ушбу нашри унинг ижодини олдингиларига нисбатан тўлароқ қамраб олади. Биринчи жилдга Авлонийнинг шеърияти ва дарсликлардаги ихчам ҳикоялари ҳамда ҳажвларидан намуналар киритилди.

Иккинчи жилдан драмалари, саёҳатномаси, мақолалари ва «Туркий гулистон...» урин олди.

Бегали Қосимов



«АДАБИЁТ ЁХУД МИЛЛИЙ ШЕЪРЛАР»дан



БИРИНЧИ ЖУЗ[•]

[•] Биринчи (1909 й., Т., Ильин литогр.) ва учинчи (1914 й. Т., Ильин
литогр.) нашрларига асосландик.

ИФОДАИ МАХСУСА

Бизим Туркистон макотиби исломиясинда аввалдан охира қадар таълим ўлинажақ китоблар «Чаҳор китоб», «Сабот ул-ожизин», «Фузулий», «Навоий», «Хожа Ҳофиз», «Бедил» ва «Маслак ул-муттақин»лар каби шеър китоблари ўлдиги жумланинг маълумидур. Бу китобларнинг баъзиси ошиқона назмлардан ва баъзилари эътиқодот ва амалиёти исломияга мутааллиқ мушкул масъалалардан иборат ўлғонларидан моада аксарлари форсий тилда ёзилғонлари учун турк ўғли турк ўлан ёш болаларимизнинг онлардан истифодалари, бир нарса англамоқлари имкон хорижинда эди. Воқсан, ўз она тилини дуруст билмағон, эмдигина ҳарфларни бир-бираидан айирғон бир ёш боланинг қўлига «Чаҳор китоб» бериб: «Ибтидо мекунам бноми худо» ёки «Сабот ул-ожизин» бериб: «Сано лил-ҳолиқи габрову афлок» ёки «Фузулий» бериб: «Қад анорал-ишқил ушшоқ мин-ҳожал-худо» ёки «Хожа Ҳофиз» бериб «Ало ё айюҳас-соқий, адар каъсан ва новилҳо» ва сойиралар каби форсий, арабий лисонларида ёзилмиш энг алабий ва ҳикматлик жумлаларни ўқутмак ила ердан туриб юлдузларга қўл узатмак ёки игна ила қудуқ қазимак орасида фарқ йўқтур, занэдарам. Ворсун, бу занним хато ўлсун-да, болаларнинг онлардан бир нарса англамаклари мумкин-да ўлсун. Масалан, «Фузулий»дан: «Санамлар саждасидур бизда тоат тангри чун зоҳид. Кими кўрсанг, Сан ўз динингда тақлифи намоз айла» ёки «Навоий»дан: «Йигитликда қолиб эрдим атосини балосига, Қариганда дағи қолдум балосини балосига»; ёки «Хожа Ҳофиз»дан «Нагўяматки, ҳама сол майпарасти кун. Се моҳ май хўру нў моҳ порсо мебош» ва сойиралар каби зоҳирда ошиқона ўлан ғазалларни маъноларин англасунлар. Англаганларидан на фойда? Балки, «Фалон азиз шундай дейдур», — деб бузуқ ахлоқлара мубтало ўлмаклари табиийдур. Мана шул сабаб-ла бизим ёш муҳаррирларимиз бир-икки йилдан бери ғайрат эдарак,

мактаблар учун ўз она тилимизда адабий, фанний, диний ва ахлоқий китобларни(нг) таҳир ва таржима қилмакда. Ва ёш муаллимларимиз ҳам эски китобларнинг ўрнина ушбу янги китобларни таълим бермакда эдилар. Туркистон ҳалқи аввалдан шеърга харисроқ ұлуб, савод чиқармакни шеър китобларин дурустлаб ўкуй олмакдан иборат билдиқлариндан мактабларда ўқутмак учун яна шул эски китобларнинг бирина эҳтиёж кўрулмакда эди. Камина ҳам шул муаллимлар жумласидан ўлдуғумдан бу эҳтиёжни-да ародан кўтармак ва болаларнинг табиатларина миллий ҳасрат ва надоматлардан иборат ўлан насиҳатларни ўрнаштурмак орзу-синда ўз тарафимдан ёзилмиш шеърларга баъзи адиб ва шоирларимиз тарафидан ёзилуб, газета ва мажмуаларда нашр ўлунмиш миллий шеърларни илова эдарак, «Адабиёт» унвони остинда ушбу мажмуанинг нашрина жасорат этдим. Шоядки, биродарларим – муаллим афандилар-да баним бу жасоратимдаги қусуроти афу пардаси ила ёпуб, мактабларда ашъор таълими учун бу мажмуани интихоб эдарлар. Бозорларда, дўконларда «Баёз» ўкуб ўттургувчи адабиёт ошиқлари-да, «Қошингдан оканг, кўзингдан оканг» каби маъносиз сўзлар ила тўб-тўла ўлан «Баёз»лар ўрнига адабиёти миллиямиздан иборат ўлан бу мажмуани ўқусалар, даҳо фойдалериқ ўлур эди.

ҲАМД

Санойи ҳамд беҳад раббанога,
Дуруду беадад ҳақ мустафога.
Худонинг раҳмати бўлсун дамодам,
Суръ ёри анинг тўрт раҳнамога.
Абу Бакру Умар, Усмон, Ҳайдар¹,
Ҳасан бирла Ҳусайнин Карбалога.
Анинг авлоди асҳобига раҳмат,
Яна ҳоби расули мужтабога.
Ёғулсин доимо борони раҳмат,
Жамии аҳли суннат ошноға.
Илоҳо, қилмағил хотир паришон,
Тутундим ман бу кун бир ибтидоға.
Хаёлим лавҳи кўрсатмакда бир нақш,
Ҳабибининг ҳурмати еткур бағоға.

¹ Алиниңг лақаби.

Нафас тори билан жон раастасидан
Күшай овоз бир миллат салога.
Кече-кундуз ғами миллатда Ҳижрон,
Гадо, чун чанг урур қимматбаҳоға.

БИЗ. МИЛЛАТ

На хўрлиқ, на қасолат? – Доимо афгор биз, миллат.
Ҳама тул даста қилса. Не терармиз? – Ҳор, биз, миллат.
Жаҳолат қазияси дўндуруди истиқболи рифъатдан,
Маъоз-иллочки, на иқрор, на инкор – биз, миллат.
Тутуб селоби ғафлат мавжи ғамға ташлади, ҳайҳот,
Жаҳон Жайхунлариға тўйман тайёр – биз, миллат
Тамаддунфешалиқдан ўзгалар руҳи мужассамдур,
Ҳаёта қобил эрмас, сурати девор – биз, миллат.
Ҳама илму ҳунар асбобини олмақни истарса,
Чафон, чалма, риё сотмоқға хўб тужжор – биз,
миллат.

Тафаккур соясида ўзгалар шаҳду шакар ер-са,
Туурмиз бакрайиб ҳар гўшада бекор — биз, миллат.
Маю миносини тарқ айласа ағёр, бизлар, оҳ.
Ичиб жоми жаҳолатдан, ҳамиша зор — биз, миллат.
Ҳама касбу камолот этса ҳосил илм-фан бирла,
Шифиргучи, ямоқчи, хайрчи — кўб хор — биз, миллат.
Тақозойи замон, ҳар жинс кийса жисмига лойиқ,
Қилиб қоф-халтадан кўлмак-чопон — беор — биз, миллат.
Ўзи билмас, сани душман, сани жоҳил билур, Ҳижрон,
Ҳаёту рух керакмас — жисмидан безор — биз, миллат.

МАКТАБ ҲАҚИҢДА

Билинг, ўғлонларим, сизларни ғамдан қутқарур мактаб,
Сироти мустақим, роҳи адамдан қутқарур мактаб,
Маишат бобида ранжу аламдан қутқарур мактаб.
Ҳаёту руҳа душман жаҳли самдан қутқарур мактаб,
Қўлингга бир куни муҳри Сулаймонни берур мактаб.
Шаҳодатномаси фирдавси филмонни берур мактаб.

Таралдууд бирла доим дур олинг дарёи мактабдан,
Теринг жон растасига хўб забаржадҳойи мактабдан,
Топар мақсудини ҳар ким қидирса лойи мактабдан,
Умидум шул, жўжуқлар, узмасанглар пойи мактабдан —

Қўлингга бир куни мухри Сулаймонни берур мактаб,
Шаҳодатномаи фирдавси ғилмонни берур мактаб.

Чолишмақ бирла доим то лаҳад боргунча илм иста,
Ҳадиси мустафодир: Шаҳри Чин боргунча илм иста,
Сиҳатсан то баданға ҳарфи мад боргунча илм иста,
Қўюб оҳиста-оҳиста қадам, ҳоргунча илм иста,
Қўлингга бир куни мухри Сулаймонни берур мактаб,
Шаҳодатномаи фирдавси ғилмонни берур мактаб.

Жаҳонда барча неъматдан лазиз илм ўлмаса, недир,
Ҳунар боғида туби қад азиз илм ўлмаса, недир,
Насими мушки тотори тамиз илм ўлмаса, недир,
Гулоб, тарбияти жаҳли мариҳ илм ўлмаса, недир.
Қўлингга бир куни мухри Сулаймонни берур мактаб,
Шаҳодатномаи фирдавси ғилмонни берур мактаб.

Ҳама хурсандликни маъданидур илм, эй ўғлон,
Ҳама фазлу қарамни манбаидур илм, эй ўғлон,
Ҳама ҳўбларни ҳўбин масканидир илм, эй ўғлон,
Ҳама ислом элини маснадидур илм, эй ўғлон,
Қўлингга бир куни мухри Сулаймонни берур мактаб,
Шаҳодатномаи фирдавси ғилмонни берур мактаб.

Такаббурлар қаторида ҳавога бўлмасанг мағрур,
Дутору танбуру чанту навога бўлмасанг мағрур,
Тарааддул вақтида базму казоға бўлмасанг мағрур.
Бўлиб ҳажрида Ҳижрон маҳлиқоға бўлмасанг мағрур,
Қўлингга бир куни мухри Сулаймонни берур мактаб,
Шаҳодатномаи фирдавси ғилмонни берур мактаб.

ФАЛАК КАЖРАВ, Ё РАБ

Фалак кажрав бизи ағфола айлантурдиму, ё Раб.
Ва ё ҳуршиди нури кўшлари тиндиридиму, ё Раб.
Қамар қон оғлатиб бизларға нуқсон вердиму, ё Раб.
Таажжуб, юлдузи иқболимиз ғам эрдиму, ё Раб,
Тутуб абри жаҳолат бизни пинҳон қилдиму, ё Раб.

Тамоман бизға берди ё замин, ё осмон гафлат,
Ҳаво берди биза онжақ насими дилкушон гафлат,
Замона наҳри су ўрниға берди, оҳ, қон гафлат,
Зимистони жаҳонда борму биздек титрагон гафлат,
Баҳори тарбият бизларға тўфон эрдиму, ё Раб.

Замона аҳли дерлар бизни фандан бехабар, ҳайҳот,
Зироатдан, саноатдан хабарсиз бесамар, ҳайҳот,
Қилиб тарқ амрини шарр ишлаюмиз, алғазар, ҳайҳот,
Хұнарда посибон ҳаммолдурмиз дарбадар, ҳайҳот,
Бу ҳикматлар биза рўзи азалдан эрдиму, ё Раб.

Улум аҳли бўлуб бир-бирға зид нафсонай сархуш,
Муаллимлар усул атрофида парвонаи сархуш,
Жўжуқлар тарбиятсиз, илмдан бегонадур сархуш,
Авомун-нос ғийбат ҳосили афсонадур сархуш,
Эшон, сўфи тамаъ жомига хўрандирдиму, ё Раб.

Ғанилар ҳиммати тўю тамошоға кетар, Ҳижрон,
Замона бўстони, фасли гул елдек ўтар, Ҳижрон,
Фақир бечора булбулдек ватан ғамда ётар, Ҳижрон,
Боқинг аҳли басират гунча дилни чок этар, Ҳижрон,
Жаҳолат жисмимизға хор ўрнаштиридиму, ё Раб.

ИСТАМАС

Ҳеч инсон дунёда факру фанони истамас,
Ҳеч тан ўз жонига ранжу балони истамас.
Айлама панду насиҳат нокаса беҳудаким,
Қобилият бўлмаса, шарму ҳаёни истамас.
Илм роҳидан адашган бесаруполар абас,
Бехабар кавнайндан, роҳи худони истамас.
Майли жаннат айламас дийдоридан уммидвор,
Толиби дийдор эмас, амри худони истамас.
Сидқ ила шаръи паямбарға амал қилмаски ул,
Рўзи маҳшарда Мұхаммад Мустафони истамас.
Чориёри босафоға ҳар киши мункир эса,
Ул Ҳасан бирла Ҳусайнини Карбалони истамас.
Ҳар кишида бўлмаса ихлос хубби хонадон,
Нури чашми Мустафо хайрул-нисони истамас.
Ҳар кишини табъида гавҳаршиноси бўлмаса,
Қадри қиммат билмаса, қимматбаҳони истамас.
Кимки умматтур, билинг, ҳар ишда пайравлиқ қилур,
Айшу ишратдан кечуб завқу сафони истамас.
Уммат эрса ҳар киши миллатни андуҳин чекур,
Кимки Ҳижрон бўлмаса, миллат казони истамас.

УШБУ «АДАБИЁТ-А ТУРКИСТОН АХЛИНДАН ЖАВОБ

Афандим, бу сизнинг афғонингиз бизларга кор этмаз,
Очарга кўз қани бизда, имолар асло ор этмас,
Хазон бўлғон гулистандур, гулини ихтиёр этмаз,
Сизингдек бинг мухотиб доди фарёди мадор этмаз,
Нечук чиқсан бу миллат, ғайрату ҳимматни ёр этмаз.

Қани эр бизда уйқудан ўёғ, хотин қаторинда,
Дилу жонин жаҳолат қопламиш, ётмиш мазоринда,
Нечук ибрат олур жонсиз жамод ул қабри зоринда,
На деб суз тинглаюрким, пунба ғафлатгў шикоринда,
Нечун турсун бу ғафлатдан тағофул сътибор этмаз.

Бу жаҳлистон элига ваъзлар кор этмагай, фарёд,
Бу сангин диллари тепқулар озор этмагай, фарёд,
Бу осиё сангин устида турпо кетмагай, фарёд,
Бу кўҳистон дилини қаҳфи хоби битмагай, фарёд,
Ётар доим фароғатда на нангту орғор этмаз.

Бу мавҳистонда бермас ибрату ғайрат самар, ҳайҳот,
Ҳама йўл кўрсатучилар тамаъчи, дарбадар, ҳайҳот,
Бу фанлардан хабарсизлур, фалаклар қарс урад, ҳайҳот,
Яҳуду армани, лотишлар айлар алҳазар, ҳайҳот,
Абу Жаҳлу Язиллар биз каби миллатни хор этмаз.

Тараққий йўлина тушсунми ё шаъсисидан қолсун,
Фунуну илмдан ибрат деса, пул топмадан қолсун,
Маишат бобида пул топсину ўз жайбина солсун,
Боқуб ҳирси ила таъриха, Қорундан на деб қолсун,
Насиҳат ақчасиз бу санги дилларда қарор этмаз.

Яҳудийлар келиб савдони андак қисмини олди,
Шупурғучи, ямоқчи, хайрчилик бизға ҳам қолди,
Яҳудийлар кўруб турк иттифоқин ақлдан толди,
Ясаб ширкат ғанилар йиғди пул, жойи асил қолди,
Таназзул ифтироқ этмакда бизлар шарму ор этмаз.

Бу кўҳистонга мактабни солур саҳройиларму, оҳ,
Хунар бирла фунун таҳсил этар қишлоқиларму, оҳ,
Муаллим еткарур ким? Бу қадим тарёкиларму, оҳ,
Мадорисларни ким ислоҳ эдар, шаллоқиларму, оҳ.
Фарибу бекасу бечорани одамқатор этмаз.

Фанилар ўртамизда бор, ҳиммат нишлари буррон,
Фақирлар жисмини тишлиб олурға тишлилари буррон,
Хусумат айламакда дилдаги ғул-ғишилари буррон,
Жамоат, хайрни бузмак учун қирқишилари буррон,
Фариблар жисмиға бундай аламни заҳри мор этмаз.

Биза лозим зерүр ахлоқ таълимиға бир ўн йил,
Жаҳолат жоми биздан тарк ўлур, гар кечса беш-ўн йил,
Улуми маърифатдан то хабар топмак-ла ўн-ўн йил,
Чироги илм учун Ҳижрон бўлуб ётмакка юз ўн йил,
Агар бинг йил насиҳат ёғани-ла сабзазор этмаз.

САДОҚАТ БИЗДА ЙЎҚДУР...

Садоқат бизда йўқдур, демаким, ялғонимиз бордур.
Улуму маърифатдан демаким, нуқсонимиз бордур.
Демаким, амри маъруф айламакка бизда йўқ бир кас,
Ки ҳар бир гўшаи жомеъда машрабхонимиз бордур.
Муддарисларда йўқ ислоҳ, деб (он) оҳ урма бехуда,
Бўлур таҳсил ҳосил, деб далил ёзғонимиз бордур.
Табобат бобида биздан муқаддам ҳеч миллат йўқ,
Алафлардан даво қилғувчи бинг Луқмонимиз бордур.
Тижорат айламакда пасда қолдук, деб ема андуҳ,
Тамаъдан ақча тўтилар милёнер эшонимиз бордур.
Ҳакимлик бизладур онжақ, буни ағёр билмас, оҳ,
Чибиқлар бирла жин қувлар қасидахонимиз бордир.
Бизим ҳам илму фандин бехабар, деб, айлама таҳқир,
Трамвойдан тушолмай думбалоқ отқонимиз бордур.
Адаб бобида танҳо ўзгалар лоф урмасун, охир,
Ҳазил ўрнига бадному ҳақоратдонимиз бордур.
Муҳандис бизда йўқ, деб норасо сўз демагил, нотик,
Шарорат тоғида мино топиб олғонимиз бордур.
Сафони сўфида, обидни меҳробида кўр, доим,
Ибодатни риё айлар бизим шайтонимиз бордур.
Таажжубланма, Ҳижрон, сан, тафофулпешадур
каждрав,
Ётар, йиғлар, кулар, ишлар – ажаб давронимиз
бордур.

ОЛАМ ИЧРА КҮРМАДИМ...

Оlam ичра күрмадим кизбу хиёнатдан бўлак,
Мехру шафқат ўрниға шахсий адоватдан бўлак.
Ҳамшикамлар, ҳамнафаслардан фароғат күрмадим,
Оҳ, кўнглум пора-пора, дил жароҳатдан бўлак.
Ошино ёру биродардан муқаррар чектим ал,
Ҳеч бир шай кўрмадим гийбат, ҳақоратдан бўлак.
Демак истарман хуружи Маҳдии Исо қариб.
Учрамас бир шай кўза айшу шароратдан бўлак.
Шайхлар сайд ёлуб, сайди мурид ўлди, дариг,
Зуҳду тақвони ва қилсунлар саёҳатдан бўлак.
Илм истарлар амалдан заррача йўқтур нишон,
Истамаслар бир шайи назру саховатдан бўлак.
Миллати ислом учун ҳеч кимса заҳмат чекмасун,
Бизга онжақ йўқ зарар заҳмат хижолатдан бўлак.
Истама Ҳижрон ўлуб ножинслардан дафъи ғам.
Бу шажарларда самар йўқтур жаҳолатдан бўлак.

АФСУС

Афсус, бизим оғлади, ёндуурди бу матлаб,
На табъ, на матбаамиз вор, на мактаб.
На илму на таълими қироат, на мураттаб
Ҳайҳот, бизим қоплали, кўр жаҳли мураккаб,
Овораи саргаштаи зор оғладик оғлаб.

Ходимлик ўлубдур кеча-кундуз биза пеша,
Ҳосидлик ўлуб бир-биришимиз бирла ҳамиша,
Донандаи фаҳманда уур майлата теша,
Миллат шажаринда на қолуб шоҳ, на решা,
Беҳосил ўлуб ҳосил, хор оғладик оғлаб.

Қўй зоҳид элин, гўшала қилсунла(р) ибодат,
Ўз нафсина оройиш ўлуб солсун аморат,
Балки авзина топар маҳшар қуни жаннат,
Йўҳ онлари даҳли туша гар чўллара миллат,
Шахсилик ила аксари кор, оғладик оғлаб.

Қўй, бойларинг ҳолина этсунла(р) тижорат,
Пулларни қўюб бонкая, топсунла(р) ижорат,
Факр аҳли эдуб бир-бирина кизбу хиёнат,
Исми ўлан Ислома на мактаб, на синоат,
Пул пул қозонуб, охири нор оғладик оғлаб.

Йұх заррача, әвой, ғанилар саховати.
Мактаб со(л)са бўлсунми ани харж маноти,
Кўрсатма аларга дину миллат харажоти,
Маъсум жўжуқ ўйная берсун жасоти,
Чуб ота минуб охири мор оғладик оғлаб.

Фармойиши пайғамбара бизларда амал йўқ.
Фарзу вужубу сунната бизларда маҳал йўқ,
Миллат ишини ишламага жаҳду жадал йўқ.
Ўлдук бадавий, бизда қавонини милал йўқ,
Хосил ишимиз журми кибор оғладик оғлаб.

Шарбу мая олудаду(р) бизларда жавонлар,
Каняк-ла тўлур вақти сафарда чамадонлар.
Суҳбат еримиз бўлди нумири рестуранлар,
Кўр, кўзлара, оҳ, учрамаюр, гайри фиёнлар,
Саргарм ўлубон, дилда губор оғладик оғлаб.

Ҳожилари кур, ишлари ҳар ерда риёдур,
Олимлари кўр, доми тамаъ, кори рибодур,
Жоҳиллари кўр, кизбу хиёнатда жалодур,
Ожизлари кўр, зору гирифтори балодур,
Олуда ўлуб абри баҳор оғладик оғлаб.

Ҳар ердаки, илма бизи тарғиб эта(р) мазҳаб,
Таҳсили улум этмака бизда қани мактаб,
Миллат боласи то ўқусун – ҳал ўла матлаб,
Нокаслара Ҳижрон ўлубон, ўлма мухотаб,
Ҳайҳот, жаҳолат биза ёр, оғладик оғлаб.



«АДАБИЁТ ЁХУД МИЛЛИЙ ШЕЪРЛАР»дан

ИККИНЧИ ЖУЗ*

*Феъли инсоннинг ҳақиқий фоили вижданидур,
Ҳокими қонуни ҳукми ҳосили вижданидур.*

* Биринчи (1912 й. Т., Ильин литогр.) ва учинчи (1917 й., Т., «нар. Сол. Революц.» Типолит.) нашрларига асосландик.

ХАМД

Қалам құдратини олама қилиб иншо,
Ики жағонға ики ҳарф айлади имло.

Бу корхона бир устоддин эмас холи,
Керак бу құдрата, албатта, қодири доно.

Етолмас ақл қуши учгани-ла бир четина,
Ажаб васиъ бу айвонин айлади барпо.

Яратти ичрусида инсу жинсни сажда учун,
Малаклар айтадыр томинда «робби-ал-аъло».

Карамхонанда наъим ошноу бегона,
Бу останага бош урмиюрми шоху гадо.

Каримдурки, кечар бандасин гуноғини,
Деса хатосини афуин тилаб ҳудовандо.

Азиздурки, эшигидин бировни гар құвса,
Ики жағон эшигиндан тополмаюр маъво.

Күрүрмиз олам аро турфа-турфа махлукот,
Яротти барчасини жуфт ҳолиқи танқо.

Яратти ер юзида энг мушарраф инсонни,
Беріб фаросату ақлу тилин қилиб түё.

Бино қилиб ики оламни ҳазрати файйоз,
Туғайли ҳазрати кавнайн, саййиди барно.

Юборди ер юзига бир неча паямбарлар,
Ароларинда эди ағзали ҳабиби худо.

Атомиз Одаму Ҳаввони қўиди жаннатига,
Туширди ер юзига, айлаб эрдиларки хато.

Бирини қавмини тўфон ила ҳалок этди,
Бирин тириклигига айлади маконин аъло.

Бирини қавмини қилди ҳалок сарсар ила,
Бирига тош ичидан тева чиқди, туғди бало.

Бирини оташа оттурдли күдрати бирла,
Бирини қавмини зеру забар қилиб Мавло.

Бирини қилди ўн ики ўғил ила хушқол,
Хусусан, ичларида эрди Юсуфи барно.

Ҳасад балосини берди оғаларин дилина,
Асир Юсуфу Яъқуб Юсуфина адо.

Синор ҳақинда бириң саҳт айлади ранжур,
Балога собир экан, берди охирида шифо.

Бирини қавмини оташ ила қилиб барбод,
Бирини қавмини бир сайҳа бирла жо бар жо.

Бирини душманидан асрари асо бирла,
Сув узра күпруқ эди, душман узра аждарҳо.

Бириң қўлинда темир мум каби эрир эрди,
Бирини ҳукмини остинда эрди боди сабо.

Бирорга Қодир атосиз ўғил ато қилди,
Замона золим экан кўролмади Ийсо.

Бирини айлади меъроҳ кечаси меҳмон,
Бу рутба ҳеч паямбарга бўлмаб эрди ато.

Буларни ҳар бирини кўндуруб бир умматга,
Буларни ҳар биридин неча мислат этди бино.

Буларни айлади тақсим фирқа-фирқа қилиб,
Бирига берди хато йўлини, бирига худо.

Бири жафо қилур эрди ўзин пайямбарина,
Бири хулуси дил ила дер эрди «Оманно».

Бирини айлади Ийсойи, бирини Мусойи,
Бирини қалбини кўр айлади, бирин бино.

Кифоядур бу шараф уммати Мұхаммадга,
«Қошимдадир, — деди, — Ислом динидур боло».

Азиз экан нега хор ўлди, ҳақ ўзи билгай,
Бизимча, бунга сабаб бўлди аъламу уламо.

Саодат асрида қылди тараққый дини мубин,
Узокладиқча саодатдин ўлди аср – аспи фано.

Нифоқу буғзу хурофата учради Ислом,
Түшиб амалдин асир ўлди ҳикмати ҳукамо.

Таназзул айлади, бордиқча миллат ўлди ғарип,
Балойи нафса чолишдилар аксари хулафо.

Ғарип миллат учун ҳеч ким ўлмади Ҳижрон,
Тараҳхум айла ўзинг, эй аълами сирри хафо.

НАЪТИ РАСУЛИ АКРАМ

Ул кунки, эрди олами Ислом беадиб,
Инсонлар эди куфру залил ичра дилфириб,
Лоту Уззони вақти хароби эди қарип,
Ислом учун керак эди бир раҳнамо ҳатиб,
Дунё қучогина сизи қылди худо насиб,
Мавлудингиз-ла берди ики оламиға зеб,

Сиздин тараҳхум истаюр Ислом, ё ҳабиб,
Боқ, умматингиз(ни) ҳолина бемор ҳам ғарип.

Ҳақ берди сизга ул куни ловлок хилқати,
Мұйжиз учун бериб сиза Фурқон ояты,
Ойни икита бўлдингиз айлаб ишюрати,
Эй, соҳиби муассиси Ислом миллати,
Ҳақдин тилаб ҳамиша гуноҳкор уммати.
Ҳақ ваъда қылди кавсару жаннат шафоати.

Сиздин тараҳхум истаюр Ислом, ё ҳабиб,
Боқ, умматингиз(ни) ҳолина бемор ҳам ғарип.

Адлу адолат эрди ҳама кори борингиз,
Уммат дебон кечур эди лайлу наҳорингиз,
Ислом сабз айлади фасли баҳорингиз,
Сероб қылди ташналари шаръи жорингиз,
Тутди ливои шаръингиз чаҳор ёрингиз,
Бул кун ғарип миллату биз интизорингиз,

Сиздин тараҳхум истаюр Ислом, ё ҳабиб,
Боқ, умматингиз(ни) ҳолина бемор ҳам ғарип.

Меърожа чорлади сизи қурбат учун Жалил,
Оят буюрди масжиди Ақсоғача далил,

Андин самога бошлали қўлингизда(н) Жаброил,
Бўлди саёчатингиз-ла само атри занжабил,
Фазлу фасоҳатингиз-ла малаклар эди хижил,
Топди вужудингиз шараф айни салсабил,

Сиздин тараҳҳум истаюор Ислом, ё ҳабиб,
Боқ, умматингиз(ни) ҳолина бемор ҳам ғариб.

Рифъат буюрди ҳақ сизи түқуз фалаклара,
Пайғамбар айлади сизи инсу малаклара,
Уммат ғаминда боғладингиз тош юраклара,
Ҳақ жилва берди сиз била шолу йифаклара,
Ҳоли иноятингиздан ўтдики бу мардумаклара,
Миллат шафоат истади бул кун тилаклара,

Сиздин тараҳҳум истаюор Ислом, ё ҳабиб.
Боқ, умматингиз(ни) ҳолина бемор ҳам ғариб.

Уммат хатоға қилди жадал, қилмаюр савоб,
Миллат харобу ҳол харобу ватан хароб.

Шаръи шариф ишламаюр ҳоли изтироб,
Булбул ерина қилди ватан бу замон ғароб,
Илму амални ўрнига уммат ичар шароб,
Диллар кабобу бағр кабобу юрак кабоб,

Сиздин тараҳҳум истаюор Ислом, ё ҳабиб,
Боқ, умматингиз(ни) ҳолина бемор ҳам ғариб.

Асҳоби шаръ бўлди, ажаб, зору нотавон,
Донанда лолу жоҳил шарманда – нуктадон,
Боги фасод гулшану миллат гули – ҳазон,
Сўлди гули шариату булбуллари – ниҳон,
Аҳкоми шаръ ўрнига жаҳл ўлди ҳукмрон,
Миллатни боги бекасу маҳв ўлди бөғбон.

Сиздин тараҳҳум истаюор Ислом, ё ҳабиб,
Боқ, умматингиз(ни) ҳолина бемор ҳам ғариб.

Бу на замонки, миллати ҳоли забундур.
Буғзу адоват ўртада ҳаддан фузундур,
Ҳар кас ўзининг нафси учун сарнигундур,
Жаҳл ўтина ёниб дилимиз лаългундур.
Уммат амалини ташлади, кўз ёши хундур,
Хижрон – биз, ўзгалар ҳама сарвати фунундур.

Сиздин тараҳҳум истаюор Ислом, ё ҳабиб,
Боқ, умматингиз(ни) ҳолина бемор ҳам ғариб.

ИЛМ

Илм бодинда бизам тоза баком ўлмалиюз,
Илм гулзорина булбул каби ром ўлмалиюз,
Илм васлина хирадманди хиром ўлмалиюз,
Илм ила миллати Ислома гулом ўлмалиюз,
Яшамак истар эсак, илма равон ўлмалиюз,
Илмсиз қолсак, асоратта нишон ўлмалиюз.

Илм учун бизга бўлаклар каби гайрат лозим,
Илм учун бизга муаллимлара диққат лозим,
Илм учун бизга муруават била ҳиммат лозим,
Илм учун бизга тараддуд била хидмат лозим,
Яшамак истар эсак, илма равон ўлмалиюз,
Илмсиз қолсак, асоратта нишон ўлмалиюз.

Илмсизларга жаҳоннинг кенг уйи тор ўлди,
Илмсизларга замон бермаки озор ўлди,
Илмсизларга ҳама дарду алам ёр ўлди,
Илмсизларга майшат йўли душвор ўлди,
Яшамак истар эсак, илма равон ўлмалиюз,
Илмсиз қолсак, асоратта нишон ўлмалиюз.

Илмдур ики жаҳон манзилининг аълоси,
Илмдур ики жаҳон маснадининг болоси,
Илмдур ики жаҳон роҳатининг маъвоси,
Илмдур ики жаҳон шавкатининг барпоси,
Яшамак истар эсак, илма равон ўлмалиюз,
Илмсиз қолсак, асоратта нишон ўлмалиюз.

Илм бир гавҳари ноёб, йўқ, ўлмас, битмас,
Илм бир нури зиёдурки, жилоси кетмас,
Илм бир нури илоҳий – кишини хор этмас,
Илм бир қувват эрур – миллатини маҳв этмас,
Яшамак истар эсак, илма равон ўлмалиюз,
Илмсиз қолсак, асоратта нишон ўлмалиюз.

Илмсиз ушбу замонларда яшар кун битди,
Илмсиз хоби касолатда ётар кун кетди,
Илмсизларни билимлик йўқ этар кун етди,
Илмсизлик бизи, Ҳижрон, яшатур кун ўтди,
Яшамак истар эсак, илма равон ўлмалиюз,
Илмсиз қолсак, асоратта нишон ўлмалиюз.

МАҲБУБЛАРИМА БИР ХИТОБ

Асримиз асри тараққий, бизда мағрури хаёл,
Иттифоку илмсизлик бизни қилди бемажол.
Ох, ғофил миллатинг уйқудин уйғотмак маҳол,
Огласун қон күзларим миллат ғаминда бемалол,
Иттифоку илм, Ислом аҳлина гүстар жамол,
Тобакай ҳажрингда бизларни қилурсан поймол.

Аввало бизларга хушгүфтор эрдинг, ташладинг,
Биз била ҳар ерда ҳамрафттор эрдинг, ташладинг,
Бизлара хўб мунису ғамхор эрдинг, ташладинг,
Қил мурувватким, қадимлар ёр эрдинг, ташладинг,
Иттифоку илм, Ислом аҳлина гүстар жамол,
Тобакай ҳажрингда бизларни қилурсан поймол.

Кўб замондур ёвруполуларға бўлдуңг ошно,
Журми не бўлди, бизим зулматда қолди Осиё,
Амриқо ваҳшийлари нурингдин олдилар зиё,
Қолдимиз биз Амриқо, Оқёнуссиёлардан фано,
Иттифоку илм, Ислом аҳлина гүстар жамол,
Тобакай ҳажрингда бизларни қилурсан поймол.

Ўзгалар сен бирла оламни мусаххар қилди, ох,
Раҳнамо айлаб сани, қасб айлади сунъи илоҳ,
Денгизу ер – осмонларда баробар топди роҳ,
Эмди навбат бизлара етдиму, қил бир йўл нигоҳ,
Иттифоку илм, Ислом аҳлина гүстар жамол,
Тобакай ҳажрингда бизларни қилурсан поймол.

Асрлардур боқмайин жаҳл ўтина ёқдинг бизи,
Ҳасрату андуҳ ила бежон каби боқдинг бизи,
Меҳнату ғам тоши бирла доимо чоқдинг бизи,
Даҳр фатвоси-ла Мансур дорина тоқдинг бизи,
Иттифоку илм, Ислом аҳлина гүстар жамол,
Тобакай ҳажрингда бизларни қилурсан поймол.

Айрилуб, сандан фано бир ҳола душтук оқибат,
Фийбату буғзу адован-ла юриштук оқибат,
Хайдин юз дўндуруб, шаррга тириштук оқибат,
Масжиду меҳробу минбарда уруштук оқибат,
Иттифоку илм, Ислом аҳлина гүстар жамол,
Тобакай ҳажрингда бизларни қилурсан поймол.

Жамъи молу мулк барбод ўлди сандин айрилиб,
Бўлди тафриқ олами Ислом сандин айрилиб.
Ғайрлар зориб, биз(л)ар мазруб сандин айрилиб,
Бўлдимиз хўб қобили тақсим сандин айрилиб,

Иттифоқу илм, Ислом аҳлина гўстар жамол,
Тобакай ҳажрингда бизларни қилурсан поймол.

Ҳар замоннинг бир Зулайҳо, Юсуфи барноси бор,
Вомиқинг Узроси бўлса, Мажнунинг Лайлоси бор,
Кўҳкан бошинда Шириннинг ажиб савдоси бор,
Билмазам, маҳбубларинг бунча истигноси бор,

Иттифоқу илм, Ислом аҳлина гўстар жамол,
Тобакай ҳажрингда бизларни қилурсан поймол.

Ҳосили сиздин умидим будур, эй маҳбублар,
Кўз қароси, бағр қонимдан ёзиб мактублар,
Дерман: алданманг фалак золим сўзина, хўблар,
Ҳажрида Ҳижрон каби овозангиздур кўблар,

Иттифоқу илм, Ислом аҳлина гўстар жамол,
Тобакай ҳажрингда бизларни қилурсан поймол.

МАИШАТДАН БИР МАНЗАРА

Бизим ерларда ихват, шахси(й) роҳатдин иборатдур,
Ҳама аъмолимиз шахсий адоватдин иборатдур.

Қани ҳиммат, қани ғайрат, қани бизларда янги ҳол,
Бутун авзоимиз лофу атолатдин иборатдур.

Қани ширкат, қани сарват, қани бизларда мулку мол,
Ҳама аъморимиз эски аморатдин иборатдур.

Қани улфат, қани шуҳрат, қани бизлардаги иқбол,
Бутун афродимиз санги мазоратдин иборатдур.

Қани миллат, қани ҳурмат, қани бизлар каби помол,
Ҳама ашъоримиз хобу атолатдин иборатдур.

Қани илму қани омил, қани бизларда истеъмол,
Бутун афкоримиз ҳамёнга тоатдин иборатдур.

Қани наҳю қани мункар, қани бизларда моғил-бол,
Ҳама аҳволимиз ялғон маҳоратдин иборатдур.

Қани зоҳид, қани тақво, қани бизларда хуш афъол,
Бутун давронимиз андуҳу кулфатдин иборатдур.

Қани қолу қани қувват, қани таъмини истиқбол,
Ҳама атворимиз мозий касолатдин иборатдур.

Қани мактаб, қани толиб, қани таълими истиқмол,
Бутун авлодимиз ваҳший сафоҳатдин иборатдур.

Қани меҳру қани шафқат, қани тарбийяти атфол,
Ҳама афъолимиз беҳуда одаттин иборатдур.

Қани уммат, қани суннат, қани бизлар қилган аъмол,
Бутун қилғонимиз бидъат – қабоҳатдин иборатдур.

Қани инсон, қани Ҳижрон, қани бизларча гунгу лол,
Ҳама нодонемиз миллатга ҳасратдин иборатдур.

ҚАБРИСТОНА БИР НАЗАР

Эй кўзим, дунёдан ўтмиш бу қариндошларни кўр,
Кўзларина хок тўлмиш бу қари-ёшлиарни кўр,
Насли инсону малаксиймо паривашларни кўр,
Бу Адам саҳросида туфроқ аролашларни кўр,
Мақсудина етмайин ётган дили ғашларни кўр.

Бу ватан – шоҳу гадо, яхши-ямон яксонидур,
Бу ватан ҳажринда ҳар кун неча жон қурбонидур,
Бу ватан ё роҳату ёхуд аламнинг конидур,
Бу ватан ҳар бир вужуднинг мабдаи пинҳонидур,
Бир кафан шайдоси бўлган бу қаламқошларни кўр.

Дунёни арслон каби тирноқламиш бечоралар,
Кеча-кундуз нафс учун сарсон ўлуб оворалар,
Баъзисин миллат ғаминда бағридур садпоралар,
Ҳосили инсон дилини доту ҳасрат ёралар,
Ғайрати туфроға дўнмиш бу азиз бошларни кўр.

Бунларинг турмушлари бир дарси ибрат гўстарур,
Бас, бутун манзарлари бир яъси ҳасрат гўстарур,
Ҳар назарда бир бўлак андуҳу кулфат гўстарур,
Бу фано майдонидаким, ҳоли қувват гўстарур,
«Рожеъун» хатти ёзилмиш бу қаро тошларни кўр.

Қиз анодан айрилиб, ўғли атосиндин жудо,
Шоҳлар тахту ғанилар молу мулкинддин жудо,
Баъзилар ғам қайдидан, баъзи асоратдин жудо,
Ошиқи маъшуқдан, маъшуқ ошиқдин жудо,
Ҳажрда маржон каби оқмиш қизил ёшларни кўр.

Дунёда Доро каби ҳикмат-ла тадбир айлагон,
Ҳашмати Хисрав каби оламни тасхир айлагон,
Ҳукмфармонилиғда юз-минг доими тазвир айлагон,
Бирни нолон, бирни гирён, бирни таҳқир айлагон.
Бир сиқим туфроғ ўлан арслона ўхшашларни кўр.

Косаси Жамшид жоминдан хабар верганларинг,
Маскани Фирдавс бобиндан хабар верганларинг,
Манзили Кисрони томиндан хабар верганларинг,
Ходими Маъмун ғуломиндан хабар верганларинг,
Неча юз-минг қарз ила, Ҳижрон, сири фошларни кўр.

ДУНЁ ФОЖИАСИНДАН

Оlamни ўраб олғон ғавғоси надур, билмам,
Бу одам ўгулларин даъвоси надур, билмам,
Бир-бирларига қылғон иғвоси надур, билмам,
Инсонлари бу кори бежоси надур, билмам,

Қўзлардин оқар қон ёш, билмам, нечук оламдур,
Дунёни босуб селоб, ҳар гўшада мотамдур.
Тўфонми, балодурми – ҳар қатраси бир ғамдур,
Бунларни яратмоқдан савдоси надур, билмам.

Билмамки хароб ўлмиш бу олами инсият,
Гардунми хато айлаб вермас биза тарбият,
Ўйқудами инсонлиғ, ғафлатдами узвият?
Рӯё эса бу олам, фардоси надур, билмам.

Ҳайвон каби ҳар ерда инсон қилинур қурбон,
Фиръавна бу кунларда тақлид эдиюр инсон,
Бу кори фанолардин ҳатто ўтанур шайтон,
Бу жабру ситамларнинг маъноси надур, билмам.

Диққат-ла бокур бўлсанг, ақлингни босур ҳайрат,
Ҳақ пастда қолуб, ноҳақ пул бирла топур қувват.
Бўлғуси забун ҳолинг, йўқ санда агар сарват,
Халқ(н)инг бу қизикдиргон дунёси надур, билмам.

Бечора-ю ожизлар дастиндан этар фарёд,
Афтода етимлар ҳам жабриндан змас озод,
Дунёнинг ўзи билмам бўлғуси қачон барбод,
Бу ғам уйидур, Ҳижрон, ахроси¹ надур, билмам.

¹ Ахрос – сукунат маъносида.

ҲАСРАТЛИК ҲОЛЛАРИМИЗ

Сүлди ғафлатдан жаҳон бөгіндегі гул — ёримиз,
Хор ила тұлды гулистони Эрам — гулзоримиз.

Бұлды бизларға ватан бойқұш каби вайроналар,
Учди гулзори ватандан булбули ҳушёримиз.

Бир бокуб дунё китобиндан хабардор үлмадук,
Илм үкүб, оламга соқиб бўлдилар ағёримиз.

Борму оламда бизиндең жаҳл бөгіндең ётан,
Хоби ғафлат бирла ёзу қишида биз бекормиз.

Фикримиз айшу фароғат, дардимиз базму нашот,
Кайф юргонида ёттон бир касал — беморимиз.

Гардиши даврон каби айрилмайин бир нуқтадин,
Эски ҳаммом, эски тосу янгилин безормиз.

Ҳайфким, илму фунун бирла жаҳон пурнур экан,
Водийи зулматда бизлар жаҳл ила ғамхормиз.

Раҳм-шафқат, марҳаматдин йўқ эрур бизда нишон,
Зулм ила кизбу хиёнатта, ажаб, тайёрмиз.

Иттифоқ ила яшар ағёр, бизла ифтироқ,
Ихвату файзу муҳаббатдин қочар, беормиз.

Бу фалокат уйқуси, билмам, қачон биздин қочар,
Үйғонуб, күзни очуб бўлғаймукин бедор — биз?

Зодимиз йўқдур амалдан касб қылсак эътибор,
Косиби ашрор ўлуб косид зрур бозоримиз.

Маҳв ўлур ҳар қайси миллат ичса ғафлат боласин,
Мойили майхона ўлмиш кўзлари хумморимиз.

Иттифоқу илмисизлик бизни Ҳижрон айлаюр,
Маърифатсиз кетди қўлдин ҳар на йўку боримиз.

ИЛМ АХВОЛИНДАН БИР МАНЗАРА

Ҳавои нафсимиз дүндурди бизни истиқоматдан,
Ҳаёти илм түшци хасталиқға ҳоли сиҳнатдан,
Давосина чолишмай турди олимлар адоватдан,
Иложин қилмади ҳеч кимса, түшди лофи қувватдан,
Фариби сүрмаюрлар, күркмаюрларму қиёматдан.

Мизожи сүстланди, дарди кундан-кун зиёд үлди,
Қызил гул яфроғидек юzlари ислоқ учун сұлди,
Вужудин ғам паришон айлади, хұб бағри қон үлди,
Күзининг косаси дармон учун қон ёш ила тұлди,
Нечун бизларда йўқ бечора илма меҳру шафқатдан.

Ҳама илм аҳли ўз нафъи учун ҳар феъл, ҳар күйда,
Ётиб беморимиз уйда, юрurmiz нафс учун түйда,
Осилмиш неча шайтонлар бизим ҳар толаи мүйла.
Ҳама ислоқ ила топди зиё, бизлар – қаро уйда,
Биза ортуқ күрүнди қорнимиз аҳволи миллатдан.

Ажаб ибратнамо ойинадур бизларға мози(й)лар,
Боқинг, Нуғмон, Абу Юсуф каби аллома қозилар,
Ривожи илм учун бўлмиш эди зинданға розилар,
Бизим бу ҳолимизни кўрсалар биздин арозилар,
Таажжуб! Илм учун бизларда йўқ бир зарра ғайратдан.

Буюрди: «Утлуб ул-илм ва лав би-с-Сини» пайғамбар,
Сурулди илм ила ҳар ён у дам фарзини пайғамбар,
Қолиб кишт ўртасинда бу замон шоҳини пайғамбар,
Амон, ё Раб, бу кун мот ўлмасун бу дини пайғамбар,
Қутулғай эрди, ё Раб, бу балойи дарди меҳнатдан.

Қўзидан кетди нури, қолмади миллатни дармони,
Қўлидан кетди давлат, бўлди уммат жаҳл қурбони,
Етарму ҳеч ерина илмсиз бечора ағфони,
Чироғи илм сўнди, тарқ ўлуб аҳкоми Қуръони,
Яқин ўлдуқ шақоватга, йироқ ўлдуқ шариатдан.

Замона гулшанинда сўлди танҳо қомати Ислом,
Таназзул богина юзланмак ўлди одати Ислом,
Маорифдин ойилди, ғамга дўнди роҳати Ислом,
Илмсизлик балоси бўлди охир оғати Ислом,
Асир ўлдуқ шароратга, баъид ўлдуқ саховатдан.

Тараққий айлаюր ағёр, биз ғафлат қучогинда,
Тараддуд қылмайин роҳат, ётурмиз ғам пүчогинда,
Замон бизларни бирён айлаюр меҳнат ўчогинда,
Ғаниматдур отилмак илм бөгина бу чогинда,
Ўсонмазми, азизим, миллати Ислом ғафлатдан.

Юмулмиш бизни кўзлар бу жаҳон маъмурини кўрмай,
Жаҳолатдин чекилмай, рўшнолик нурини кўрмай,
Ётибмиз водийи зулматда кулфат даврини кўрмай,
Кутулмай неча ғафлатдан ухувват ҳаврини кўрмай,
Тушиб чоҳи мазаллатта, топиб лаззат жаҳолатдан.

Қачон бизлардаги кину адоват маҳв ўлур, ё Раб,
Баҳори тарбиятда файз олуб, гулшан кулур, ё Раб,
Адолат боғига гулҳойи ҳуррият тўлур, ё Раб,
Чиқиб булбул қафасдан, ёри дилдорин кўрур, ё Раб,
Яшармиз тобакай, Ҳижрон, чекилмасмизми зулматдан.

ДУНЁ КИТОБИДАН

Ҳар ким келур оламға бўлур зору паришон,
Ғурбат-ла, машаққат-ла яшар дунёда инсон.

Ҳаммолинг оғир бўлса юки, меҳнати ортур,
Ҳар кимки улуғ бўлса, бўлур кулфати осон.

Ҳар дарднинг ўлур чораси, ҳар йигляян ўлмаз,
Ҳар кулфата бир охир ўлур, ҳар ғама поён.

Беморинг агар сиҳнатини истаса Оллоҳ,
Келтай қошиға дору била соҳиби дармон.

Ҳар кимнинг агар умри тамомига етушса,
Йўқ фоидаси келган ила қошиға Луқмон.

Золимнинг ўзи зулма гирифтор ўлур охир,
Албатта бўлур уй буза(н)нинг хонаси вайрон.

Сабр эт ситама, бўлғусидур охири роҳат,
Юсуғға нечук зулм қилур эрдилар ихвон.

Сабр айла, кўзим, йиглама меҳнат-ла, жафога,
Бир доирада давра қимаз гардиши даврон.

Бир кун бу ҳароб олами обода кўюб юз,
Гуллар очилуб, қилғуси булбуллари жавлон.

Бейлми амал айлама авқотині(н)и нобуд,
Фикр айла, нечук ишладилар илм ила Луқмон.

Туфроғдан ўлур масжид ила дайр биноси,
Бирдир назари Ҳақда маъжус-ла мусулмон.

Оч кўзни, кўзим, давлати иқбала қувонма,
Faflat уйини(нг) йиқди нечук оташи Ҳижрон.

АФСУСЛИК ҲОЛЛАР

Бунча, Раббим, на учун даҳрда биз хор ўлдук,
Илмдан ғоғил ўлуб, жаҳла талабгор ўлдук.

Ушламай шаръи набий, бўлмадимиз роҳнажот,
Тўғри йўлдан қойилиб, этрига рафтор ўлдук.

Тўғри сўз қолмади, бизларга ёлон бўлди мизож,
Тарбиятсиз бу фано мулкида бемор ўлдук.

Қарзимиз бўлса бирордан, пулини бермасмиз,
Айшу ишрат йўлига оқчаси тайёр ўлдук.

Бу на ҳасратли ҳаёт, одатимиз – фисқу фужур,
Шаръдан юз ўгуруб шарр била ғамхор ўлдук.

Ҳақни ботилга сотуб, қаҳр ила қилдук савдо,
Мехр бозорида биз зулма харишор ўлдук.

Қувлобон булбули шўридан гулзори ватан (дан),
Қўндурууб ўрнига бойқушни миришкор ўлдук.

Умримиз жаҳл ила кечди, дилимиз ғам бирла,
Дунёда суду зиён билмаган ашрор ўлдук.

Ишимиз бир-биримиз олдамаку бўлди фириб,
Ҳийлагарликда, ажаб, тулкийи айёр ўлдук.

Сурати ҳайкалимиз жонлидур, аммо берўҳ,
Ўзгаларнинг кўзига сурати девор ўлдук.

Кўз очинг, аҳли Ватан, бўйламидур инсонлиғ,
Хоби ғафлатга асиру ғама дилдор ўлдук.

Амрини ташладимиз, наҳйига бўлдук қурбон,
Ҳақ йўлиндан адашуб, қаҳру гирифтор ўлдук.

Илмисиз буғзу адоват-ла бұлурмиз Ҳижрон,
Кеч, Ҳудо, даргаңинга тоза гуноқкор ўлдук.

ЖАНОБИ ҲАҚДАН БИР РИЖО

Кайфу сафога айладимиз саъй ила шитоб,
Кетдүк тариқи маъсията қылмайин савоб,
На бизда ёди маҳшару на роҳату азоб,
Ҳосили савоб бизда йўқу журм беҳисоб,

Ё Раб, тараҳхум айламасанг, ҳолимиз хароб,
Ёндуқ жаҳолат оташина, бағримиз кабоб.

Биздек жаҳонда ғафлат ила ёр борми, оҳ,
Дунёда бизча миллати бемор борми, оҳ,
Бизлар каби адовата тайёр борми, оҳ,
Фисқу фужура бизча талабгор борми, оҳ,

Ё Раб, тараҳхум айламасанг, ҳолимиз хароб,
Ёндуқ жаҳолат оташина, бағримиз кабоб.

Йўқ бизда бир кишики, талабгори иттифоқ,
Илм аҳлимиш ғуур ила алломаи нифоқ,
Ухуват ерина диллара ўлтгурди ифтироқ,
Авлоди миллат ўлди замон илмидан йироқ,

Ё Раб, тараҳхум айламасанг, ҳолимиз хароб,
Ёндуқ жаҳолат оташина, бағримиз кабоб.

Миллат хароба оламида юрди дарбадар,
Миллат юзина қылмади ҳеч кимса бир назар,
Миллат деганда барчани бўлди қулоғи кар,
Миллат чақирса, боргай эдук тўй қилиб агар.

Ё Раб, тараҳхум айламасанг, ҳолимиз хароб,
Ёндуқ жаҳолат оташина, бағримиз кабоб.

Ибрат кўзи-ла боқмадук ўтган замонлара,
Идрокимиз етушмади суду зиёнлара,
Таъриха боқмайин кўзимиз тўлди қонлара,
Ғафлат ажалдан илгари қасд этди жонлара,

Ё Раб, тараҳхум айламасанг, ҳолимиз хароб,
Ёндуқ жаҳолат оташина, бағримиз кабоб.

Оламға тўлди илму ҳунар, бизда йўқ ҳавас,
Айтур отаси ўғлина: хат чиқса, эмди бас,

Бундан нари ўқиши сенга, ўғлим, керак эмас,
Муллони қадр-қиммати бизларда бўлди пас(т),

Ё Раб, тараҳхум айламасант, ҳолимиз хароб,
Ёндуқ жаҳолат оташина, бағримиз кабоб.

Ё Раб, бизим-да миллатимиз ҳушёр қил,
Инсоф ила ҳидояти бизларға ёр қил,
Илму амалда жумламизи барқарор қил,
Дину шариат узра бизи устивор қил,

Ё Раб, тараҳхум айламасант, ҳолимиз хароб,
Ёндуқ жаҳолат оташина, бағримиз кабоб.

Ё Раб, бер эмди миллати Ислом учун ривож,
Жаҳлу нифоқ дардина қылғил ўзинг илож,
Дилдин адовати кўттар, улфатни қил мизож,
Лутфу карамға биз каби Ҳижронлар эҳтиёж,

Ё Раб, тараҳхум айламасант, ҳолимиз хароб,
Ёндуқ жаҳолат оташина, бағримиз кабоб.

ТААЖЖУБЛИК ҲОЛЛАР

Ажаб ҳасратли оламдур, кўнгиллар доғдор ўлмиш,
Жаҳолат заҳмидин диллар – кўнгиллар лолазор ўлмиш.

Жаҳон гулзорина ибрат била боқ, булбули ғофил,
Гули Исломдек дунё юзинда борми хор ўлмиш.

Айил, эй миллати ғофил, етар бошингга бу хобингт,
Нечун, билмам, очилмиш кўзларинг уйқуга зор ўлмиш.

Фано бир ҳола қолмиш барча авлоди ватан, ёху,
Оносиндан айилган қуш каби беихтиёр ўлмиш.

Адоват банд бўлмиш дилларига, банд не янглиғ,
Шакар ўрниға тўлдирғанлари кину нақор ўлмиш.

Мурувват тўғрисинда ўзгалардин олмадук ибрат,
Шунинг-чун бошқа миллатларга биз безътибор ўлмиш.

Таажжубдур, биза лозим экан таъмини истиқбол,
Ташаб илму фунунларни, боруб биз ғамга ёр ўлмиш.

Абас мозий кечурди, эмди нўлди миллатинг ҳоли,
Ётиб ғафлат каноринда балоларга дучор ўлмиш.

На миллат ёди мозийинг вор, на истиқболинг уммиди,
Вужудинг пунжай ваҳшат ичинда тору мор ўлмиш.

Ҳаётинг тарбиятсизлик тўғангига нишон айлаб,
Чунон мажруҳ, ўлуб руҳлар, юраклар заҳмдор ўлмиш.

Ётар миллат, ётурсан тобакай бу каҳфи хобингда,
Бўлиб Ҳижрон кўнгуллар, дилда жонлар беқарор ўлмиш.

МИЛЛАТ ҲОЛИНДАН БИР ЯС

Эй миллати нажиб, қолмади аввалги роҳатинг,
Ғам бирла тўлди ҳайкал – шакли қиёфатинг.

Йўқ бизда бир киши сани ҳолингни билгучи,
Хам бўлди кимсасиз сани шавкатли қоматинг.

Авлодинг ўлди даҳрда беилм, бехунар,
Курбон ўлуб жаҳолата жисми саломатинг.

Биздин умид айлама ҳолингни сўрмоғи,
Биз ҳозириз агар бўлса тўю зиёфатинг.

Ҳар кас ўзини нафси учун дар бадар юруб.
Эсдан чиқорди маҳшару ёди қиёматинг.

Кимдан илож истадинг, эй миллати ғариб,
Ҳозирги энг ҳаким замонлардур оғатинг.

Тақсим қилурга бошладилар молу мулкингни,
Форсу Эронда қолмади қилган иморатинг.

Ўғлонларингни барчаси нодон ўлан жўжуқ,
Оллоҳдан ўзга қолмади ёру ҳимоятинг.

Ҳар дарди вордур охири, ҳар ғамга интиҳо,
Ҳақ вергуси жазосини чеккан риёзатинг.

Ё Раб, тараҳхум айламасанг зор миллата,
Кимларға бўлгусидур ададсиз иноятинг.

Холис дил ила қилмадинг, эй миллато, амал,
Барбод бўлди бир неча қилгон ибодатинг.

Ибрат кўзини очмадинг атрофинга боқуб,
Жаҳду жадални ташламак ўлди қабоҳатинг.

Ҳар янги ишқа қарши туриб айладинг ароҳ,
Ҳижрон бўлурға бўлди сабаб эски одатинг.

ЗАМОН АҲВОЛИНДАН

Тўлди олам нур ила янги синоатлар чиқиб,
Янги тартибу низом, янги давлатлар чиқиб,
Янги йўл, янги замону янги соатлар чиқиб,
Янги усто, янги кору янги ҳикматлар чиқиб,
Эски уйни буздилар янги маҳоратлар чиқиб.

Илм ила олам мусаххар бўлди, биз жоҳил ҳануз,
Ҳоби ғафлат бошимизга етса ҳам ғофил ҳануз,
Очмайин ибрат кўзин биз уйқуга мойил ҳануз,
Илму ҳикматларга бизлар бўлмадук қойил ҳануз,
Бошимизда чарх урар болун саёҳатлар чиқиб.

Бунча ғафлат, йўқми фан таҳсилини иршодимиз,
Ёки бизда йўқми фан илмин билан устодимиз,
Бизни ё илму ҳунарга йўқми истеъдодимиз,
Бизга мушкул бўлса, йўқми бизлари авлодимиз,
Бўйла турсак фасҳ этар бизни фалокатлар чиқиб.

Истасак илму фунун на шаръимииздан манъ вор,
Кирсамиз дорулфунунларга бизи кимлар қувор,
Подшоҳ ҳазратлари ҳар кимга берган ихтиёр,
Бизлари ҳам ҳаққимиз вор бошқа миллатлар қатор,
Миллати давлатга лойиқ аҳли хизматлар чиқиб.

Илм ўргонгил Ҳутойдин бўлса ҳам дер Мустафо,
Амри пайғамбарни тутмай тутдимиз роҳи хато,
Илми ҳикматларни ташлаб қилдимиз жонга жафо,
Водийи зулматда қолдук топмайнин роҳи сафо.
Молу давлат кетди Қўлдин ҳам шариатлар чиқиб.

Дину миллатнинг бақоси илм ила, эҳсон ила,
Биз эса мағрур нафсу ишрату даврон ила,
Илмсиз, таълимсиз тўлмиш юраклар қон ила,
Тарбиятсиз, руҳсиз бу ҳайкали бежон ила,
Хўб тамошо кўрсатумиз жонли суратлар чиқиб.

Ўзгалар саъиу жадал бирла етиб мақсадига,
Бизни ялқовлик тутиб отди таназзул ўдита,
Маърифатсизлар қачон етгай зиёну судига,
Илмсизлари(нг) чиқармоқда замон нобудига,
Асримизда кун кўролмас бефаросатлар чиқиб.

ИСТИҚБОЛИМИЗ УЧУН БИР ЖИГАРСҮЗ

Керак бу кунда биза илма зытибор этмак,
Фунун уйина отилмакни ихтиёр этмак,
Улум ҳосил эдуб, ўзни баҳтиёр этмак,
Етар бу кунғача гафлатда илми хор этмак,
Фунуну илм ила мүмкіндур ифтихор этмак.

Ўқувни фарз дебон қичкуур шариатимиз,
Нечук бу амрға гайратсиз аҳли миллатимиз,
Сабаб надурки, йўқ ўлди бу йўлда ҳимматимиз,
Бизим-да бор эди ўтган замонда гайратимиз,
Йиқитди бизни илму фунундан ор этмак.

Тараққий айлади ағёр илм, гайрат ила,
Кутулди жаҳл данидан фунун, сарват ила,
Етушди мақсадина иттифок, улфат ила,
Бизим нечун ишимиз йўқ ҳаёту миллат ила,
Биза нажот йўлидур, буларни ёр этмак.

Қоронгуликда қолубдур саъид ўлан миллат,
Фано уйинда ётур жонини сиқуб иллат,
Солур бошини яна ўз ўғиллари кулфат,
Будурми роҳи пайғамбар, будурмидур уммат,
Бу ҳолимизга керак йиғлаб оҳу зор этмак.

Жаҳонда қолмади биз қилмаган ямонлиқдан,
Залилу хор биз оламда нотавонлиқдан,
Қўнгулда қолмади бир зарра меҳрибонлиқдан,
Кетиб-кетиб биза ғам қолди билмагонлиқдан,
Бугун-бутун ишимиз журми ошкор этмак.

Буқун на бўлди биза, илмсиз ўғил-қизлар,
Бўлубди миллатинг авлоди барча ишсизлар.
Келурни ўйламаган хому бехабар бизлар,
Будур саодатимиз – илм ила ҳунар излар,
Етар бу дамғача Ҳижронда интизор этмак.

ЎЗ МИЛЛАТИМДАН РИЖОЙИ ОЖИЗОНАМ

Ётурсан тобакай гафлат қучоғинда, ўён миллат,
Жаҳолат жомасин устингдан иргит, тур, замон, миллат,
Кетиб ҳамроҳлар, сан йўлда қолмакдан ўтон, миллат,
Тур, ўтмай вақт ноз уйқудан кўбдур зиён, миллат,

Кўзинг оч, ётма, ғафлатдан ўсон, миллат, ўсон, миллат,
Топар сан бирла авлодинг омон, миллат, омон, миллат.

Қани аввалдаги илминг, фунундан эътиroz этдинг,
Жаҳолат ёри бўлдинг, ошинолардан ароz этдинг,
Билиб дўстингни душман, душманингни сарфароз этдинг,
Кириб ғафлатни хобига ўзингни инқироз этдинг.
Кўзинг оч, ётма, ғафлатдан ўсон, миллат, ўсон, миллат,
Топар сан бирла авлодинг омон, миллат, омон, миллат.

Замонга боқмасанг, санга замон асло назар қилмас,
Кетар ҳамроҳлар ташлаб, санга асло хабар қилмас,
Етиб гайрат ила бир юрмасанг, асло ҳазар қилмас,
Тарозуға қараб тошингни қўй, асло зарар қилмас.
Кўзинг оч, ётма, ғафлатдан ўсон, миллат, ўсон, миллат,
Топар сан бирла авлодинг омон, миллат, омон, миллат.

Олуб таълим сандин ўзгалар илгори кетдилар,
Фунун таърихларингни шарҳ этиб аслига етдилар.
Фалотун, Абу Али Синонларингдан ишлаб ўтдилар,
Сану авлодинг осори қадимларин унутдилар.
Кўзинг оч, ётма, ғафлатдан ўсон, миллат, ўсон, миллат,
Топар сан бирла авлодинг омон, миллат, омон, миллат.

Замон олимлари ҳасратли ҳолинг сўрмадиларму?
Ғанийлар бул сани ҳоли ҳаробинг кўрмадиларму?
Таназзул бобида ёнингда ўлтурмадиларму?
Тараққий боеина йўл бошласанг сан, юрмадиларму?
Кўзинг оч, ётма, ғафлатдан ўсон, миллат, ўсон, миллат,
Топар сан бирла авлодинг омон, миллат, омон, миллат.

Маризинг бир тарафдан, бир тарафдан хорсан, миллат,
Бадандан доимо қон олдурап беморсан, миллат,
Тилинг йўқ, кар қулоғинг, сурати деворсан, миллат,
Бузуғидир ниятинг ахлоқсиз, беорсан, миллат,
Кўзинг оч, ётма, ғафлатдан ўсон, миллат, ўсон, миллат,
Топар сан бирла авлодинг омон, миллат, омон, миллат.

Замонлардурки, бойқушлек ҳаробат истаюрсан оҳ,
Ташаб миллий садоларни, хурофот истаюрсан оҳ,
Гулистондан кечиб сайри мазорот истаюрсан оҳ,
Надур билмам муродинг, бунча ҳайрот истаюрсан оҳ.
Кўзинг оч, ётма, ғафлатдан ўсон, миллат, ўсон, миллат,
Топар сан бирла авлодинг омон, миллат, омон, миллат.

Сани ҳоли харобинг кўрса Мажнун зорлар йиғлар,
Фарибу бекасу бечора дилафкорлар йиғлар,
Замину осмон, сангут дару деворлар йиғлар,
Билиб шоир муродинг воқифи асрорлар йиғлар,
Кўзинг оч, ётма, гафлатдан ўсон, миллат, ўсон, миллат,
Топар сан бирла авлодинг омон, миллат, омон, миллат.

Таманно айларам сандан, ётурсан тобакай, кўз оч.
Фано мулкина юзланмакдан авввал илм ила нур соч,
Фаниматдур, таназзул боғини илминг-ла ташлаб қоч.
Етар мақсада ағёринг, бўлиб Ҳижрон қолурсан оч,
Кўзинг оч, ётма, гафлатдан ўсон, миллат, ўсон, миллат.
Топар сан бирла авлодинг омон, миллат, омон, миллат.

ТАРЖИЪБАНД

Афсус бу замонда, бизим эътибор йўқ,
Ёшу қарида гайрату номусу ор йўқ,
Фисқу фужур бирла гирифтор барча жон,
Илму амалда бизда саботу виқор йўқ,
Ҳар ким шаробхона десанг завқ ила борур,
Илму фунунга бизда нечун ихтиёр йўқ,
Ҳар кас балойи нафс учун бўлди мубтало,
Миллат ғариб, кимсасизу ғамгусор йўқ,
Ўтмоқда умр ҳою ҳавас бирла барҳаво,
Миллат ғамини ўйлагучи ҳушёр йўқ.

Ё Раб, Мұҳаммад уммати бўлди бу кун ғариб,
Аввалда эрди сидқ ила даргоҳинга қариб.

Эй, миллатинг улуғлари, роҳи Худо учун,
Миллатни ёдингизға олингиз Худо учун.
Мактаб солуб жўжуқлари тарбият айлангиз,
Ислом ҳам шариати Ҳақ Мустафо учун.
Инсоф эдинг, жаҳонда бизимдек фақир йўқ,
Исроф эдурмиз оқчани кайфу сафо учун.
Мактаб дегонда барчани бўлғай қулоги кар,
Тўй қилса боғ-ҳовли сотилгай ҳаво учун.
Фарзу вужуб ишламаюр, ишланур билъя(т),
Миллат улуғлари боришур муддао учун.

Ё Раб, Мұҳаммад уммати бўлди бу кун ғариб,
Аввалда эрди сидқ ила даргоҳинга қариб.

Бу на замонки, шайхи замонлардур дарбадар,
Миллат хароб бўлди, авлоди бехабар.

Кирди таназзул уйига биздан қилиб аroz,
Миллат юзига шафқат ила қилмадук назар.
Қилди таданий миллатимиз, биз ҳануз маst,
Миллат учун вужудимиз ўлди бутун зарар.
Боқ соҳиби мурувват, инсоф учрамас,
Миллат ишини ишлагучи(ларни) бўлди қасди зар.
Ҳар ким ўзини нафъи учун, нафсининг қули,
Миллат деганда кўз юмулур ҳам қулоги кар.

Ё Раб, Мұхаммад уммати бўлди бу кун ғариб,
Аввалда эрди сидқ ила даргоҳинга қариб.

Афсус, аҳли илм гирифтори ифтиро(к),
Бою фақир барчаси вобастай нифоқ,
Қизлар анони сўзларини қилмаюр қабул,
Ўғли атосининг сўзина солмаюр қулоқ,
Эр хотуни билан қилодур эрта-кеч уруш,
Хотун эрига қилгучи ҳар кунда бир фироқ,
Қолса мерос ики биродар қилур талош,
Ҳосили, замона аҳлида йўқ зарра иттифок,
Фийбат, шикоят ўлди қарилар сўзи мудом,
Ёшларни барчаси алабу илмдан йироқ.

Ё Раб, Мұхаммад уммати бўлди бу кун ғариб,
Аввалда эрди сидқ ила даргоҳинга қариб.

Турфа замонки, хонаи миллат ҳаробдур,
Ҳар ким ўзини нафъини излаб шитобдур,
Ҳар ким бу кунда бўлди асири манофеъ,
Йўқ бир кишики, миллат учун дили кабобдур.
Бизларда йўқ улум-фунунга нечун жадал,
Йўқ кимса ҳар савола ҳозиржавобдур.
Бу на замонки, бўлди ҳама илм аҳли хор,
Тўю жаноза бунлара чўту ҳисобдур,
Илм аҳли бўлди озу зиёд ўлди жоҳилон,
Беилм қавм чекғуси ранжу азобдур.

Ё Раб, Мұхаммад уммати бўлди бу кун ғариб,
Аввалда эрди сидқ ила даргоҳинга қариб.

Бу на замонки, ғам ила тўлмиш бу кун жаҳон,
Оlam ўт олса ёнғучи ҳар ерда мусулмон,
Чок ўлди сийна, доғ ила қат-қат зрур кўнгил,
Ҳар жонда яъси ҳасрат, ҳар дилда бинг фифон.
Ҳар ким сонур ўзини бу оламда Зуфунун,
Ислом уйинда қолмади фандан бирор нишон,

Хеч биза илм-маърифата қолмади ҳавас,
Бўлдук заиф, бекасу бечора, нотавон.
Савдо қилурға сарвату сармоя қолмади,
Бозори маърифатни билмаса ҳар ким қилур зиён.
Ё Раб, Мұҳаммад уммати бўлди бу кун ғариб,
Аввалда эрди сидқ ила даргоҳинга қариб.

Бу на замондурки, ишларимиздур бутун фано,
Ҳар ким ўзини нафъи учун бўлди мубтало.
Бойларни йўқ муруввати асло фақирга,
Фикру хаёл — сарвату сармояю гино,
Тўплар ҳамиша ворис учун молу оқчани,
Миллат йўлина қилғуси йўқ бир шулин фидо.
Обид қилур ибодатин эл қошида дароз,
Бўлмиш асири ҳирс ила афтодаи риё,
Йўқдур халоса бир амали пок дил билан,
Топди ривож бизда, ажаб, ҳамр ила рибо.
Ё Раб, Мұҳаммад уммати бўлди бу кун ғариб,
Аввалда эрди сидқ ила даргоҳинга қариб.

Во, ҳасрато, ки барчамиз Ислома оғатиз,
Ўз фикримизча, олим шаръу диёнатиз,
Мақсадимиз фароғат ила фириблик,
Миллат ғамини ўйламаган бефаросатиз!
Йўл кўрсатувчи бош кишилар бизда оздур,
Бе илму безарофат кони жаҳолатиз.
Ҳар ким чолишка миллат учун ҳалқ таън эдар,
Буйни синуқ етим каби биз бесаодатиз.
Ўтмиш замонни ҳеч киши олмас ҳаёлина,
Ҳижрон зор, жоҳилу нодон жамоатиз.
Ё Раб, Мұҳаммад уммати бўлди бу кун ғариб,
Аввалда эрди сидқ ила даргоҳинга қариб.

ФИГОНИ БУЛБУЛ

Жаҳон бөгини гулзоринда фарёд этди бир булбул,
Ўтурди нағмазоринда гулин ёд этди бир булбул,
Кўруб гул яфрогини ҳажридин дод этди бир булбул,
Висоли ёр учун юз навҳа иншод этди бир булбул.
Дили бизлар каби мажруҳ, висоли ёрдан маҳрум,
Кўзи ёшли: замондин бехабар, дилдордан маҳрум,
Гули ағёра улфат, муниси ғамхордан маҳрум,
Майин овоз ила дилларни ношод этди бир булбул.

Нечун билмам, саруло шўришу саршор ғафлатдур,
Адашкон хонумондин, ҳар сўзи бир дарси ибратлур,
Янатан маҳжур экан ҳар нағмаси гүё шикоятдур,
Боқиб сўйи самога вирду аврод этди бир булбул.

Үлур беҳуш инсон гар фалақдан айласа фарёд,
Эмас жавлон кўҳанда бир замон то бир нафас дилшод,
Хазоннинг дасти зулминдан қилуб бинг шиквалар тэълод,
Фигону нола бирла дод-бедод этди бир булбул.

Садойи дил фириби айлаюр дил ғунчасини чок,
Нидойи ҳайратафзоси қилур кўз косасин намнок,
Навоий шўриш оҳанги қилур инсон вужудин пок,
Лисони ҳол ила жонларга имдод этди бир булбул.

Вужуди меҳнату ғам бирла тўлган қобил афона,
Тамоман турмуши бир дарси ибрат ҳар бир инсона,
Анинг фарёди афона замондан эрмас афсона,
Вужудин ҳажри дилдоринда барбод этди бир булбул.

Таажжуб, мен каби бечорада миллат ҳиси воркан,
Мұхаббатдан ураг дам дилда миллат қайғуси воркан.
На деб Ҳижрон бўлур ғафлат кўзунда уйқуси воркан,
Саҳаргоҳи хаёлимга бир иршод этти бир булбул.

АҲВОЛИ ОЛАМДАН БИР НАМУНА

Қилур токай жафосин, бизга ҳам дилдор ўлур олам,
Тўлуб меҳру вафоси, қўзгалуб, ғамхор ўлур олам,
Ташаб оғуши нисёнин, туруб ҳушёр ўлур олам,
Муруватсизлигиндан жиркануб, безор ўлур олам,
Баҳори маърифат уйғотса, ҳушгуфтор ўлур олам,
Ўсубрайхони шафқат мушк ила тотор ўлур олам,
Дилим, ғам чекма кўб, бир кун келур, бедор ўлур олам,
Чиқиб булбуллари чаҳ-чаҳ кулур, гулзор ўлур олам.

Келур улфат, адован ўртадин қалқур, кетар бир кун,
Қаро кунлар кетуб, ўрнига равшанлик етар бир кун,
Адолат боғида гулҳойи тарбият битар бир кун,
Очиб гунча даҳонин шодлиғ изҳор этар бир кун,
Ўлур олам гулистон, қайғу-кулфатлар ётар бир кун,
Гулоби ҳуррият атри мусаффосин отар бир кун,
Дилим, ғам чекма кўб, бир кун келур, бедор ўлур олам,
Чиқиб булбуллари чаҳ-чаҳ кулур, гулзор ўлур олам.

Саодатбахш нури маърифат умматни иҳёси,
Фунуну илм ила барпо экан миллатни ашёси,
Кетиб Ислом алиндан боғи жаннат сарву раъноси,
Гулистони жаҳоннинг борми биздек бесарупоси,
Ҳазор афсус, бизни йиқди шахсий нафс ғавгоси,
Жаҳон боғинда сўлди кимсасиз миллатни лолоси,
Дилим, ғам чекма кўб, бир кун келур, бедор ўлур олам,
Чиқиб булбуллари чаҳ-чаҳ кулур, гулзор ўлур олам.

Адоват бесламакда бир-бирина дом ўлдук биз,
Кириб шайтон сўзина пухта эркан, ҳом ўлдук биз,
Шарафлик уммат эрдук, не учун бадном ўлдук биз,
Такаббур бирла нодонлик йўлина ром ўлдук биз,
Кетиб ғайрат-шижоат, соҳиби авҳом ўлдук биз,
Сухандон миллат эрдук, бетилу беком ўлдук биз,
Дилим, ғам чекма кўб, бир кун келур, бедор ўлур олам,
Чиқиб булбуллари чаҳ-чаҳ кулур, гулзор ўлур олам.

Бало тоши ёғилди бошимизга хоби гафлатдан.
Мизожи суст ўлуб авлод, миллат тушди қувватдан,
Билимсизлик туширди, йиқди бизни қадру қимматдан,
Жаҳолат қувди бизни хонумону молу сарватдан,
Кейин қолдук, чекилдук ҳар замон ағёр миллатдан,
Сурулдик даҳраро бизлар қатори одамиятдан,
Дилим, ғам чекма кўб, бир кун келур, бедор ўлур олам,
Чиқиб булбуллари чаҳ-чаҳ кулур, гулзор ўлур олам.

Адабсиз, тарбиятсиз, маърифатсиз барчамиз — нодон,
Тамаддунпешалар бизларни ваҳший деб отар ҳар ён,
Ҳукуқинг нўлдигин идрок қилас, жисмимиз бежон,
Амал йўқ, илм йўқ ҳайкал каби (миз) исмимиз — инсон,
Эдук қимматбаҳо аввалда, эмди қадримиз арzon,
Кўнгулда доғлар қат-қат, бўлур кўз ёшимиз маржон,
Дилим, ғам чекма кўб, бир кун келур, бедор ўлур олам,
Чиқиб булбуллари чаҳ-чаҳ кулур, гулзор ўлур олам.

Замоннинг одатидур илмсиз инсонлари ютмак,
Абас бир ғоясиз дунёи дундан яхшилик кутмак.
Керак бир маслаку бир ғояу идёлни тутмак,
Биза бир йўлни ушлаб нури мақсада бориб етмак,
Сабоват гавҳарини лойи балчиқдан халос этмак,
Будур мақсад бизларга, салафлар ортидан кетмак.
Дилим, ғам чекма кўб, бир кун келур, бедор ўлур олам,
Чиқиб булбуллари чаҳ-чаҳ кулур, гулзор ўлур олам.

Етар Ҳижронлиғ әмди, тарқ лозим хоби ғафлатни,
Қадим қўймак, курашмак, ахтариб нури ҳидоятни,
Замон тўфонидан кутқорғали авлоди миллатни.
Абас ўткармайин умри азизини – сабоватни,
Мунаввар фикр этиб, кўрсатмалидур яхши одатни,
Тузатмак илм ила фикру хаёлу руҳи умматни.
Дилим, ғам чекма куб, бир кун келур, бедор улур олам,
Чиқиб булбуллари чаҳ-чаҳ кулур, гулзор ўлур олам.

МАОРИФПАРВАР ҒАНИЙЛАР ҚУЛОГИНА

Башорат, эй ғанийлар, жудингиз манзури оламдур,
Очилимиш мактабингиз жаҳл амрозина малҳамдур.
Муқалдасдур, муборакдур, буюкдур, энг муаззамдур,
Кўруб шайтон маориф уйини маъюс пурғамдур.

Бу кунда сизлара инсу малаклар эҳтиром айлар,
Парилар, ҳурлар, ризвону жаннатлар салом айлар.

Қилиб барпо макотиб ғайрат ила бизга эҳсонлар,
Тамаддун нури бирла порлоқ ўлди қалбу виждонлар,
Ватан авлоди қилди иктисоби файзи урфонлар.
Кўнгиллар, руҳлар бўлди музайян ишта ихвонлар.

Бу кунда сизлара инсу малаклар эҳтиром айлар,
Парилар, ҳурлар, ризвону жаннатлар салом айлар.

Ҳақиқат баҳрига ғаввосу дийдорига маҳрамсиз,
Маориф багининг сиз боғбони, нура ҳамдамсиз,
Макотиб йўлина эҳсон қилурға мисли Адҳамсиз,
Саҳийсиз, олиҳимматдурсиз, озоди жаҳаннамсиз.

Бу кунда сизлара инсу малаклар эҳтиром айлар,
Парилар, ҳурлар, ризвону жаннатлар салом айлар.

Жаҳолат дардининг дармони йўқ урфондан бошқа,
Маориф багининг деҳқони йўқ эҳсондан бошқа,
Тараққий йўлиниң имкони йўқ умрондан бошқа.
Тамаддун чархининг даврони йўқ ҳамёндан бошқа.

Бу кунда сизлара инсу малаклар эҳтиром айлар,
Парилар, ҳурлар, ризвону жаннатлар салом айлар.

Даҳо ёрдам қилинг, авлоди миллат сизни ёд айлар,
Мунаввар фикр бирлан мақтар, ихлос зиёд айлар,
Қолуб сиздин кейин оламда сизга яхши од айлар,
Дуо айлар, бағиплар, руҳингиз ўлганда шод айлар,

Бу кунда сизлара инсу малаклар эҳтиром айлар,
Парилар, ҳурлар, ризвону жаннатлар салом айлар.

Бу кун афроди миллат мадҳ этар сизни муҳаббатдан,
Тилаб ҳақдин иноят ҳам пай(ғ)амбардан шафоатдан,
Очуб дасти таманно кўзларуз борони раҳматдан,
Очуб мактаб бизим-чун сарф этибсиз молу сарватдан.

Бу кунда сизлара инсу малаклар эҳтиром айлар,
Парилар, ҳурлар, ризвону жаннатлар салом айлар.

Ҳаётинг богини вайрон эдан боди жаҳолатдур,
Тамаддун нурини маствур эдан авҳоми гафлатдур,
Маориф шамсини бенур эдан абру адоватдур,
Кулуби миллатинг пурнур эдан ишта саховатдур.

Бу кунда сизлара инсу малаклар эҳтиром айлар,
Парилар, ҳурлар, ризвону жаннатлар салом айлар.

Улум арбобина ҳар бир машаққат иш бўлур осон,
Оғир ишлар учун маҳкум эдилмиш жоҳилу нодон,
Табиийдурки, ўлгунча машаққат-ла яшар ҳайвон,
Бизи илм уйина савқ этдингизлар айлабон эҳсон.

Бу кунда сизлара инсу малаклар эҳтиром айлар,
Парилар, ҳурлар, ризвону жаннатлар салом айлар.

Ҳама илму фунун ахз этса, биз гафлатни олдимиз,
Қилуб бир неча кун тўй, сурнаю карнайни чолдимиз,
Кетуб дасмоя Қўлдин бўйнимиз сизларга солдимиз,
Бу кун шоёни эҳсон, тарбиятсиз ғамда қолдимиз.

Бу кунда сизлара инсу малаклар эҳтиром айлар,
Парилар, ҳурлар, ризвону жаннатлар салом айлар.

Даҳо шафқат қилинг, абнойи миллат касби ком этсун,
Диёнатпарвар ўлсун дунёда ибрози ном этсун,
Муҳиби миллат ўлсун, молу мулкка эҳтимом этсун,
Ўқуб илму фунун касби камолотин тамом этсун.

Бу кунда сизлара инсу малаклар эҳтиром айлар,
Парилар, ҳурлар, ризвону жаннатлар салом айлар.

Надур бу хоби гафлат қофламиш авлоди Исломи,
Шарорат шиддатидан тебранур аршу қалам томи,
Шунинг-чун ҳеч ерга етмаюр умматнинг анжоми,
Муқаддас динимизнинг бу замон қолмиш фақат номи.

Бу кунда сизлара инсу малаклар эҳтиром айлар,
Парилар, ҳурлар, ризвону жаннатлар салом айлар.

Бизим баҳтиқаро уммидимизнинг шамъи ёнмазми?
Фалак қажрав биза жабру жафосиндан ўтонмазми?
Маориф бонгини қичқирса ҳам уммат ўёнмазми?
Очилди илм субҳи, хобдин миллат ўсонмазми?

Бу кунда сизлара инсу малаклар эҳтиром айлар,
Парилар, ҳурлар, ризвону жаннатлар салом айлар.

Раҳи миллатда ҳимматлу кишилар сарфи мол айлар,
Сахиллар ҳиммати түпланса, қалъаи жибол айлар,
Ҳамият бўлса авлоди Ватан илму камол айлар,
Топар Ҳижрон жўжуклар тарбият, касби камол айлар.

Бу кунда сизлара инсу малаклар эҳтиром айлар,
Парилар, ҳурлар, ризвону жаннатлар салом айлар.

ТУРКИСТОН ТУФРОГИНДАН БИР САДО

Қилур бизлардин, эй аҳли Ватан, фарёд Туркистон,
Ҳама обод бўлди, бўлмади обод Туркистон,
Зироатдан хабарсиз бизлар, барбод Туркистон.
Аномиздур, ҳақи вор биздан этса дод Туркистон,
Ватан қадрини билмас бўлди хўб авлод Туркистон,
Эмолмайдур сутин авлодидан ношод Туркистон.

Қилур бизлардан, эй аҳли Ватан, фарёд Туркистон,
Ҳама обод бўлди, бўлмади обод Туркистон.

Тушуб савдои сот-сот бошимизга, беватан қолдук,
Сотуб бофу экин ерлар пулини киссаға солдук,
Ғанимат оқча деб тую тамошалар қилиб олдук,
Тийин ўрниға сўмлар сарф этуб нақдоралар чолдук.

Қилур бизлардан, эй аҳли Ватан, фарёд Туркистон,
Ҳама обод бўлди, бўлмади обод Туркистон.

Кучогина олиб бизларни қилди тарбият чандон,
Анодек бағрида бизларни бокди, бўлдимиз улкон,
Яшаб роҳат била кўксинда бўлди исмимиз инсон,
Ҳақиқий модарин инсон сотурми оқчага – арzon.

Қилур бизлардан, эй аҳли Ватан, фарёд Туркистон,
Ҳама обод бўлди, бўлмади обод Туркистон.

Ватан бизларга дер: таҳсил айланг илм ила урфон,
Етар ғафлат, етар зиялат, етар бу хоби бепоён.
Эмас ётмоқ замони, наябаҳор айёмидур альон,
Ўтурма гўшиға ғафлатда, экмак илмини ўргон.

Қилур бизлардан, эй аҳли Ватан, фарёд Туркистон,
Ҳама обод бўлди, бўлмади обод Туркистон.

Зироат илмига таклиф этар бизни Ватан йиғлаб,
Зироатсиз яшар мумкин эмас дер бағрини доғлаб,
Экинесиз ерда турмас қўйсалар бойқушни гар боғлаб,
Ўсумлик ерлара ағёр урди ўзларин чоғлаб.

Қилур бизлардан, эй аҳли Ватан, фарёд Туркистон,
Ҳама обод бўлди, бўлмади обод Туркистон.

Боқилса чашми ибрат-ла жаҳондур илм ила пурнур,
Макотиблар очилди, нур сочди, биз маству (ҳам) мағрур,
Маориф бирла бўлди чангали Мозандарон маъмур,
Фунун бирла тараққий қилди олам, биз ҳамон ранжур.

Қилур бизлардан, эй аҳли Ватан, фарёд Туркистон,
Ҳама обод бўлди, бўлмади обод Туркистон.

Ҳаётинг богини селоб эдан борони гафлатдур,
Беҳиштосо Ватан вайрон, Қурбони жаҳолатдур,
Бу кун миллат бошини паст эдан мезони ваҳшатдур,
Бизим оломи¹ гурбатга солан, Ҳижрон, адоватдур.

Қилур бизлардан, эй аҳли Ватан, фарёд Туркистон,
Ҳама обод бўлди, бўлмади обод Туркистон.

ТУРКИСТОН ТУФРОФИГА ХИТОБ

Эй жаҳли, хоби ғамга талабгор ўлан Ватан!
Борми санингча бекасу беёр ўлан Ватан?!
Саъйу жадалга мункиру инкор ўлан Ватан!
Авлоди барча ишсизу бекор ўлан Ватан!
Ҳою ҳавасга мунису ғамхор ўлан Ватан!
Ўз аҳлидан зериккан ва безор ўлан Ватан!

Авлодинг ўлса барчаси беилм –офтинг,
Бўлмиш малул ҳайкалу шаклу қиёфатинг.
Вайрона бўлди манзилу жойи зироатинг,
Бойқушлар ўлди ҳамдам, ёру қаробатинг.
Илму амални таркина тайёр ўлан Ватан!
Эй жоми жаҳла кўзлари хуммор ўлан Ватан!

Эй, манбаи адсовату майдони киназор,
Авлодинг ўлса жонсизу сан – бир буюк мазор,
Жонлик жаноза бирла тўлуб саҳнинг, эй диёр,

¹ Олом – аламлар.

Хомам санга шу сўзлари кўз ёш ила ёзор.
Эй, боди жаҳли тоза грифтор ўлан Ватан!
Борми жаҳонда сан каби бемор ўлан Ватан?!

Тири қазоя бизлари қилдинг нишона сан,
Бизга мазор, ўзгалара дарсхонасан,
Ағёра ёр ўлубсану биздан бегонасан,
Боқмазсан иқтизойи чарҳа — на ҳукм замонасан.
Биздан безуб, бўлаклара дилдор улан Ватан!
Илм аҳлина васиъ, биза тор ўлан Ватан!

Ҳоки мазаллатингда ётурмиз бўлуб гариб,
Ҳар кунда бинг фиғон чекамиз мисли андалиб,
Фунчанг очилдими — ҳукамолар олур териб,
Биз эрса, хор илан қоламиз, зор бенасиб,
Эй, гуллари фунуна ҳаваскор ўлан Ватан!
Эй, гунчаси маориф учун зор ўлан Ватан!

Эй зиндалари — мадфун, эй, хонумон — ҳароб,
Вайрона уйларинг кўринур саҳнаи ҳисоб,
Сонким бу манзаранг биза бир маҳшари азоб,
Ҳар бир боқишида жон сиқилур, бағр ўлур кабоб.
Боги жинон, бизга аламзор ўлан Ватан!
Обу ҳавоси заҳр ила озор ўлан Ватан!

Эй модарим, жўжуқларинг ифлос, безиё,
Остингдан устинг улди биза тар(и)қа фуқаро,
Сандин умид шулмиди, жондан азиз ано?!

Кундан-кун айладинг бизи Ҳижрона мубтало,
Эй, шири шафқати биза хунбор ўлан Ватан!
Борми жаҳонда санча ситамгор ўлан Ватан!

ОРЗУЙИ ВИСОЛ

Ҳофиздан

Фойиб ўлган Юсуфинг келғуси Кањон, чекма ғам,
Қайгулик уй бўлғуси бир кун гулистон, чекма ғам.

Эй дило, қайғу чекан, хушҳол ўлурсан, урма оҳ.
Келғуси қайтуб қошингга ул йўқотғон, чекма ғам.

Бир-ики кунда муродингча фалак айланмаса,
Доимо бир йўл била кетмас бу даврон, чекма ғам.

Етса умрингни баҳори, келгусидур булбулинг,
Бўлгуси гуллар, чаманлар булбулистан, чекма ғам,

Бўлмағил навмид ҳаргиз, бехабарсан ғайбдан,
Парда ичра бўлгуси кўб сирри пинҳон, чекма ғам.

Ҳар киши оламда саргардон кезар ғамхорсиз,
Охири ёрдамчи бўлғай анга бир жон, чекма ғам.

Каъба истаб гар қадам Қўйсанг биёбонлар аро.
Берса заҳматлар санга ори муғилон, чекма ғам.

Бир тарафдан дөғи ҳижрон, бир тарафдан таъналар,
Қайғуликлар ҳолини билмазми раҳмон, чекма ғам.

Сел келуб дунёни барбод эттали қилса хуруж,
Нуҳ сувчидур, санга тегмаз бу тӯфон, чекма ғам.

Гарчи манзиллур хатарлик, ҳам Йироқ мақсудимиз,
Ҳеч йўл йўқдурки, бўлмас анда поён, чекма ғам.

Хофизо, факр уйида танҳо қоронгуда ётуб,
Токи вирдингдур дуоу дарси Куръон, чекма ғам.

Ҳар кишида бир ғараздур, ҳар кўнгулда бир хаёл,
Ҳар ким ўз умидининг қурбони. Ҳижрон, чекма ғам.

МАКТАБ

Мактабдур офтоби жаҳон саодатинг,
Мактабдур осмони замон сабояватинг.

Мактабдур энг зиёли пуранвор жилнагар,
Мактабдур ошёни ҳама файз қудратинг.

Мактаб қошина кимни чақирса, қилур алиб.
Мактаб макони манбаъи инсофу ғайратинг.

Мактаб у жойи дилкаш ширин мақомдур,
Мактаб беҳишту жаннат ҳур табиатинг.

Мактаб жаҳонни(нг) бир чамани лолазорким,
Мактабки, сарви сунбулидур қалру қимматинг.

Мактаб насими субҳ каби фикра жон верар,
Мактаб ҳаёт зийнатидур одамиятинг.

Мактаб құлтур жақолату нодонлиға илож,
Мактаб балойи оғатидур қайғы, күлфатинг.

Мактаб күнгүлни зулмату ғамдан құлтур халос.
Мактаб калиди, очқучидур боби роҳатинг.

Мактаб дилингга сочғуси илму фунунни,
Мактаб зиёда қылғучидур ақлу ҳикматинг.

Мактаб ҳакими ҳозиқ әрүр жаҳл дардина,
Мактаб гулоб маъжунидур дарду ҳасратинг.

Мактаб дилинги пок құлур занғти ваҳмдан,
Мактаб зғову арасидур факру зиллатинг.

Мактаб қўлингни тутдими, бошлар ҳидоята,
Мактаб раису раҳбаридур дин, миллатинг.

Мактаб – у чашмаики, сўйи кавсари жинон,
Мактаб – у манбаъики, сочар файзи раҳматинг.

Мактаб йўлини тутса киши тобғуси нажот,
Мактаб – у манзилики, мурури саломатинг.

Мактаб уйеки, Каъбай мақсад шундадур,
Мактаб шарафли жомеъи ҳар бир ибодатинг.

Мактаб закот рўзаю ҳажни баён құлтур,
Мактаб намоз таълим эдар ҳам таҳоратинг.

Мактаб – холоса бори адаб, кони маърифат,
Мактаб ҳарик вулқони, Ҳижрон, жақолатинг.

МАОРИФ НАДУР

Маориф офтоби партави нури ҳақиқатдур,
Маориф жилвагарким, ҳосилоти файзи раҳматдур.

Маориф бир чамандур, гуллари таъмини истиқбол,
Маориф миллатини ҳор қымас, сарви жаннатдур.

Маориф бир беҳишт – ҳуру ғилмонлар макониким,
Маориф хоби ғафлатдан қочар бори саломатдур.

Маориф ўлмасайди нури илма қиймат ўлмазди,
Маориф бир адиби таржимон қадри қийматдур.

Маориф тарқатур оламға ҳар хил файзи улвият,
Маориф ношири равнақғизойи қалбу фикратдур.

Маориф бир узукким, қайси миллат тақса болодур,
Маориф хотами мұхри Сулаймони табиатдур.

Маориф бир сувеким, қайси миллат ичса, ул ўлмас,
Маориф чашмаи оби ҳәёти одамиятдур.

Маориф бир садафдур (то) маҳмини қорнида дур айлар,
Маориф тарбият баҳшойи қиймат, шаъни миллатдур.

Маориф бир саҳобу сүнг баҳори нозпарварким,
Маориф-ла усон дилларда анвори садоқатдур.

Маориф ўйла бир оҳанғрабодур фикр, виждана,
Маориф жозиба фан, доғъеи жоми жаҳолатдур.

Маориф билдирур илму фунун йўлини инсона,
Маориф бир муаллимдурки дарси ақла риғъатдур.

Маориф шамъдурким, равшан айлар дили шабрўни,
Маориф нурининг парвонаси озод умматдур.

Маориф раҳнамо – йўлбошчидур роҳи ҳақиқатга,
Маорифдан жудо миллатни ҳоли яъси ҳасратдур.

Маориф соясинда чиқди бунча янги санъатлар,
Маорифнинг вужуди турмуши бир илми ҳикматдур.

Маориф-ла тарққий қилдилар ағёр, биз қолдук,
Маорифсизларинг чекдиклари оломи ғурбатдур.

Маориф бирла қылса аҳли олам касби улфатни,
Маорифдин қочиб, Ҳижрон, бўлуб бизға надоматдур.

ГИРДОБИ ГАМДАН БИР ФЎРТАНА

Келди гулзори жаҳонга қайси гул, хор ўлмади?!
Қайси бир булбул жафои ёрдан зор ўлмади?!

Кўрдингизми бир чечак – даҳр ичра охир сўлмасун,
Қайси гулни кўрдингиз, боғ ичра бехор ўлмади?!

Қавмига минг йил насиҳат қилди Нуҳ – кор этмади,
Қайси пайғамбар ҳалойиқдан дилозор ўлмади?!

Кўрсатинг бир Юсуфи қардошлари зулм этмаган,
Қайси бир Яъкуб доги ҳажри дийдор ўлмади?!

Қайси Мусо чекмади ранжу алам фиръавндан,
Борми бир Илёс қавмидинки, безор ўлмади?!

Ашъиё қилса насиҳат қавмига, қилди шаҳид,
Қайси Зикриё бошида арра тайёр ўлмади?!

Ташлади Намруд ўт ичра (ул) Халилуллоҳни,
Қайси бир Яҳё шаҳиди тифи хунхор ўлмади?!

Қайси Юнус отмади денгиз қучоғина ўзин,
Борми бир Исойи Рухуллоҳки, бар дор ўлмади?!

Барча пайғамбар жаҳонда қавмидин чекди жафо,
Борми бир Аҳмад, дучори зулми куффор ўлмади?!

Борми бир Сиддик, оғу ичмасин бу даҳрда,
Қайси бир Умар шаҳодатга гирифткор ўлмади?!

Борми бир Усмон шаҳодат шарбатин нўш этмаган,
Қайси Ҳайдар бошида тифи ситамкор ўлмади?!

Хонадони Мустафоким, заҳр ичиб ўлди Ҳасан,
Қайси саҳродур Ҳусайн қони-ла анҳор улмади?!

Борми бир Сукрот олам ичра оғу ичмасун,
Кимки ҳикмат соҳибидур даҳр анга ёр ўлмади?!

Қайси Бистомийни кўрдинг ҳалқ тақфир этмагон,
Борми бир Мансур «Аналҳақ» деса сангсор ўлмади?!

Лайлиниңг Мажнунина йўл вермади кажраб замон,
Кимки ошиқдур, жаҳонда васли дилдор ўлмади.

Бермади Фарҳодина бу бевафо Ширинини,
Вомиқинг Узросина бу чарх ғамхор ўлмади.

Кўрмадингми: шамъ ёнмазми висоли ёр учун,
Борми бир парнона, Ҳижрон, шуълаи нор ўлмади?!

ПАРИШОН ҲОЛЛАР

Ҳақиқатдан, саодатдан йироқ аҳли фано бизлар,
Сафолатда, разолатда чекармиз бинг жафо бизлар.

Саноеъ соясида касби шавкат айласа ағёр,
Фарид миллат бошига беҳунар битган бало бизлар.

Маорифсиз, саноатсиз, тижоратсиз, зироатсиз,
Ётиб хоби касолатда жаҳондан мосуво бизлар.

Замоннинг иқтизоси янги олмоқ, эскини отмоқ,
Кулунж аҳволимиздур, эски фикр Абдулқафо бизлар.

Нечун бизларда қадрин билмаюр ҳеч ким бадан илмин,
Қолуб ғафлат ичинда кўрмайин рўйи зиё бизлар.

Тамалдун оламиндан дарси ибрат олмаюрубиз, оҳ,
Жаҳондан кўрмайин ўтмакда осори зако бизлар.

Бизим хилватда кўрса, қилмишимиздин қочар шайтон,
Халойиқ олдида хўб муттақий, сўфинамо бизлар.

Биза лозим келурми эски ҳаммом, эски тос ўлмок,
Тараққий йўлина юзланди олам рўдафо бизлар.

Фунуну илм олуб, ҳамсоялар етди муродина,
Жаҳолатга бўлуб ҳамдам ғарибу бенаво бизлар.

Шарорат айламакда барча миллатдан ўзуб кетдук,
Асири фисқ бўлдук, мисли қавми найнаво бизлар.

Ота ўғлин ўқутмас, қизни қилмас тарбият модар,
Ўсуб беилм, бетаълим, бешарму беҳаё бизлар.

Ўқувни фарз дер бизни шариат ҳар ўғил-қизга,
Ўқутмай қизларимизни, шариатдан жудо бизлар.

Кийиб хирқа-ридо, гардонға солиб сотдимиз тақво,
Ватандан, хонумондан, боғу бўстондан раҳо бизлар.

Агар аҳд айласанг, қилғил вафо, дер тангри бизларға.
Ки ҳар кун ваъдасин бинг марта бузгон бевафо бизлар.

Илмсиз, тарбиясиз, молу сарватсиз бўлуб Ҳижрон,
Ҳамиятсиз, билимсиз дарбалар юргон гадо, бизлар.

ФАЛАҚДАН БИР ШИКОЯТ

Бу кажраб қуруб бизлара турфа дом,
Қаро-оқ ила айлаюр бизни ром.
Гунаш нуридан айлади бизни дур,
Ҳама илм субҳидадур, бизга шом.
Қамар шуъласиндан ололмай зиё,
Таназзул йўлин қилдимиз эҳтиром.

Кўринмас бизни бахтимиз юлдузи,
Замон тўрба¹ син қилмайин кўзға ром.
Фунун кўкида ўзгалар барқдек,
Қилур жилвасин бошимизда давом.
Фалак марказидур қаро бахтимиз,
Қачон дур ўлур чамбари кажмаром.
Зиё рўзи таъмини афёр учун,
Қаро кечасин пос этар, биз гулом.
Бу зулматни биздан кўтар, эй фалак,
Баҳаққи Мұхаммад алайҳиссалом.
Қачон тебратур илм субҳинг насим?
Насиб улмайин гўстарўрми қиём?
Ҳавонг бизлара тарбият вермаса.
Емрилуб-емрилуб бузулсун тамом.
Қазо боди Ҳижрон солуб чархинга,
Хароб айласун, айласун вассалом.

ҚИТЪАЛАР

Бинг айшимни қилурам ҳадя биргина ғамга –
Ки, айшу хобу хаёлу ғамим бангя йўлдош,
Агарчи бахти қаройам, ки ҳеч ғам чекмам,
Чароки, бахтим эрур ҳоли миллата ўхшош.

* * *

Маориф уйини болосидур ўю ватаним,
Фунун боғини раъносидур гулу чаманим,
Ғубора дўнса ғамим йўқ вужуда зири ваҳм,
Фарид миллатимнинг хокидур гўру кафаним.

* * *

Суҳбати солиҳ қилур комил сани,
Суҳбати жоҳил қилур фосиқ сани,
Тиргизодур кўнглингни арбоби ҳол,
Ўлдуродир қалбинг(н)и арбоби зилол.

* * *

Яхши дўст айби ёр-дўстини,
Кўзгудек рўбарўсида сўзлар.
Яман ўртоғ тароғча минг тил ила,
Орқадан бурмалаб тараб сўзлар.

¹ Тўрба – тўрва.

«АДАБИЁТ ЁХУД МИЛЛИЙ ШЕЪРЛАР»дан

УЧИНЧИ ЖУЗ*

Қалам қаросидур огоҳ достонимдин,
Ҳазин қайғум эшигинг у таржумонимдин.
Нечун фараҳ бўлайин, оҳ, безиё кўрурам,
Келан замоними, Ҳижран, кечан замонимдин.

* 1916 йилги (Т., Сорифжонов литогр.) иккинчи натрига асосландик.

ҲАМД

Эй Худованди жаҳон, лойиқ сенга ҳамду сано,
Ики ҳарф ила ики оламни сан қилдинг бино.

Ҳар нимаким, бор-йўқ қилмоқ сенга осон эрур,
Истасанг бўлғуси барпо, истасанг бўлғай фано.

Бу жаҳон (у) инс(у) жон бир кун ҳама йўқ бўлғуси,
Бир ўзингга хос эрур қолмоқ ҳаёт ила бақо.

Ҳар нафасда ики неъмат сандан осори ҳаёт,
Барча мавжудоти олам иктисоб айлаб ҳаво.

Габру тарсо, мӯъмину кофир қилур қуллик санга,
Даргаҳингга бош этар ёшу қари, шоҳу гадо.

Барча миллатлар сенга ўз ҳолича тоат қилур,
Қаҳр(у) лутфингдин эмас холи адабу порсо.

Гардиши хонингда алвон неъматингдан еб-ичар —
Сувда моҳи, кўкда мурғон, ерда инсон, чаҳорпо.

Бу дабистони жаҳондан ҳар ким олгай бир сабак,
Баъзилар беклар худони, баъзилар беклар хато.

Раҳматингдан кесмагай уммидини ҳар бир вужуд.
Боргоҳи кибриёдан айлаюр хавфу рижо.

Марҳамат бобида исмингдурки: «Раҳмони-р-раҳим»,
Биздан исёну жатолар, сандан эҳсону ато.

Адл(у) эҳсону каримлик шаънинг(г)а шойистадур,
Ҳар не берсанг шокириз, бўлмас демак чуну чаро.

Нур(у) зулмат, шод(у) ғам, фақру фано сандан етор,
Заҳр ортидан чиқар бол, тўй ортидан азо.

Бир кишин айлаб фунуну илмдан идроксиз,
Бирнинг Афлотун каби кўнглина солдинг кимё.

Баъзини(нг) жоҳил, дани – қилдинг дилин айлаб қаро,
Баъзини(нг) алломай даҳр айладинг – вердинг зиё.

Бир касе афсун ўкур ўргага тафриқ солгали,
Биртаси тасхир учун бойлар тутун, ёзгай дуо.

Баъзилар бир шайхни ушлаб, пирим деб, қўл бериб,
Хоки пойини қилурлар кўзларига тўтиё.

Баъзи бир сўфинамолар нафс учун тоат қилур,
Ҳирс ила бўлмиш бири афтодай кўйи риё.

Баъзилар бўлмиш мусаххар бир гўзал дилдорга,
Боғламиш меҳр(у) муҳаббат зулфи ёру дилрабо.

Обиду зоҳид, муриду муршиду шогирд-пир,
Нафси аммора алинда умрини айлар ҳабо.

Зулм эдар мазлума золим, айламас сандан ҳарос,
Қолмади ушбу замонда Одам ўглида вафо.

Ағниёлар нотавонларга қилур зулму ситам,
Фақр аҳли бўлдилар сабру қаноатдан жудо.

Ғайрату номус ила шарму ҳаё йўқ кимсада,
Раҳм-шафқатлар озайди, қолмади хайру сахо.

Мояи иқбон учун баъзи қилур жаҳду жадал,
Сарвати сармояи давлатга баъзи мубтало.

Айладинг, ё Раб, чибинга қанди шириндан насиб,
Ўткарур авқотини еб устихон мурғи ҳумо.

Шер дандонига қилдинг луқма оҳу зорни,
Бўри чантолида қўйни айладинг мотамсаро.

Анкабута пашшани қилдинг емуш, мушхора муш,
Чок этар бағрин – кабутарни қилур лочин ғизо.

Чок ўлур мискин садаф кўксига вор дурдона чун,
Булбули шўридан(нг) солгай қафасга хуш садо.

Қайда кўрсанг ғолиби мағлубни айлар поймол,
Ердадур, сувда, ҳавода йўқ бўлиш ғамдан раҳо.

Эй Худо, ҳайратда қолган ақл сунъингга сени,
Чархи даврон ўзгариш-ла айланур субху масо.

Бир замон бўлгай гунаш нури ила равшан жаҳон,
Бир замон чиқғай булут — равшан жаҳон бўлгай қаро.

Мунча зулмат ичра, ё Раб, қолли Ҳижрон миллатим,
Миллатим, миллиятим ҳажрида бўлсун жон фидо.

НАЃТИ САРВАРИ ОЛАМ

Тутундим наътинга, аҳмал, қилуб ҳимматни болага,
Сифотинг жонга марҳам деб қалам тебратдим иншога.
Вужудингким мұяссар бўлди ул кун дори дунёга,
Абири мушки тоторинг етушди арзи Батҳога
Йиқилди Каъбалин бут, ларза тушли қасри Кисрота.

Юзинг нурини кўрганда малаклар сажда айларди,
Кўзинг шаҳлосиға Жабр(о)ил ўзини бандада айларди,
Еру кўк ҳалқи, инсу жин(с) бопин афканда айларди,
Жамолингта вухушу тайр табрики ханда айларди,
Муқаввас қошларинг таърифи етти гўши анқога.

Ўшал кунким, Буроқу Рафраф ила айладинг меъроҳ,
Вужудинг-ла самога Ҳақ саниким айлади ихроҳ,
Кийиб эрдинг муборак бошинг узра сан лаъолий тож,
Тамоми анбиё руҳи йўлингда эрдилар муҳтоҳ,
Зиёрат қилғали келдилар ул кун Байтул Ақсога.

У чоҳи салтанатким, санга берди хилқати лавлок,
Туфайлингдур ики олам, вужудинг нур(у) наслинг хок,
Қудуминг гардидан бўлди муаттар етти қат афлок,
Жамолинг шавқида ҳури жинон этди яқосин чок,
Тилардинг осий умматни чиқуб сан арши аълога.

Бу дунё лаззатига қилмас эрдинг заррача парво,
Қадамгоҳинг эди ул жаннати фирмаведан боло,
Пай(ғ)амбарлар барисидан сани рутбанг эди аъло,
Малаклар ҳам сани кўрган замон дер эрди: «Оманно»,
Нечук бот эгмасунлар сен каби олий шаҳаншога.

Ҳамиша гўши жонингга етуб илҳоми раббоний.
Паё-пай етгай эрди қалбинга оёти Қуръоний,
Жило бергай эди юз гулишанингга нури раҳмоний,
Саховат соҳиби эрдинг, шафоат жавҳарин кони,
Сигинмасми бу умматлар сенингдек дурри яктоға?!

Қани умматки, билса гавҳари қийматбаҳосини,
Йўлидан чиқмаса ўлгунча сандек раҳнамосини,
Ажаб эрмаски, топса ики дунё муддаосини,
Туфайлингдин қабул этса Худо шояд дуосини,
Шафेъ айлаб сани қилса тазарруъ робби Алло(ҳ)га.

Илоҳий – сен, Раҳим – сен, раҳматинг беҳадду бепоён,
Ҳабибинг ҳурматидан миллати хор этма, эй Раҳмон,
Бу умматлар бу кунда қилдиларким ҳаддидан тутғён,
Гуноҳ лойига ботди, қолмади қўзғалмоқа дармон,
Ўзинг еткур бу Ҳижрон оси(й)ларни Каъбатуло(ҳ)га.

БИЗЛАРДА НИМАЛАР БОР

Қайси миллатнинг бизимдек воизи хушхони бор?
Кимни бешта хотун олган қорни тўқ эшони бор?

Кўзи оғриқ бир киши борса табиб сурги берур,
Кўрдингизми, кимни мундоғ Зуфунун, Луқмони бор?

Илм учун сарф айлаюр бору йўқин ағёрлар,
Базму тўйга кимни биздек соҳиби эҳсони бор?

Мехру шафқат ўзгада, бизлардадур кину нифоқ,
Қайси умматнинг бизимдек бесару сомони бор?

Гар гадой дон топса, тўрба топмагай дегондек,
Кимни биздек белбоғила тўрт қабат ҳамёни бор?

Гар сафарга чиқсамиз хуржин тўла гўшту қази,
Ёфи чиқғон тўрбасидин кимни сўқ-талқони бор?

Гар қулай бўлса ётурмиз ҳафта меҳмонхонада,
Кимни биздек бемалол ишсиз – бекор меҳмони бор?

Меъдамиздур боқуват¹ – хому фишиқ бирдек биза,
Кимни биздек маҳмидаклик² қора буғдой нони бор?

Енгил ишларни қилурлар ўзгалар санъат билан,
Қоф-қаро хидмат бизимкидурки, ўлмас жони бор.

Жон сучукми ҳалво деб сўрса агар биздан бирор,
Ҳалво ширин деб жавоб бермоқни хўб имкони бор.

¹ Бақувват.

² Чамаси, седананинг бир тури ҳақида гап кетаётир.

Ота-бободан мерос қолган учун арzon баҳо,
Ерларимизни(нг) сотармиз, бизда пулнинг кони бор.

Катта-катта оқчаларни(нг) сарф эдуб билъатлара,
Қарс уруб, қарздор бўлуб қолмоқ йулин осони бор.

Сўйлаган, ёзган билан бўлмас адо ҳасратларим,
Кайда мендек миллатинг қайғусида Ҳижрони бор.

МИЛЛАТ ҲОЛИНДАН БИР ЖИГАРСЎЗ

Эй Худованди жаҳон, махфий эмасдур санга ҳол,
Бизлара бердинг жаҳолат, ўзгаға иззу камол.

Бунча кулфат, бунча ғам тўпланди миллат бошига,
Ўйла беҳол ўлдиким, кўзғолмака йўқдир мажол.

Бир тарафдан илмсиэлик, бир тарафдан хорлик
Тутди миллатнинг яқосиндин – кутулмоги маҳол.

Рўшнолиг кўрмаюր, қундан-кун ортур меҳнати,
Бу разолатдин халос ўлмоқфа йўқдур эҳтимол.

Шул қадар маъюс ҳолин сўрголи йўқ кимсаси,
Барча авлоди билимсиз, кар қулогу гунг(у) лол.

Ҳар ким ўз нафси учун шом(у) саҳар жавлон ураг,
Миллатнинг аҳволидан юқиф эмасдур ёшу чол.

Ики-уч дона жаридаси чиқодур куч била,
Бизни Туркистон маориф йўлиға қилмас жадол.

Тоза қотмиш уйқуга, кирмас қулогига садо,
Қаҳф хобида ётар то рўзи маҳшар бемалол.

Бу тарақкий даврида нечун очилмас кўзлари,
Ўйкуми, ғафлатми бу – битмас-туганмас моҳ(у) сол.

Сезмаюр жисми ҳиси, туйғуси йўқ сурат каби,
Тепсангиз тебранмаюр бошига монанди девол.

Ўйламас, афсус, асло бир-да истиқболини,
Қофламиш атрофини қайғуми, ҳасрат ё хаёл?

Бунча Ҳижронлиғда афғонлар чекодур ҳар замон,
Қил тараҳхум ҳолина, лутғ эт ўзинг, ё Зулжалол.

РАМАЗОНИ ШАРИФ

Келди бизларга бу күн мөхі сағодур рамазон,
Мискину зорлара хайри саходур рамазон.

Кечаси хатми таровиҳ, кунидур рўза ила,
Ичи-тоши тула нур – дурри баҳодур рамазон.

Камбағалларга берур молу закотин бойлар,
Сийлар ифтор қилуб, меҳру вағодур рамазон.

Лайллату-л-қадр кечаси ёширин бу ойда,
Кимки бедор эса, албатта топодур, рамазон.

Ҳар ким ихлос ила тутса бутун ой рўзасини,
Ушлабон илкини жаннатга чоподур рамазон.

Рўза тутмоқ биза Ислом динининг бир рукини,
Қораланган дилимиз пок ёподур, рамазон.

Илми тиб, ҳифзу сиҳат Йўлларина ҳовийдур¹,
Боби ҳикматларини бизга очодур рамазон.

Меъдамизни қиласур тоза ва ишлайдурғон,
Томиру нервимиза дору сочодур рамазон.

Қалбимиз пок қилур руҳимизни тасфияси²,
Қўб әмоқ айни хатодурки, қочодур рамазон.

Ҳалқини тоза қилуб, пок қилур виждонини,
Қувваи ҳозимамиз маҳкам этадур рамазон.

Нафсимиз ром ўладур, ҳалқумиз³ олғай ором,
Қўнглимизни қилуб озода, кетодур рамазон.

Раҳмати ҳақдин умидинг бўлса тут рўзасини,
Кўза бўлсанг санга Ҳижрону жағодур рамазон.

¹ Ҳовий – қамраб олувчи.

² Тасфия – поклаш, соғ қилиш.

³ Ҳалқ – ҳалқум, томоқ.

ХАРОБАЛАРГА ХИТОБ

Ассалом, эй хароба айвонлар,
Эй сафолатга ғарқ ўлан шонлар.

Тоқлар, қасри олий, эй вайрон,
Тошлар – қуббаси ера яксон.

На учун, эй хароба, жимжитсан,
Эски бир шона тоза ҳужжатсан.

Тор ўлубсан баҳилни фикридек,
Бузилубсан ҳасудни кўнглидек.

Кундузинг эски бир ридойи кафан,
Кечангиз тор бир буюк мадфан.

Осмон руҳ, ер мазор ўлмиш,
Курраи арз наъш ила тўлмиш.

Йўқ қарам гардиши муҳитингдан,
Қоф-қародурки устинг остингдан.

Жим бўлиб қолмиш, оҳ, овозинг,
Чурумиш жисми нағмаю созинг.

Манзаринг кўзга рўзи маҳшарсан,
Нома ёхуд китоба ўхшарсан.

Холландур бутун саҳифаларинг,
Наъшлардур хутути беасаринг.

Туфроғинг ҳар бири бўлакча китоб,
Зулматинг қилур замонга хитоб.

Дерки: – Эй шони шавката мағрур,
Бу жаҳон айлади кими масрур.

Бу паришон замон ҳол била,
Умринг ўткарма, – дер, – хаёл била.

Гоҳ шабдек сукут ичра тароб,
Гоҳ маҳшарсан, эй жаҳони хароб.

Шул фано оламинда сан ҳайрон,
Кес умидингни дунёдан, Ҳижрон.

МАЙХОНАЛАР ЁПИЛУВИ МУНОСАБАТИ-ЛА

Шукурлар ўлсун Худога манъ ўлуб саҳбо шароб,
Халқ ичмай тинчланди, қолмади расво шароб.

Подшо ҳазратлари боғлатдими майхонани,
Қолмади ҳеч бир шаҳарда соқиу мино, шароб.

Ичкулик «Уммул жиноят» дейдилар пайғамбарим,
Бу гуноҳлар онаси курсун, бутун ғавғо шароб.

Динимиз манъ айлаган бизга олиб-сотмоқни ҳам,
Донмий битсун жаҳонда, бўлмасун савдо шароб.

Боғлануб майхоналар, шайтонлара иш қолмади,
Хонадонларга солурди ҳар куни иғво шароб.

Туну кун йиглайдир иблис мотами майхонада,
То қиёмат кўрмасун дунё кўзи асло шароб.

Бизни(нг) Ислом дини майдан ўйла қилмишким, ҳазар,
Тоза бир хум сувни ифлос айлагай томса шароб.

Кўб кишини қилди расво, хонадонларни бузуб,
Ичкан инсонлар(н)инг ақлини қилуб бежо шароб.

Ичкулиқға ўргануб бўлди «фиён» бир нечалар,
Кўб кишилар бошига солди қуруқ даъво шароб.

«Алкагул» оғуси бирлан хўб чурутди ҳалқини,
Баъзин этди қалтироқ, баъзин қилуб аъмо шароб.

Заҳарлаб, ичган кишиларнинг бузуб ахлоқини,
Бошлаб элни ўғрилиқға қилди кўб яғмо шароб.

Баъзи ўрганганди кишилар эмди Ҳижронлиғдадур,
Қанча кулфатлар чиқорди бир ўзи танҳо шароб.

САЁҲАТ САМАРАСИ

Ҳамлар ўлсун Худога, қайда кўрсанг ёшлар,
Миллий ишларга ташаббуслар қилур, кенгошлар.

Андижону Марғинону Ўшу Намангону Ҳўқанд
Ёшлари бир-бирлари бирлан бўлуб сирдошлар.

Кетди ғафлат, келди улфат — туғди даври интибоҳ,
Қайда кўрсанг ёшлари, бир туғмадек қардошлар.

Бу замондан неча йил аввал қаён эрди бу ҳол,
Еш бұлсун хоҳ қарі гүё зди кундошлар.

Кечди аввалги замон, битди адовар күнлари,
Чиқди анвори муҳаббат, очилиб күз-қошлар.

Катталар айлар кичикларға тараҳұм лутф илан,
Ҳам кичиклар катталарнинг йўлига эргошлар.

Баъзи кўнгли қоралар йўқдур деманг, ҳар ерда бор,
Денгиз остида садаф бўлғусидур ҳам тошлар.

Янги миллӣ ишлара ҳар ерда бор саъю жадал,
Бирга иш, бирга тараққий, бирга ерлар ошлар.

Катталар, сиздан умид шул: ташлангиз сан-манлиғи,
Сизга бизлар эргашайлук, бизга сиз — йўлбошлар.

Басдур эмди, шунча Ҳижронлиғда ўтди ою йил,
Илгарига ҳатлашайлук бир бўлуб йўлдошлар.

ОИЛА МУНОЗАРАСИ

О та

Ўғлимизни ўқутсамиз-чи, хотун?
Қизимиз ҳам ўқуса, бўлғай отун,
Илмисизлар кўрар қаро күнлар,
Ёшлик вақтидур кумуш, олтун.

О на

Ўғлимиз ўқубон эшон бўлмас,
Қиз ўқуса уй ишларин билмас.
Ўқугонлар бўлади маҳмадона,
Сизу бизни назар-писанд қилмас.

О та

Ўғлимиз ўқуса, бўлур мулло,
Қизимиз ҳам ўқур, ёзур имло.
Мактаба кирсун, илм ўргансун,
Заргар ишлаб қилур миси тилло.

О на

Ўқуганни бириму Аҳмаджон,
Егали уйида топилмас нон.

Мени сўзимни тингланг, эй отаси,
Ўқуганига ер эмиш пушмон.

Ота

Бу замонда ўқумаган киш(и)лар,
Нон, ош ўрнига кесак тишлилар.
Англадингми сўзимни, эй онаси,
Илмсизлар қийин иши ишлар.

Она

Ўғил ўқуса, сигирни ким боқадур?
Қиз ўқуса, оловни ким ёқадур?
Ўқугонлар бўлади беихлос,
Оlamунчоқ туморни ким тақадур?

Ота

Ўғил-қиз ўқуса бўлур олим,
Жоҳил одамлар бўладур золим.
Бахту иқбол илма боғлиқдур,
Илм ўқутмоқ аҳсан аъмолим.

Она

Ўқубон ўғлингиз бўлурму имом?
Муллодан қадрлик шу кунда авом.
Розия, Марзия илмсиз-ку,
Тикишу ош, иш билади — тамом.

Ота

Ўқумаса ўғил чапан бўлодур.
Илмсиз қиз вафоси кам бўлодур.
Молу давлат беш-олти кунликдур,
Дунё моли гўру кафан бўлодур.

Она

Болаларни ўқутмасак нима ғам?
Илм учун қанча пул беруб барҳам.
Ҳама бирдек баробар инсондур,
Муллодан илмсизнинг қай ери кам?

Ота

Фарз ўқутмоқ ўғил-қизини ота,
Ёрдам этмоқ керак буларга она.

Мунча бемаъни сўзлар айтурсан,
Сўзлаган сўзларинг бариси хато.

Она

Ўғлингизни ўқутсангиз ўқутинг,
Манга деса бўзу элак тўқутинг.
Қиз деган ўқуса, ёмон бўлодур,
Бу сўзимни хаёлингизда тутинг.

Ота

Кўй, гапурма келишмаган сўзни,
Ўқутайлик ўғил билан қизни.
Икиси ҳам улума толибдур,
Бўлса олим, қилур дуо бизни.

Она

Илм учун мунча бўласиз Ҳижрон,
Ўзгалар ҳам сизинг каби инсон.
Нега онлар ўқутмаюр боласин,
Бу ишингизга ман жуда ҳайрон.

Ота

Сен ўзингни бил, ўзгани қўявер,
Яхши кўрсанг болангни мактаб бер.
Хулқ, одоб, илм ўргансун,
Санга ҳам, манга ҳам ҳалқ раҳмат дер.

КЎБДАН УНУТМОҚ КЕРАК ЭДИ

Эй кўнгул, атрофинга бок, жоми саҳбони унут,
Базми айёми дагилдур, қадди зебони унут.

Ичма ғафлат бодасин эй миллати олижаноб,
Бас, етар сархушлигинг, бу кори бежони унут.

Шунчаким қилдинг ўюн, тўю тамошалар етар,
Энди гайрат вақтидур, ортиқ тақозони унут.

Шайх, сўфилар санга дунё нажас деб кўрсатур,
Мақсадидур алдамоқ, сан тарки дунёни унут.

Ўрнашубдур жисминга бир неча афъоли қабиҳ,
Тўғри келмас бу замонга расми бобони унут.

Илму санъат-ла жаҳон айвонидур ойинабанд,
Сан ётар беғам қаро уйда, бу зинданни унут.

Маърифат бозорида молинг сотолмайсан, ғариф,
Эски чиғриқ, эски чарху эски дўконни унут.

Илму дониш яхши зийнатдур хотун-қиз аҳлина,
Қўй қадам илм уйина, тумору маржонни унут.

Етдилар мақсудига ағёр, сен қолдинг ёзук,
Изла дармону иложин, чекма афғон(н)и, унут.

Тарбиятсизлик билан сўлди очилган гулларинг,
Қолмади имкони йўқ иш санда «ло-ло»ни унут.

Турмушинг ғафлатми ё уйқу, билолмайсан ҳамон,
Ташлагил ваҳму хаёлотингни рӯёни унут.

Вақти ўтса ҳар бир ишнинг охири Ҳижрон ва ғам,
Қилма тўйни, берма жома, қўй, сарупони унут.

МОЗОРИМ ЛАВҲИНДАН

Шоирам, бан сўйларам, сизга забоним арз этар,
Жон қулоғи бирла тингланг, сизга жоним арз этар.

Холи эрмас бир замон жисмим жафои таънадан,
Холи аҳволим сиза руҳи равоним арз этар.

Бан ниҳон ўлсам-да, осорим ниҳон ўлмаз, қолур –
Қайгулик ҳолимни ахлофа ниҳоним арз этар.

Ҳар замон ҳоли дилим хомам сиза айлар баён,
Ожиз ўлсам сўйламақдин, таржумоним арз этар.

Бан йиқилсам ё йўқ ўлсам, кимсадан сўрманг бани,
Кўнглуминг ёсин йиқилмиш хонумоним арз этар.

Бир замон бўлғай манга лавҳи мазорим таржумон,
Миллатим ҳижронда, Ҳижрон, жовидоним арз этар.

ДЕВОНИ ҲОФИЗДАН ТАРЖИМА

Бу хирқаки кийгоним, майга алишур яхши,
Бул маънисиз дафтарни майга ботирав яхши.

Умримни ямон қилдим, күб вақт қараб юрдим,
Вайронани буржид афтода бўлув яхши.

Зоҳидларинг аҳволин элга айтосим келмай,
Бу қиссани гар айтсам, чант бирла айтув яхши.

Аҳволи фалак шундай бебош(у) оёғ бўлса,
Маъшуқ ҳаваси, соқий, май қўлда тутув яхши.

Сан мунчаки дилдорсан, дилни уза олмийман,
Кўб дардики тортарман, ул сочи ечув яхши.

Чунки қаридинг, Ҳофиз, чиқ майкададан эмди,
Риндию ҳавастарлик ёшлиқда битув яхши.

Эй миллати ҳасраткаш, мунча бўласан Ҳижрон,
Мастию ғуурликтин эмди тугатув яхши.

МАКТАБГА ТАРФИБ

(«Латифа» куйи¹га)

Миллий қуйларимиздан бири «Оғажон латифа, гулидан латифа», «Шохид ўйнанг, баргид сайранг, боғ латифа» дур.

Театру ва адабиёт кечаларидага саҳнада қуида ёзилмиш миллий шеърлардан бир байт бир ёки ики иши тарафидан ўқилуб, сўнгидан кўб кишилар тарафидан хўр, созлар или жўр қилуб, икинчи байт ўқилур.

Оқил қошида, миллат бошида
Нурлар сочуб, яшина турган мактаб эмасми?
Ўқусун ёшларимиз, бидъатни ташлармиз,
Кетсун ғафлат! Келсун ҳиммат! Яшасун миллат!
Илму ҳунарлар, гуллар чаманлар

¹Ҳамманинг маълумидирки, ҳар кимнинг ўз она тили, ўз адабиёти турган ерда бошқаларнинг тил ва лугатини ишлатмак ва сўйламакча кулунж бир иш Йўқдур. Биз бечора боболаримиз қазиган ариғдан сув ичмай, кўрган бирордан сув тилаб ичамиш. Бу-да, бизнинг ўз миллий нарсаларимизнинг сўйчаганимизни намунаси дур. Мана шул тўғрида боболаримиз тарафидан «Ҳар кимники ўзига, ой қўринур кўзига», деб сўйланган ҳикматли сўзларинг-да ёдимиздан чиқараётмишбиз. Ва шул жумладан бири миллий мусиқий соз или чалинадургон, жирланадургон миллий қуйларимизни баъзилар арабча «мақом», баъзилар форсча «оҳанг» деб атамишлар экан. Аммо, менча, боболаримиз тарафидан «Кирма санамнинг ўйига, санам солур ўз қуйига», деб сўйланган ибратли она тилимизга суюлуб, «куй» демоқ яхшироқ қўринди (*Авлоний изоҳи*).

Ёшлар учун очиб турғон мактаб эмасми?
Боби адабдан, илму фунундан
Таълим бериб, сўйлаб турғон мактаб эмасми?
Аҳли ватанга, сарву чаманга
Булбул каби сайраб турғон мактаб эмасми?
Боги жинондан, ҳам бўстондан
Миллий гуллар теруб турғон мактаб эмасми?
Зулму жаҳлга, нодон, баҳилга
Кўкрагини керуб турғон мактаб эмасми?
Иллатга луқмон, заҳматга ҳозиқ
Ҳикмат дарси беруб турғон мактаб эмасми?
Билганга дармон, билмасга армон,
Жоҳилларни туртуб турғон мактаб эмасми?
Мактабда одоб, мактабда ахлоқ,
Хату савод чиқаруб турғон мактаб эмасми?
Дорул улума, дорулфунуна
Авлодини юборуб турғон мактаб эмасми?
Faфлат жафосин, жаҳлинг яқосин
Кўлини чўзуб ушлаб турғон мактаб эмасми?
Ҳар бир кишига, савдо ишига
Йўл кўрсатуб, бошлиб турғон мактаб эмасми?
Дунёда санъат, бизларда бидъат
Ташланг, дебон ялинуб турғон мактаб эмасми?
Кўнгула армон, юз доғи Ҳижрон,
Миллат руҳини кўтаруб турғон мактаб эмасми?

ИСТИҚБОЛДАН ОРЗУЛАРИМ

Гарчи ман маъюсу пурғам миллатим аҳволидан,
Қатъ уммид айламам таъмини истиқболидан,
Илма рағбат истарам миллатни ёшу чолидан,
Илму дониш яхши зийнат қиз-хотунга молидан,
Илм олуб, шояд қутулса ғафлат(н)инг чанголидан.

Фийбату буғзу адватни агар тарқ айласак,
Илму фан таҳсилина ҳиммат-ла белни бойласак,
Билмак, ўрганмакни касб айлаб, дил узра жойласак,
Хоби ғафлат ўрнига саъни жадални пойласак,
Жилва қилса маърифат ойинайи иқболидан.

Ҳар ғаминг поёни вордур, ҳар аламнинг охири,
Ҳар зимистоннинг баҳори, ҳар хазоннинг охири,

Мунқалиб бўлмак табиий ҳар замоннинг охири,
Шодлиқға дўнмаюрми ҳар фиғоннинг охири,
Дардимизнингдур давоси илм(н)инг истеъмолидан.

Илмсиз мумкинмидур топмак биза роҳи најжот,
Жаҳл ила ичмак ўлурми Ҳизртак оби ҳаёт,
Илм арбобин тўғангидур қалам, ўқи – давот –
Басдур, авлодим, отил илма, жаҳолатдин ўёт,
Мева чиқфайму, кўзим, шунгу дараҳтнинг толидан.

Тарбиятсиз боғу бўстондан самар кутмак абас,
Ишламай гулзорда бекор гул кутмак абас,
Булбули шўриданни дом ила хуркutmак абас,
Ёшлиғ гул ғунчасин очмай, гулоб этмак абас,
Заҳрига бардош эдан тотгай арининг болидан.

Ўйнамоқ-кулмоқмидур дунёга келмақдин мурод,
Билмоқ, ўрганмөқ ила олмоқ керакдур яхши от,
Яхши ишлар ишламак халқ ичра кун-кундан зиёд,
Гар темир ишлов еса, ўткур бўлур, исми фўлод,
Ҳеч садо чиқфойми руҳсиз Мирқуруқ ашколидин.

Қайси миллат билмаса илму ҳунар, бўлгуси хор,
Минг машаққатлар билан авқотини зўрға топор,
Яхшилаб боқилмаган от пойга-кўкбур¹ ми чопор.
Қорни оч бечоралар миллатга хизматми ёпор,
Яхши иш мумкинми уммид арбакаш – ҳаммолдан.

Ишта, эй миллат, эшит, бу сўзларим сенга хитоб,
Ёздиғим бу сатрлар ҳар қайси гўё бир китоб,
Чиқ мозорингдан ўқуб, қаршиңгладур явмул ҳисоб,
Илм олиб аъмола боқ, эй миллати олижаноб,
Ҳашрда бўлғайми Ҳижрон мард-зан жуҳҳолидан.

ҚЎКНОРИ ВА ҚИМОРБОЗ

(«Йиглама ёрим»² куйига)

Барча қилди тараққий, бизлар ухлашмайлук,
Эски одат – билғятни маҳкам ушлашмайлук.

¹ Кўкбур – кўпкари.

² Кўйларимиздан бири: «Йиглама ёрим, Йиглома, яллолашмайлук, тўртта, бешта бўлуб олибон, тулбоғлашмайлук»дур. Шул куйга солинуб, юқорида ёзилган миллый шеърлардан бир байт бир киши тарафидан уқилуб, сўнгидан кўб кишилар тарафидан хўр, созлар ила жўр қилуб икинчи байт ўқилур (Авлоний изоҳи).

Ичма кўкнори, ичма, ташла паст ишларни,
Ўйнама қимор, қимор, боз ташла мушлашларни.

Сабаб недур, бизларда илма рағбат йўқдур,
Сархушлик кайфи бирлан қорнимиз хўб тўқдур.

Илму хунар ўргансун бизни(нг) ҳам авлодлар,
Бўлгусидир илм ила ҳар бир иш бунёдлар.

Ўзгалар кирди йўлга, бизлар ғофиллармиз,
Авлодимиз билимсиз, барча жоҳиллармиз.

Бузуқ ишдан динимиз бизларни манъ этган,
Бизнинг ишлар барчаси тескарита кетган.

Кўзни очинг, ёронлар, бизлар ҳам инсон-ку?
Мана, бизнинг миллатнинг аҳволидур – ушбу?

Борму биздек дунёда нотавон ҳеч миллат,
Қилмуши кони зарар, турмуши ҳаб иллат.

Миллат ҳолин кўрганда кўзларимдур тирён,
Мунча пастлаб кетди деб бўладурман Ҳижрон.

Ичма кўкнори, ичма, ташла паст ишларни,
Ўйнама қимор, қимор, боз ташла мушлашларни.

тўй ҳақида

(«Реза»¹ куйига)

Ўғлингизни ўқитмоқға бўласиз айёр-ўв,
Тўй қилсангиз ош бермоқға ақчангиз бисёр-ўв.

Камбағал келуб тўйга кирса, кет, нари бор, бор-ў,
Бойлар келса, тўрга олиб, ошу тўн тайёр-ўв.

Бидъат учун сарф ўладир олтину динор-ў,
Мактаб деса, пул йўқ, дерсиз, – бу нечук кирдор-ўв?!

¹ Миллий куйларимиздан бири:

«Отма мани тошлар билан, ер-ёр, ёр-ўв.

Учуб кстай қушлар билан, ёр-ёр, ёр-ув»дур. Шул куйга солиниб, юқорида ёзилган миллий шеърдан бир байт бир киши тарафидан ўқулуб, сўнгидан кўб қишилар тарафидан хўр, созлар ила жўр қилуб, икинчи байт ўқилур (Авлоний изоҳи).

Туркистонга ўрнаб қолмиш түй деган исроф-ұ,
Бойлар ерлар ёғлиқ ошни, камбағал озор-ұв.

Бидъатми бу? Одатми бу? – Нагора қоқмоғ-ұ,
Шавкатми бу, том бошида сурнайин тортор-ұв.

Кулган бизнинг бу ишларга бошқа миллатлар-ұ,
Пул сарф этуб ҳажвий бўлмақ бизга не даркор-ұв.

Бизнинг динда борми, айтинг, тўрт кун ош бермоғ-ұ,
Бойни сийлаб, бечорани қўксига туртор-ұв.

Ҳақ дер, бизга ёрдам қыл, деб нотавонларга-ұ,
Очни қўюб тўқға берсак Тангришимиз безор-ұв.

Дўст тутдилар фақирларни пайғамбаримиз-ұ,
Уммат бўлсак, сабаб недир, биз қиласмиш хор-ұв?

Бизнинг тўйлар кўриниб тургон маҳзани билъат-ұ,
Булғумиздур айбимизга биз қачон иқрор-ұв?

Эмди бизнинг бу ҳолинча бу замон қўймас-ұ,
Бош деворга тақ этган сўнг бўламиз ҳушёр-ұв.

Кундан-кунга тараққийда бошқа миллатлар-ұ,
Билмам қачон биз бўламиз уйқудан бедор-ұв.

Тўйга боруб, ошларни еб, қорнимиз сийпаб-ұ,
Шул кун умр ўткарамиз биз бутун бекор-ұв.

Эсиз, тўйга сарф ўладир оқчалар Ҳижрон-ұ,
Илм уйидан қизғонадир пулларин бойлор-ұв.

БИЗ НАЛАР ҚИЛАМИЗ?

Хаёл айламаким, хайри бериё қиласмиш,
Улум ҳосил эдуб, ўзни пешво қиласмиш.

Хулус ният ила ҳеч иша киришмаймиз,
Етушса бир амали, дафъатан ҳаво қиласмиш.

Ҳамиша алданамиз, алданмоқду(р) ниятимиз,
Тушунмай иш тубига жанту можаро қиласмиш.

Фалак бизи биватадур ҳамиша ўз куйина,
Билиб туриб ўзимизни, анга фидо қиласмиш.

Кимики жоқилу шарманда, они мақтайдыз,
Ғубори муқаддамини күзга түтиё қиласыз.

Кимики манфаати халқ учун қадам қўйса,
Онинг ҳақида туну кун(да) бад дуо қиласыз.

Агарда бир киши минг яхшилик баробарида
Бирорта айб иш қиласа, анга жафо қиласыз.

Савоб қилғучи оздир десам хато қилмам,
Гуноҳ ишлари ҳаб кайфи майшо қиласыз.

Агарда бир сўзимиз ташласа, ўғил-қизимиз,
«Жувонмарг, йўқол!» – деб оку қаро қиласыз.

Бирорни хизмати тақдир қилинмаюр бизда,
Хатоси бўлса зифирдек, дил узра жо қиласыз.

Замонага ёрашур илма бизда рағбат йўқ,
Фунун ўрниға биз кайф ила сафо қиласыз.

Қилурса бошқала(р) ҳикмат-ла кимёгарлик,
Биз эрса «гардкам» уруб, мисни кимё қиласыз.

Саодатини қачон билғуси билимсизлар,
Азиз умримизни жаҳла ҳаб-ҳабо қиласыз.

Бу даҳри кўҳнада шабу рўз шамътек ёнамиз,
Куюб туруб яна парвонадин гино қиласыз.

Кетиб туруб қўлимиздан ҳунар тижоратимиз,
Умиди сарвату сармояи гино қиласыз.

Бўлакда бор экан бизда йўқми истеъдод,
Қачонгача ўзимиз(ни) ғамға мубтало қиласыз.

Муҳаббатини бўлаклар улума банд этса,
Мудом, ёшу қари бизим, дилрабо қиласыз.

Ўқуб етушса камолота ғайрилар боласи,
Ўқутмайин, бошимизга биз(л)ар бало қиласыз.

Кеч ўлса-да, келинг эмди, кирайлук илм уйина,
Ўқуб ўқутмаға бу кундан ибтидо қиласыз.

Етар бу дамғача Ҳижронлиғ, эй мусулмонлар,
Келинг, ҳаётимиза илми раҳнамо қиласыз.

ИКИ САДО

Бу ажаб иш қилур кишини ало,
Ики кун ичра чиқди ики садо.
Бир кун аввал қылуб садо Ҳўқанд,
Эртаси Тошканд қилди наво.

Тұғдилар бир Ватан оносиндан,
Ики ўғлон чиқишиди, қилди нидо,
Асра, ё Раб, балойи офатдан,
Чүқ умр вер ҳар икисина, Худо.

Яшасунлар оғо-ини бирдек,
Биригини бириндан этма жудо.
Кўрмасун доги ҳажрини оноси,
Қилсун ўғлонлари-ла касби ҳаво.

Сандан умидимиз будур, ё Раб,
Аросун миллатина сийна роҳи ҳудо,
Сўзласун доимо ширин тил ила,
Суёдур яхши сўзни шоҳу гадо.

ЖАРИДА МУҲИБЛАРИНА

Дўнди фасли баҳора хористон,
Гул очилди бўлуб баҳористон,
Кўнди булбул, чаман очиб бўстон,
Эшитинг, айлаюр сиза достон.

Чиқди бошлаб «Садойи Туркистон»
Ўқунгиз шавқ бирла, эй дўстон.

Маслаки бетараф, тараққий йўли,
Қаламин илм учун тутубдир қўли,
Сарф этар қанча бўлса бор пули,
Одвакатдур мудири масъули.

Чиқди бошлаб «Садойи Туркистон»
Ўқунгиз шавқ бирла, эй дўстон.

Сўзибур тўғри, рост-ҳаққўйлик,
Мақсади илм ила художўйлик,
Ёрдам айланг, қилинг дуогўйлик,
Сиздан айлар умид хушрўйлик.

Чиқди бошлаб «Садойи Туркистон»
Ўқунгиз шавқ бирла, эй дўстон.

Миллатинг ҳолини баён айлар.
Хусни қабиҳин сиза аён айлар,
Саҳфасин сизға таржимон айлар,
Үқумоқға тилин равон айлар.

Чиқди бошлаб «Садойи Туркистан»,
Үқунгиз шавқ бирла, эй дўстон.

Уламо аҳлини дилин чоқлар,
Ағниёларни хотирин соқлар,
Фуқарони ҳукуқини ёқлар,
Миллатин жаҳғи хобидин оқлар.

Чиқди бошлаб «Садойи Туркистан»,
Үқунгиз шавқ бирла, эй дустон.

Сўз ёзар Лундин, Питербургдан,
Берлин, Истанбулу Парижлардан,
Пекину Тўкию Миср, Қоҳир(а)дан,
Рим, Кобул, Тунис, Жазоирдан.

Чиқди бошлаб «Садойи Туркистан»,
Үқунгиз шавқ бирла, эй дустон.

Кина, буғзу адовати ташланг,
Эмди чинлаб ўқумақа бошланг,
Олмак учун ёнингизи қошланг,
Ибрат олуб кўзингизи ёшланг.

Чиқди бошлаб «Садойи Туркистан»,
Үқунгиз шавқ бирла, эй дўстон.

Ҳафтада ики мартадур чиқиши,
Йилға тўрт сўм баҳоси, ёзу қиши,
Бир манат – беш тийин, олишу бериши,
Ўқумасми олиб ақлли киши?!

Чиқди бошлаб «Садойи Туркистан»,
Үқунгиз шавқ бирла, эй дўстон.

Кутган эрди газитни халқимиз,
Файрат этган кишини олқиймиз,
Соли таърихини шуни деймиз:
«Амр этибдур ўқурни динимиз».

Чиқди бошлаб «Садойи Туркистан»,
Үқунгиз шавқ бирла, эй дўстон.

ШОИР ИЛА ТҮТИ

Шоир:

Кел, эй тути, иковлон сўйлашайлук ҳоли миллатдан,
Эшутдимки, эмишсан бохабар аҳволи миллатдан.

Кўруб Макка, Мадина, Миср, Истанбулу Эронни,
Налар кўрдунг, эшитдинг, сўйла, жоним,
молу сарватдан.

Кезуб Фосу Яман, Афғону Ҳиндистон, Жазоирни,
Ридодан, ҳирқадан, тасбехдан, сўйла ибодатдан.

Крим, Қофқоз, Қозон, Уфа, Ўрунбургларни
кеэмшишсан,
Мусулмонлар аросида на кўрдинг яхши одатдан.

Кўрубсан Ёвропони, ҳолини бир-бир баён айла,
Маорифдан, фунундан, илмдан, боби ҳукуматдан.

Араблар, фосилар, турклар, тотару ҳиндийлар,
Тараққий қилдиларми, йуқми, сўйла кори умматдан.

Булар ҳам илм-фандан, маърифатдан бохабарларми,
Зироатдан, саноатдан, ҳунардан, илми ҳикматдан?

Келибсан бизни Туркистон аро, эй мурғи жонпарвар,
Бу сўзларнинг жавобини менга бергил муруватдан.

Түти:

Савол айлаб сўрарсан бандадан аҳволи миллатни,
Эшит, эй шоири ширинсухан, мандан надоматни.

Бутун исломиён гафлатда, шахсийлик ила мағур,
Хаёлига кетурмайдур сира асри саодатни.

Маорифдан, фунундан истасанг топмассан осоре,
Дароз айлаб қилурлар эл қошида ҳақға тоатни.

Шарорат бўлса тиш-тирноқлари бирла ёпушгайлар,
Риёсиз йўқ ибодат, очқучи йўқ чашми ибратни.

Ҳама истом элининг саҳнаи уммиди боғланғон,
Фирибу алдамоқни касб қилмишлар, касолатни.

Зироатдан, саноатдан хабарсиз Фосу Эронлар,
Асири аср бўлди ташламай бугзу адоватни.

Арабдур, туркдур, тотор, ҳиндидур, мусулмондур,
Хурус ҳар ерда бирдек қичқирибдур, олғил ибратни.

Ҳунар йўқ, илм йўқ, фан йўқ, тараққийдан
нишон йўқдур,
Мусулмон киссасидан ел эсалур ишта сарватни.

ИФФАТЛИ ИНСОНЛАР

Бўйнини эгмас кишига ҳақни билгон нафс учун,
Молин исроф айламас олийжанобон нафс учун,
Маслаку мақсадни сотмас чин мусулмон нафс учун,
Йиртмас иффат пардасин арбоби урфон нафс учун.

Ҳар кишининг кўнглида мастур бир омоли бор,
Баъзининг баҳту саодат, баъзининг иқболи бор,
Баъзининг на кулбаси, на сарф этарга моли бор,
Исматини бузмагай ҳар хонавайрон нафс учун.

Турмагай боби тамаъда ҳиммату ғайратлик эр,
Бўлса гар бир бурда нони, камбағаллар бирла ер,
Ожизу бечорани кўрган замон онларга дер:
Чўзмагай дасти тамаъни яхши инсон нафс учун.

Парча нон деб синдиарми одамият шонини?
Гўшт йигмоқға верарми нафса миннат нонини?
Миннат ичра банд этарми ҳар киши жононини?
Чиндан ишлаб келтирасин чин марди майдон нафс учун.

Сотмагай иффат-ҳаёсин нафс учун арzon баҳо,
Ўздан ожизроқ кишиларға қилур хайри сахо,
Сўзида содиқ турур, аҳдиға ҳам қилгай вафо,
Сўйламас асло ёлонни аҳли вижлон нафс учун.

Мор заҳридин ёмонроқдур баҳилнинг бир пули,
Ҳам чаённи найзасидан пуралам нокас тили,
Юмшамас тун-кун эритганда данининг тош дили,
Нокаса сунмас бўйин гавҳаршуносон нафс учун.

Бир қарн ичра қорин деб обрў тўкмак абас,
Арзи¹ номусни йўқотганлар бўлурлар хору хас,

¹ Арз – қиймат, қадр.

Халққа миннатдорлиқ ҳаргиз керак зермес,
Олат этмас ғайратин номусдорон нафс учун.

Ризқ топмақда чумолидек күчингға йиғлағил,
Пашшадек хониш қылуб ҳар суфрадан күвләнмагил,
Файратингни, арзи номусингни, Ҳижрон, сақлағил,
Пардаи инсоният йиртартму инсон нафс учун.

ГАПУРМАНГЛАР

Келинг, инсоф этинг, буғзу адсоватдан гапурманглар!
Масожид олдида ғийбат, шикоятдан гапурманглар!

Сахийликни қилинг одат, бўлинг шафқат-мурувватлик,
Бахилнинг қошида хайру саковатдан гапурманглар!

Етар ғафлат, етар зиллат, етар беилмлик, жонон,
Очинг ибрат кузини, хоби ғафлатдан гапурманглар!

Тижоратга, саноатга кирайлук бошқа миллатдек,
Йўқ ўлсун маърака, тўю зиёфатдан гапурманглар!

Ибодатни қилинг ихлос ила, Оллоҳ учун холис,
Риёлайтаб ҳалойиқча риёзатдан гапурманглар!

Жину деву пари деб болаларни дилларин бузманг,
Келур «Олабўжи» деб, ҳеч хурофотдан гапурманглар!

Ўгул, қизларни яхши тарбият бирла қилинг улкан,
Ғазаб, аччиғ ила даҳшат сиёсатдан гапурманглар!

Боласини ўқутмак фарздур ҳар бир отоларга,
Ўқутмасдан, иш ўтган сўнг надоматдан гапурманглар!

Сабийлар олдида бемаъни сўзлаб хулқини бузманг,
Жувону бачча деб кўз-қош, ишоратдан гапурманглар!

Тамаъдан, моли мардумхўрликдан эҳтиёт айлаб,
Фирибу ҳийлагарлиқдан, хиёнатдан гапурманглар!

Наша, афюну кўкнор, ичкуликнинг номини айтманг,
Шуларга ўхшаган фисқу шароратдан гапурманглар!

Болаларга «Онангни ур, отангни сўк» деб ўргатманг,
Уриш, мушлаш каби бежо жиноятдан гапурманглар!

Зиёнлик, дилга ўрнашган ёмон ишларни ташлайлук,
Ота-бобом қылған деб урфу одатдан гапурманглар!

Сиза арзим будур, эй шоирон, ишқия назм этманг,
Қалам қош, зулфи сунбул, сарви қоматдан

гапурманглар!

Паямбар айди: «Баъзи шеър – ҳикмат, баъзисидир сехр»,
Амал айланг бу сўзга, ҳажву билъатдан гапурманглар!

Келинг, эмди ёзайлук, сўйлашайлук камчиликлардан,
Етар Ҳижронлиғ эмди, жоми ишратдан гапурманглар!

САДОЙИ БУЛБУЛ

Кунуб гул шохига булбул дер: Эй инсонлар, инсонлар.
Қилурсиз тобакай ғофил ётиб афгонлар, инсонлар.

Туринг уйқуни ташланг, илм олинг, ёшлик ғаниматдур.
Йўқ эрса, бўлғунгиздур жаҳл учун қурбонлар, инсонлар.

Туганиши сиздаги инсониятнинг оби ҳайвони,
Адоват денгизингиз тўлқину тўфонлар, инсонлар.

Учуб кетмиш дилингиздан биродарликнинг осори,
Қўрунмас заррача шафқат, ҳису виждонлар, инсонлар.

Жаҳон тор ўлди сизнинг дастингиздан барча кушларга,
Қамаб дому қафаста сомеъ илҳонлар, инсонлар.

Қаронғу қилдингиз дунё юзин жоҳил дили янглиғ,
Дилингизни ёрутмас илм ила урфонлар, инсонлар.

Фақиру нотавон ҳар ерда биз қушлар каби нолон,
Қани ёрдам дебон Ҳақдан келан фармонлар, инсонлар.

Туну кун айласам фарёд сизларга асар қилмас,
Дили тоғлар тошидек юмшамас қотгонлар, инсонлар.

Адоватни таш(л)анг, улфат бўлингиз, бир туғушондек,
Бу оламга Эрурсиз неча кун меҳмонлар, инсонлар.

Муруватлик бўлингиз, бир кишининг жонин
оғритманг,

Фарибу бенаволарга қилинг эҳсонлар, инсонлар.

Саховат бўстонига кўнгул мурғини ром айланг,
Санохон ўлғусидур хурлар, ризвонлар, инсонлар.

Тарақкий айлади дунёда ҳар миллат илм бирла,
Нечун сиз қолдингиз пастлаб, мусулмонлар, инсонлар.

Кучингизнинг борича умрингизни илма сарф айланг,
Билимсизлар ики оламдадур Ҳижронлар, инсонлар.

МУХОТАБИМ ҚАЛАМ

Аё эй соҳиби урфон! Ватан бобинда фарёд эт!
Отиб ташла ародин эски одатларни, барбод эт!

Маориф-ла фунун таҳсилина қил раҳнамолиғ сан,
Қаронғуда қолан миллатни нури илма иршод эт!

Садои дил фирибинг-ла ўчур кину адоваратни,
Адолат орзуси-ла тўкуб ёшиングни, иншод эт!

Жаҳолат, зулмат ичра қолди авлоди Ватан мағмум,
Назар қил, марҳамат қил, жаҳл чанголидин озод эт!

Керак, оқил эсанг, дунёга ортуқ ҳирсинги қўйма,
Қўлингдин келганича илм арбобина имдод эт!

Карамхонингни ёзғил неъмати алвон ила ҳар он,
Шакаргуфтор ила авлоди миллатни дилин шод эт!

Кириш, ожизлара имдод қилмак пунжасин бошла,
Бу миллат хонадонин тоза таъмиринг-ла бунёд эт!

Маишат бобида исломиён ҳар ерда меҳнаткаш,
Зиёйи илма тарғиб айла, меҳнат бобин обод эт!

Агар қолсун десанг оламда бир таърихи осоринг,
Чолиш миллат ишина бир бинотек яхши бир од эт!

Фарид миллатни афроди тилар сендан шу умиди,
Чакир илма. Ватан авлодини чин одамизод эт!

Белингни боғла маҳкам, шаръи онҳазратга хизмат қил.
Қаро ёшиングни тўқ шому саҳарлар вирди аврод эт!

Ватан меҳри агар бўлса, дилингда ишқ савдоси,
Отил нури маорифга, ўзингни мисли Фарҳод эт!

Етап ғафлатда Ҳижронлиғ, қадам қўй боғи таълима,
Чолишишлар нечук таҳсила ўтмиш таърихинг ёд эт!

ҒАЛАТ

Шайхлик даъво қилуб, беилм гуфторинг ғалат,
Шайх Санъон бўлмасанг, бўйнингда зунноринг ғалат.
Сўфиман деб соғ дил бир-ла ибодат қилмасанг,
Сўзинг(г)а тўғри эмасдир жумла кирдоринг ғалат,
Илм лофин урдинг эл қошида манманлик қилуб,
Кўлда тасбех, мағэсиз бош узра ласторинг ғалат.
Зоҳидо, зуҳдингға мағрур ўлмагил сан зинҳор,
Қилмаса тангри қабул тоати даркоринг ғалат.
Рўза тутгач, мушлашурсан кўчада ҳар ким била,
Гар савол ўлса, хумориман деб иқроринг ғалат.
Ҳақни амр этган закотини мукаммал бермайин,
Ҳийла айлаб камбагал ҳаққига инкоринг ғалат.
Ҳожи десун ҳалқ, деб қилдинг зиёрат Каъбани,
Ақрабо авлодинга қилғон жафокоринг ғалат.
Ҳалқ олдида ибодатни қилиб дуру дароз,
Махфида куллуқ адоси бўлса душворинг ғалат.
Камбагалларни қўюб бойинг чақирдинг рўзада,
Холисона қилмағон хайроту ифторинг ғалат.
Кориё, қилдинг тиловат доимо дунё учун,
Гар худо раҳм этмаса, шаб-рўз тақроринг ғалат.
Илмдан йўқ санда осори дуохонлик қилуб,
Ёзибон берган эзивички-ю туморинг ғалат.
Тўрт агад тош ташлабон, касб айладинг роммоллик,
Жину шайтондин ялондан берган ахборинг ғалат.
Бизга эшону табиблиқ отадан мерос деб,
Зъфарон ҳуббулмаликдин дору тайёринг ғалат.
«Аскиёман» деб тилингға ҳарна келса сўйлабон,
Мажлису улфатчиликда мардум озоринг ғалат.
Дод-фарёд этганинг бирла кулоғи кар элинг,
Терс тўнини ташламас, Ҳижрон, бу ахторинг ғалат!

ДИҚҚАТМАН

Аромизда муҳаббатни урушконига дикқатман,
Мусулмонларнинг ахлоқин қуришконига дикқатман.

Оларда ақчани олғай ҳамирдан қыл суғурғондек,
Берурда түртә туқғондек тиришконига дикқатман.

Агар сүфи чақирса, масжидда кирмас, ибодатға,
Худойи ош десанг саф-саф киришконига дикқатман.

Аіар илму маорифға тарааддуғ қылса бир инсон,
Анга қарши туруб, халқнинг қизишконига дикқатман.

Таажжуб, бу замонда түғри сүз түвғонға ёқмайдур,
Темурчидек ялон сұзни чүзишконига дикқатман.

Иcharлар оч юракға чойни шилқиллатиб доим,
Кишиларни самоварда қиришконига дикқатман.

Агарда етти ерда түй бұса, ошни тушурғайлар,
Туюб қорни, кекуруб, күб керушконига дикқатман.

Маориф, илм йүлина тийинни күзлари қиймас,
Базмда баччага сұмлар беришконига дикқатман.

Бўлакларни боласи илм уйина отилганда,
Бизим авлодимиз ўйнаб юришконига дикқатман.

Ё(в)рупо халқи ҳар ишға назар ибрат учун боқса,
Бизим эл қоф йўқотгандек туришконига дикқатман.

Ўкуб ҳамсоямизнинг қизлари зебо тикиш тикса,
Бизи қизларни тикғони бурушгонига дикқатман.

Бўлаклар илм дуррин риштаи жонига тизганда,
Бизимки илмсиз чўпчак теришконига дикқатман.

Ҳама деҳқончиликни янги асбоблар билан қылса,
Омоч-бўйинтуруқ-ла ер суришконига дикқатман.

Ҳавоси яхши уйларни ясаб роҳат яшар ағёр,
Бизимкилар зах уйларда чуришконига дикқатман.

Ҳалойиқдан мани Ҳижронлиғим беҳуда эрмаским,
Фирибгарлик қилуб, юмшоқ кўришконига дикқатман.

БИЗ НИМА ҲОЛДАМИЗ?

Эй, жаҳолат нори бирла ёнди жисми покимиз,
Илмсиз қолдук аёқ остида мисли хокмиз.
Үсди илму маърифат-ла бошқалар ар-ар каби,
Тарбиятсиз, мажмагил монанди занги токмиз.
Жисмин, ахлоқин тузатди нослар, таннослар,
Кир чопон, кўкрак очуқ, яхтак яқоси чокмиз.
Файрилар ташлаб жаҳолат бодасин ғамдан ҳалос,
Биз эса масти жаҳолат, кўкнори тарёкмиз.
Айшу ишрат бўлса ҳар қанча қилурмиз бемалол,
Диний ишлардан, ибодатдан қочар бебокмиз.
Дори дунё илм ила пурнур ўлан бир вақтда,
Жаҳли водийсинда ётгандур хотун-эркакмиз.
Ўйламак лозим эмасми, эй Мұҳаммад уммати,
Фарзи суннатдан чиқуб, бизлар қаён кетмоқмиз?!
Жоҳилон билгайму нафъи-судини, эй олимон,
Тобакай яхши-ёмонга етмагай идрокимиз?
Илм яхшими, жаҳолатми, тушунмаймиз ҳануз,
Ақлимиш йўқми бизим, мажнунми ё тентокмиз?
Ичкилик, уммул хабоис¹, дейдилар пайғамбарим.
Кеча-кундуз кўп ичармиз, жоҳилу нопокмиз.
Басдур, эй Ҳижрон, жаҳолатдан гапурмак шунчалар,
Тугри сўз тувғонга ёқмайдур, демиш ўрнокимиз.

МУСИҚИ

Маст ўлур ҳар ким эшитса, шавқ ила овозинги,
Ўйнамоқ айлар тақозо, тингласа жон созинги.
Мавжи овозинг асир айлар қулубу жонлари,
Сомеъ айларсан садо қылсанг агар инсонлари.
Чашми руҳонинг неча минг жонлари жазб айлагай,
Мурда диллар жунбушингдан тўтиё касб айлагай.
Элни элтар заявқ дийдоринг таманно айласа,
Ким мусаххар ўлмагай васлинг тамошо айласа.
Кайфланмазму сенингдек дилкушо мастонадан,
Қайси жон айрилмоқ истар сан каби жононадан.
Сўйлаган кимдур даҳонингдан азал асрорини,
Нағманг очтай элни афкорин, тузар жон торини.

¹ Уммул хабоис – қабиҳликлар, тубанликлар манбаи.

Ларза тушгай жисми инсона тараннум айласанг,
Қалблар ларзишга тушгай сан такаллум айласанг.
Сувратинг кўрганда, эй жонпарвари зебо мақом,
Оташи ишқинг-ла ҳар жон суврати бўлгай гулом.
Куйла, сўйла шеърими, эй руҳпарвар, бемалол,
Бир садо қил, бир нидо қил, кўрсат оҳанти жамол.
Коинота чиқ үйингдан, айлагил бир илтифот,
Шаклинги кўрганда, сендан руҳ касб айлар ҳаёт.
Нағмасозингдур мадори жисм, кудсий сўзларинг,
Руҳбахшодур садо қилганда, Ҳижрон, кўзларинг.

МИЛЛАТ ҲАЙКАЛИГА ХИТОБ¹

Тур, эй миллат, уйқудан, ҳасратлашайлук,
Илм уйига кирмоқға суҳбатлашайлук.

Ётма, миллат, ухлама, бедорлашайлук,
Миллий ишлар ишларга, тур, бел боғлашайлук.

Ётмоқ бўлса хўб ётдинг, эмди турмоқ замони,
Уйқу, ғафлат, ялқовлик – жаҳолатнинг нишони.

Сўлмиш гулдек юзларинг, ёшлар сочур кўзларинг,
Узма умид дунёдан, айт қайгулик сўзларинг.

Тилсиз, ишсиз, билимсиз, bemor, миллат – авлодинг.
Ҳеч бир ерига етмас оху фифон, фарёдинг.

Оlam нурга тўлганда, бизлар вулқон ичида,
Барча чиқди соҳилга, бизлар тўфон ичида.

Дунёга боқ диққат-ла, ётма ғафлат, ҳасратда,
Оламдаги санъатга кўз қамашган фурсатда.

Кечди ул ўтган замон, ҳозирда янги замон,
Нодон миллат маҳв ўлган, ўқутан, билган – омон.

Сўлган гулингни бўйла, тарихларингдан сўйла,
Кўб замон чекдинг ғурбат, истиқболингни ўйла.

Ухладинг бир неча йил, эмди илма ғайрат қил,
Ялқовликни тарк айла, фану илминг яхши бил.

¹ «Йиглама ёрим» куйида (Авлоний изоҳи).

Тур, бизларга йўл курсат, кўрпангни устингдан от,
Бул тараққий давринда ётмоғлик санга ўёт.

Маъюс ўлма, эй миллат, бўлма навмид ҳам диққат,
Савқ эт илма авлодинг, ғайрат қил, чекма ғурбат.

Ағёр — олим, биз нодон, барча — руҳлик, биз бежон,
Ўзгага дунё бўстон, бизларга зиндан Ҳижрон.

БАҲОР

Кўнглум хуш эрди мавсуми фасли баҳордан,
Боди сабо кетурди хабар васли ёрдан.
Табъи табиат айламиш атрофни сабзазор,
Рашк айлаюрди Боги Эрам бу диёрдан.
Бир ёнда гул-чечаклар отуб, тебранур чаман,
Бир ёнда булбул оҳ чекур интизордан.
Бир шавқ хуш латофат ила келтуур насим,
Бир қўкуни чамандан ва бир лолазордан.
Боқ диққатинг-ла бир гула, бир сарву сунбула,
Оч кўзларингни, қилма гина рўзгордан.
Ағёринг олди гулни гулобин териб-териб,
Гулшан ҳазона дўнди тушуб эътибордан.
На санда ёра майл, на васл учун ҳавас,
Чек алларингни эмди бу завқу ихтиёрдан.
Аввалда санда бор эди илму фунунға ишқ,
Шимди иборат ўлдинг у эски мазордан.
Кўб ётма, қотма, иста висоли жамоли ёр,
Бўлма баҳор сўнгида Ҳижрони зордан.

ЎЗ МАИШАТИМИЗДАН

Кўб қизиқ бил жаҳоннинг савдоси,
Кўринур ранг-баранг тамошоси.
Ҳар ера борса, сўзи мақбулдир
Кимни бор бўлса нуқра-тиллоси.
Гар фақир ўлса, очлигиданким,
Бўлмагай бойни зарра парвоси,
Тўй қилиб, ош берур ғанийларга,
Камбағал кирса, ҳайда-ҳайдоси.
Тўн берур ағниё-имомларга,

Камбағал – парча нонни шайдоси.
Сарф этар түйга пулни минг-минглаб,
Йүқ хаёлинда мактаб иншоси.
Илм учун пулни күzlари қиймас,
Ким билур, борми-Йүқ фойдоси?!
Жумласи бойни сўзини айтур,
Хоҳи эшону хоҳи муллоси.
Илмдан истасанг, нишон йўқдур,
Бошида бор қозонча саллоси.
Халқقا бир пулча қиммати йўқдир,
Ҳар ким(н)инг бўлса илми-доноси.
Тонг отур – кун ботур – ўтар даврон –
Йўқтур миллатни зарра болоси.
Ҳар киши ўз майшатин истар,
Кимга лозим малолни ғавфоси.
Тўғри сўз тувғонига ёқмайдур.
Бу сўзимдур замон тақозоси.
Кўрдими парча манфаат миллат,
Эй, замоннинг адиби аълоси?!
Жамият мажлисина бормаслар –
Йўқтур ёғли палов, нишоллоси.
Эй кўзум, қон тўк, оғла, Ҳижрон бўл,
Ишда миллатга булдур авлоси.

МАИШАТИМИЗДАН БИР МАНЗАРА

Кўб вақтлар ухладук, эмди турайлук,
Тонг отди, уйқудан кўзни йирайлук.
Ўтмасун вақтимиз, илма юрайлук,
Тезгина илм(н)инг уйига кирайлук.
Эй миллат, ухлама, илм олур чоғи,
Ҳар миллат илм олди – ёнди чироги.

Тангримиз фарз қилмиш биэга ўкурни,
Кўбимиз билмасмиз ўқур, ёзурни,
Биз яхши қўрамиз ухлаб ётурни,
Бошқалар ўкутур гунгу сўқурни.
Эй миллат, ухлама, илм олур чоғи,
Ҳар миллат илм олди – ёнди чироги.

Умрини сарф этмиш илма боболар,
Чекмишлар илм учун жабру жафолар,
Бизлар ҳам бўлмайлук бахти қаролар,
Битсун, йўқ ўлсун бу кайфу сафолар.
Эй миллат, ухлама, илм олур чоги,
Ҳар миллат илм олди — ёнди чироги.

Боболар қилмишлар илма шитоб,
Ёзмишлар қанча ҳисоб-китоб,
Солмишлар мактаб, мадраса, меҳроб,
Бизлар ётармиз ўқумайин ухлаб.
Эй миллат, ухлама, илм олур чоги,
Ҳар миллат илм олди — ёнди чироги.

Оз бизда яхши тартиблик мактаблар,
Йўқ бизларда илма жиддий талаблар,
Оталар илма пул бермас — ер гаплар,
Тўйларга оқчалар неча минг сарфлар.
Эй миллат, ухлама, илм олур чоги,
Ҳар миллат илм олди — ёнди чироги.

Ўзгалар иттифоқ, бизда хиёнат,
Ўзгада илм олмақ, бизда жаҳолат,
Ўзгаларда ғайрат, бизда атолат,
Ўзгада иқтисод, бизда сафоҳат,
Эй миллат, ухлама, илм олур чоги,
Ҳар миллат илм олди — ёнди чироги.

Динимиз манъ этган киши ҳақин ердан,
Биз ҳазар қилмаймиз ҳаққинг йўқ дердан,
Пул деса қаттигимиз тошу темирдан,
«Ол» демак ёқадур, безормиз «бер»дан.
Эй миллат, ухлама, илм олур чоги,
Ҳар миллат илм олди — ёнди чироги.

Ҳар ерда кўчди жуҳудларга савдо,
Бизлара ҳовли сот, боғни сот, ялло,
Илмсиз ҳар бир иш охир вовайло,
Оч кўзни, эй Ҳижрон, илма бел бойло.
Эй миллат, ухлама, илм олур чоги,
Ҳар миллат илм олди — ёнди чироги.

ЖАҲОЛАТ ҚУРБОНИ

Декламация усулида шеър

Биринчи бўлим

Отам эди бойлар бойи, кўб эди ер-сув, жойи,
Үйимизда ҳар кун фалов — тагида оқурди мойи.

Гумашталар, хидматчилар, ривожлик юуруди ишлар.
Неча ерда сарой-дўкон — нақшкорлик иморатлар.

Бир тарафда деҳқончилик, саҳроларда чорвачилик,
Бир тарафда боғу бўстон — яхши эди тирикчилик.

Ёелиқ ошлар ошар эдим, фароғатда яшар эдим,
Отам, онам иш буюрса, бўйин товлаб қочар эдим.

Уҳлар эдим кун чиқғунча, ўйнар эдим кун ботгунча,
Пул тикуб ошуғ ўйнашни ўргандим ман унча-мунча.

Ёшим бўлди саккиз ёшар, ишим эрди ўйнар, ошар,
Тарбиятсиз катта бўлдим, ҳасратларим ҳаддан ошар.

Ўргангил деб илму адаб, отам элтуб берди мактаб,
Шогирдлар ўқуса сабоқ, ман ўлтурас эдим қараб.

Домламда бор уч газ таёқ, йўғонлиги ики бармоқ,
Подачининг гавронидек бошга тушар тароқ-тароқ.

Мактаб менга бўлди зиндан, ақлим ҳайрон, кўзим гирён,
Шундай машаққатлар билан ўқуб юрдим неча замон.

Ўскан эдим эрка бўлуб, юрган эдим ўйнаб-кулуб,
Мактаб деса безиллардим, йиғлар эдим ўфкам тўлуб.

Бир кун сўрди отам ҳолим, баён қилдим ўз аҳволим,
Ўз айбимни ёшируб қўюб, ота, домлам,— дердим,— золим.

Отам, «жур», — деб, қўлим тутди, бошқа бир
мактабга элтди,

Домлага тайинлаб мени, ўзи уйга қараб кетди.

Аммо бу мактабда калтак, йўқ экан чархфалак, чалфак,
Домласи ҳам яхшигина, кўрди мани ўз ўғлидак.

Тарбият қилди ҳар куни, ўқусун, билсун деб мени,
Аммо манда қайда кулоқ, тингламадим ҳеч бирини.

Мени ишим эрди мушлаш, ёқа йиртиш, уриш-талаш,
Ошиғ үйнаш, янғоқ отиш, бел боғлашиб тушмоқ кураш.

Домлам қилди күб насиҳат, ўйин ўрнига ёз деб хат,
Домла сўзи ёқмас эди, бўлур эдим жуда дикқат.

Домла бўлди мандан безор, болалар ҳам чекди озор,
Кувди, мактабдан ҳайдади, эмди бўлдим тоза бекор.

Иккинчи булим

Ҳар кун чиқиб самоварга, улфат бўлдим ямонларга,
Ўргандим қимор үйнашни, йўлдош бўлуб чағанларга.

Саодат дунёдан кечдим, наша чекдим, шароб ичдим,
Тўғри йўлдан озғурдилар — майхоналарда пул сочдим.

Бебокларга қўшилуб юрдим, маҳфий бузуқ суҳбат қурдим,
Отам насиҳатин олмай, турма, зинданларни кўрдим.

Юрий-юрий бўлдим ямон, меҳрибонлар қочди мандан,
Қимор шаробхоналарда ҳар куни қилур эрдим жавлон.

Бўлдим мусрифлар мусрифи, гаров эрди тўну дўфи,
Оч қолганда уйга келуб, бўлур эдим мӯъмин сўфи.

Иш қилмоқға айёр эдим, ош вақтида тайёр эдим,
Насиҳат қилган кишидан дунёда ман безор эдим.

Уриш, мушлаш эрди ишим, оғу эрди ичган ошим,
Бир кун бошим ёрилурди, бир кун синур эрди тишим.

Отим бор яхши аргимоқ, чопар эрдим ҳар кун улоқ,
Бир кун маъйиб бўлуб келуб, бир кун бўлур эрдим чўлоқ.

Меҳрибон онам йиглар зор, мен берурдим яна озор,
Сут ҳақини ҳақламадим, охирда бўлдим шундай хор.

Ўн саккизга тўлди ёшим, йўқ эрди ўзга қардошим,
Отам ўлди, ер-сув қолди, зарга ботди ёлғуз бошим.

Дунё мани қутуртурди, ямон дўстлар йўлдан урди,
Охирини ўйламадим, мағрурлик йўлдан озғурди.

Сафоҳатга бўлдим мағрур, шароратга эрдим масрур,
Гостинса, рестўранларда кеча-кундуз қилдим муур.

Қилди құлдан дунё гузор, бўлдим тоза ранжу хуммор,
Ер сотишига қолди куним, бўлдим охир ғамга дучор.

Дунё манга берди фириб, давлат кетуб бўлдим ғариб,
Саодатдан баъид ўлдум, фалокатга бўлдим қариб.

Кулфат менга эшик очди, ғурбат бошга меҳнат сочди,
Молу дунё, давлат кетди, ҳамроҳларим ташлаб қочди.

Боғу бўстон кетди қўлдан, чўнтақ қуруқ қолди пулдан,
Барчасини бердим барбод, турмушим фарқи йўқ қулдан.

Ҳасратларим ҳаддин фузун, ҳеч ким мандек бўлмас забун,
Кўзларимдан оқар қон-ёш, жигарлар пора, бағрим хун.

Тириклигим жаҳаннамдур, турмушим туну кун ғамдур,
Сўнг фушаймон фойда бермас, кўзим гирён, дийдам намдур.

Емоқға нонга бўлдим зор, чопоним эски, ўзим хор,
Кучу қувват кетди қўлдан, қимирлашга йўқдур малор.

Ўқумадим – бўлдим нодон, ҳазар қилур мандин инсон,
Сизлар мендан ибрат олинг, жаҳолатга бўлдим қурбон.

Ибрат бўлсун сизга бу ҳол, жаҳолатда йўқтур камол,
Илмсизлик қилгай ҳароб, Ҳижрон бўлур аҳли залол.

ЎЗ МАИШАТИМИЗДАН

Арбамиз ғилдираги уч газу ғилдир-ғилдир,
Олти ботмон юки бирлан қиласур ғилдир-ғилдир.

Миллат авлоди ҳама арбакаш ва ҳаммоллар –
Афти ангори қаро, кийгани – жулдур-жулдур.

Бошқалар илму ҳунар соясила яхши яшар,
Илмсиз факри заруратга биз(л)ар қулдур-қулдур.

Тўлди тобеълигимиз Русияга эллик йил,
Билмайин рус лисонин, кўзимиз мўлдур-мўлдур.

Биз қачон ажратамиз фойда бирлан зарарни,
Лоф, ёлғон гап-сўзда қиласиз гулдур-гуллур.

Кимга ўғлингни ўқут русча – десанг, ёқмайсан,
Русча билса бузилур дер, важи булдур-булшур.

Самоварга чиқишиб ёш-қари чулдирашур,
Эртадан кечгәча чойни ичадур шүлдур-шүлдур.

Үлтуруб мақташадур отини, эшишакларини,
Бири дер: Йүргә, бири дер, меники — дулдур-дулдур.

Үйда оч үлтуродур хотуни, эр түкма еяр,
Келтуруб бачча, базмларга кетар пулдур-пулдур.

Үйнабон қарта-қимор, пулларини бой берибон,
Том тешуб, бүғча үғурлаб, одам ўлдур-ўлдур.

Сұз қуруқ бұлса, кишининг қулогига ёқмас,
Ош беруб, түн берубон қўйинини тўлдур-тўлдур.

Мунча беҳуда тутушиб қизишурсан, Ҳижрон,
Элга оҳинг асар этмас, ўтунинг ҳўлдур-ҳўлдур.

САФОҲАТ – АЙНИ ФАЛОКАТ

Сафоҳат оғати жондур жаҳонда,
Сафоҳат биздалур ушбу замонда.

Юқумлик бир мараздандур сафоҳат,
Юқуб, андан тугулур ҳар фалокат.

Сафоҳат маҳв этар умринг, ҳаётинг,
Умид этмас сафоҳатдан нажотинг.

Сафоҳат айлагай молингни торож,
Бўларсан охири номарда муҳтоҷ.

Беридур Ҳақ сенга жуз ихтиёри,
Ризо эрмас бузуқ корингга боре.

Азиз умрингни ғафлатда кечурма,
Сафоҳат жомини нафса ичурма.

Шариат йўлида қил истиқомат,
Сафоҳат охири ҳасрат, надомат.

Душун жони азизинг, эҳтиёт эт,
Мусаффо бўл, пай(ғ)амбар ортидан кет.

Сафоҳат ўйлама ороми жондур,
Бутун виждон ила жонга зиёндур.

Фақырликни пула сотуб олурсан,
Душунгил, душмана муҳтож қолурсан.

Сафоҳат душмани номусу шаънинг,
Буюк бир оғати руҳи равонинг.

Қабоҳатдур, сафолатдур сафоҳат,
На Ҳижронлиғ фалокатдур сафоҳат.

НИМА КИМНИКИ?

Хўжа хору сўз ҳама бандоники,
Оқча пуллар соҳиби жандоники.
Нега хомуш ўлдинг, эй аҳли хирал,
Бўлди дунё кори шармандоники.
Ширкат айлаб, арбакаш ҳам бўлмадук,
Ҳар куни мингларча сўм кўнконики.
Нася олуб сут ичадур бизни ҳалқ,
Маска, қаймоқ фабрику банкеники.
Бўлмаса мойи ғижирлайдур ўқи,
Барча ишнинг меҳвари тантоники.
Гар фақир ўлсанг, демас ҳолинг надур?
Мехрибонлиғ олтину денгоники.
Эски тўн бўлсанг, бўлурсан хору зор,
Иzzату ҳурмат тўни янгоники.
Илмдан бойлик юқорида турар,
Суҳбату мажлис силиқ саллоники.
Илм учун бир пулни қиймас кўзлари,
Рестўранда танталар яллоники.
Чашмимизни босди гафлат пардаси,
Тинчу роҳат кўзлари биноники.
Соддалик бозори бўлди хўб касод,
Суд қилмоқ маҳкаму дононики.
Камчиликни назм ила тақдим этар,
Ишда бу Ҳижрон деган устоники.

«АДАБИЁТ ЁХУД МИЛЛИЙ ШЕЪРЛАР»дан

ТҮРТИНЧИ ЖУЗ*

*Хомам тўкию хуни жигардин газалиёт,
Ойинай ҳар миллат эрур тил-адабиёт.*

* 1916 йилги (Т., Орифжонов литографияси) биринчи нашрига асосландик.

БИР-ИКИ СҮЭ

Лиллоҳилҳамду ва-л-маннаху, банд ўз қаламим ила
нашр ўлинан «Адабиёт» исмли миллий шеърлар мажмуа-
сининг тўртинчи жузининг матбуот оламинда жилвагар
ўлмоғина муваффақ ўлдум. Муҳтарам миллатпарвар муал-
лим афандилар ва адабиёт муҳиблари, баним бу асари но-
чизоналарими илтифотсиз қолдурмадилар. Туркистоннинг
энг машҳур муаллимлари дарс жадвалина киритуб, майдони
таълима қўйдилар. Улардан бошқа ўз қаламим ила
майдони матбуотда жилвагар ўлан «Биринчи муаллим»,
«Икинчи муаллим», «Адабиёт», «Туркий гулистон», «ТА-
РИХИ АНБИЁ» исмли асарларим мактабларда ўқулмоқда.
Миллат болалари баним бу асарларимдан истифода қил-
моқда экан, баним бу хусусдаги ғайрат ва жасоратим даҳо
зиёда ўлмаға бошлади. Иншооллоҳ, тездан дилимда хат
тортилмиш яна бир неча асарларнинг матбуот воситаси-
ла қориини киромларинг анзори олийларина тақдим қил-
моқға бандани мажбур қилди. Табиий ўлан нуқсон ва кам-
чиликларими танбиҳ ва танқид қилмақда ҳиммат ва мар-
ҳаматларини бандадан дариг тутмасалар эди.

Чолишмоқ бандадан, тавфиқ Оллоҳдан,
Ойинаси ишдур кишининг, лофа боқилмас,
Шахсининг кўринур ругбаси, ақли асариндан.

Тошкент, Абдулла Авлоний, таҳаллус
«Ҳижрон».

ҲАМД

Ҳамд ўлсун, эй Худоё, сенга беадад сано,
Одамни айладинг қора туфроғдин бино.

Кўкда малаклар арзи убудиятинг қилур,
Ерда қилур ибодатинг инсонларинг адо.

Кудратларингни ҳеч ерига ақл эришмагай,
Санъатларингдан ожиз эрур фахм, эй Худо.

Сунъинг баҳоридин ўсадур боф аро чаман,
Райҳону сунбулу гулу раънои жонфизо.

Тушмиш димоги булбула гулнинг муҳаббати,
Шому саҳар гул ишқида булбул қилур садо.

Сўйлар шакаринг ишқида тўтийи безабон,
Кумрини қайди дом қиласан дона бебаҳо.

Ҳар зи вужуда нафс веру бас, ҳаёт ичун,
Ҳар зи ҳаёт нафси ичун жон қилур фидо.

Ағёра вердинг илму фунун ишқини ўзинг,
Биз эрса барча жоҳилу нодон, бенаво.

Дўстинг ҳабиби саййиди мухтор ҳурмати,
Умматларини хоби касолатдин эт жудо.

Ё Раб, ғариб миллати ҳушёр айла деб,
Хижрон қулинг кўтарди қўлин айлаб илтижо.

НАҲТИ ҲАЗРАТИ РАСУЛИ АКРАМ

Куръони карим нозил эдуб бизлара Ҳолиқ,
Ваҳйи ила юборди они пайғамбара Ҳолиқ,
Амр айлади бизларга амал қилмаға Ҳолиқ,
Қўндириди расулини бу умматлара Ҳолиқ.

Хўр

Бир номи Муҳаммад, бир номидур Аҳмад, қурбон анга
уммат,
Ул маъданни илма, ул ҳодийи дина, ул соҳиби ҳилма,
Аҳсан тӯғри илма, тӯғри фана, тӯғри дина,
Жон салқа бў(л)сун ҳулқина, фазлу қарамина.

Биз уммат эзур сенга, аё саййиди барно,
Пайғамбаримизсан бизи, эй тавҳари якто,
Сан ики жаҳон боисисан, хожай «Тоҳо»,
Сан бирла, ажаб, топди шараф Ясрибу Батҳо.

Хўр

Бир номи Муҳаммад, бир номидур Аҳмад, қурбон анга
уммат,
Ул маъданни илма, ул ҳодийи дина, ул соҳиби ҳилма,

Аҳсан түгри илма, түгри фана, түгри дина,
Жон садқа бў(л)сун хулқина, фазлу карамина.

Бир шаръи шариф уммат учун айладинг эҳсон,
То рўзи жазо жоридур аҳкоми фаровон,
Эй умми лақаб соҳиби донандаи Куръон,
Ким зикр эта(р) номингни мукаммал ўлур иймон.

Хўр

Бир номи Муҳаммад, бир номидур Аҳмад, қурбон анга
уммат,
Ул маъданни илма, ул ҳодийи дина, ул соҳиби ҳилма,
Аҳсан түгри илма, түгри фана, түгри дина,
Жон садқа бў(л)сун хулқина, фазлу карамина.

Оlam ҳама гумроҳ эди, сан роҳбар ўлдинг,
Ойни бир ишорат здубон икига бўлдинг,
Уммат ғамида шому саҳар қайғуга тўлдинг,
Лоло гулини олама нашр этдингу сўлдинг.

Хўр

Бир номи Муҳаммад, бир номидур Аҳмад, қурбон анга
уммат,
Ул маъданни илма, ул ҳодийи дина, ул соҳиби ҳилма,
Аҳсан түгри илма, түгри фана, түгри дина,
Жон садқа бў(л)сун хулқина, фазлу карамина.

Ул кунки, чиқиб арши муаллони ёрутдинг,
Лавҳу қалами, курсию зебони ёрутдинг,
Ул жаннати фирдавси мусаффони ёрутдинг,
Шамсу қамару манзили маъвони ёрутдинг.

Хўр

Бир номи Муҳаммад, бир номидур Аҳмад, қурбон анга
уммат,
Ул маъданни илма, ул ҳодийи дина, ул соҳиби ҳилма,
Аҳсан түгри илма, түгри фана, түгри дина,
Жон садқа бў(л)сун хулқина, фазлу карамина.

Ҳақ верди сенга чун шарафи хилқати лавлок,
Гарди қадаминг бирла муаттар эди афлок,
Ризвону малак ҳуснига аҳсан деди, эй пок,
Авсофинги мингдин бирина етмагай идрок.

Х ўр

Бир номи Мұҳаммад, бир номидур Аҳмад, құрбон анга
уммат,

Ул маъданы илма, ул ҳодийи дина, ул соҳиби ҳилма,
Аҳсан тўғри илма, тўғри фана, тўғри дина,
Жон садқа бў(л)сун хулқина, фазлу карамина.

Дунё кўзи ҳеч кўрган эмас сан каби устод,
Фақр аҳлини кўнглини қилурдинг ҳама вақт шод,
Эй дурри ятим, олама вердинг гўзал иршод,
Чин ҳуррият эрди у замон, ҳар киши озод.

Х ўр

Бир номи Мұҳаммад, бир номидур Аҳмад, құрбон анга
уммат,

Ул маъданы илма, ул ҳодийи дина, ул соҳиби ҳилма,
Аҳсан тўғри илма, тўғри фана, тўғри дина,
Жон садқа бў(л)сун хулқина, фазлу карамина.

Эй қибли олам, сан эдинг раҳмати маъбуд,
Бу дини мубин ўлди вужудинг ила мавжуд,
Сонсиз саловат ўлсун, аё Аҳмади Маҳмуд,
Ҳижронлари маҳшарда шафоатга чоқир зуд.

Х ўр

Бир номи Мұҳаммад, бир номидур Аҳмад, құрбон анга
уммат,

Ул маъданы илма, ул ҳодийи дина, ул соҳиби ҳилма,
Аҳсан тўғри илма, тўғри фана, тўғри дина,
Жон садқа бў(л)сун хулқина, фазлу карамина.

АДИБИ ШАҲИР ИСМОИЛБЕК РУҲИНА

Эй миллатнинг бобоси, буюк нуктадон эдинг,
Миллатни ҳолина душунон таржимон эдинг,
Эрдинг адиди комилу соҳиби лисон эдинг,
Ислом оламина гўзал меҳрибон эдинг,
Миллат ишина ҳаб чолишуб ишлагон эдинг,
Ҳақ раҳматига лойиқу жаннатмакон эдинг.

Тўлсун худони(нг) раҳматига марқадинг сени(нг),
Дунсун саройи мағфиратта маснадинг сени(нг),
Ўзгармади ўланча гўзал маслакинг сени(нг),
Савқ этди илма бизни бутун ғайратинг сени(нг),

Аслинг қримлик эрдинг, улуғ зодагон эдинг,
Хақ раҳматина лойиқу жаннатмакон эдинг.

Ҳар жонга солди ҳасрат ила яъса мотаминг,
Файб этди шоңли бир кишин Ислом оламинг,
Дунёдан учди охирата руҳи пурғаминг,
Бўлсун беҳиштда ҳур ила ризвон ҳамдаминг,
Миллат ишида қартаюбон чарчагон эдинг,
Хақ раҳматина лойиқу жаннатмакон эдинг.

Дунёга сенча доҳийи донанда келмагай,
Фарёда сенча булбули хонанда келмагай,
Сандек фатонат аҳли, метин банда келмагай,
Фиъол ичинда сен каби бофанда келмагай,
Бизларни нури маърифата бошлагон эдинг,
Хақ раҳматина лойиқу жаннатмакон эдинг.

Эй соҳиби лисон, фасоҳатлу, эй нахиж!
Устоз эдинг, муаллим эдинг, бизга, эй адиб!
Нотиқ эдинг, муҳаррир эдинг, энг буюк хатиб,
Нутқингдан ўлди миллатинг афроди бенасиб,
Оби ҳаёт барча лаби ташнагон эдинг,
Хақ раҳматина лойиқу жаннатмакон эдинг.

Дунёга келса ҳар киши, бир кун қилур сафар,
Ҳар жисм ўлур жаҳонда фано, ишта номвар,
Лекин сенингча шаън ила кетмоқға ким етар?
Майдони маърифатда топар санча ким зафар?
Эрдинг ғаюри Рустами Исломиён эдинг,
Хақ раҳматина лойиқу жаннатмакон эдинг.

Дунёда ҳар ким ишласа, хайр ишта ном олур,
Оламда қанча юрдими, элдан салом олур,
Дунёдан ўтса жисми кетар, исми ком олур,
Ўлган сўнг анга ҳар киши тилга калом олур,
Устоди ҳалқ, давлата соҳибнишон эдинг,
Хақ раҳматина лойиқу жаннатмакон эдинг.

Айт ҳасратингни эмди ҳузури паямбара,
Чекғон ғамингни сўйла у ҳодийи акбара,
Биздин шикоят айла боруб руҳи сарвара,
Бир нутқ сўйла биздан ўшал шоҳи раҳбари,
Сўз сўйламоқға нотиқу ҳар қаҳрамон эдинг.
Хақ раҳматина лойиқу жаннатмакон эдинг.

ХОФИЗДАН

«Баёти шероз» күйига¹

Етушди муждаки, қайғули кунларинг қолмас,
Улайдың қолмадигидек булайдағи қолмас.
Агарчи ман назари ёра хоксор үлдим,
Рақибим манга ўхшаш шод ўла қолмас.
Күтарса байробини, урса ханжари бирлан,
Үю уий ичра турған бир киши омон қолмас.
Фақирларинг дилини овла, Құлға ол, эй бой,
Хазинаю зару олтун, кумушларинг қолмас.
Сенга ғанимат, аё шамъи васлу парвона,
Булаг мұомаланғыз субҳидамгача қолмас.
Хабар кетурди фаришта у олами ғайблан,
Киши карам эшикида умидсиз қолмас.
Равоқ узра забаржад била ёзилмиш бу,
Карам згасини зұсонидан бұлак қолмас.
Бу сүэни Жамшил у базминда шод үлуб дедики,
Кетур пиёлада майни, ки Жоми Жам қолмас.
Шикоятинг ери әрмас, ёзилгани бўладур.
Киши ҳамиша гирифтори ғам бўлуб қолмас.
Нигор меҳр қўяр деб, тамаъ қи(л)ма, Ҳофиз,
Нишони меҳр йўқидек ситамлари қолмас.
Фалакни терс кетар деб бўлмагил Ҳижрон,
Ки бизни ззгани бирлан ўзи-да соғ қолмас.

ХОФИЗДАН ТАРЖИМА

Танбур, дутор, англа, на тақрир қилурлар,
Авлоқда ичинг ичкунни, тақфир қилурлар.
Ушшоқларинг пардасини ишқ ўзи йиртар.
Ёшлиарни, қариларни-да таҳқир қилурлар.
Дилда хиаликдан бұлак иш ҳосили йўқ-ку,
Янглиш бу хиёлиндака дилгир қилурлар.
Дерларки, зшитма, дема ҳам ишқ рамузин,

¹ «Девони Ҳофиз»дан таржима. Миллий күйларимиздан бири «Баёти шероз» күйидирким, күй шундан ибораттур:

Расид мужда, ки айёми ғам нахоҳад монд,
Чунон намонду чунин низ ҳам нахоҳад монд.

(Авлоний изоҳи)

Қандоқча қийин қиссаны таъбир қилурлар.
Ташвишга солуб вақтларим май күтарубон,
Хилватда күринг, пир-мурил «гир» қилурлар.
Юз мулк дили ёрти боқища олинуркан,
Бу түғрида хұблар нега тақсир қилурлар.
Биз ҳийласига алданубон ташқари қолдук,
Ичкарида онлар нима тадбир қилурлар.
Бир фирмә э(й)тар: «Саъни жадал васла етургай»,
Бир фирмә буни «сояи тақдир» қилурлар.
Бирдек туражак дермусен ахволи замонни,
Бу ишхонани ҳар куни тағиир қилурлар.
Майни ичавер! Сүфию шайх, муфти, раислар,
Диққат ила боқ! – Ҳаммаси тазвир қилурлар!
Үйлаб күр үзинг, ичкулик иғвога сабаб, чун,
Шореъларимиз бизлари танфир қилурлар.

РҮЕ

У кечаким шаби торик қылди истило,
Бу саңнада күринур банғо бир ажыб рүё.
Жаҳон юзини босиб қирмизи қызыл түфон,
Фажеъ құқуси вордурки, жирканур инсон.
Вабоми, қаҳр ал-хайми не бало, билмам,
Ғазабми марғи мұфожатми – даҳо билмам.
Фақат күнгүл мутараадду, пуритгираб, малул,
Қилур фажеъ бу шабни қачон сабоҳи ҳалул.
Сукут ичинда шу қон-жона айлаюр йилон.
Фарроши хоба чекилмакда ҳалқ бепоён.
Надур бу маърака майдонидур балойи ҳаёт,
Шу саңнаға фожиасидан бўлурми фавзи нажот.
Қилур шу денгиза инсон үзини парвона,
Кечуб ўғил-қызидан, боқмаюр пулу жона.
Бунга замон ҳукамоси тополмаюр чора,
Бутун жаҳон бу кечик тонги бирла овора.
Бу зулмат ичра жудо неча хонумониндан,
Бу чархи қажрав ўғонмазми имтиҳониндан.
Шу аср эмиш маданият, шу – давр эмиш гүё,
Жаҳон ичиндаги инсоният, эмиш рүё.
Сабоҳ умидида сескандим уйқудан, Ҳижрон,
Тушумми ёки хиёлимми, билмазам, ал-он.

ҚИМОРБОЗНИ(НГ) ҚИМОРБОЗГА НАСИҲАТИ

Банда бўлсанг ютқузуб, беорман, деб йиғлағил,
Чўнтағимда бир пулим йўқ, зорман, деб йиғлағил.
Волидангни пахтасини ур, қиморга бой бер,
Ўғрисан деб ушласа, ночорман, деб йиғлағил¹.
Эртадин ахшомғача ўйнаб юругил бемалол,
Кечқурун ош вақтида тайёрман, деб йиғлағил.
Яхшиликға ундаса ҳар ким сени, солма қулоқ,
Ман насиҳат аҳлидин безорман, деб йиғлағил.
Ишласанг бўлмайдими, куч-кувватинг бор-ку деса,
Соғ эмасман, бекуту беморман, деб йиғлағил.
Кўкрагинг захта бериб ётгил, ёқонгни чок этиб,
Тур болам, — деса онанг, ухлорман, деб йиғлағил.
Гар ёмонлар сұхбатига чорласа, тайёр бўл,
Яхшилар йўқлар эса, мурдорман, деб йиғлағил.
Ўйнама, ўғлим, қимор, деб йиғласа, Ҳижрон, онанг,
Ўрганиб қолдим нетай, хумморман, деб йиғлағил.

АРЗИМАС

Аё ғофил, жаҳон айши бағир қонингға арзирму?
Эсиз умринг жаҳолатда еган нонингға арзирму?

Улуму тарбиятдан бехабар авлодинг, эй ғофил,
Қилаң тўю тамошонг хонавайронингға арзирму?

Бу дунё айшига бору йўқингни сарф қилғайсан,
Қаро ер остига кирганда армонингға арзирму?

Хаёлу хотирингда бенаволарга муруват йўқ,
Хасисликда кечан ҳоли паришонингға арзирму?

Уруғ-түвғонларингни барчаси сендан эмас хушнуд,
Бу янглиғ меҳрсизлиқ бағри сўзонингға арзирму?

...² жамъ қилғон шайларинг гўр оғзида қолгай,
Саковатсиз, муруватсиз кедан жонингға арзирму?

Қолур дунёда молинг, сан кетарсан дори ухрога,
Сахийлар олдида қилган пушаймонингға арзирму?

Иш ўтган сўнг пушаймон, эй биродар, кор қўлмайдур,
Чекиб ҳасрат-надомат, оҳ-афғонингға арзирму?

¹ Бу ики байт ҳалқ адабиётидан олинуб ёзилди.

² Ўқиб бўлмади.

Билурсанми, сен ул қавми нажиб исломиёнсанким,
Саҳойиф бирла дунё тўлса Куръонингға арзирму?

Адолат, тўғриликни амр этар Куръонимиз бизга,
Душун, кину адоват нури иймонингға арзирму?

Чиқиб «Ал-муъминуна ухват»дан маслакинг, ёху,
Ойил, дўстим, фано иш поки виждонингға арзирму?
Қани улфат, қани ихват, қани ҳақдин кел(г)ан фармон,
Қани бизларда омил, доги Ҳижронингға арзирму?

ХАҚИҚАТ ЎЛСУН БУ ХАЁЛ

Келинг, эй дўстлар, кайфу сафони ташламаймизму,
Вафосиз дунёда меҳру вафони бошламаймизму?!
Ўтар дунё, кетар дунё, қолур кўнглингдаги армон,
Ғаниматдур, азизим, умримиз, иш ишламаймизму?!
Аромизда бизим ишчи кишининг қиймати йўқдур,
Боқиб инсоф ила ишловчими олқишишламаймизму?!
Бизим авлодимиз ҳам илму урфон билсун, ўргансун,
Етар гафлат, етар зиллат бинони хушламаймизму?!
Фунуни илмисиз дунёда турмоғлиқ маҳол-алқол,
Бу кундан ибтидо нуре зиёни ушламаймизму?!
Келур бир кун ажал боди, ҳазона дўндирур умринг,
Азиз жондан азиз авлодимиз бо хушламаймизму?!
Жаҳон бозорида, афсус, тушдик қадру қимматдан,
Жаҳолатдан кечуб илм ўйини оғушламаймизму?!
Етар оҳу фифон, Ҳижрон, етар бу хоби белоён,
Ойилмоқ вақтидур, гафлат бошига муштламаймизму?!

ИЛМА ТАРГИБ

«Лайли Мажнун» операсиндаги куйлардан шарқи;
«Эй бекасу бечора» куйига солинуб ёзилди.

Эй, илмисиз, аҳволи забун, ғоғилу нодон миллат,
Афсуски, ҳар бир ишинг ўлди ғаму андуҳ.

Нақарот

Оҳ, жаҳл, жаҳл! – Балодур, балодур!
Жоҳил кишилар дарда мубталодур¹.

¹ Бу бир байт Кашкўкла ёзилмиш муаллим Осаф афвандининг шеъриндан олинди (*Алоғонии изоҳи*). Муаллиф Бокула Жаъфар Бунёдзода нашр этган «Гашгук» (нагмалар мажмуаси)ни кўзла тутмоқда. Қарант: 2-табъ, 1914 йил, Боку.

Мактабда эрур нури зиё, ҳосили урфон миллат,
Мактаб деганинг жаҳл балосини давоси...

Ағёрлар олдинда бутун бесару сомон миллат,
Ёврупони кур, найлади илм ила жаҳонни...

Басдур бўйла ғафлат сенга, эй хотири вайрон миллат,
Шояд топилур истаса бу дардингни давоси...

Атрофинга боқ, кузларинг оч, дийдаси гирён миллат,
Боқ дикқат ила, илм ила пурнурдур олам...

Илм олмақи фарз этди биза ояти Куръон, миллат,
Сад ҳайфки, бизлара амал қылғучидур оз...

Пайғамбаримиз илм ўку, деб айлади фармон, миллат,
Токайғача бизлар қоламиз жоҳили нодон...

Ҳар тоифа илм ила, саноєш-ла қылтур ҳар ери бўстон, миллат,
Бизлар эса ялқовлик ила жаҳлга қурбон...

Ўйлаб кўринг, оламдами бор биз каби Ҳижрон, миллат,
Оҳ, дангасалиқ, дангасалиқ бизни йиқодур.

Нақарот

Оҳ, жаҳл, жаҳл! – Балодур, балодур!
Жоҳил кишилар дарда мубталодур.

МИЛЛАТГА ХИТОБ¹

Кўзларинг оч, эй миллат,
Кўб замон ғофил ётдинг.
Умринг ўтди ётмакда,
Қайғуга тоза ботдинг.
Кетди шону шарафинг,
Мозор тошидек қотдинг.

Хўр

Э!. Токайғача ғафлат ичра ётамиз!
Келинг ёшлар, жаҳолатни отамиз.
Бизга бу кун илма киришмак керак,
Бизга бу кун илма тиришмак керак.

¹ Шарқи кўйлардан «Сўйла бир кўрки араб» кўйига солинуб ёзилди (Авалоний изари).

Эй миллат ҳасраткаш,
Йүқ санда илма рағбат.
Илм олмақ-ла ағёргінг
Роҳат яшаюр, роҳат.

Бўлма навмид, эй ислом, сан-да айла бир тайрат.

Хўр

Э!.. Токайғача биз ўқувдан қочамиз!
Келинг ёшлар, миллий мактаб очамиз.
Бизга бу кун илма киришмак керак.
Бизга бу кун илма тиришмак керак.

МИЛЛИЙ НАГМА

«Шоҳ Аббос» операсиндаги шарқи күйлардан бирига —
«Тасниф»га солинуб ёзилди.

Борми, миллат, хабаринг, қириллболу паринг,
Улумсиз яшамоқдан сен ўлмишсан тақачи,
Фунунсиз яшамоқдан сен ўлмишсан подачи.

Хўр

Яша, яша, яша миллат, заковатинг вордур?!

Саодатинг сени илм иладур, кечурма замон,
Яшамоқинг сени илм иладур, бўлурсан амон,
Илм олмасанг — хатаринг, ҳеч қолмагай асаринг!

Улумсиз яшамоқдан сен ўлмишсан чақачи,
Фунунсиз яшамоқдан сен ўлмишсан ёқачи.

Хўр

Яша, яша, яша миллат, заковатинг вордур?!

Саодатинг сени илм иладур, кечурма замон,
Яшамоқинг сени илм иладур, бўлурсан амон,
Борми тайрат назаринг, ҳеч қолмади ҳунаринг!

Ялқоаликда яшамоқдан сен ўлмишсан чегачи,
Илм олмайин яшамоқдан сен ўлмишсан бедачи.

Хўр

Ортар ғаминг, аламинг, йўқтур қўлда қаламинг,
Ёзув билмай яшамоқдан сен ўлмишсан мозачи,

Үқумайин яшамоқдан сен ўлмишсан азачи,
Йўқдур ҳиссинг — сезаринг, тилсиз, қулоқ каринг!

Анқовликда яшамоқдан сен ўлмишсан қўзачи,
Бекорликда яшамоқдан сен ўлмишсан бўзачи.

Хўр

Яша, яша, яша миллат, заковатинг вордур?!
Саодатинг сени илм иладур, кечурма замон.
Яшамоқинг сени илм иладур, бўлурсан амон,
Кетди гулинг, чаманинг, вайронадур ватанинг!

Чойхонада яшамоқдан сен ўлмишсан болачи,
Майхонада яшамоқдан сен ўлмишсан модачи.

Хўр

Яша, яша, яша миллат, заковатинг вордур?!
Саодатинг сени илм иладур, кечурма замон,
Яшамоқинг сени илм иладур, бил ани Ҳижрон.

МИЛЛАТА САЛОМ

Эй сабо, етур бу саломими,
Илм кўйида юран ҳабибим, дилраболари,
Тонг отибди, кўр, нур ўлиб жаҳон,
Боқ, кўзинг очиб, азизим, рўшнолара.
Боқ, зиёлара, ҳамсоялара,
Илм ила учар, азизим, боқ ҳаволара.

Бу замонада илмсиз залил,
Илм йўлида, оталар, бўлмангиз баҳил,
Жаҳидур бало, айлангиз ҳазар,
Илмлик етар, азизим, мудлаолара.

Боқ, зиёлара, ҳамсоялара,
Илм ила учар, азизим, боқ ҳаволара.

Саъй ила топар ҳар киши мурод,
Илм ила ўлур кишида ақл-хуш зиёд,
Гофил уйқуда ясланиб ётур,
Бир назар айланг, азизим, ошнолара.
Боқ, зиёлара, ҳамсоялара,
Илм ила учар, азизим, боқ ҳаволара.

Ким билур қачон биз бўлур ўёғ,
Хоби жаҳддан бўламиз, оҳ, қачон узог.
На раво биза мубталойи азим,
Қолди бошимиз, азизим, кўб жафолара.
Боқ, зиёлара, ҳамсоялара,
Илм ила учар, азизим, боқ ҳаволара.

Сўйла, эй сабо, миллата салом,
Бўлмасун дерам, ҳеч бизда бир авом.
Мен, гуломам, Ҳижрон, эй сабо,
Илм олан етар, азизим, ҳап сафолара.
Боқ, зиёлара, ҳамсоялара,
Илм ила учар, азизим, боқ самолара.

МАВЛУДИ НАБАВИЯ

Эй аҳли Куръон, бу кун пайғамбар туғилган кун,
Нурлар тўлган дунёга, динимиз бошланган кун.

Нақарот

Шод ўлингиз, шод ўлингиз, шодлик кунимиз – бу кун,
Ёд айлангиз, ёд айлангиз, шонли кунимиздур бул.

Туғди нури нубувват, тўлди олам нур ила,
Ерга инди малаклар, осмонда шуур ила.

Нақарот

Шод ўлингиз, шод ўлингиз, шодлик кунидир бу кун,
Ёд айлангиз, ёд айлангиз, шонли кунимиздур бул.

Ҳақ кўндарди дунёга энг шонли пайғамбарин,
Кўрди дунёнинг кўзи охир замон раҳбарин.

Нақарот

Шод ўлингиз, шод ўлингиз, шодлик кунимиз бу кун,
Ёд айлангиз, ёд айлангиз, шонли кунимиздур бул.

Келди раҳматнинг кони, саллаллоҳи Муҳаммад,
Аҳсан дарёсин дури саййидино Муҳаммад.

Нақарот

Шод ўлингиз, шод ўлингиз, шодлик кунидир бу кун,
Ёд айлангиз, ёд айлангиз, шонли кунимиздур бул.

Бўлгунча то қиёмат жорийдур онинг дини,
Энг мукаммал динлардан, ақмалдур онинг дини.

Нақарот

Шод ўлингиз, шод ўлингиз, шодлик кунидир бу кун,
Ёд айлангиз, ёд айлангиз, шонли кунимиздур бул.

Ҳар кун умматдур анга пайравлик қилмак керак,
Энг шонли пайғамбарин қадрини билмак керак.

Нақарот

Шод ўлингиз, шод ўлингиз, шодлик кунидир бу кун,
Ёд айлангиз, ёд айлангиз, шонли кунимиздур бул.

Ҳижрон шафоат истар, рўзи жазода сиздан,
Журму гуноҳдан ўзга йўқ тухфа сизга биздан.

Нақарот

Шод ўл, миллат, шод ўл, миллат, шодлик кунимиз – бу кун,
Ёд эт, миллат, ёд эт, миллат, шонли байрамдур бу кун.
Шонли байрамдур букун, шонли байрамдур букун.

ОҚМА, КЎЗ ЁШИМ

(Ускудор куйига)

Оқма, куз ёшим, оқма, басдур гирёнинг,
Нодонликдан келмиш сени бу бағри қонинг.

Нақарот

Қодир Оллоҳ, қодир Оллоҳ, бу на замондур,
Илмсиз миллатнинг ҳоли беҳад ямондур?

Ибрат кўзинг очуб, бир боқ замона,
Илму санъат нур сочурлар жаҳона, (жаҳона).

Нақарот

Қодир Оллоҳ, қодир Оллоҳ, бу на замондур,
Илмсиз миллатнинг ҳоли беҳад ямондур?

Қайси миллат ётса роҳат, кайфу сафода,
Нодон миллат бўлур ҳар вақт жабру жафода.

Нақарот

Қодир Оллоҳ, қодир Оллоҳ, бу на замондур,
Илмсиз миллатнинг ҳоли беҳад ямондур?

Ўқумаса инсон бўлурми инсон,
Ҳар бир ишда ҳайрон, кўзлари гирён.

Нақарот

Қодир Оллоҳ, қодир Оллоҳ, бу на замондур,
Илмсиз миллатнинг ҳоли беҳад ямондур?

Илм олганларга боқ, налар қилурлар,
Ҳар бир ишнинг ҳақиқатин яхши билурлар.

Нақарот

Қодир Оллоҳ, қодир Оллоҳ, бу на замондур,
Илмсиз миллатнинг ҳоли беҳад ямондур?

Жоҳил бўлса ҳар бир миллат ўғли, авлоди,
Ул миллат кўрмайдур дунёда шоди.

Нақарот

Қодир Оллоҳ, қодир Оллоҳ, бу на замондур,
Илмсиз миллатнинг ҳоли беҳад ямондур?

Йиглама кўзум, сенга жоним оғриб ачиюр,
Ўзга миллат ғайрат қилуб мактаб очијор.

Нақарот

Қодир Оллоҳ, қодир Оллоҳ, бу на замондур,
Илмсиз миллатнинг ҳоли беҳад ямондур?

Оқма, Ҳижрон, эй кўз ёшим, бузма кўнглимни,
То ўлгунча илм ўйидан узма кўнглимни.

Нақарот

Қодир Оллоҳ, қодир Оллоҳ, бу на замондур,
Илмсиз миллатнинг ҳоли беҳад ямондур?

КЕРАКМИ Ё КЕРАКМАЗМИ

Сенга, миллат, бу кунда илм ила урфон керакмазми?
Жаҳолат иллатига саъй ила дармон керакмазми?

Ўғул-қизни ўқутмасдан кетарсан дунёдан ғофил,
Қаро гўрда дуойи хайр ила Куръон керакмазми?

Худо амрин қўюб ҳаб ишлаюрсан турфа исёнлар,
Биҳишту кавсару дийдор ила ризвон керакмазми?

Ҳаётингда ҳаво бирла ҳавас йўлини изларсан,
Фақиру бенавога хайр ила эҳсон керакмазми?

Қўлингдан келса, ўз диндошларингға берасан озор,
Муруват санда йўқ, инсоф ила виждон керакмазми?

Жадал бирла жаҳонда ишла, сандин ўзга хайр олсун,
Ки, ҳар бир ишда, жоним, пул ила жавлон керакмазми?

Зироат ишларида нега бизларда ҳавас йўқдур,
Бу дунё зийнати-чун боғ ила бўстон керакмазми?

Жаҳонда борми биздек илмсиз, жоҳил қолан миллат,
Паришон ҳолимизга, оҳ ила афгон керакмазми?

Дило, токай ётарсан хоби гафлат йўргони узра,
Билимсиз ўтмиш умринг доғ ила Ҳижрон керакмазми?

ОҲ, БАҒРИ ҚОНИМ¹

Айтсам ғамимни сизлара девоналар каби,
Ёнсам фироқи миллата парвоналар каби,
Йўқ бир кишики, сўрса бу аҳволи зорими.
Қилсам баён хотири вайроналар каби.

Оҳ, бағри қоним,
Ўртанди жоним,
Чекдим жафо –
Йўқдур вафо,
Инсонларда
Кайфу сафо.

Ҳосил жаҳонда кўнгли очиқ банда кўрмадим,
Инсон каби ўз аҳлина дарранда кўрмадим,

¹ Шарқий наволардан «Рост» куйига солинуб ёзилди (*Авлоний изоҳи*).

Донанда – лолу жоҳилу шарманда – сарфароз,
Афсус, түгри, одилу донанда күрмадим.

Ох, бағри қоним,
Үртанди жоним,
Чекдим жафо –
Йүқдур вафо,
Инсонларда
Кайфу сафо.

Ҳар ким ұзини нағыи учун жонини верар,
Парвоси йүқ бүлаклара келса жағон зарап,
Күчсизлар(н)и уруб сүкадур табыниң қираб.
Күчликлара тавозеъ ила бел букуб турар.

Ох, бағри қоним,
Үртанди жоним,
Чекдим жафо –
Йүқдур вафо,
Инсонларда
Кайфу сафо.

Суфрангда санға дүст бүлуб гийбатинг қилур,
Дүстинг илож топса, сани пүстинг(н)и шилур,
Алдар тошини шалдиратуб, құлда үйнатуб,
Тадбир – ҳийла, дом қураб, ким – налар қилур.

Ох, бағри қоним,
Үртанди жоним,
Чекдим жафо –
Йүқдур вафо,
Инсонларда
Кайфу сафо.

Тақво либоси әгнида зоҳидлиғин сотур,
Эл олдида ибодат учун жонини отур,
Хилватда хўбрўлар ила базми дилкушо,
Пинҳонда кўрсангт, айшу фароғат билан ётур.

Ох, бағри қоним,
Үртанди жоним,
Чекдим жафо –
Йүқдур вафо,
Инсонларда
Кайфу сафо.

Афтодаларни ҳолина раҳм айламас ғани,
Алломаларни сўзина қулоқ солмаюр дани.
Ҳақ сўзни сўйлаган кишини халқ сўймаюр,
Ҳижрон, гапурма, сўйлама, қадринг кетар сани.

Ох, бағри қоним,
Үртанди жоним,
Чекдим жафо –
Йүқдур вафо.
Инсонларда
Кайфу сафо.

МУСТАХЭОЛ

Ҳасрат ила ҳар шаб күрурам уйқудан озор,
ё Раб, бу на кирдор!
То субха қалар түлғанурام мисли касал, мор,
билмам, бу на асрор.
Ёнуб, йиқилуб, гоҳ туриб, гоҳ ўтирурман,
ғамларга ботурман.
Үртаб ёнурам ҳар кеча парвона каби зор,
ман бекасу беёр.
Борган сари чулғор бани авҳоми хаёлот,
Тангримға муножот,
Бу дарду аламлар қиласадур уйқуни бедор,
күб қайғуларим бор.
Қонлар ютурам, хоби хаёлимдан ўтондим,
жонимдан ўсондим,
Ялғон уламолардан ўлубман жуда безор,
шайтон каби маккор.
Инсоф ила виждондан узған күнгли қаролар,
ул сўфинамолар,
Коғир қимога мұхри ани ёнида тайёр,
тасбиҳ санар айёр.
Ўз нафси учун ўзгалари қилмади курбон,
қани ахват сўзи – Куръон,
Диндан хабари йўқ сонур, ул ўзини диндор,
ул мўминини жиндор.
Нақдинаи жон ҳадия ҳаққоният ўлсун,
иғвочи йўқ ўлсун,
Бизларда қачон бўлғуси ўз айбига иқрор,
токайғача инкор.

Хосил ҳақу ҳаққоният аҳли топилурми,
ё туғилурми?!
Ҳижронларинг аҳволидан Оллоҳ хабардор,
Ҳақ ўзи ғамхор.

ФАЛАК БИЗНИ НАЛАР ҚИЛДИ?

Фалак мотамсаро күзёшимизни қона дўндуруди,
Муруватсизлиги-ла бағримиз бир ёна дўндуруди.

Биза ғамхона қилди бу Ватан туфроғини ҳоло,
Бўлакларга майшат йўлларин осона дўндуруди.

Фунуну илмдин золим фалак бизларни дур айлаб,
Бутун авқотимизни хайр ила эҳсона дўндуруди.

Шикоят айласам жоиз бу қажран гардишинданким,
Ҳаёти умримизни бесару сомона дўндуруди.

Налар қилди жаҳонда бизни бепарво фалак маккор,
Фароғат айшимизни оҳ ила афғона дўндуруди.

На илма бизда рағбат, на фунуна йўқ ҳавас бизда,
Ҳаловат ҳузримизни ҳасрату армона дундуруди.

Фақирликға ботурди, ошимизда қолмади лаззат,
Палов, норинларимиз қоқшаган қоқ нона дўндуруди.

Касолат дардига чандон бизиким мубтало қилили,
Саломат-соғлиғимиз бедаво дармона дўндуруди.

Биза озор вермакдин соқинмаз, раҳми келмазми,
Умиду орзумиз(ни) дам-бадам Ҳижрона дўндуруди.

ТАЪРИФИ ГУЛ

Хор алиндан бағри қон ўлмиш, бўянмиш, қона гул,
Ғунча бағрин чок этуб, ағғон қилур афсона гул.

Элни гулға рағбати чекғон азобиндан келур,
Ул тикан дастида ёнмиш отashi сўзона гул.

Юздаги холи эмас – золим тиконнинг ёраси,
Кеча-кундуз заҳми ғам бирлан бутун ўртона гул.

Гулни гул дерму киши гулнинг тикони бўлмаса,
Онинг учун лойиқ ўлмиш иззату эҳсона гул.

Субҳидамда юзлариндан мавж уран шабнам эмас,
Хор зулмидан тукар күз ёшини дурдона гул.

Кимки ҳамдам бўлса ноқобил била заҳмат чекар,
Бемуруват хор алиндан ҳар тараф тўлғона гул.

Гар сабо тебратса гулни, хуш иси невчун чиқар,
Бағрига ботган тиконлардан келур афона гул.

Найласун бечора гул, ботмиш вужудига тикон,
Заҳмига марҳам учун япрогига чулғона гул.

Дилдаги қайғуларин кўрганмусиз чун заъфарон,
Чок этиб ғурбат яқосин кўрсатур инсона гул.

Қадрини билмас кишилар сўлдуур гул юзларин,
Тушмасун жоҳил қўлига, битмасун нодона гул.

Ҳосили бечора гул, овора гул, афтода гул,
Охири сўлгай юзи ғам боди-ла Ҳижронга гул.

ҲИЖРОНИ БУЛБУЛ

Баҳор ўлса, шаби ҳижрон ҳамиша зор ўлур булбул,
Гулининг ишқида фарёди хушгуфтор ўлур булбул.

Нидойи жон физоси айлаюр дил ғунчасини чок,
Муҳаббат соясида жонидан безор ўлур булбул.

Худодан бошқа йўқ бечоранинг бир воқиф асрори,
Бўлур нолони гирён, ҳажр ила bemor ўлур булбул.

Емоқ-ичмоқ бутун ёдига келмас ёридан бошқа,
Тутар доим ўтар рўзаки, беифтор ўлур булбул.

Камоли яъсидан, бекаслигиндан оҳ-зор айлар,
Умид андин узуб, уммиди ғамга ёр ўлур булбул.

Нечун ғамга гирифтор ўлди, булбул бағри қон ўлди,
Жазоси шул: гул истаб мойили гулзор ўлур булбул.

Ватандан, хонумониндан йўқ они зарра парвоси,
Бўлиб шўрида шайдо масти беҳушёр ўлур булбул.

Қачон гулни узуб, сотмоқ учун банд айласа гулчи.
Тушуб сайёд алина, толиби мозор ўлур булбул.

Бўлурман гулға ҳамдам деб, ўзини боғлатур дома,
Фидойи жон этар муштоқ чин дийдор улур булбул.

Кеча-кундуз қафасда, оҳ гул, деб айлаюр фарёд,
Омон бермас анга золим қафас, озор ўлур булбул.

Таажжуб, раҳм қилмас, етмаюр фарёдина ҳеч ким,
Бу Ҳижронлиғда доим ғам билан гамхор ўлур булбул.

ЖОҲИЛ НА БИЛУР

Билмагай жоҳил жаҳонда лаззати дунё надур,
Балки билмас, англамас, дунё надур, уқбо надур.
Оҳу фарёду фифони инжитодур ўзини,
Билмаюр дунёга қилмоқдан Куруқ ғавғо надур.
Факру фурбатдан шикоят айлаюр саъй этмайин,
Кунчилик айлар бўлакға, билмас истиғно надур.
Билмагай тартиб надур, ҳар иш қилур қилгай зиён,
Олмоғу сотмоқ тижорат, билмаюр савдо надур?
Илмисиз ўсганлиғиндан илм қадрин билмагай,
Хат надур, ёзмоқ надур, билмоқ надур, имло надур.
Хору зор ўлгай ҳамиша бошқаларга қул бўлуб,
Меҳнату ғам шуъласига рўзу шаб парво надур.
Кулфати кун-кундан ортар, ҳеч бўлмаз роҳати,
Қайғу-ҳасрат оташига ёналур, ўртонадур.
Мажлиси сухбатда бўлса бош қотурғай сўзлари,
Фоядан, мақсаддан ўлмас гаплари – афсонадур.
Яхши бўлмайдур ямон ҳаргиз насиҳат айласанг,
Жаҳл ғавғоси-ла мағрур, ақлдан бегонадур.
Жон надур, жонон надур, билмам зиёну судини,
Водийи ҳайрат аро билмас ғами фардо надур.
Жаҳл агар жаҳли басит ўлса, давоси вордур,
Қолса ким жаҳли мураккабда, дали девонадур.
Ҳосили, жоҳи ғаму андуҳдан бўлмас ҳалос,
Билмаюр роҳат надур, ҳасрат надур, Ҳижрон налур.

САОДАТ ШҮНДАДИР

*Миллий куйларимиздан «Қошғарча»,
«Анорхон ёрима» куйига солинуб ётилди.*

Мулло бўлсанг, такрор қил-а,
Деҳқон бўлсанг, шудгор қил-а,
Ҳар ишга ғайрат керак ҳозирда.

Хұр

Илма саъйу ғайрат қил, олтунум, саодат шундантур.

Боғинг бўлса, мева қил-а,
Ўғлинг бўлса, мулло қил-а,
Ҳар илми билмак керак ҳозирда.

Хұр

Илма саъйу ғайрат қил, олтунум, саодат шундантур.

Боғ атрофи шафтолу-я,
Билган ёзар дафтори-я,
Жаҳлдан қочмак керак ҳозирда.

Хұр

Илма саъйу ғайрат қил, олтунум, саодат шундантур.

Ўқуган хушбахт ўлур-а,
Жоҳил иши саҳт ўлур-а,
Ўқумак, билмак керак ҳозирда.

Хұр

Илма саъйу ғайрат қил, олтунум, саодат шундантур.

Мусулмондур исмимиз-а,
Ўқув-ёзув билмаймиз-а,
Билмак, ўрганмак керак ҳозирда.

Хұр

Илма саъйу ғайрат қил, олтунум, саодат шундантур.

Барча етди мақсудга-я,
Биз-да кетайлук бирга-я,
Яхши ўйламак керак ҳозирда.

Хұр

Илма саъйу ғайрат қил, олтунум, саодат шундантур.

Илму ҳунар устинда-я,
Жоҳил оёқ остинда-я,
Жаҳли тарк этмак керак ҳозирда.

Хұр

Илма саъйу ғайрат қил, олтунум, саодат шундантур.

Үқингиз, ўғлонларим,
Кетсун дилдан ғамларим,
Илма тиришмак керак ҳозирда.

Хұр

Илма саъйу ғайрат қил, олтунум, саодат шундандур.

Ағёр олим, биз нодон,
Борми бизлардек, Ҳижрон,
Ҳиммат ва ғайрат керак ҳозирда.

Хұр

Илма саъйу ғайрат қил, олтунум, саодат шундандур.

ЖАҲОЛАТ

Сабаб недур илм үйига бизлар кирмасмиз.
Бизга нұлди, илминг қадрин яхши билмасмиз,
Үқусак-да чала-чулпа, тамом қилмасмиз.
Қани олий таҳсил курган миллат доноси?

Нақарот

Оҳ, мунча жаҳолат, үлмаз, үлмаз, үлмаз!
Мундоқча қасолат үлмаз, үлмаз, үлмаз!
Ҳар кимнинг бор жонидан азиз боласи,
Суюклуси, күзининг оқу қораси,
Жигарпора, ширин, қымматбаҳоси,
Фарзандин ўқутмас ота-онаси.

Нақарот

Оҳ, мунча жаҳолат, үлмаз, үлмаз, үлмаз!
Мундоқча қасолат үлмаз, үлмаз, үлмаз!
Дилларга ўрнашмуш буғзу адован,
Илма йўқдур биза саъй ила ғайрат,
Хор үлмиш, зор үлмиш, бечора миллат!
Қани алломаси? Йўқ, раҳнамоси!

Нақарот

Оҳ, мунча жаҳолат, үлмаз, үлмаз, үлмаз!
Мундоқча қасолат үлмаз, үлмаз, үлмаз!

¹ Бу байт Кашкүкда «Миллат навҳаси» сарланғаси-ла ёзилемиш шеърдан олинуб ёзилди (*Авлоний изоғы*).

Бизларнинг ишимиз кўб ямон ўлди,
Хотирлар паришон, бағир қон ўлди,
Миллатнинг бофининг туллари сўлди,
Қолмади доноси, гули раъноси.

Нақарот

Оҳ, мунча жаҳолат, ўлмаз, ўлмаз, ўлмаз!
Мундоқча касолат ўлмаз, ўлмаз, ўлмаз!

Фафлатда ётсамиз ўтар замонлар,
Замон бермас бизга сўнгра амонлар,
Жаҳолат нори-ла ўртанур жонлар,
Қани илма роғиб миллат боласи.

Нақарот

Оҳ, мунча жаҳолат, ўлмаз, ўлмаз, ўлмаз!
Мундоқча касолат ўлмаз, ўлмаз, ўлмаз!

Бизда йўқ ғайратдан, йўқдур ҳимматдан,
Савдо-тижоратдан, ҳунар, санъатдан,
Зироатдан маҳрум, фунун, сарватдан,
Барча миллатларнинг бўлдук галоси.

Нақарот

Оҳ, мунча жаҳолат, ўлмаз, ўлмаз, ўлмаз!
Мундоқча касолат ўлмаз, ўлмаз, ўлмаз!

Ишлар бутун овора-саргардонлиғ,
Үйимишни йиқди бизни нодонлиғ,
Илмсизлиғ, оҳ Ҳижронлиғ, Ҳижронлиғ,
Қолмади миллатнинг руҳ ва зиёси.

Нақарот

Оҳ, мунча жаҳолат, ўлмаз, ўлмаз, ўлмаз!
Мундоқча касолат ўлмаз, ўлмаз, ўлмаз!

ЖАҲЛДАН НАФРАТ

*Миллий куйларимиздан «Дугоҳ»
куйига солинуб ёзилди.*

Илм нури-ла бу кунда хўб ишиқланди жаҳон,
Илму санъат ҳосил этганлар жаҳонда шодумон,
Жоҳилу нодон кутулмас дарду ғамдан бир замон.

Нақарот

Ал-амон, ё Раб, жаҳолат кулфатидан ал-амон!

Илмликлар олдида беилм бўлгай шармисор.
Илмлик иззатда бўлгай, илмсизлар хору зор.
Жоҳилу нодонларинг кўз ёши бўлгай шашқатор.

Нақарот

Ал-амон, ё Раб, жаҳолат кулфатидан ал-амон!

Аҳли урфон қайдা бўлса, иззату роҳатдалур,
Ўқуган, билган кишилар шон ила шавкатдадур.
Жоҳилу нодон ҳамиша меҳнату кулфатдалур.

Нақарот

Ал-амон, ё Раб, жаҳолат кулфатидан ал-амон!

Соҳиби урфон кечургай дунёда бегам ҳаёт,
Илм ила мумкин фақат топмоқ жаҳолатдан нажот,
Жаҳл водийсида ётмоқлиқ уёт узра уёт.

Нақарот

Ал-амон, ё Раб, жаҳолат кулфатидан ал-амон!

Илмдур ҳар бир замон касбу майшат тешаси,
Илм ўлан ерда қуруқ ғафлат жаҳолат решаси,
Илмсизларда бўлурми миллатинг андешаси.

Нақарот

Ал-амон, ё Раб, жаҳолат кулфатидан ал-амон!

Ҳосили илм ўлмаса, дунёда кун кўрмак оғир,
Миллатим аҳволига Ҳижрон бўлуб ёнгай бағир,
Саъй-ғайрат бўлмаса, илм осмонданми ёғир?!

Нақарот

Ал-амон, ё Раб, жаҳолат кулфатидан ал-амон!

ГУФТОРИ ГАМ

Ҳар кима ағёр бўлса, менга хўб дилдор гам,
Кеча-кундуз ҳамдамим, ҳар ерда ҳамасрор гам.
Шодлигини найларам, йўқтур нафоси бир замон,
Қайдা бўлсан биргадур, менга анису ёр гам.
Ўйла хўқилмиш баним-ла, бир нафас айрилмаюр,

Үзгата озор бўлса, менга беозор ғам.
Фам бошига келса ғам, қайгуларин сўйлар банга,
Кулбай аҳзоними равшан қилуб, ҳар бор ғам.
Даҳр бояида бўлолмас ҳеч киши ғамдан раҳо,
Ҳар қаю гул жисмида бўлгай тизилган хор ғам.
Олиму жоҳил, фақир, шоҳу гадо яксонидур,
Борига борича ғам, йўғига йўқча вор ғам.
Ҳосили дунёда ғамсиз бўлмагай Ҳизри ҳаёт,
Ҳар бирин бошида бордур минг туман осор ғам.
Холи эрмас ғам алиндан ҳар адабу порсо,
Истамас бўлсангда они ул сени истор ғам.
Бир нафас мендан жудолиқға ризоси йўқ ани,
Кетса ҳам бир онда келгай қошима такрор ғам.
Ёндурап, аммо бу оташлар каби ёқмас кишин,
Ё жаҳаннам норидек мағз — устихон ўртор ғам,
Сўзларим сизларни Ҳижрон этмасун деб қўрқарам,
Чунки доим мен била шому саҳар ғамхор ғам.

ЖИГАРСЎЗ

Ҳар нафас дарди дилимдан доги ҳижроним чиқар,
Чиқса жоним жисмидин, кўнглумдин армоним чиқар.

Сийнайи сўзоними ёрса агар, боқса табиб.
Шубҳасиз, бағри сиёҳимдан қаламдоним чиқар.

Таънайи инсонлара бўлмиш ҳалаф ҳижрон дилим,
Ҳар жароҳат ўрнидан бир оҳи афғоним чиқар.

Ошинолиғ қўрсатур қошимда юз найранг ила,
Ошино зан этдиким, бир душмани жоним чиқар.

Ханжари тилдин дилимда ёралар турна қатор,
Сўз эмас, Ҳижрон дилимдан тирқираб қоним чиқар.

Эй, адабо, яхши тадқиқ айлангиз ёзмишларим,
Сатрларда қора эрмас дийда гирёним чиқар.

Саҳфаларда сатр уланмуш хат(ти) ҳолимдур ёзуқ,
Ҳар паришон жумладин ҳоли паришоним чиқар.

Гар ҳаёти жовидоним тан ила қилса видоъ,
Дилдаги қайгуларимдан жони сўзоним чиқар.

Зоҳидо, тасбиҳ ўтурмам, сан каби истаб беҳишт,
Дилдадур дийдори тилдан зикри ҳамёним чиқар.

Истаса Ҳижронлиғимға ҳар киши мендан далил,
Сафҳаи дилға ёзилмиш тўла бурҳоним чиқар.

МУНОЖОТ

*Миллий кўйларимиздан «Сегоҳ»
кўйига солинуб ёзилди.*

Ё Раб, тараҳум эт биза, қылғил инояти,
Бир сандин ўзга миллати йўқтур ҳимояти.

Тушдук балойи ғамга билимсиз гадо бўлуб,
Авлодимизга дардимизнинг вор сирояти.

Бўлдук фақиру зору дилафгору нотавон,
Нодонлиғ ила жона етушдик ниҳояти.

Ҳар дарда бир даво бўла, ҳар ғамга интиҳо.
Ё Раб, бу жаҳл дардини бўлғайми ғояти.

Ўрнашли бизда ақла сифишимас хурофалар,
Кимдан эришли бизлара ёлғон ҳикояти.

Қилдин қийиқ топиб бизим алломаю муллолар,
Муслимни куфрина топалурлар ривояти.

Ё Раб, бу можаролара Ҳижрон ўлур кўнгил,
Сандин бўлакға айламак ўлмас шикояти.

ҚАРС ФАЛОКАТЗАДАЛАРИНИНГ ҲОЛИ¹

Ардаҳон, Қарс бошига келди балойи ногаҳон,
Қичқиrub ёшу қари фарёд ўлуб дер: Ал-амон!
Кимсасиз қолмиш етимлар йиғлаб истар ошу нон,
Қайси бир виждон қилур тоқат бу ҳола бир замон,

Бўлди ҳап вайрона Қарсу Ардаҳон,
Хонавайрон, баччагирён, солди бойқуш ошён.

Неча модар жонидан — ширин болосиндан жудо,
Ўғли айрилди атодан, қиз аносиндан жудо,

¹ 1914 йилда Қарс ва Ардаҳон шаҳарларида юз берган ер қимирилаш муносабати билан ёзилган.

Қиз-хотунлар нечаси иффат-ҳаёсіндан жудо,
Оч-яланғоч барчаси, завқу сафосындан жудо.

Бұлди ҳап вайрона Қарсу Ардаңон,
Хонавайрон, баччагирён, солди бойқуш ошён.

Етмади золим фалак бечоралар имдодина,
Раҳм-шафқат қилмади инсу малак фарёдина.
Чүк мусулмонлар фидо бұлди ажал сайёдина,
Бизга возибдур күмак қилмак улар авлодина.

Бұлди ҳап вайрона Қарсу Ардаңон,
Хонавайрон, баччагирён, солди бойқуш ошён.

Неча кун аввал ғани бир оила бұлди сафил,
Молу дунё, мулку ашё барчаси қолди сабил,
Фарча нон истаб әгүр бүйнин бу кун хору залил,
Вақти имдод, эй Ватан аҳли, веринг, бўлманг баҳил.

Бұлди ҳап вайрона Қарсу Ардаңон,
Хонавайрон, баччагирён, солди бойқуш ошён.

Эй муруват аҳли, имдоду иноят вақтидур,
Оҳ, нон деб жон отонларга ионат вақтидур,
Кимсасиз қизу жувонларга муруват вақтидур,
Тез етинг фарёдина, энг сўнг зарурат вақтидур.

Бұлди ҳап вайрона Қарсу Ардаңон,
Хонавайрон, баччагирён, солди бойқуш ошён.

Бу ёзиқлар ҳолина қайси мусулмон оғламаз,
Бу фажоеъ сағнани күрганда ким қон оғламаз,
Бу мусибат доғида қай аҳли Куръон оғламаз,
Шунча иймон аҳли қурбон, қайси Ҳижрон оғламаз.

Бұлди ҳап вайрона Қарсу Ардаңон,
Хонавайрон, баччагирён, солди бойқуш ошён.

ЎЗ АҲВОЛИМИЗДАН

Бу Туркистанда зебо қири сой күб,
Ўсумлик туфроғи, кенг, яхши жой күб.
Сигир, күй, оту тева бирла той күб,
Қимиз, қаймоқ, қатиқ ва эту мой күб,
Бизим Тошканд элида онча «лой» күб¹,
Ҳисобин билмаган бемаъни бой күб.

¹ Жаргонда «лой» пул демақдир.

Пулин сарф айлаюр түю азога,
Үйкү бори кетар боду ҳавога,
Үқурман, деса, пул бермас болога,
Даво борми бу дарди бедавога?
Бизим Тошканд элида онча «лой» күб,
Ҳисобин билмаган бемаъни бой күб.

Ҳавоси қарздордек зор йиглар,
Экинсиз ер ётиб бемор, йиглар,
Гулистон боғларида хор йиглар,
Билимсизлар иши душвор, йиглар.
Бизим Тошканд элида онча «лой» күб,
Ҳисобин билмаган бемаъни бой күб.

Кўзи қиймас маориф йўлиға пул,
Бу Туркистон элиниң одати — шул,
Бу турмуш, бу яшовни бошиға кул,
Билувчи билмаганни айлагай қул.
Бизим Тошканд элида онча «лой» күб,
Ҳисобин билмаган бемаъни бой күб.

Харожотдин қочур боддек физиллаб,
Келаберса, тўда ёқдан шариллаб,
Қўлидан учмаса бир пул пириллаб,
Чиқим ҳеч бўлмаса, келса фириллаб.
Бизим Тошканд элида онча «лой» күб,
Ҳисобин билмаган бемаъни бой күб.

Етиму беваю бечораларни,
Дилин шод айламас афтодаларни,
Вали дерлар бўшангуда содаларни,
Койирлар илмлик озодаларни.
Бизим Тошканд элида онча «лой» күб,
Ҳисобин билмаган бемаъни бой күб.

Терак яфрогидек титрар бизи халқ,
Қочар, қўйдек аводисдан бизи халқ,
Илмсиз, тарбиятсиз — пўк, бизи халқ,
Юраксизлик билан Ҳижрон бизи халқ.
Бизим Тошканд элида онча «лой» күб,
Пули күб, ақли кам бемаъни бой күб.



МАКТАБ ГУЛИСТОНИ*



МИЛЛИЙ ШЕҮРЛАРДАН 5-ЖУЗ

Мактаб – хазинаи адабу илм(у) иззатинг,

Мактаб – бөгөн жаңнаты фирмадавс, неъматинг,

Мактаб кишини жаҳл(у) данийдан қилур ҳалос,

Мактаб – қалиди қаъбаи қалб(у) заковатинг.

Адабий ахлоқий мароку шавқ ила ўқуладурган ҳикоялар, шеър ила Туркистон мактабларининг икинчи синфларидан бошлаб ўқутмоқға мувофиқ равишда ёш болалар учун енгил вазн ва осон шева тартиб берилди.

* 1916 йилги биринчи нашри (Т. Яковлев литогр.) асосида тайёрланды.

МАКТАБ БОЛАСИ

Бир куни гўдак, ширин ҳаракот,
(Берсин Оллоҳ умрина баракот),
Жилдини бўйнига олиб осди,
Мактабга қараб қадам босди.
Йўлда бир ўртоғи анга учраб,
Сўйлади ўйнамоқ учун кўб габ.
«Кел, бу кун борма мактабга», — деди.
Алдабон нонидан бир оз еди.
— Кел, биродар, бугунча ўйнайлук,
Катта сувлар бўйини бўйлайлук.
Ўртоғининг жавобини берди,
Сўз ила хўб одобини берди.
Ман эмасман санинг каби аҳмақ.
Фикру зикрим эмас ўйин, кулмақ.
Ўйнасам ўйнарам озод бўлиб,
Ота-онамни хизматини қилиб.
Мактабга боруб сабақ олурام,
Ўқумасам, сан каби чафсан қолурам.
Жур, санам бор баним-ла мактабга,
Кўб ҳаваскор бўлмагил табға.
Йўлга солди тил ила йўлдошин,
Мактабга мойил айлади бошин.
Солди ўртоғининг сўзина қулоғ,
Босди ул ҳам ўқув йўлина оёғ.
Икиси бирга бўлдилар муullo,
Чиқди ҳату савод ҳам имло.
Яхшилар яхшиликга бошлайдур,
Ямон ўртоғ яқонгдан ушлайдур.

ВАТАН

Сенинг исминг бу дунёда муқаддасдур,
Ҳар ким сенинг қадринг билмас — ақли пастдур.
Сенинг туйғунг юракларга савдо солур,
Сенинг дардинг бошқа дардни тортиб олур.

Еринг, сувинг бизни бокуб тўйдирадур,
Семиз-семиз қўйларингни сўйдирадур.
Олма-анор, анжир, узум — меваларинг.
Оту ҳўкуз, эчки, така, теваларинг.
Бизлар учун хизмат қилур барчалари,
Ҳар бирлари нозу неъмат парчалари.
Сендан туғуб, катта бўлуб, қайтиб боруб,
Яна сенга кирадурмиз бағринг ёруб.
Онамизсан! Бизни(нг) мушфиқ онамизсан!
Жавлон уруб яшайдургон хонамизсан!
Сени сотмоқ мумкинмидур, ўзинг ўйла,
Тилинг бўлса, ҳасратларинг тузоқ сўйла!
Бизлар сотмас бурун қилур эрдинг фарёд,
Биз сотган сўнг нега дерсан бизлардан дол.
Айб бизларда, сени соғуб эмолмадук,
Емуш бериб ем ўрнига ем олмадук.
Билолмадук кўксингдаги хазинани,
Биз билмасмиз тош-тарозу, мазинани,
Сотиб-сотиб қоладурмиз ғамга ботуб,
Бойқуш каби вайронада ётиб-ётиб.
Сени сотуб пул қилурмиз — кетур-қолур,
Бир йилдан сўнг баҳонг ики бўлуб олур.
Тарбиятсиз, илмсизлик жазосидур,
Жаҳолатнинг бошга солган азосидур.
Селоби ғам келмас бурун жадал бирлан,
Ту(в)тонини тўхтатмаган бўлур Ҳижрон.

ҲИЖРОН СЎЗИ

Тугуб ўсдим бу Ватанда,
Ватаним мисли йўқ жаҳонда!
Туфроғлари ўсумликлур,
Манзараси кўрумликдур.
Бир тарафда тоғлари бор,
Меваси мўл боғлари бор.
Тоғларидан конлар чиқар,
Ерларидан донлар чиқар.
Сувларидур тамлу-тотли,
Меваси қанду ноботли.
Боғларидур ширин-шарбат,
Анжир, узум, анор, нашват.
Дараҳтлари ўсар фирош,
Фалак узра кўтаруб бош.

Хавоси ўта ёқимлик,
Чүллари бор тошлик, қумлик.
Тошканд эмас, тошқанд эрур,
Кесақлари гулқанд эрур.
Ишлаганға хазинадур,
Дангасага ҳаринадур.
Кечә-кундуз фарёд этуб,
Ишловчини ётур кутуб.
Үтар күнлар, үтар замон,
Эй Ватаним, бўлма Ҳижрон!
Мен кетсам-да, сен бўл омон!
Омон – Ватан. Ватан – омон!

НАМОЗ

Тангрини фармонидур бизға намоз,
Динимиз арконидур бизға намоз.
Эркагу қизға баробар қилмаги,
Ҳар куни беш вақт фарз бизға намоз.
Қалбимиздан қайғуларни йўқ қилур,
Ҳикмати Луқмонидур бизға намоз.
Жаҳл(у) гафлат оташини паст этар,
Кавсари оби ҳаёт бизға намоз.
Фарқсиз шоҳ(у) гадо сафда турар,
Хуррият майдонидур бизға намоз.
Ҳар қаю мўмин керак қилмак адо,
Буйруғи Куръонидур бизға намоз.
Тарк қилганлар гуноқкор ўлғуси,
Қилмоғи лозим эрур бизға намоз.
Дунёда иззу шараф, ухрова ҳам,
Лутфи Ҳақ раҳмонилур бизға намоз.
Бенамозлар кўрмагай роҳат юзин,
Ики дунёга керак бизға намоз.

РЎЗА

Эй моҳи мунаvvари муборак,
Фарз этди сани биза таборак.
Инсонга шараф вирди қудуминг,
Шод этгучи сан эрур умуминг.

Сансан ҳама ой ичинда сарвар,
Сандан дилу жон ўлур мунаввар.
Таъриф қилур сани малаклар,
Табрик қилур замин, фалақлар.
Эй жомеъи жуд(у) лутф(у) эҳсон,
Эй манбаъи нурӯ файз(и) Раҳмон.
Вор санда у раҳмати илоҳи(й),
Афу ўлғуси банданг гуноҳи.
Ҳақ лутфини санда айлар изҳор,
Эҳсонли, қарамли, баҳшишинг вор.
Масжидлар аро тўлур ҳалойик,
Тангринг ибодатига лойик.
Мўъминлар эдуб Ҳудога сажда,
Бошини эгуб умуми банда.
Ҳар кимда ибодата ҳавас вор,
Ҳар дилда сурур, шод бисёр.
Овозаи шавкатинг бўлакча,
Санда сўролур гўзал тилакча.
Хурсанд бў(л) масинми рўзадорлар,
Раҳмат ишқи бу ойда порлар.
Эҳсони Ҳудосан, эй шариф ой,
Бечорани санда шод этар бой.
Юз шукр Муҳаммад умматига,
Шойиста Ҳудони раҳматига.
Гар тутмаса рўза қай мусулмон,
Бўлғуси гуноҳкор, (эй) Ҳижрон.

ЗАКОТ

Ҳудо амрин тутунгиз, эй ғанийлар.
Қулоқ солмас насиҳатга данийлар.
Беридур мол(у) дунё сизға Раҳмон,
Қўлингиздан келанча айланг эҳсон.
Закотини беринг бечораларға,
Фарибу бенаво, овораларға.
Бу ишни ҳийла йўлга бурманг асло,
Ҳудони алдамоқға юрманг асло.

Йигилган молингиз чиркдан қилинг пок,
Яқонгиз рўзи маҳшар бўлмасун чок.

Ҳазар айланг фақирлар ҳиссасидин,
Бўлинг огоҳ Қорун қиссасидин.

Беранларни(нг) Худо яхши кўродур,
Наинки ҳар киши они уродур.

Сулаймон қошига кирганда ҳар жон,
Куруқ қўл хушима келмас, дер эркон.

Берингизлар Худони берганидин,
Беран қўл устун ўлғай олғонидин.

Худони амрига айланг итоат,
Саховатни қилинг боқадри тоқат.

Ҳал жазоу-л-эҳсон иллал эҳсон,
Жазо вақтида бўлманг зори Ҳижрон.

ҲАЖ

Бу кун байти Худо ажмои уммат-ла музайяндур,
Муazzаздур, мукаррамдур, муқаддас, энг муассамдур.

Бутун дунё мусулмонларинг ийд азҳолари бўлғай,
Бутун Ислом элин анда бу кун шўролари бўлғай.

Биза ҳаждан мурод ҳақ Йигин қилмоғи умматдур,
Пайғамбар айдилар бизга: «Жамоат файзи раҳматдур».

Букун қурбон кесурлар Ҳақ ризосини тилаб Ислом,
Худо амрин адo айлаб қилурлар бандалик эълом.

Фақирлар сийланур ҳар ерда жорий хайр ила эҳсон,
Фарибу бенаво, мискин, етимлар шод ила хандон.

Фигон, исломиён ғафлат, жаҳолатла паришондур,
Амал йўқ, илм йўқ, бирлик-да йўқ, арбоби исёндур.

Ажаб, эҳсона лойик бир сиқим мажруҳ ўлуб қолшук,
Маорифдан ойилдуқ, мустаҳиқ беруҳ ўлуб қолдук.

Очиб дасти таманно бир дуо айланг, мусулмонлар,
Бу кун гам дастида бўлдуқ паришонлиғда сарсонлар.

Фарид уммат, фақир миллат, Ватан авлоди фурбатда,
Йўқолди моямиз, йўқ қасбимиз, биз – дард(у) меҳнатда.

Фунуна ҳашр очилди, илм таҳсили учун мезон,
Ҳисобини беролмай биз фақат аъмолдан Ҳижрон.

БАҲОР

Аввал баҳор бўлса, қилур чаманлар,
Баргак ёзур гуллар, гунча даҳанлар.
Барча қушлар учар, ўкур чаманда,
Боғу бўстон, тогу саҳро, ўрмонда.
Яйловларда қўзичоқлар мағрашур,
Овозлари юракларни доғлашур.
Ҳар тарафдан сувлар шилдираб оқар,
Шилдираган тов(у)ши одамга ёқар.
Фир-ғир шамол елпиллатур гулларни,
Гул тебрануб сайратур булбулларни.
Ҳар нарсада шодлиғ асар кўрилур,
Кўкмак бўлуб беда-пичан ўрилур.
Экинчилар ҳар хил ошлиқ экарлар,
Тухумларин ерни ҳайдаб тикарлар.
Дангасалар бўлар-кетар, деб ётур,
Қиши кунида оту тўнини сотур.
Кўб ишлаган кўб олур, оз ишлаган — оз.
Қиши куни роҳатдадур ким ишласа ёз.
Ҳар ким нима экса, албат, шуни ўродур,
Экмаганлар ўзгаларга муҳтоҷ бўлодур.
Келинг, биз ҳам экинимиз бошлаб экамиш,
Имтиҳонда экганимиз ўриб йигамиш.
Ҳар ким аввал баҳорини ўткарса бекор,
Ёз келганда Ҳижрон бўлур, ул-тангри безор.

ЕЗ

Ёзда пишар барча экин, мевалар,
Шод ўладур зор етим-бевалар.
Ҳар ера борсанг, ҳама маъмурчилик:
Ҳандалагу тарбузу қовун — тилик.
Ер гунаша яқин ўлуб нур олур,
Ерга муҳаббатли зиёсин солур.
Ҳар киши ўз нафси учун ишлагай,
Ишламаган қишида нима тишлагай?
Боғлари, бўстонлари ранг-баранг,
Меваси-ю гулларига бир қаранг,
Гуллари, булбуллари бор, боғлари,
Қўйлари, қўзчиқлари бор, тоғлари.
Сутлару, қаймоғ-қимизлар сероб,
Сувлар оқур сойлар аро шарқироб.

Бир тараф(д)а экинчи – хирмончилар,
Бир тараф(д)а ўроқчи – кетмончилар.
Файратлилар ғамини ер вақтинга,
Тиртишуб ишлайдур ғанимат кунда.
Ишёқмаслар ёзда юрар гулдураб,
Қиши келганды қолгай кўзи мўлтираб.

КУЗ

Куз куни кўзлара ямон кўринур,
Яфроғи мисли заъфарон кўринур.
Мева ўрнига бофу бўстонда
Шалдираб қақшаган ҳазон кўринур.
Гуллар ўрнида хор ила ҳашак,
Булбул ўрнида загизғон кўринур.
Кетгай Одам Атони жаннатидек,
Жўйлари бир совуқ йилон кўринур.
Ёзни кўрдинг, кузни ҳам кўрасан,
Шодлиғ ортидан фифон кўринур.
Ҳар киши фоида кўрмагай доим,
Суд орқасидан зиён кўринур.
Йиғлаган шод ўлур, кулан йиғлар,
Ҳар дақиқа бўлак замон кўринур.
Айлануб-жайллануб ўта(р) бу замон,
Кети аввалгидан ямон кўринур.
Қиши келур бошинга қилич кўтаруб,
Қалқонинг пахталик чапон кўринур.
Ёз ишламадинг, сан ишёқмас,
Йигмадинг дон – поколу сомон кўринур.
Кўзларинг жовдирар еганга боқиб,
Ишчи олдинда ошу нон кўринур.
Ёз кўзим, ёз хатинг(н)и, тез-тез ёз,
Ёз – омон, куз – омон, омон кўринур.

ҚИШ

Келса қиши, бўлса совуқ, ҳар кимға меъеринча вор:
Йўқға-йўхча, борлара-боринча вор.
Бойлар ёғлиқ паловни танчада ғамсиз емас,
Камбағаллар оч-яланғоч чекғон озоринча вор.
Ерлара тушган қировлар ҳам дарахтда булдуруқ,
Ёзни яшнаб ўсадурғон сабза гулзоринча вор.
Қиши кунинда ҳўл ўтуннинг аччиғи,

Ёз кунининг мушки тоторинча вор.
Ул совуқни шиддатидин яхлаган музни кўринг,
Бойларнинг ойнабандлик сирди дево(р)инча вор.
Ҳар ким уйига йиғилган тўда қорларга қарант,
Унфуруш ханнотларнинг йиғган омборинча вор.
Сиз дараҳт устидаги оқ қорлара айланг назар,
Муллаларнинг чулғаган бошига дасторинча вор.
Бир тарафда қалтираб турган тиланчига бокинг.
Кўзларининг ёши ирмоқларни(нг) асроринча вор.
Бу совуқ раҳм айламас бева-етимлар ҳолина,
Ким етар фарёдина? — Бу ҳол душворинча вор?
Кўрдингизми, яхши күшларни қувар ўз мулкидан,
Олти ой сургунда жон(и)вор, жони безоринча вор.
Ҳосили: қиш борни селоб, йўқлари Ҳижрон қилур —
Бу совуқнинг зулми золимларнинг атворинча вор.

ОЛЛО(Х) ТАОЛОНИНГ «ҚУДРАТИ»

Қодир Олло(х), қодир Олло(х) тоғни яратди,
Тоғнинг ичи қаронғу деб ойни яратди,
Яйловларда ўтлар чорва ҳайвонлар,
Бўронлардан сақлансун деб сойни яратди.
Кўю қўзи, тева-сигир ўтлар тоғларда,
Минмак учун оту эшак, тойни яратди.
Қорлар эруб, оқар сувлар шовлаб-шалдираб,
Шалоласи манзаралик жойни яратди.
Тоғу тошлар ҳавосидур гўзал, мусаффо,
Шаҳарларнинг туфроғи кўб — лойни яратди.
Камбағални муҳтож қилди бир парча нонга.
Катта-катта тўй қилсун деб бойни яратди.
Камбағаллар мошхўрдани явғон ичадур,
Ёғлиқ палов бой есун деб мойни яратди.
Бечоралар гўрдек тор уй-вайронда яшар,
Бойлар учун сирлик уйлик жойни яратди.
Ҳар ким келди бу дунёга бўлғуси Ҳижрон,
Тантрим ҳар иш охирида войни яратди.

МАКТАБ

Фирдавси жинон мактаб, нодонлара жон мактаб,
Билган кишига қалрин бир доруломон мактаб.
Кўнгул ошиғи мактаб, руҳинг пишиғи мактаб,

Илму адаби ўргатгай, донанда, ко(р)дон мактаб.
Жоҳиллара ғам мактаб, ялқовлара кам мактаб,
Хуснихат кишиларга чин руҳи равон мактаб.
Ҳар ким ўқуса мактаб, йўлдоши бу(л)са мактаб,
Қандоқча саодатдур, эй аҳли замон, мактаб.
Диннинг ёзуғи мактаб, руҳнинг озуғи мактаб.
Миллат болаларига ҳам ош ила нон мактаб.
Кимки ўқумас мактаб, кирмас-қарамас мактаб,
Қилгай бу кишилардан фарёду фифон мактаб.
Жоним, ўқунгиз мактаб, бору йўқингиз мактаб,
Сизлар учун, авлодим, боғи гулистон мактаб.
Манбаидур фан мактаб, энг яхши чаман мактаб,
Ахлоқу одобсизга олмоқлига кон мактаб.
Гулдастай гул мактаб, сунбулу жамбул мактаб.
Булбул каби толибга гулзори жаҳон мактаб.
Миллий уйимиз мактаб, тўну тўйимиз мактаб,
Таълим уйидур, Ҳижрон, энг яхши макон мактаб.

ТОҒЛАРДАН БИР МАНЗАРА

Туркистон тоғлари тўла кон эмиш,
Ичи, тоши бутун ошу нон эмиш.
Нодонликдан бизлар они төш дердук,
Кумуш-олтин ичинда пинҳон эмиш.
Жуша, зинних, навшадил, олтинговут,
Тоғ ичинда тош каби қотгон эмиш.
Нефту кўмир, пахта, собунлар тоғда,
Қўроғ(ин), қалай, мис, чўян чандон эмиш.
Ёврупо маъданларни истаб топур,
Афсус, биз фан илмини оттон эмиш.
Зар қадрини заргар билар дегандек,
Биз, нодон ғам лойига боттан эмиш.
Бизга дунё илми керак эрмас деб,
Охират дунёни биз сотгон эмиш.
Кечакундуз бизлар дарду меҳнатда,
Илм ила ёвруполик хандон эмиш.
Нонимизни тева қилуб берурлар,
Бизлар хўб бефаросат, нодон эмиш.
Онлар фақат илма ғайрат қилурлар,
Онлар —инсон, бизлар ҳам инсон эмиш.
Ҳар миллатнинг тараққийси илм ила,

Нодон халқнинг кўз ёши маржон эмиш.
Ўқумаса, билмаса ҳар бир миллат,
Ҳозирги замонда Ҳижрон эмиш.

БЕЧОРА ЧОЛ

Бир фақирам, куним ўтар куч ила
Ишим йўқтур гўшт-ёғу гуруч ила.
Ўтун сотуб, зўрга авқот қилурман,
Ўзимдан ўтганини ўзим билурман.
Ҳеч ким огоҳ эмас ҳоли зоримдан,
Пушаймонман нодонлиғда коримдан.
Совуқ, саҳар демай, тун-кун ишларам,
Меҳнат-машаққатда қоқ нон тишларам.
Кундузи оромим, кеч роҳатим йўқ,
Борган сари роҳат оз, кулфатим чўқ.
Билмам, бу меҳнатлар қайдан ёпишди?!
Қайга борсам, қайғу-ғамлар топишиди.
Олимларни кўрам доим роҳатда,
Жоҳил қолиб мен бенаво меҳнатда.
Ёшлигимда отам ўқутган бўлса,
Олим бўлуб, қалбим нур илан тўлса,
Қаро кунлар тушмас эди бошимга,
Ранжу меҳнат келмас эди қошимга.
Қаро баҳтим ибрат кўзимни очди,
Ҳижрон бўлур, ҳар кимки ўқурдин қочди.
Шунинг учун ўқутурман Аҳмадни,
Аҳмад ўқур ман ўлган сўнг раҳматни.

БОЛА ИЛА ГУЛ

Бир бола ёз кунида бир боғда
Сайр этарди кезуб дил чоғда.
Кўрдиким, боғда гул турур очилиб,
Атрдек ислари чиқар сочилиб.
Гулни узмоқ учун узатди қўлин,
Узубон исқамоқни тутди йўлин.
Эгди гул шюхини у булбули шўх,
Ўйлаб эрди гулнинг тикони йўх.
Ботди нозук қўлиға гул тикони,
Гул каби қўлидан чиқорди қони.
Боқди гулға кулуб, табассум ила:
— Йўқ экан сенда ҳеч раҳм, сийла.

Ёширибсан дилингда наштари тез,
Сувратинг яхши, наштаринг хунрез.
Зулм эрмасми бу ишинг, эй гул?
Кунмасунми шохингга ҳеч булбул?
Қилмасунми фигони фарёдин,
Қўрқмаюрсанми қаҳри Оллодин?
Баҳраманд ўлмасунми сандин жон?
Сийратинг — заҳар, сувратинг — жонон.
Қилмушингдан чекар ҳама озор,
Дилларозордан Худо безор.
Ярашурми санга шу бадхўйлик,
Эсиз, эй гул, санга у хушрўйлик.
От, чиқар дилдаги тиконларни,
Бўлма хунрез, сиқма жонларни.
Бу ишингдур бутун пушаймонлиғ,
Зулминг сўнги доғи Ҳижронлиғ.

БУЛБУЛ

Баҳор ўлди бу он булбул,
Очили гулистон булбул.
Юрагинг бўлди қон булбул,
Ўку оромижон, булбул.
Баҳоринг ҳусни гулдур, гул,
Бинафша, лолау сунбул.
Юзинг шайдосидур булбул,
Ўку, ҳар бир замон, булбул.
Баҳор оворасидурсен,
Гулинг парвонасицурсен,
Жаҳон афсонасидурсен,
Эрам тахтина хон булбул.
Чаман кулгай гар ўлса ёз,
Гулистонлар бўлур хўб соз,
Гулинг қадрин биланлар оз,
Сен ул хўб қадрлон, булбул.
Ёз ўлмазса, гул ўлмазди,
Чаман ҳам булбул ўлмазди,
Ўқугон жоҳил ўлмазди,
Ўку, эй хушфигон булбул.
Ёзи суймас киши йўқдур.
Гули истар киши чўқдур.
Валек булбулда ортуқдур,
Гула энг меҳрибон — булбул.

Баҳор айёми дур айём,
Демиши шоир Үмар Хайём,
Кетур, эй соқи, гулгун жом,
Бўлур Ҳижрон чунон булбул.

ЯЛҚОВ

Уён ғафлатдан, уйқудан,
Чўзилма, ётма кўркувдан,
Насиҳат тингла ҳақғўдан,
Кулоқ сол сўзима, ялқов.
Таша катта думогингни,
Дароз этма қулогингни,
Кечурма ёш чоғингни,
Дедурма ўзинга «ялқов».
Чолишимоқ жонга роҳатдур,
Чолишмаслик ҳамоқатдур,
Ҳам оғатдур, қабоҳатдур,
Заарардур ўзинга, ялқов.
Жадал қил, илм учун саъй эт,
Муроду мақсадингга ет,
Улуеларнинг йўлидан кет,
Боқ ўз аҳволинга, ялқов.
Ўқуб илму адаб ўрган,
Ёқил, илм ўтина ўртан,
Авом инсонмидур инсон,
Даво қил дардинга, ялқов.
Ҳамиша хор — шалтоқлар,
Ўқинг, эй дўст — ўртоқлар,
Нодонлик ўйламанг, ёқлар,
Жафодур жонинга, ялқов.

ФАЙРИЖИНС ИТТИФОҚ

(Криловдан таржима)

Бир куни Тошбақа, Балиқ, Ўрдак,
Қилдилар маслаҳат учи бирдак,
Дедилар: Биз аробакаш бўламиз,
Тортармиз арбани ва ё ўламиз.
Ёпишуб бир арбага маҳкам,
Жон-дилдан чекурди уч ҳамдам,
Кучлари арбага етушмас эди,
Арба бунлар йўлича кетмас эди.
Ўрдак осмон сарига тортарди,

Балиқ эса ёнига тортарди,
Тошбақа судрар эрди орқа сори,
Йүқ эди иттифоқнинг осори.
Қилдилар қанча саъй бебаракат,
Арба ўрнида турди беҳаракат.
Мунда ким айб эгаси, ким айбсиз,
Бир ҳаводис бизим учун кайфсиз.
Бу иши бир киши гўзал биладур,
Арба ҳамон қимирламай туралур.

ТУЛКИ ИЛА СЕРКА

(Криловдан таржима)

Тулки сакраб юрар эди чўлда,
Бир қудук бор эди ўшал йўлда.
Ногаҳон тушди-кетди гумбурлаб;
Чоҳ ичинда ўтириди ғунғурлаб.
Ул қудук тор эди, чиқолмас эди,
Тулкининг баҳтига суйи оз эди.
Серка ўтлаб юрурди йироқда,
Сусабон су(в) қидирди шул чоқда.
Серка чоҳ бошига келиб оралаб,
Кўрди Тулкини тепадан мўралаб.
Тебратиб тўрбадек узун соқолин,
Сўрди Тулкини(нг) ҳол-ақволин.
Серкаға Тулки маҳтади су(в)ни,
Сув деганда тошарди нафси уни.
«— Су(в) десанг, туш, бу ерга, улфат бўл,
Су(в) деган бу қудуқда эркан мўл».
Серка отди ғэзин қудуқ сори,
Тулкининг ҳийласи бўлиб ёри.
«Гум» этиб тушди Серка сув ичига,
Сувлари сачради қудуқ четига.
Тулки айтди: «Аё, узун саққол!»
Дузға етдинг сен яққол.
Сувни тўйганча ман ичуб эрдим,
Қолганин бутун санга бердим».
Сакрабон Серка устига чиқди,
Андан иргиб юқорига чиқди.
Серканинг соҳиби неча муддат,
Ахтарубон бўлуб эди диққат.
Охири бу қудуқда кўрди они,
Серканинг қолмиш эрди ёрти жони,
Минг машаққат билан чиқарди базўр,

Серка бўлган эди чўлоқ ҳам кўр.
Соҳиби Серканинг кўриб ҳолин,
Айтди бошин силаб, тараб ёлин:
«Эй соқоли чўқ, ақли йўқ Серкам,
Қилди Ҳижрон соддалик, эркам».

МАЙМУН ИЛА КЎЗОЙНАК

(*Криловдан таржима*)

Жуда қартаймиш эрди бир Маймун,
Кўзининг нури қолмаб эрди бутун.
Ул эшитди бу дард учун дармон —
Кўзойнак тутар эмиш инсон.
Пул йиғуб кўзгуни сотиб олди,
Ўзини қайта(га) заҳматга солди.
Гоҳ тутарди думига, гоҳ кўзига,
Фойда бермасди ойнаги ўзига.
Бўлди Маймун тақомайин ҳайрон,
Деди: «Хўб ҳийлагар эрур инсон,
Манга ким деди ани олғил деб,
Ким буюрди кўзингга солғил деб.
Курсин ойнак кўзимни қилди хира,
Тақмазам ойнакини энди сира.
Туф! Бу дунёни эътибори йўқ,
Очни ҳолин биладурми тўқ?!
Сарф этар пулни йўқға инсонлар,
Қилмаюр кўр ва шалга эҳсонлар,
Кимга айтай бу дарду ҳасратни,
Ким эшитгай бу қайғу кулфатни.
Кўзларим ожиз, ўзим қариман,
Мустаҳикман, камина камтаринман.
Ҳеч киши сўрмаюр бу аҳволим,
Кетди қувват, мадорим, иқболим.
Кўзгу ҳам менга қилмади дармон,
Дилда ҳасрат, кўнгулда кўп армон.
Кўзгунинг хайри йўқ экан мисқол»,
Деб отиб тошга урди ул дарҳол.
Ойнагин парча-парча қилди ўзи,
Үртануб дер эди ўзи бу сўз(н)и:
«Ойнак олмоқ ўзи экан осон,
Мушкули ани тақмогида экан».
Кимки ҳаддидан ошуб иш қилса,
Охирида бўлур шулай Ҳижрон.

ИТ ИЛА ЙЎЛОВЧИ

(Криловдан таржима)

Кечкурун йўл кетарди ики киши,
Сузлашурдан йўқ эрди ўзга иши.
Ногаҳон бир кучук чиқиб боғдан —
Вовуллади бунлара сўл ва соғдан.
Ит овозин эшитди бошқалари —
Келдилар, жам бўлди ёшу қари.
Йигилуб барчаси хужум этди,
Йўлчилар ақли бошидан кетди.
Йўлчилардан бири олиб бир тош,
Урмоқ ўлғонда айтди бир йўлдош:
«Қўй, қўлинг оғритуб нима қиласан,
Итларнинг феълини ўзинг биласан.
Ҳамла қилганға вермаюр роҳат,
Ит гуруҳинда буйладур одат».
Итлара солмайин қулоғ онлар,
Тўғри кетавердилар ики жонлар.
Дарҳақиқат, секин-секин ҳамаси,
Тарқалуб кетди, қолмади бириси.
Ит деган итлигин қиласерадур,
Эътибор этмасанг кетаберадур.

ҚАРГА ИЛА ЗАҒИЗФОН

Қарға бир кун деди Загизонга:
— Қоч, агар овчи дуч ке(л)са санга.
Эҳтиёт эт ўзингни милтиғдан,
Отса пойлаб, йиқилимайл бирдан.
Қарғага Загизон деди: — Нодон!
Гўштимизни емас бизи инсон.
Сену бизга керак эмас қўрқмоқ,
Нега қўрқарсан, эй боши тўқмоқ?
Овчи аҳмоқ эмас, биза ўқ отиб,
Бизни отмоқга бир ўқин йўқотиб.
Гўштимиз онлара ҳалол эрмас.

.....

Қарға бу сўзни айлади такрор:
— Дермусан одам уғлида раҳм вор?!
Сен ажаб бир қизиқ сўзи айтасан,
Сузима кирмасанг, ўлуб кетасан.
Боқмагайлар сени каломинга,

¹ Ўқиб бўлмади.

Гүшт-мүшту ҳалол-ҳаромингға.
Ишларидур аларни қон түкмак,
Түгри келганин урмаку йиқмак.
Түгри келса, урар бирини бири,
Үкү наиза уриш — алар ҳунари.
Онлари йўқ иши фиғонинг ила,
Хонавайрону азиз жонинг ила.
Кўрсатурлар санга ҳунарларини,
Бу ҳунардан чиқан унарларини.
Ҳосили: Қоч, кўранда инсон, қоч!
Борма ёнига, гарчи эрсанг оч!
Онларинг кори-бори душманлиғ,
Ҳеч ярашмас онлара инсонлиғ, —
Деб сўзини тамом қиласан йўқ эди,
Овчидан бехабар, кўнгул тўқ эди,
«Тарс» этуб, овчи Қарғани отди,
Қарға бечора тош каби қотди.
Загизон ҳам йиқилди бир ўқ ила,
Икиси ҳам кетишди чағ-чуғ ила.

ҚАМИШ ИЛА ҚОВҒА

Қовға ила Қамиш бўлуб ёндош,
Икиси ҳам кўтарган эрди бош.
Қилдилар сұхбат икиси бир кун,
Қизишуб кетди сўзлари ул кун.
Қамиша таън айлади Қовға:
— Турмушингдур сени бутун ғовға,
Шалдираб лоф урмоға кетма,
Сен бўйингға инонма, фахр этма.
Сўррайибсан, белинг буқулмайдур,
Салла — бошда, бўйинг эгилмайдур.
Кўк чопонингни енти шалбирлар,
Бойларинг тўнларича шалтирлар.
Савлатинг шайхдек, ичингдур бўш,
Ёқилурсан ўтун бўлуб хомуш.
Қоматинг тўғри, лек меванг йўқ.
Онинг учун дилингда қайғунг чўқ.
Тўғри сўзга Қамиш сукут этди,
Ородан бир неча замон ўтди.
Ногаҳон гулдираб шамол етди,
Қамишинг бошини узуб кетди.
Қовға дўстиндан айрилиб ҳайрон,
Ким эгилмас, деди: — Бўлур Ҳижрон.

ҚУШ ИЛА ИЛОН

Эру хотун бүлуб эди ики қуш,
Яшар эди ҳамиша нақти хуш.
Бир куни аввал баҳор ўлди,
Ер юзи сабза — лолазор ўлди.
Сув бўйида дараҳт шохига,
Ин кўюб тухм учун бутогига.
Шод-хуррам учар-қўнар эдилар,
Сайрашуб, нағмалар қиласар эдилар.
Ородан бир неча замон ўтди,
Тухмдан болалар чиқуб етди.
Бунлара бўлди рўзгор катта —
Бола боқмоқ керакдур албатта.
Бири авқот учун кетар эрди,
Бири уй ишларин кутар эрди.
Бир куни инида отоси(з) эди,
Бир илон чирмашуб чиқуб келди.
Дод-фарёд қилди бечора,
Этмади раҳм анга юзи қора.
Азроил куш болаларин ютди,
Отаси нола мотамин тутди.
Онаси келди, айлади фарёд:
— Дод, золимларинг алиндан дод!
Айди бу сўзни ўртануб Ҳижрон:
Уй бузувчи бўлур хонавайрон!

ВАЛИНИНГ ЖУМЬЯ БАЙРАМИ

Ман жумъани суюрман,	Сўнгра боруб жомеъга,
Шоду хуррам булурман.	Жумъя намоз ўкурман.
Бу кун жумъя ажшоми,	Қариндошларни кўруб,
Эрта байрам қилурман.	Уйга қайтуб келурман.
Эртага эрта туруб,	Отам, онам хизмати,
Юзу кўзим ювурман.	Бўлса адо этурман.
Чойимни ичиб бўлуб,	Сўнгра сабоқларимни
Бир оз ўйнаб келурман.	Такрор қилуб билурман.

Куръон қилуб тиловат,
Хуфтон ўқуб ётурман.

ГУЛИСТОНДАН БИР МАНЗАРА

Саноеъ ўстуруб алвон ранг-баранг гуллар,
Қизил оқу қаро турли-турли сунбуллар.
Буларни манзараси жонлара сафо верадур,
Бўлакча руҳ, бўлакча гўзал сабо верадур.

Яшилча барг ичиндан қизилча гүнчалари
Бүйин чўзиб чиқиши уйғотур душунчалари.
Оқ очилан гули оппоқ гўзал қизи юзидек,
Қизилча қирмизи гул барги юзинг руҳидек,
Сариф гули кўриюр ишқ эли каби Ҳижрон,
Юзи висоли тилаб ҳажр ўтида сарғайган.
Нигоргул юзин устида Қоша тортилган,
Мисоли ўсма каби баргтула ортилган,
Бу манзара, бу тамошо, бу қудрат — бори —
Етишмаюр биза, онжақ уяр ғамхори.

БАҲОР КЕЛДИ

Фоғил қолма, келди баҳор,
Экинларни экдинг, ўсор.
Боғбон экар гул боғига,
Булбул қўнар гул шоҳига.
Гул очилур, булбул сайрапар,
Кўнгилларни масрур айлар.
Гул ишқида сайрапар булбул,
Лекин билмайдур муни гул.
Кечакундуз айлар фиғон,
Гул фиғонин билмас бежон.
Булбул гулнинг исин суяр,
Чумаки-ла ҳар кун туяр.
Хеч нарсаға йўқ парвоси,
Бошида гулнинг савдоси.
Кечакундуз тинмай ўқур,
Хат ёзай деб гулни чўқур.
Баҳор ўтар, гуллар — ҳазон,
Булбул бўлур яна Ҳижрон.
Сиз ҳам ўқинг ёш чоғинда,
Умрингизнинг баҳоринда.
Жадал қилинг, вақт ўтмасун,
Ҳазоннинг вақти етмасун.
Сўнгги пушмон — жонға душмон,
Файрат қилинг, булманг Ҳижрон.

ЗУЛУК ИЛА ИЛОН

Бир куни бир Илон Зулук кўрди,
Бу сўзни Зулукдан ул сўрди.
Деди: Ҳайратда мен, бу ишга, ажаб,
Менга сувратда ўхшаюрсан ҳаб.
Нима учун сени суяр инсон,

Мени кўрса, бўлтур жони ларzon?
Нимага сўймаюр мени бириси,
Сени сийлаб боқадур ҳар бириси?
Сан-да санчарсан одами, ман-да,
На сабаб бор, билмазам мунда.
Сўзини соб қилуб эди у Илон,
Кулубон сўйлади Зулук чунон:
— Сўзларинг тўғридур, бориси — ҳак,
Ҳаққини сўйлайин сенга онжак.
Мен табиатда санчарам сендеқ,
Наштар урмоқда икимиз бирдек.
Қай замон санчсанг сен инсонни,
У замонда чиқар анинг жони.
Мен эса санчурам хўб оҳиста,
Соғолур тишласам қаю хаста.
Менга боқмай сенга боқарму киши?
Зулм ҳеч кимсага ёқарму киши?
Зулмдан доимо қочар инсон,
Наштаринг жонлари қилар Ҳижрон.

ТУЛКИ ИЛА ҚАРГА

Бир куни оч қолиб эди Тулки,
Очилигиндан толиб эди Тулки.
Неча хил ҳийлаларни ўйлар эди,
Очилигин ўз-ўзига сўйлар эди.
Ҳеч киши етмас эрди додига,
Бир қизиқ ҳийла тушди ёдига.
Бир чинорда бор эрди Лаклак ини,
Учта ёш боласи бор эрди ани,
Тулки қурди у доми тазвирин,
Ишлатур бўлди ҳийла-тадбирин.
Олди арра-тешасини қўтариб,
Кесмақ учун чинор тубига бориб,
Лаклака аиди: — Эй, узун бўйлук!
Бизни ерда бўлурмусан ўйлук?
Бу дарахт, ер мерос манга отадан.
Ўзга жойда ин қўюб ётасан.
Кет бу ердан, бўлак сра ин сол,
Ман кесарман чинорими ал-ҳол.
Лаклак аиди: — Биродаржоним,
Ҳолима раҳм айла, жононим.
Бузуб уйимни, қилмағил гирён.
Уйи йикқанлар бўлур хонавайрон.

Марҳамат қил бу ёш гўдакларима,
Монеъ ўлма бутун тилакларима.
Бир боламни берай, ебон тўйғил,
Хонавайрон қилма, тинч қўйғил.
Бир боласини Тулкига отди,
Бўлди маъюс, қай(ғ)уга ботди.
Тулки Қорнини тўйғазуб кетди,
Ҳийла бирлан муродига етди.
Қарға воқиф эди бу ишлардан,
Лаклака ўргатай, деди бир фан:
— Хўб узундур бўйингу ақлинг оз,
Қишига йўқ тоқатинг, тилассан ёз.
Тулкининг кориму ўтин кесмоқ,
Шунга ҳам етмас ақлинг, эй аҳмоқ.
Йўқға бир бола айладинг қурбон,
Бефаросат, тушунчасиз, нодон.
Қарғанинг сўзлари қилуб таъсир,
Билди, Тулки сўзлари экан тадбир.
Эртаси келди ҳийлагар Тулки,
Тамаъи қўзгалуб чу аввалги.
Яна ости чинорига етди,
Кет, дебон Лаклакка хитоб этди.
Лаклак айтди: — Йўқол, аё хоин!
Ишлат ҳийлангни сан билуб жойин.
Қарғанинг панд берганин билди,
Очлик бағрини яна тилди.
Ҳийласин Қарға сорига бурди,
Қарғани(нг) тутмога тузоғ қурди.
Бир баланд ерда ётди ўлгандек,
Қўзларин юмди мурда бўлгандек.
Қарға Тулкини ўлук гумон айлаб,
Қўнли бошининг устига пойлаб,
Чўқумоқчи бўлуб эди қўзини,
Ҳийлагар Тулки тишлади ўзини.
Доди фарёдига назар солмай,
Қарғани(нг) Тулки бошлади ямлай.
Қарға чиндан ўларини билди,
Бу-да бир яхши ҳийлани қилди.
Тулкига: — Эй, биродаржоним!
Сенга бўлсун ҳалол эту қоним.
Бу байтни ўкуб, егил гўштим,
Бу васиятни сенга мен қўштим:
«Беватан, бегўру кафан Қарға,

Лаклак(к)а яхшилик эдан Қарға!»
Тулки бу байтни ўқумоқ учун
Шавқ ила йиғди танда бор кучин:
«Беватан, бегўру кафанд Қарға,
Лаклак(к)а яхшилик эдан Қарға!»
Тулки «Қарға» деганда оғзин очиб,
Ўқиби Қарға чиқти-кетди қочиб.
Тулки ҳайронда қолди ақли шошуб,
Бўлди Ҳижрон бўгумлари бўшашиб.
Ҳийлада мандан ўтди Қарға дебон,
Ўқунуб, хўрсунуб еди пушмон.
Қарға мақсад-муродига етди,
Ҳийлагар Тулки оч қолуб кетди.

ЁЛҒОНЧИ ЧҮПОН

Бир куни бир Чўпон қилуб фарёд,
«Бури келди!» дебон чоқирди дод.
Қишлоқилар югурдилар бирдан,
Қўйлари асрамоқ учун бўридан.
Бунлари ҳолини кўруб Чўпон,
Қаҳқаҳа ила кулуб деди: — Ёрон!
Алдабон сизларни чақирмиш эдим,
Синамоқға сизни бақирмиш эдим.
Алдануб қайтдилар алар ул он,
Эртасига яна чақирди Чўпон.
«Бури келди!» — дебон фигон этди.
Бўрилар қўйлара келуб етди.
Эшит(г)анлар бунга инонмадилар,
Доди фарёдига ишонмадилар.
Едилар бўрилар ҳама қўйини,
Мана, жоним, ялончилик ўйини!
Кўрдингизми ялончилик зарарин,
Бир ялон сўз йўқ этди болу парин.
Бир ялончи бўлуб эди Чўпон,
Тўғри сўзласа ҳам кўрунди ялон.
Ўғлим, айтма ялон сўзи асло,
Дўст тутмас ялончини Олло.
Ҳамда эл ичра ҳурмати бўлмас,
Халқ аро қадру қиймати бўлмас.
Уйи куйса ялончини дедилар,
Анго ҳеч ким ишонмаюр эдилар.
Тўғри сўз кутқарур балолардан,
Доғи Ҳижрон ва можаролардан.



«МАРДИКОРЛАР АШУВЛАСИ»^{*}дан



* 1917 йилги нашри (Т., Фулом Ҳасан Орифжонов литогр.) асосида тайёрланди. Муаллиф уни «Адабиёт ёхуд миллий шеърлар»нинг б-жузи деб изоҳлаган.

БИР МАРДИКОРНИНГ ОТАСИ ЎЕЛИГА АЙТТАН СҮЗЛАРИ

Қанча меҳнатлар билан ўғлим, сани боқғон эдим,
Ман сани деб ғам ўтига жоними ёқғон эдим.

Сан кетарсан, ман қолурман күзларим гирён булуб,
Бу жудолиғ оташига ўртануб, бирён бўлуб.

Дастёrim, ҳамдамим, оромижоним сен эдинг,
Белгинамнинг куввати, руҳиравоним сен эдинг.

Найлайин, кетдинг қошимдан, қолдим эмди айрилиб,
Сан кетарсан, ман ғарибга ким боқодур қайрилиб?!

Қўлда кучу белда қувват, танда дармон қолмади,
Кўзда нуру бошда ақлу сару сомон қолмади.

Ҳар ғаминг поёни бордур, ҳар аламнинг охири,
Шодликға айлонодур ҳар фигоннинг охири.

Ғам ема, ўғлум, қаро кунлар кетуб оқ кун чиқар,
Ерга нам, қўрқунч булутлар даф ўлуб, ойдин чиқар.

Ҳақ таоло манга сабру санга умр этсун ато.
Соф-саломат кел Ватанға, бўлмасун ўрнунг хато...

Бор, Худо ёринг бўсун, Оллоға тобшурдум сани,
Соф бориб келғил амон, мавлоға тобшурдим сани.

Мехрибонлардан айилдинг, бўлма Ҳижрон, эй болам,
Ҳам Ватандан айрилиб сан дийда гирён, эй болам.

1916

ОНАСИННИНГ ЎЕЛИГА АЙТТАН СҮЗЛАРИ

Жон болам, жоним болам, Оллоҳ сани ёринг бўсун,
Кеча-кундуз йўлда-чўлда Тангри ғамхоринг бусун.

Ман сани бағримга босуб ўстириб эрдим, болам,
Ким, қаро кунда боқарсан сан мани дердим, болам.

Ох, найлай, бўшга чиқди бу мани хуш нийятим,
Сан кетар бўлдинг қошимдан, ким қилур тарбийятим.

Найлайнин, золим фалак аҳволима раҳм этмади,
Бу фалакнинг даврида кимга жудолиг етмади.

Эй болам, найлай, жудолиг ўти бағрим ёқадур,
Мехрибоним, сан кетар бўлдинг, мани ким боқадур?!

Дилда сабрим, кўзда ёшим, танда жоним қолмади,
Ўртаниб ёндим, қимирашга мажолим қолмади.

Холи зоримким нечук кечгуси, сандин айрилиб,
Моҳи солим қандоқ ўтгай, зор сандин айрилиб.

Ҳеч қайғу йўқ жаҳонда бу жудолиғдин ямон,
Сан қулуб ўйнаб юурсан, ман бўлуб ранги самон.

Найлайнин ман муштипар, бечора бахти қораман,
Кеча-кундуз ўз ғамим бирлан ўзим овораман.

На қилай, бу кўбға келғон тўй, мани чорам надур?
Ман кимам? Бу оху воҳу нолай зорам надур?!

Чордевор ичра ётиб, йиглаб сани ёд этаман,
Қисмати ҳақ шул экан — ман кимга фарёд этаман?!

Эй болам, мандин дуодин бошқа ёрдам йўқ санга,
Қайда борсанг, ики энлик хат ёзиб тургин манга.

Яхши бор, жоним болам, келғил қошимга эртароқ,
Қилмасун Оллоҳ сани соянгни бошимдан йироқ.

Тез кўрай, жоним болам, тезликла дийдоринг сани,
Қайға борсанг Ҳақ ўзи бўлсун мададкоринг сани.

Кўб узоқ кетма, ишингдан бўш бўсанг, кел қошима,
Раҳм қил, жоним болам, бу кўздан оқған ёshima.

Йиглатуб қўйма йўлунгда зори саргардон қилуб,
Тезгина кел қошима, юрма мани Ҳижрон қилуб.

1916

ЎЕЛИНИНГ ОНАСИГА АЙТГАН СЎЗЛАРИ

Волидам, Маккам, Мадинам — меҳрибоним сен эдинг,
Фамгузорим, мушфиқим, оромижоним сен эдинг.
Эй, вужудимға сабаб бўлган мени мушфиқ онам,

Жисмиминг руҳи — ҳаёти, жовидоним сен эдинг.
Оқ сутингга, оҳ, лойиқ санға хизмат қилмадим,
Марҳами жоним, муҳибби хонадоним сен эдинг.
Бошиңгиздан, эй она, парвонадек айланмадим,
Ўртандурдинг ман учун, шамъи шабоним сен эдинг.
Бу фалак солди жудолиг бошимизга, эй она,
Қайгулик вақтимда кайфу шодмоним сен эдинг.
Ман кетар бўлдим, қолурсан қўзларингдан ёш оқуб.
Ман ғарибни катта қилган посбоним сен эдинг.
Қўлтуғингда тарбият топдим, яшаб, ўйнаб-кулуб,
Билгучи дарду ғамим, сирру ниҳоним сен эдинг.
Найлайнин, эмди жудолиг пора айлар бағрими
Зор Ҳижронлиғ тунида ошиёним сен эдинг.

1916

ХОТУНИГА АЙТГАН СЎЗЛАРИ

Яхши қол, эй муниси ғамхор, кўрсам-кўрмасам,
Эй қўзимнинг нури пуранвор, кўрсам-кўрмасам.
Найлайнин, солди жудолиг бошимизга каж мурод,
Зулфи сунбул, қўзлари хуммор, кўрсам-кўрмасам.
Айшимиз гулзорига ўт тушди барқи чархдан,
Маъзурам ман, эй гули бехор, кўрсам-кўрмасам.
Ёлғиз уйларда рафиқи меҳрибоним сен эдинг,
Ёру жоним, ҳамдамим, такрор кўрсам-кўрмасам.
Бул эмас эрди умидим, бошима солди қазо,
Сабр этарсан, эй шакаргуфткор, кўрсам-кўрмасам.
Ҳеч душвор иш бўлурму бу жудолигдин ёмон,
Хуш қол эмди, қайтадан дийдор кўрсам-кўрмасам.
Бир-биримизга муҳаббат риштасин боғлаб эдук,
Тоқатим йўқ ҳажринга, эй ёр, кўрсам-кўрмасам.
Кеча-кундуз фикру зикрим ой юзинг васли ўлур,
Кўзларим ё уйқу, ё белор кўрсам-кўрмасам.
Бир-биримиздан тирик золим фалак қилди жудо,
Айрилиб сандин ўлум — бемор кўрсам-кўрмасам.
Ҳақ таоло манга тоқат, санға сабр этсун ато,
Гулузорим, яхши қол, ман зор, кўрсам-кўрмасам.
Ман кетарман, сан қолурсан, айрилиб, Ҳижрон бўлуб,
Кўз ёшингни тукма, эй дилдор, кўрсам-кўрмасам.

1916



ТУРЛИ ШЕҮРЛАР



•ШУҲРАТ•

Жаҳонда иттифоқу илм учун оворадур «Шуҳрат»,
Зуҳури рўшнойи илм учун маҳфорадур «Шуҳрат»,
Вужудин сарф қилғон илм учун бечорадур «Шуҳрат»,
Дили миллат ғамида дам-бадам садпорадур «Шуҳрат».

Каломи хуштакаллум тўтии зебосифат сўзлар,
Мақоми ҳурриятда булбули шайдосифат сўзлар,
Замона гулшанида қумрийи танҳосифат сўзлар,
Гулистонларда доим сайр этар тайёрадур «Шуҳрат».

Хабар бергай замона гўшиға атроф – ҳар ёндан,
Ёзар ҳар саҳфасина зийнат ила ҳар хил эълондан,

.....

Дили хуш, рамзи хушалфоз, хушафкордур «Шуҳрат».

Қўюб сарлавҳасина илм истар муддаосини,
Яна дебочасида шарҳ этар миллат баҳосини,
Қани хушфаҳм билса, гавҳари қиммат баҳосини,
Замона маъданида бир зумурладпорадур «Шуҳрат».

Халойиқ гўшидин хомуши ғафлат финса²син тортур.
Фарид миллат кўзидин саҳфаси-ла ёшини артур,
Хулуси ният ила зори миллат сўзини айтур,
Фароғат, хоби ғафлатдан кеча бедорадур «Шуҳрат».

Ҳаробатхонада ётсанг, бизим-чун ким қилур таъмир,
Бузулсун, қадри кетсун, деб қилур ҳамсоямиз талбир,
Ал ила туртмасанг қилмас қалам ўздан-ўзи таҳрир,
Қилуб изҳори ҳасрат ҳар кима ёлборадур «Шуҳрат».

1907

¹ Манбада шундай.

² Финса – тиқонч маъносида.

ЖОҲИЛ ТИЛИНДАН

Нафсу овқотим учун қопқонда юрдим ахтариб,
Ким кетурса ғалла кўп сотқонда юрдим ахтариб.

Пул қилиб ёнига солғон чогини пойлаб туриб,
Кесмоқ учун киссан ҳамёнда юрдим ахтариб.

От бозору мол бозорина кезубон bemalol,
Гар қулай келгайму, деб кармонда юрдим ахтариб.

Кўнканинг олдида тушган-чиққан одамларни ман,
Чўнтағига бир қўлим солғонда, юрдим ахтариб.

Иттифоқо, бир куни қўлға тушиб қолдим ўзим,
Ўйла қалтаклар едим, дармонда юрдим ахтариб.

Шунча кўрган роҳатим талх ўлди, тушдим турмага.
Олти ойга ҳукм ўлиб, зинданда юрдим ахтариб.

Бу фано ишга сабаб кимдур, билинг, ман айтайнин,
Тарбият қилмай онам, майдонда юрдим ахтариб.

Кўча кездим, илма тарғиб қилмади жоҳил отам,
Ошиқ ўйнаб, пул тикуб ҳар ёнда юрдим ахтариб.

Бора-бора зўр қиморбознинг бири бўлдим расо,
Гоҳ ютуб, гоҳ ютқазуб, гулхонда юрдим ахтариб.

Катта бўлдим, касб ҳам ўргатмади отам-онам,
Ўтти умрим лофт ила ёлғонда, юрдим ахтариб.

Бўлдим ишёқмас, билимсиз бўлдим, касбим ўғрилик,
Оқибат жоним азиз қурбонда юрдим ахтариб.

Эй оталар, бу мани ёзғон сўзим ибрат сиза,
Кеча-кундуз илм учун Ҳижронда юрдим ахтариб.

1914

МУҲОРАБА НАТИЖАСИ

Ёврупода ўт чиқди рақобат асариндан,
Милйўнлаб айилди азамат жон-жигариндан.
Инсон на замон ал чекадур қон ичариндан,
Не вақт ўсонур ер талашиб жон чекариндан?
Ер куррасининг меҳвари чиқди учариндан,
Ёврупо оловланди бу ёнғин сафариндан.

Англетар¹(инг) ҳокимлиғ әди фикру хаёли,
Олмониёни(нг) бўғмоқ әди асл омоли.
Олмонга маълум әди душманни бу ҳоли,
Ҳозирлар әди тезлик ила тўну қуроли.
Ер куррасининг меҳвари чиқди учариндан,
Ёврупо оловланди бу ёнгин сафариндан.

Бул ики баҳодир ўзига майдон ародур,
Атрофига ёрдамга баҳодир чақиродур,
Бир ёнда Георг даҳшат ила наъра уродур,
Бир ёнда Вилҳелм турубон мурт буродур.
Ер куррасининг меҳвари чиқди учариндан,
Ёврупо оловланди бу ёнгин сафариндан.

1914

ХУРРИЯТ ШАРАФИНА

Чун баҳор улди, очилди — гул очилди ҳар ёндан,
Булбул айтди оҳ-зорини, нола чекди, ўқуди.
Кўрди булбул ҳурриятни сўйладики: эй жонон,
То қиёмат барқарор ўл, ҳеч йўқ ўлма оламдан!
Кўп кишилар ошиқ эрди сенга, жонон ҳуррият,
Жон қилибдур неча инсон сенга курбон, ҳуррият.

Тушса зиндон, чекса афғон, нола қилса мазлумлар,
Қип-қизил қонға бўярди бегуноҳни золимлар.
Раҳми келди тантримизни, бизға деди, оҳ бандам,
Олғил эмди ҳурриятни, бор, қўпғил мотамдан.
Кўп кишилар ошиқ эрди сенга, жонон ҳуррият,
Жон қилибдур неча инсон сенга курбон, ҳуррият.

Кўп онолар санга қилдилар фидо ўз жонини,
Кўп етимлар оч-яланғоч зор-гирён йиғларди,
Мустабид эски ҳукумат раҳм-шафқат қилмазди,
Бир тарафдан зулм этарди, қон тўкарди бир ёндан.
Кўп кишилар ошиқ эрди сенга, жонон ҳуррият,
Жон қилибдур неча инсон сенга курбон, ҳуррият.

Ҳеч киши етмаз әди бечоралар фарёдина,
Охири Оллоҳ етишибди онларинг имдодина.
Зулм элинни азл этиб, қўйди ерига одил(н)и,

¹ Англетар — Англия.

Яшасун эски ҳукумат, элта яхши хондан.
Күп кишилар ошиқ эрди сенга, жонон ҳуррият,
Жон қилибдур неча инсон сенга қурбон, ҳуррият.

Келди одил, кетди золим, қўй-бўри ўлди шерик.
Зулминг одини унутмоқ лозим эрур одамдан,
Кимки зулм этса бировга, Ҳақ юзин этсин қаро.
Қўрмасун роҳат юзин чиқмасун асло ғамдан.
Кўп кишилар ошиқ эрди сенга, жонон ҳуррият,
Жон қилибдур неча инсон сенга қурбон, ҳуррият.

Ухламоқ ётмоқ замони ўтди эмди, эй дўстлар,
Ишламоқ, юрмоқ замони илгаридур ҳар ёндан.
Бу саодатнинг замони саъйимизға боғлидур.
Қайси ишнинг вақти ўтса бўлғусидур Ҳижрондан.
Кўп кишилар ошиқ эрди сенга, жонон ҳуррият,
Жон қилибдур неча инсон сенга қурбон, ҳуррият.

1917 й., «Турон» г.

ҚУТУЛДИК

Қутулди барча миллат золими хунхор зулминдан,
Романов¹ хонавайрон бўлди, бадкирдор зулминдан,
Асир ўлди, ҳақир ўлди ҳам ўлди хор зулминдан,
Қутулди қанча жонлар Распутин² думдор зулминдан,
Бу ибратхонада золимлар этсун ор зулминдан.

Гулистон ўлди олам, ҳар тарафда сайради булбул,
Асоратдан қутулди барча миллат, истаюр ҳур Йўл,
Хазондан сақла, ё Раб! Истаюр миллат тиконсиз гул,
Етушмоқ муддаога илмисиз ҳайҳот, эрур мушкул,
На меҳнатларни кўрдук, ҳар қаю ағёр зулминдан.

Сиқарди ҳар тарафдан бизни ул золим ҳукуматлар,
Йўлимизни кесарди беҳаё фосид табиатлар,
Тараққий йўлига сад боғлаюрди беҳамиятлар,

¹ Романов – Русияда 304 йил (1613–1917) ҳукмронлик қилган романовлар сулоласининг сўнгги вакили Николай II (1868–1918) (подшохлик даври: 1894–1917) кўзда тутилмоқда.

² Распутин (асл номи Нових) Григорий Ефимович. Тобольскдан чиқкан «мужик». Товламачилик ва фирибгарлик билан «авлиё» сифатида подшо саройида жуда катта мавқега эришган. Бузуқлиги, вхлоқсизлиги билан шухрат топган. Монархистлар томонидан ўлдирилган.

Хақиқат ишламасди, ишлаюрди бизда билъатлар,
На кулфатлар чекардик, бир неча бадкор зулминдан.

Саодатга етүшдик, лек бизда истиқомат йүқ,
Самарсиз иш, амалсиз бүлдимиз рохи саломат йүқ,
Илм йүқ, ғоя йүқ, мақсадға етмакка аломат йүқ,
Адоват ўртамизда ҳукмфармо, яхши одат йүқ,
Қаён борсун бу миллат дод этарға ёр зулминдан.

1917

МАЙДОНИ САОДАТ

Бу саодатни биза ҳақ верди,
Биза ҳақ верди бу саодатни.
Яша, ҳуррият, биза ёр ўлдинг,
Биза ёр ўлдинг, яша ҳуррият.

Ҳамангиз ташланг адоватни,
Адоватни ҳамангиз ташланг.
Құла құл веруб, келинг, ишлайлук,
Келинг, ишлайлук құла құл веруб.
Яша, ҳуррият, биза ёр үлдинг,
Биза ёр үлдинг, яша ҳуррият.

Бир ўлунг дейдур биза Куръонла,
Биза Куръонда бир ўлунг дейдур.
Күшилинг дейдур биза пайғамбар,
Биза пайғамбар қўшуунг дейдур.
На учун бизлар бўлинуб кетдук?
Бўлинуб кетдук на учун бизлар?
Яша, ҳуррият, биза ёр ўлдинг,
Биза ёр ўлдинг, яша ҳуррият.

Бири дер сунний, бири дер шиа,
Бири дер шиа, бири дер сунний.

Бири дер дахрий ўкуғонларни,
Ўкуғонларни бири дер дахрий.
Яша, ҳуррият, биза ёр ўлдинг,
Биза ёр ўлдинг, яша, ҳуррият.

Бири – мулломан, бири бойман дер,
Бири бойман дер, бири – мулломан.
Йўқ ўлуб битсун бизи манманлар,
Бизи манманлар йўқ ўлуб битсун.
Яша, ҳуррият, биза ёр ўлдинг,
Биза ёр ўлдинг, яша, ҳуррият.

Яшасун ёшлар, яшасун бирлик,
Яшасун бирлик, яшасун ёшлар.
Яшасун ёрон бу тараққийда,
Бу тараққийда яшасун ёрон.
Яшасун жумҳур, тилангиз, ёрон,
Тилангиз, ёрон, яшасун жумҳур.
Яша, ҳуррият, биза ёр ўлдинг,
Биза ёр ўлдинг, яша, ҳуррият...

«Турон» газетаси, 1917 йил, 2-сон.

ЕТМА

Эй миллати нахиж, чиқ эмди ниқобдин,
Уйғон, тур эмди, бир хабар ол офтобдин.
Ётмоқ замони кечди, бу дам иш замонидур,
Чиқди, қүёшни кўр, қора зулмат саҳобдин!
Оlam тўлубди нур ила, сен бехабар ҳануз,
Ётмоқда сенки, лаззат олубсан бу ҳасобдин.
Эй миллат, сенга бу касолат раво эмас,
Кўрқма, бу дамда мулла-ю эшону жанобдин.
Аввалги замонда кўрқар эдинг хону бекдин,
Йўқдур бу кунда сенга ўшал иқтисобдин.
Сўқир бошингга келмиш эди мустабидлар,
Кулфат етарди юзбоши, миршаб, мирабдин.
Кетди алар, йўқ ўлди, бу кун ҳуррият бўлиб,
Хуэр эт, эмди ўз ҳаётингда этма хунобдин.
Жаҳд ила қил, жадал ўқи ҳар қайси илмдин,
Олғил сабоқи ҳиссани ҳар бир китобдин.
Ҳосили тараддул ила югар, ел, замон учун,

Охирда бўлма пурғаму чашму пуробдин.
Хижрон, зор ётма деб, эй, миллати нажиб,
Қалқинг! Қониб ичинг ҳуррият шаробидин!

ХАФАЛИК СОАТДА

Ҳар сонияда ўзга алам, ўзга жафодур кўраман,
Ҳар соат ичинда неча бинг дарду аламдур кўраман.
Ҳар кечак тиларсан ўлажак эртаси равшан,
Ул кундузи кечунда бат(т)ар тоза фанодур кўраман...
Ҳар кун бошинга турфа бало тоши ёғилгай,
Ҳар гўшада бўлсанг-да қудратли қазодур кўраман.
Дерларки, ой(н)инг ярми қаро, ярмиси равшан,
Ўттуз куни ҳам бизга бутун қоп-қародур кўраман.
Дерларки, қиёмат ўлажак жумъя кунидা,
Байрам кунимиз маҳшари ваҳм, рўзи жазодур кўраман.
Хижрон ўтадур ҳасрат ила ою Илимиз,
Ҳар аср биза бир тўда ғам оҳ – наводур кўраман.

1919 йил, февраль

ИЗЧИ'ЛАРГА ТОРГУҚ

Изингиз элга армугон кўринур,
Боқса ҳар кима, сиздан нон кўринур.

Сиздаги руҳ(г)а боқса ҳар инсон,
Кўзига арши осмон кўринур.

Сизни кўрса йўқотгай эл ўзини,
Бошқа дунё, бўлак жаҳон кўринур.

Сизлар Туркистон боласими, айтинг,
Ақл инонмас, дила гумон кўринур.

Сиз қаён эрдингиз бу кундан илик,
Руҳ веран сизга замон кўринур.

Қуш каби сиз асир эдингиз аввал,
Куртулишдан бу бир нишон кўринур.

Сиз чиқоргон ул нағмаю фарёл,
Ўлу(к)ни тиргузон фифон кўринур.

¹ Изчи, изчилар тўласи – шу йиллари ташкил топган ўқувчи болалар уюшмаси.

Сайрашинг ўтмайин баҳорингиз,
Келса ёз, ортилан хазон кўринур.
Очилинг, эй Ватан гули, очилинг,
Сизга бўйла баҳор қачон кўринур?!
Фунчаларни очай дебон Ҳижрон
Элга кўпдан бери ямон кўринур.

ОЧЛАР ҲОЛИНДАН

Боғда булбул, сайрама,
Гул ишқида йиғлама,
Бежо бағринг доғлама,
Сайра, булбул, йиглаб-йиглаб очлар ҳолина.
Келди фасли баҳоринг,
Очилгай гули ёринг,
Фигондир ҳоли зоринг,
Сайра, булбул, йиглаб-йиглаб очлар ҳолина.
Боғ, сарғаймиш юзлари,
Жовдираидир кўзлари,
Жонни ёқур сўзлари,
Сайра, булбул, йиглаб-йиглаб очлар ҳолина.
Молу жондан айрилмиш,
Ўтга тушиб қоврилмиш,
Ватаниндан соврилмиш,
Сайра, булбул, йиглаб-йиглаб очлар ҳолина.
Золим фалак хор этмиш,
Парча нонга зор этмиш,
Балоларга ёр этмиш,
Сайра, булбул, йиглаб-йиглаб очлар ҳолина.
Кўр, ул очни на айлар?
Ахлат ичини ковлар.
Мурдор сарқитни пойлар,
Сайра, булбул, йиглаб-йиглаб очлар ҳолина.
Тўқлик нелар дедирмас,
Очлик нени едирмас,
Бекор нелар кетирмас,
Сайра, булбул, йиглаб-йиглаб очлар ҳолина.

Ҳижрон, бўл булбули зор,
Инсонлар ҳайвондан хор,
Уйқудин айла бедор,
Сайра, булбул, йиглаб-йиглаб очлар ҳолина.

1919

БИР КАМПИР ТИЛИНДАН

(НЭП даврида)

Чол билан тортишамиз турмуш учун ҳар кечаси,
Ҳар куни жанжалимизнинг чиқадур ўзгачаси,
Ўтмуш ойларда эди турмушимиз ўртагина,
Ушбу кунларда оғирлашди бозор машмашаси.
Ҳар тарафдан чиқадур янги чиқимлар ўралиб,
Вақтида бермасамиз тез ўсадур ўсмачаси.
Икимизнинг кучимиз йўқ топишга парча нон(н)и,
Чолгинамнинг ёнида қолмади ҳеч оқчачаси.
Пулимиз борида бозорға борарди югуруб,
Озуқ олиб келар эрди тўлубон тўрвачаси.
Сигирим бор эди, кўз тегдими, сутдан чиқди,
Қоқ бўлиб қолди қошимда осилиб хурмачаси.
Сут сотиб, бир кўй олиб эрдук, уни ҳам сотдик,
Семириб қолмиш эди, катта бўлуб думбачаси.
Уйдаги нарсамизи сотмоға тушди чолим,
Қолмади кўзга илинган чопону кўрпачаси.
«Сирри ва-л-қайроқ» ўлуб рўзага тушди кунимиз,
Йўқ кўмир, гуррак очибдур бола, уй танчачаси.
Болга ўтмас, теша чўлтоқ, ар(р)амизнинг тиши йўқ,
Ҳеч ёрилмайдур эримнинг бу чатоқ тўнкачаси.
Қисқаси, турмушимиз бунча сиқилғон йўқ эди,
Борди ботмон, йўқда йўқча, бизда ҳеч-ҳеч гачаси.

ҲУРРИЯТ МАРШИ

Ҳур бўлуб яша, бир бўлуб яша,
Ҳамла жавобни эмди сан таш(л)а,
Шонли ҳуррият — Туркистонники!
Шонли Туркистон — ишлагонники!
Барча ишчилар — ҳуррият сизинг,
Жаҳл, зулмдан эмди сиз безинг.
Шонли ҳуррият — Туркистонники!
Шонли Туркистон — ишлагонники!

Маърифатинг кур, тезроқ, эй ўғил,
Илм онасидан ҳур бўлиб туғил,
Шонли ҳуррият — Туркистонники!
Шонли Туркистон — ишлагонники!
Ётдинг, ухладинг кўп замон, етар,
Эмди бошингни уйқудан кўтар.
Шонли ҳуррият — Туркистонники!
Шонли Туркистон — ишлагонники!
Ташла уйқуни, ишга ҳозир ўл,
Йўқламас ёринг — санда ҳозир ул.
Шонли ҳуррият — Туркистонники!
Шонли Туркистон — ишлагонники!
Бир куни келур, дунё кўзгалур,
Лўнда бойларинг кимсасиз қолур,
Шонли ҳуррият — Туркистонники!
Шонли Туркистон — ишлагонники!
Подшоҳ деган маҳв ўлуб битар,
Тахти-тожи ҳам йўқ бўлиб кетар.
Шонли ҳуррият — Туркистонники!
Шонли Туркистон — ишлагонники!
Ушбу яхши уй — ишчилар уйи,
Тезгина бўлур бу уйнинг тўйи.
Шонли ҳуррият — Туркистонники!
Шонли Туркистон — ишлагонники!
Барча, ишчилар, тезда бирлашинг,
Кўлга-кўл бериб, бирга ишлашинг,
Шонли ҳуррият — Туркистонники!
Шонли Туркистон — ишлагонники!
Дўст шод ўлуб, душман огласун,
Сизга қаршилар бағрин доғласун,
Шонли ҳуррият — Туркистонники!
Шонли Туркистон — ишлагонники!

1919

ЖАМИЯТЛАРГА АРАЛАШМАГАН ДАНГАСА ТИЛИНДАН

Ташқари чиқмам босиб остоидан,
Кўчага чиқмам ўтирган хонадан.

Англамайман дард надур, ҳасрат надур,
Билмасман ҳиммату файрат надур.
Мажлис надур... жамият надур,
Нутқ сўйлаб, элга унсият надур.

Тинч ўтиromoқ яхши минг афсонадан,
Тилни тиймоқ яхшидур сўзонадан.

Дунёни сел олса олсун, манга на?
Халқингиз тўфонда қолсун, манга на?
Ўзгалар оламни олсун, манга на?
Бошимизга нўхта солсун, манга на?
Бошга тўқмоқ тушса, шўр пешонадан,
Келса кулфат, кўрмали паймонадан.

Тинч, тошдек ухларам ҳар кечаси,
Айт-ишрат айларам кундуз басе,
Мунча роҳат йўқ жаҳонда ҳеч касе,
Йўқ бошимда жамъият хархашаси.
Бош кўтармам бул бузуқ вайронадан,
Камлигим йўқ тентагу девонадан.

Зоҳири мулло билан йўқдур ишим,
Бош билан асло чиқишимайдур ҳушим.
Яширганни хоҳламайдур турмушим,
Ҳосили, дунёда йўқ дўст бир кишим.
Ўртанурман ўрганиб парвонадан,
Бир мошомман дўстдан, бегонадан.

Менча йўқ олам ишидин англафон,
Кимни кўрсанг, ўз ҳуқуқин билмагон,
Бир киши йўқ ҳақ сўзингни тинглагон,
Бойлар ўлса, оқчани минг-минглагон,
Чиқмаюрлар рестўран, майхонадан,
Кўнгул узмас мадмазел жононадан.

Ҳосили, ҳар кимсадан озорман,
Ҳар бир инсон ўғлидан безорман.
Нотиқ инсондан куйибман, орман,
Файри нотиқларга ул дам ёрман,
Кўнгул узмам кўкнору бедонадан,
Хўп зерикдим суврату афсонадан.

Ҳеч кишида тўғри ният кўрмадим,
Муллада ваъзу насиҳат кўрмадим.
Бойларингда меҳру шафқат кўрмадим,
Оилада истиқомат кўрмадим.
Йўқ айш Туронда бир дурдонадан.
Бир киши йўқ мардуми мардонадан.

«Иштирокион» г., 1919 й., 15 февраль, 70-сон.

ГҮЗАЛ БАХОР

Эй баҳор, олам аро үйғотурсан қукулари,
Үйғотолмассан ва лекин тош юракли турклари.

Күкдаги йиғлар булутлар сый жамолинг(ни) күруб,
Ердаги ошно салоҳлар янги ҳолингни күруб.

Гул чаманды очилур ҳар күн сани(нг) завқинг ила,
Боғда булбул нағмалар айлар сани(нг) савқинг ила.

Мавж уран сахро юзинде қирмизи ул лолалар,
Мустабидлар дастидан сенга қилурлар нолалар.

Ҳар тарафда турлар қушлар чулдирап чаҳ-чаҳлашуб,
Қишин зулмидин санга айлашурлар сирлашуб.

Боғу бўстонда дарахтлар гул солуб, яфроғ очур,
Ҳар бири олам китобидан сенга сана сочур.

Ер юзи қўқмак бўлуб кўк кийгани бежо эмас,
Зулм ила ўлмиш кишилар чун азо қилмиш ҳавас.

Эй гўзал фасли баҳор! Оғла фақирлар ҳолина,
Очлигиндин гул юзи сўлмиш ғариб аҳволина.

Курту қушга, эй муруват қилгучи, фасли баҳор,
Не сабабдантурки, инсонлар кезарлар хору зор?!
Тез жавоб бер! Йўқса қилмас кимса сенга илтифот,
Тезгина Ҳижрон бўлурсан, ёз ўтур, санга ўёт.

1919

ЁШ САВДОГАР ТИЛИНДАН¹

Ўринсиздур, ўгит берманг, узим хўп ишни билганман,
Отам қилғон насиҳатни қулоқга яхши илганман,
Бутун тасдиқи иқроримни танҳо пулға қилганман,

¹ Шеърнинг муаллиф қўлезма нусхаси ва босма нусхаси мавжуд бўлиб, бир-биридан фарқланади. Босма нусха (-Шапалоқ-, «Ёш савдогар тилиндан», «Муштум» ж., 1924, 9-сон)да 4-банд тўла бўлиб, қўйидагичалир:

Жиноят орқасида қўлға тушсам, аскотар оқчам,
Тасодифдан қамалсам, хатти озодим олар оқчам,
Йўлуқсам заҳму сифлису балоға дам солар оқчам,
Сигинсам ҳар эшикка ёлбориб йиғлар менинг оқчам,
Анисим, мунисим, жоним, таним, доруйи дармоним.

Ушбу нашр учун қўлэзма асос қилиб олинди.

Күлайтирмоқға пулни ҳажрида бағримни тилғанман,
Онам – оқча, тоғам – олтун, отам – чүнтакда червоним.

Ҳазил құлманг менинг бирлан, бу пуллар менга аскардур,
Бири – арслон, бири – қоллон, бириси мисли аждардур,
Ишорат бирла дунё айши қошимға мусаххардур,
Қошимда – хуру фильмоним, шаробим ҳавзи қасардур,
Әшон-мұлло әгілғайлар тұла бүлғонда кармоним.

Зериккан өзгеларимда дағыи савдоға чиқарман хұб.
Семиз оту қаласка гүмбуру ғнимда бир маҳбуб,
Бели нозик, күзи ферузалек, қадди келишган хұб,
Киши йүқ ерда юзу лабларидан үпаман чүлл-чүлл,
Қилиб хилватда айшимни юракда қолмас армоним.

Йүлуксам сүзагу сифлису захма дам солур оқчам,
Баҳоваддин балогардон күзига чүб солур оқчам,
Сиғинса ҳар әшикға мени ёқлада ёлборур оқчам,

Анисим, мунисим, жону таним, доруи дармонаим.

1924 йил, 12–24 август, Тошканд.

КИМДАН ГИНА ҚИЛАМИЗ?

Үйланғ, ўртоқлар, очуб күзни, бир атрофа қарант,
Илму урфон айлаюр бизни(ңг) қулоқларни гарант.
Биз ҳамон үйқуда – ғафлатда ўюн-кулги билан,
Бир ёғоч устосини(ңг) исмин қүёдирмиз фаранг.
Жондин ортиқ боламизға ўқумоқ бүлса агар,
Жондин узғандек берармиз бир ярим танға арант.
Бошимиз тегса деворға тақ этиб-да күз юмуқ,
Билгисиз мия билан ҳар қайда борсанг, биз сарант.
Оз-моз иш билған киши ўртоғига қилмас күмак,
Ёлборуб борса, қошиға тұлғануб қылғай таранг.
Үзини билмас кишиға сұз тушунтирмоқ қийин,
Тошға таъсир айламас сұз кечә-күндүз валдирант.
Бу билимсизлик билан борғанда ҳолдан тоямыз,
Ҳаққингизни билмасанғиз, манға деса галдирант.
Бу билим деңгиз деюрлар, сиз оқын-оқын оқынг,
Аста оқмоқға қаноат қилмасанғиз шалдирант.
Бу маорифнинг тараққий даврида тек ётсанғиз,
Мунқариз бүлғунча олам судралинг ҳам шалбирант.

¹ Құлғымада үчирилған.

ЯЛКОВ ШОГИРД ТИЛИЧДАН

Мен мактабга келмас эдим,
Кирмас, ўкумас эдим.
Мени зўрлаб юбордилар —
Фарид онам йиғлаб қолди.

Ялло қилиб юргонларим,
Айшу ишрат қурғонларим,
Эсимга тушиб, ёдимга тушиб,
Фикрим-күнглим бүзилиб қолди.

Үйин-күлгү қандай яхши,

Кайфу сағом узилиб қолди.

Кетай десам, юбормийлар,
Қочсам, дезертир қиласалар.
Касалман деб қутулмайман,
Қайғу-ҳасрат тизилиб қолди.

Келаман-да түполон қиласман,
Тумтарайда эгри тураман.
Коровулда ухлаб қолиб,
Нардудларим чизилиб қолди.

Шогирдлар мени сүймайдыр.
Мени йўлимга юрмайдыр.
Ўқуғин, ёзгин леб қистайлар,
Юрак-бағрим эзилиб қолди.

Үртоқларим туппа-тузук,
Үзи ҳам тузук, сүзи ҳам тузук.
Биргина мени қора босқон
Ялков мия сүйилиб колди.

Чаккам тиришиб қолди,
Хафалам буришиб қолди.
Файрат уришиб кетди,
Ялковлик күришиб қолди.

Күләмнәдә Ӧчирүлгән.

ЕР ТАРИХИ

Эй, ернинг шари,
Сен аллақанча
Минг йил илгари,
Сонсиз-саноқсиз
Асрлар бурун
Күёшдан чақнаб
Чиқған ўт парча,
Ёнғин бўлаги.
Отилғон бир тўп
Ўқиға ўҳаш
Бир нарса эдинг.

Күёш бағридан,
Ўтлар ичиндан,
Тўғанг ўқидек
Юмалоқ бўлиб
Отилиб чиқдинг.
Ул қүёш сендан.
Сен уя қүёшдан
Мангу айрилдинг.

Ики ароға¹
Айрилиқ тушди.
Қайтадан қүёш
Сени ўзиға
Тортмоқ истали –
Истиғно қилдинг.
Қочмоқ истадинг
Ики ароға
Совуқлик тушди.

Ўзбек қизидек,
Ўт дengизидан
Кутулғонингга,
Суюнғонингдан,
Кувонғонингдан,
Ўюнчи қиздек
Ўюнга тушдинг,
Ҳавода учдинт.

Очиқ ҳавода,
Ёруқ дунёда,

Ўз эркінт билан
Кувнаб-кувониб,
Пирилдоқ каби
Пир-пир айландинг!
Кувнаб яйрандинг!
Гир-гир яйландинг!

Ул ўтлик қуёш
Аждарҳо каби,
Оғизларидан
Оловлар сочиб,
Сени куйдирмак,
Ёндиromoқ бўлди.

Сен бўш келмадинг,
Тутқич бермадинг,
Пириллаб қочдинг!
Фириллаб қочдинг!
Чунки ул сени
Куйдирмоқ эди,
Ўт қилмоқ эди,
Ёндиromoқ эди.
Ўз моддасиға
Дўндиromoқ эди.

Сен бу паллада
Ўйнаб ялла-ла,
Күёшдан кўнглинг
Совифон эди.
Ёлғиз яшашга
Кўниккан эдинг.

Сенинг ишқингда,
Ул ўт дengизи,
Ҳамон куядир.
Ҳамон ёнадир.
Асло ўчмайдир
Тинмай ёнадир.
Сен унга асло
Парво қилмайсан,
Раҳминг келмайдир.
Ўз меҳварингда

Үйнай берасан.
Күёш җажрингда
Йиглай бошлайдир.
Кузин ёшлайдир.
Ул Йиглағонча,
Сен үйнағонча,
Селоб түғонлар
Устингта тушиб.
Тавба ясайдир.
Қизғин бағрингға
Сувлар сепадир.
Йиллар ўтадир,
Ойлар ўтадир.
Мулойим күңглинг

Муздек қотадир,
Тошдек қотадир.
Айланган саринг,
Үйнаган саринг,
Совуб борасан,
Қотуб борасан.
Бошқа моддага
Үтиб борасан.
Охир вужудинг
Совиб қотадир.
Устингда гуллар
Тұлқин отадир.
Хозирда энди
Сен бошқа олам...

«БАХОР КЕЛДИ» ҚҰШИГИ

Езувчиси уста шапалоқ,
Күйга солувчи шалпонқудоқ,
Нұтага олғон мажмасыл чүлөк,
Тарқатувчиси чопони ямоқ,
Бостирувчиси «Муштум» юмалоқ,
Тарақа-тарақ, шарақа-шарақ.

Жағига тушур, жиғига тушур,
Фикри бузуқни лунжига тушур.
Кулоги тәгіда шовла қайнасун,
Баҳор келди, қыздар күйласун.

Деҳқон тоғангиз омочин тутар,
Хұқузин қүшиб ерини титар,
Кичиган еринг қаерда деб,
Кулоқ тұрани йүлини кутар.
Таралло ладо, таралло лало.

Жағига тушур, жиғига тушур,
Кулоқ «тұра»ни лунжига тушур.
Кулоги тәгіда шовла қайнасун,
Баҳор келди – ўтлар үйнасун.

Бир пора деҳқон дангаса бўлур,
Ишёқмас бўлиб, ялқовлик қилур.

Ишлаш вақтини ўтказиб қўйиб,
Аттанга вақтин етказиб қўюр,
Отини сотур, хўкузин сўюр.

Ана ҳангама, мана ҳангама,
Тахта-ўқлоғи йигиштирилган.
Қанда қоруқ, осуқ хурмача,
Қозон-товоқ, кўрпа-кўрпача –
Баҳор кепти, бозорда кўринг!

Баҳор келди, ўтлар кўкарур,
Ўтлар кўкарур, гуллар очилур,
Отлар кишинашур, қўйлар мағрашур.
Фунажин бир дам кўзини сузар
Буқаҳон тўра ипини узар.

Кушлар учишуб, чаҳ-чаҳ сайрашур,
Ишчи деҳқонлар яйраб ишлашур.
Болта-ўроқ шарақа-шарақ,
Таралло лало, таралло лало.
Булар югуруб, хўрсинуб қўяр,
Еган ошлари тез бўлур ҳазм.

Ўюн-қўшуқ, ашувла-базм,
Корни катта бой – Мулла Азим,
Еяр-ичарга балойи азим.
Ўрта деҳқону батрак – икиси,
Ҳамжиҳат бўлиб яшар икиси,
Учинчиси, тўртингчиси
Буларга душман булар икиси,
Таралло лало, таралло лало.
Пешана боғлиқ, қўлларда кетмон,
Эски-туски ғимирилашур секин.

Баҳор келди, кетмон ўйнасун,
Деҳқон томирин қони қайнасун,
Коллективга тўй ясасун,
Чамоҳҳа уза ўтуб яйрасун,
Кўз қувониб, кушлар сайрасун!



ХАЖВИЁТ*



* «Мүштүм» журналидан олинган ушбу намуналарни ёш тадқиқотчи
У. Холмуҳамедова тайёрлаган.

КЎРНИНГ УЗРИ

Кўзимни оча олмайман!

Очар-очмас кўринатурғон нарсалар маълум.

«Қадимий ёдгорликларни сақлаш қўмитаси»нинг гайрати билан қанча-қанча пуллар сарф қилинуб бузулғон, ағдарилғон, йиқилғон эски, қадимий ёдгорликлар, мадраса ва жомелар...

Санъат суйгучи, локин халта-чўнтакка жон курбон қилгувчи аҳли гайратнинг фидокорлиғи орқасида эски Тошкентда миллиардларча пул ҳаржланиб, сўнг битирилган, Жангтоҳ ва Ҳадра мозорларига қўмилган марҳум театр биноси... Шариф Бухорода «улуг мутахассислар» назорати остида қоп-қоп олтин сарфланиб солинатурғон давлат театри нинг режаси бузилиб қолғон бурчаги ва ул бурчакнинг устидаги қора дастрўмол ушлаб йиғлаб утиргон шоир — министр ва унинг ёнида тилини ики қарич чўзиб, «миллий мотам» кўйини минғиллаб ётқон машхур ўзбек бастакори...

Фараз, кўзимни оча олмайман!

1923 йил, 5-сон.

БИР МУНОФИҚ ТИЛИНДАН

Мен бир шундай кишиманки, ҳеч кимса
«Сен ямон!» — деб ҳеч шикоят қилмаган.

Мен шундай бир уста кишидурманким,

Кимса менинг қилар ишим билмаган.

Халқ қошида диндор бўлиб, дин лофин

Уриб тинмай, «Дин, Дин!» — дея сўзлайман.

Агар бирор жадид афтлик учраса,

Маорифдан сўзлаб, уни алдайман.

Чунки мени бирор кимса билмайдир!

Мен кимдирман — сира-сира сезмайдир.

Аёғимга маҳси-ковуш кийганман,

Устимга-да кенг бир чопон илганман.

Ёлғизгина ичдан кийгон камзулум

Калта этиб, мийиқни-да қирғанман.
Ха, ха, ха, ҳа... Қандай алдаб юраман,
Үзим кимман? Ўни ўзим биламан.
Менга қолса бирдир ёшу қариси,
Яхши-ямон одамдаги бариси.
Ёлғуз менга керак эзур шу қорним,
Будир менинг кечә-кундуз тилагим...
Шул қорним-чун ҳар ишни-да ишларман,
Истар эсам халқимни-да сотарман.

1923 йил, 15-сон.

ЖУЛҚУНБОЙ КАСАЛ

Журналинизнинг бирдан-бир ёзғувчиларидан ўртоқ Жулқунбой қаттиқ оғриб қолғон. Дўхтирларнинг айтишларича, ўртоқ хафақон касалига Йулиқуб, бора-бора бу касали зўрайиб дикқинафастга айланган эмиш.

Дўхтирлар бу ўртоқнинг тезда тузалиб кетиши учун ошиғи чоралар кўруб, куйидаги маслаҳатларни бердилар.

1 – Ёзув-чизув ишларидан қўл йигиб, хуш ҳаволи ерларга саёҳатта чиқиш.

2 – Ҳар кун уч марта «ноз» дорусидан еб туриш.

3 – Китобларни кўп ўқумаслик, ўқугон чогда ҳам, қизиқ роман-журналлардан кулгилик, кўнгилочар, айниқса «Муштум»нинг 14-сонигача ёзилғон эшонлар мазоҳасини ўқуб туруш.

Мана шу ишларни қилғоч, ўртоқ Жулқунбой тездан тузалиб қолса керак, деган умиддабиз.

1923 йил, 15-сон.

БИЛИМСИЗ ОЛИФТАЛАРГА

Кўзида кўзойнак, ёврупоча кийинган узун бўйли бу йигитнинг сартарош дўконидан ҳозир чиқиб келгани бетини йилтираганидан маълум эди.

У олифта йигит фоят виқор билан меним ёнимга ўлтирди. Ёнидан попирус қутисини олиб тутатди. Жуда завқландим. Бу ўзбек миллиатининг бир фойдалиқ кишиси, балки улуг бир адаби бўлсамукин леб сўз қотдим. Пуч ёнғоқ, азбаройи худо, шақир-шуқур. У зот бошқани эмас, ўзининг ким эканлигини билмайдир. Фирт авом, жоҳил.

Биргина сурат жойида. Эй, ўл! – дедим. Қиёфант бошингни есин, – дедим. Алҳазар, сиздек жоҳил олифтага! – деб тиззамнинг кўзига тупуриб, ўз йўлимга кетдим.

1924 йил, 14-сон.

ҲАҚИҚИЙ МАЪНОСИ

Жамъики бандаларни, балиқ еғанда – қилтсаногидан асрагил, ё Раб.

(Жўра қизиқдан)

Маъноси: Қозиларимиз пора еб қўйиб, жифилдонларидан ўтмасдан қўлга тушиб шарманда бўлишидир.

Жамъики бандаларни терак йиқилишида ёниға қочмай, бўйига қочишдан асрагил, ё Раб.

(Жўра қизиқдан)

Маъноси: Теракнинг ёниға қараб қочиш – янги мактабга бориш, бўйига қочиш – эски мактабга бориш.

Жамъики бандаларни от олиб қочганда, аравадан асрагил, ё Раб.

(Жўра қизиқдан)

Маъноси: от олиб қочиш деган сўз, ҳукумат ишида туриб, шишиниб кетган масъул ишчиларга айтиладир. Аравадан асрагил, яъни қинғир келиш, аҳмоқланишдан асрагил, деган сўздир.

1925 йил, 8-сон.

ДАНГАСАМАН

Агар мен дангаса бўлмасам эди, Наманган туман (район) Кўшчи раиси Аминжоновнинг қирмажувон сақлаб, ҳаммага гап-сўз бўлиб юрганидан ёзар эдим.

Агарда дангаса бўлмасам эди, 2-халқ қозиси бўлиб ўтган Тожи Раҳмоновнинг Қосимхон, Усмонхон деган болаларни жувон қилиб, эл кузидга ўз-ўзини таъвия қилиб юрганини ёзар эдим.

Агар дангасалик балосидан қутулсам эди, Наманган райсоюзининг иш юритувчиси Абдурауф Қори билан Маъруфхон тўрамнинг Қаландархона масжидидаги бир ҳужрани рестурен қилиб олғонини ёзар эдим.

1925 йил, 15-сон.

ЕР ЮЗИДА НИМАЛАР БОР?

Мана бу, сезилмаган ва кўринмайтурғон боққол ёки кооперативнинг, «ғирром»лик тарозуси ёки охиратда гуноҳ, савоб ўлчайтурғон тарозу эмас. Давлат нашриётининг бир палласига мұхаррирларнинг қимматли фикрларини ва матбая ишчиларининг тортқон меңнат машаққатларининг қиймати учун тўланган чақалар билан хорилкулодда чиқимлар учун тўланадурғон червонлар иккинчи палласига китобни солиб тортиб сотадирғон тарозусидир.

Мана бу, патирнон ёки ҳужжат акамнинг ақчадони эмас. Анов наригилари ўйинчиқ ёки матбаа хатоси эмас. Машҳур академикларнинг денгиз кечиб, шўр сув ичиб, куса-куса Баку қурултойидан бўшагон юракларига жойлаб, ҳал қилиб келган масалаларидир.

Мана бу, кўз олдингиздаги лаш-лушлар лабларни қон ичкандек қизил, чиройлик қилишдан ҳам бошқа бир хосияти бор.

Агар бир йигит бир қизни севса, унинг ишқ ўтини ўчириш учун қизнинг лабларига шул юқоридағи мойдан суриш керак.

Сўнгра ул йигит қизнинг кўчасидан ўтмай қўяди.

Ҳозирда шоирларимизнинг ишқ фикрлари ҳам шул мойға қўшилиб кетгани учун бундан буёқ ҳар ерда бундай ишқий шеърларга учраш «Маориф ва ўқитғуни» журналининг адабиёт музасидан бошқа жойда топиш эҳтимоли бўлмай қоладир.

1926 йил, 29-сон.

САМАРҚАНД

Кунлардан бир кун йўлим Шайбонийхон мадрасаси олдидан тушиб қолди. Йўлимни топиб олиш умидида тупроқларни злаб турғон эдим, эсимнинг тилагига, у ердаги таълим ва тарбия курсида ўқиб турғон оғайнилар чиқиб қолди. Бир кўриб ўтай деб кирган эдим, ҳайтовур: «Сан фаргоналиклар ўзингга тортдинг, ғалча тожиклар фалон қилдинг!!» – деган сафсаталарнинг ниҳоят сергўшт, серёғ жойидан насибадор бўлиб қолдим. Тўполонлар ҳаммаси мажлис учун тўпланғон ўртоқларнинг мажлис очилғунча қилиб турғон эрмаклари экан. Ҳайтовур рўзно-

мадаги масалаларни күришга фурсат қўймасдан аразлаб, тортишиб, кета қолдилар. Таълим-тарбия кишиларида шундай группабозлик бўлишига ҳайрон бўлиб қолдим.

1926 йил, 33–34-сон.

ОХИРЗАМОН АЛОМАТИ

Замона охир ўлса, эй биродар,
Чиқар ҳар турли ишлар, айла бовар!

Бухорода туғилгай бир улуғ эшон,
Унинг исми мукаммал Ибни Бурҳон.

Зарафшон вақфидаги бўлгой мудир ул,
Ҳамоқат гулшанида беназир ул.

Унинг ёши бўлур олтмиш яна уч,
Ато қилғай худо шаҳвонидан куч.

Хотинлиққа олур ўн уч яшарни,
Қилур ҳайрон бу ишларда башарни.

Женотдел билгай-у, қилғой риоя,
Ривож олғай бу ишлар поя-поя.

Ҳазорон алҳазар ундоқ замондан,
Жаҳонда қўзғолур оғат ёмондан.

1926 йил, 35-сон.

МАНИ МУХБИР ДЕЙДИЛАР

Кўп кишилар каминангизнинг бўйнига мухбирлик чамбаратини ташлаб, мачитнинг томидан Йиқитмоқчи бўлдилар. Ваҳоланки, манда мухбирликка лаёқат ёки қобилият деган нарса таги билан йўқ.

Мен мухбир бўлсайдим: бутун қинғир-қийшиқ, эгри-бугри, эпақага келмайдирган лаш-лушларни йиғиб, узун бир карнай ясар эдим-да, матбуот майдонига чиқиб, ҳақиқат замзамасига тўғри келмаган машқларни чалиб, кўп кишиларнинг эсини чиқариб қўяр эдим, афсуски, ман, мухбир эмасман.

Мухбирликка салгина лаёқатим бўлганда: Бухоро амирининг сарқитхўрларидан бўлган Қосимовнинг қўй тери-сига ёпиниб, Зарафшон вақф идорасида ижара шульба мудири бўлиб, ўзининг эътиборини кўтариш мақсадида

бир-икки европаликларни ўзига тарафдор қилиб, мудириятга ва фирмә аъзоларига қарашли қилиб юрганини ёзиб, масхарасини чиқарар эдим.

Агар менинг мұхбирлик ҳунарим бўлса эди, вилоят ҳукуқшуноси йуртоқ Масловни конъяк нўш қилиб, ҳар кун қип-қизил маст ҳолда келиб, катта ижарачиларни қарздор бўлганидан фойдаланиб, уларга ўзларини аэроилдек қилиб кўрсатиб, қулай келган вақтда «червон қистириш» деган ҳунарларининг бўлиб туришини ҳам, ижарачилар билан ака-ука оғиз ўпишиб, зиёфатларини еб, қаймоқлашиб юрганларини ҳам ёзиб, тутунларини кўкка чиқарар эдим.

1926 йил, 40-сон.

ИБРАТ ОЛДИК

Тушимми, ўнгимми? Таъбирларини Калвак маҳзум қилсингилар. Тушимиз ўнг чиқса, ҳар мозорға биттадан кўтириб өчки ҳада қилғонимиз бўлсин, чунки:

кўрган кўзларимизга ҳам ишонмай қолдик. Холам тўққиз жуп Ҳасан-Ҳусан туғиб ташладилар. Жигарсұхтадардан бизларким: Акбар Азимов, Мирсиддиқ Мұҳаммадиев, Турғун Думалоқлар дермиз;

кўнглиминг ёнғон ўтини пастламоқ мақсадида 2–3-даражада ойлик оладирғон бедаволардан 4 сўмдан пул йигиб, 5 челяк (100 бутилка) пива, 10 та оқидан олиб, Йўлчи Азаматовнинг боғида қўй сўйиб қилғон зиёфатимиздан ибрат олдик.

Шунча ҳаракат қилиб муродға етолмай, извош кирага сур бўлиб, бозорда жиққамуш ёқа тутишиб, жириллашқаннимиздан ибрат олдик.

1926 йил, 40-сон.

ЛАВАНД БОТИРЛАР

Бухоро милисаларидан жудаям ёлчилик. Наҳотки милиса Ҳудоёрхоннинг лавандидек шалвираган бўлса? Милисаларимизнинг тезкорликлари устига шаробхоналар тараққий қилиб, икки оёқлик кутурғон итлар саноқقا сигмай кетди. Қайси жинкўчага кирсангиз, кунига ўн саккизта пиёнини учратмасангиз, Баҳовутдин пиirimнинг арвоҳлари сизни урсин.

Кошки бу қутурған итваччалар тинчгина кайфу сафосини сурса, кўринган жўнибўш шавладаҳнларнинг лунжига тушириб, ҳаммани дабдала қилиб юборадир. Бу воқеани кўриб турган ҳалиги жин ботир, лаванд милиса поччамни шу минутда безгак тутадир-да, ўзларини пасткамга тортадирлар.

Тангрининг бемаҳал лутфу карамига қул бўлай. Бечора шавладаҳан «бамаъни(лик) қилиб» лунжига ногаҳоний насибани еб бўлғондан кейин дард устига чипқон, яра устига туз дегандек «ҳозир бош, нозир бош» деб, юракни тоғдек қилиб милиса акаси ҳозир бўладилар!

Хўш, нима гап ўзи, демайсизми? «Бояги урушканлар қаёққа кетди?», — деб эгов қилишни қўяберасиз.

Начора ва на илож. Тажангликнинг зўридан: «Бемаҳал арвоҳга фотиҳа йўқ», — деб жавоб қайтарасиз. Манави бизнинг бир пардалик комедиямизга кулмаганинг уйи куйсин.

1926 йил, 41-сон.

ЭСКИ БУХОРОДА ЯНГИ АШУЛА

Арзимни айтай «Муштум» акоға,
Қилсун тараҳхум мендек укоға.

Кўзлари чўлпон, Қори Сайджон,
Қош қоққаниға жонлар садоға.

Кўчқор акангман, ишқингда сарсон,
Камиса бўлубон, чиқсан далоға.

Бўлсак иковлон Очилға меҳмон,
Ичсан виножон нашъу намоға.

Мастликни қилсан тонг отқонича,
Етсан уруниб, ҳар муддаоға.

Ёр қаҳр қилса, солиб қовоғин,
Мастликда бўлғон турлук хатоға.

Куллуқча қилсан.....
Узрумни ёзсан, қоши қароға.

Сизларга банда шоир қулингиз
Юз жони бирлан машғул доға.

1926 йил, 43-сон.

ХАР ХИЛ БАЛО БҮЛГУМ КЕЛУР

Бошим калдир, таъбим нозик, аё, дўстлар,
Хар кун битта янги хотин олгум келур.

Ёшим етиб олтмиш бирга, қартанг чолман,
Баҳовуддин суд раиси бўлғум келур.

Ўлиб қолса эски хотинвой-вой, дўстлар,
Қайта бошдан дунё сари келгум келур.

Учта-тўртта ўғлум бордур ўзимга тенг,
Шу ҳолимға ёш қизларни олгум келур...

Хотин олсам, билиб қолса, амалдорлар,
Енг учида назру ниёз бергум келур...

1927 йил, 2-сон.

СОҚОВ РАПОРТ

«Камбағал деҳқон» газетасининг 22 январда чиққан 10-сонини деҳқонлар ўқиб ташлагандирлар, албатта. Унда камбағаллар орасида ишлайтурғон раҳбар томонидан «Камбағал деҳқон» идорасига юборилган «рапорт» босилиб ўтди. Рапорт газетада босилиб чиққанда жуда ҳам соқовлашиб кетибди. Биз унинг сарлаҳасидаги «Партия ёртувларини бажарамиз» деган «қисқача» хатолари устида вайсаб ўтирамаймиз.

Унинг («Камбағал деҳқон»нинг, албатта) ойига 500 сўм олатурғон «адабий» ходимлари шу пул бадалига Афандининг ковши сингари жумлалар тузиб берадилар:

— «Кўкон шаҳар район Ўрта Осиё бюроси ва ҳунармандлар союзи ВКП(б) Марказком Ўзкомпартия марказкомининг камбағалларни уюштириш ҳақидаги қарорини амалга ошириш асосида кустар артилларида камбағаллар гурӯҳлари турли ишларинг ўтказиб, тубандагича амалий ишларини қилди...»

Агарда хафақонга йўлиқмаган бўлсангиз, буни ўқигунча асабий томирингиз елкангизга чиқиб кетгандир. Хайриятки, «Камбағал деҳқон» бошқармасида бир вагон ишчилар бор. Бўлмаса нима қиласар эдик?

Биз, шу мoshova аралаш гап аталани ўз лавзингизга ҳавола қилдик. Токи рапортимизни қабул қилгайсиз, деб «Аб».

1931 йил.

ИЗОХЛАР

«Адабиёт ёхуд миллий шеърлар»дан биринчи жуз.

Дастьлаб 1909 йилда Тошкентда Ильин типо-литографиясида босилган. 1912 йилда – иккинчи, 1914 йилда – учинчи, 1916 йилда – тўртнчи нашри амалга оширилган. Тўплам антология характеристида бўлиб, унда бошқа шоирларнинг ҳам шеърлари бор. Биринчи нашрида ҳар бир шеърнинг вазни кўрсатилган. Совет даврида шоирнинг бошқа асарлари сингари ундан ҳам айrim намуналар муаллифнинг 1979 йилда чоп этилган «Тошкент тонги» тўпламига киритилган эди.

Қисқартириб нашр этилмоқда.

Иккинчи жуз.

Советларга қадар уч марта (1912, 1915, 1917) босилган. Кейинги 80 йил давомида биринчи маротаба тўлиқ зълон қилинмоқда.

Учинчи жуз.

1917 йилга қадар икки марта чоп этилган. Иккинчи нашр 1916 йилда Фуломия матбаасида амалга оширилган.

Айrim қисқартишлар билан чоп этилмоқда.

Тўртнчи жуз.

1916 йилда Фуломия матбааси (Орифжонов литографияси)да босилган. Ношири: Мактаб кутубхонаси.

Айrim қисқартишлар билан зълон қилинмоқда.

Мактаб гулистани.

1916 йил Тошкентда Яковлев литографиясида босилган. Ношири: Мирзаолим Мулла Рустамбек Юсуфбек ҳожи ўғли.

Муаллиф уни «Миллий шеърлар»нинг 5-жузи деб изоҳлайди.

Тўлиқ зълон қилинмоқда.

Мардикорлар ашувласи.

1917 йилда Орифжонов литографиясида босилган. «Адабиёт ёхуд миллий шеърлар» мажмуасининг 6-жузи. Муаллиф шундай изоҳлайди: «...Биринчи тўда мардикорларни жўнатмоқ учун чи-кишда ясалган намойишда Тошкентдаги театрга маҳсус «Турон» тўдаси тарафидан турли латиф қўйларда ўкулган эди. Кўб кишилар илтимос қилуви сабабли жамъ қилиниб, нашр қилинди. Ва бошқа бир неча шоирларнинг ёзган шеърлари ўзларининг руҳсатлари ила ушбу адабиётта илова қилинди».

Тўпламдаги шеърлардан айrim намуналар берилмоқда.

«Чаҳор китоб» – мадрасаларда ўқитиб келинган тўрт қисм-

дан иборат дарслик китоб. Форс тилида. 1,2,3-қисмлари шариат қоидаларига оид бўлиб, назмда ёзилган. 4-қисми эса Имом Бухорийнинг «Ал-жомиъ ас-саҳиҳ»идан олингандан ҳадислардан иборат.

«Сабот ул-ажизин» — муаллифи Сўфи Оллоёр. Шаръий қоидалар ва диний насиҳатлардан иборат. Шеърий йўсингда, ширали тилда ёзилган. Ўзбекча. Шунинг учун ҳам дастлабки босқичдаги мадраса талабаларининг севимли китобига айланган.

«Навоий» — Низомиддин Амир Алишер Навоий (1441—1501) нинг асарлари кўзда тутилмоқда.

«Фузулий» — Муҳаммад Сулаймон ўғли Фузулий (1498—1556), улуг озарбойжон шоири ва мутафаккири. Озарбойжон тилидан ташқари форс ва араб тилиларида ҳам ижод қилган. Шеъриятда Жомий ва Навоий анъаналарини давом эттирган. «Мұхаббатнома», «Лайли ва Мажнун», «Матлаъ ул-эътиқод», «Сұхбат ул-асмор», «Бангү бода», «Ҳафт жом», «Сиҳнат ва мараз», «Анис ул-қалб» каби асарлари бор. Мадрасаларда асосан «Девони Фузулий» ўқитилган.

«Хожа Ҳофиз» — Шамсиддин Муҳаммад Хожа Ҳофиз Шерозий (1325—1389). Машхур форс шоири. Ғазаллари билан Шарқу Фарбда таникли. Навоий бу шоир ҳақида, ғазал жанрининг мислсиз ва тенги йўқ устаси, деган бўлса, олмон шоири Гёте унинг ғазаллари ҳақида: «Бир марта маъносини англаган киши учун у бутун умрга энг севикли йўлдош бўлиб қолади», — деб таъриф беради. Ҳофизнинг девони инқилобгача мадрасалар дастуридан мустақкам ўрин олган эди.

«Бедил» — Мирза Абдулқодир Бедил. 1644 йил Бенгалияning Азимобод шаҳрида тутилиб, 1721 йилда Дехлида вафот этган. Шарқ ҳалқларининг буюк шоири ва мутафаккири. Ўз даврининг «Малик уш-шуаро»си. Мухлислари томонидан «Абул-маоний» (маънолар отаси) ҳам деб ном олган. Бедил 130 минг мисрадан ортиқ шеърий ва эллик босма табоқдан зиёд насрий асарлар яратган. Шоирнинг «Тилсими ҳайрот», «Таркибот ва таржеъот», «Мұхити Аъзам», «Тури маърифат», «Ишорат ва ҳикоёт», «Мактублар», «Чор унсур», «Нукот», «Ирфон» каби йирик фалсафий асарлари мавжуд.

«Маслак ул-муттақийн» — шоир Сўфи Оллоёрнинг фиқҳга оид китоби. Форс тилида. Шеърий.

«Баёз» — асримиз бошларидаги кеңт тарқалган шеърий мажмуалар кўзда тутилмоқда. Баёз — бирор шоир томонидан таркиб берилган шеърий тўпламларнинг бир тури.

Абу Бакр — Абу Бакр Сиддик Абдуллоҳ ибни Күҳофа ибни Омир. Маккадаги Қурайш қабиласининг Тамим уруғидан. Отаси Усмон (лақаби Абу Күҳофа) бўлиб, ҳам ота, ҳам она (Уммул Ҳайр) томонидан сулоласи пайғамбаримизнинг сулолалари билан Муррада бирлашади. Расули Акрамдан икки ёш кичик. Олтмиш уч ёшда вафот этганилар. Унга пайғамбаримиз Абдуллоҳ (Аллоҳнинг қули) исмини берган эдилар. Бироқ мусулмонлар ора-

сида «Абу Бакр» лақаби билан танилгани учун «Абдуллоҳ» исми унтулиб кетган. Илк фарзандига нисбат берилиб «Абу Бакр» (Бакрнинг отаси) дейилган. Исломни биринчилардан бўлиб ҳеч тараалдудсиз қабул қиласиган ва Расули Акрамнинг мөържиларини зшишибоқ тасдиқлагани учун «Сиддиқ» унвони берилган Қизи Ҳазрати Ойшани (р.а) Расулуллоҳга никоҳлаб бериб, қариндошлик ришталарини боғлаган. Исломий ҳаж қилинган вақт Расули Акрам Абу Бакрни ҳаж раиси қилиб Маккага жўнаттанлар. Пайғамбаримиз хасталаниб ётган пайтлари жамоатта имомлик қилиш Абу Бакрга буюрилган. Ҳатто Расули Акрам ҳам бир марта Абу Бакрнинг орқасига ўтиб намоз ўқиганлар.

Абу Бакр Сиддиқ «Хулафои рошидин» – (тўғри йўлдаги ҳалифалар)нинг ҳамда Ашараи Мубашшаранинг (яъни, ҳаётлик чоғларилаёқ жаннатга киришлари ўзларига муждаланган ўн зотнинг) ҳам биринчиси бўлдилар. Ҳалифалик даврида Куръони карим оятларини биринчи бўлиб тўплагани учун «Жомиъ ул-Куръон» (Куръонни жамлаттан) деган шарафли номга сазовор бўлди. Исломий китобларда Расули Акрамдан 142 та ҳадис ривоят қилганини ҳақида маълумотлар бор. Жасади пайғамбаримизнинг «Ҳужраи Саодат» дейилган мақбараларида дағн этилган.

Умар (р.а.) – Умар ибн Ҳаттоб пайғамбарликнинг олтинчи иили қирқинчи бўлиб Исломга кирган. Хулафои рошидиннинг иккинчиси. Тўғрини эгридан ажратишда ўта ҳассос ва одил бўлганлигидан пайғамбаримиз алайҳиссалом унга «Форуқ» деб ном берган эдилар. Суоласи тўқизинчи отада (Каъбда) пайғамбаримизнинг сулоласига бирлашади. Ўттиз уч ёшида Исломга кирди. Пайғамбаримиз сингари олтмиш уч ёшида вафот этди. Расули Акрамнинг энг яқин маслаҳатчиларидан бири Абу Бакр, иккинчиси Умар бўлган. Ўн икки масалада илоҳий вақий Умарнинг раъйига мувофиқ тушган. Умар фикр-мулоҳазасини, ҳатто бу мулоҳаза Ҳазрати Пайғамбарнинг раъйларига энд бўлса-да, очиқ гапираверарди. Пайғамбаримиздан кейин Ислом бирлигини сақлаб қолишида буюк хизматлар қилди. Куръони каримни тўплаш ишини Абу Бакрга эслаттан ҳам Умар эди. Абу Бакр ҳаётлиги чоғида Умарни ҳалифаликка номзод ўлароқ кўрсатди ва Умар иккинчи ҳалифа бўлди. Унинг ҳалифалик даврида Сурия, Фаластин, Миср, Эрон каби мамлакатлар Ислом чегарасига қўшилди. У ерларда мажусийлик олови ўчирилди. Расули Акрамнинг ҳижрат ҳодисаси мусулмонлар тарафидан тақвимбоши ўлароқ қабул қилинди (17/638 Й.).

Ҳазрати Умар (р.а.) ҳам Расули Акрамнинг «Ҳужраи Саодат» деб аталувчи қабрлари ёнига кўмилди.

Усмон (р.а.) – Ҳазрати Усмон ибн Аффон. Қурайш қабиличининг уммавий гуруҳидан эди. Расули Акрамнинг сулолалари билан бешинчи отада (Абдуманнофда) бирлашади. «Собикуни

Ислом» дейилган ва Ҳазрати Ҳадичадан кейин мусулмон бўлган макалик саккиз зотдан туртингчиси, Абу Бакрнинг далолати ила мусулмон бўлган беш зотдан биринчиси эди. Ашараи Мубашшаралан (яъни, ҳаётлик чоғларидаёқ жаннатга киришлари ўзларига муждаланган ўн зотнинг) биридирлар. Ҳижратдан қирқ етти йил олдин туғилган, саксон икки ёшида шаҳид қилинган (м. 656 й.) Расули Акрамнинг күёвларидан. Аввал Руқайя исмли қизларига, унинг ўлимидан кейин Умму Гулсум деган бошқа қизларига уйлангани учун унга «Зуннурайн» (икки нур соҳиби) деб ном берилган. Хулафои рошидиннинг учинчиси (24/644 й.). Ўн икки йил адолат билан халифалик қилиб, милодий 656 йилда шаҳид бўлган. Ҳазрати Усмон чиройли ёзар ва чиройли ўқир эди. Пайғамбарликнинг ваҳий котибларидан, яъни пайғамбаримизга келиб турган илоҳий хабарларни ёзив боргандардан. Ҳазрати Абу Бакр тўплатган Қуръони карим нусхаларини кўпайтириб, ҳар ёнга ёйганилиги сабабли унга «Ноширул Қуръон» васфи берилган. Ҳазрати Усмон Расули Акрам (с.а.в.)дан 146 та ҳадис ривоят қилганлар.

Ҳайдар – Али ибн Абу Толибнинг лақаби. Ҳазрати Али (р.а.) жаноби пайғамбаримиз каби Қурайш қабиласига мансуб Ҳошимий уруғидан. Расули Акрамни ёшликларидан ўз ҳимоясига олган амакилари Абу Толибнинг ўели. Абу Толибнинг оиласи катта, моддий аҳволи оғир эди. Шунинг учун ҳам Сарвари Олам Ҳадичага уйлангандаридан кейин беш яшар Алини ўз қарамоғларига олдилар. У зотнинг тарбиялари билан вояга етди. Ҳазрати Али ўн яшарлигига «Собиқуни Ислом»нинг иккинчиси бўлиб, Ҳазрати Ҳадичадан кейин мусулмон бўлган. У зот ҳам Ашараи Мубашшарадан. Хулафои рошидиннинг тўртингчиси. Бироқ халифалиги (35/656–40/661 й.) ички исёнлар авж олган паллага тўғри келди. Натижада халифалик иккига бўлинди: Шом халифалигида Муовийа, Кўфа халифалигида Али (р.а.) бир-бирларининг халифаликларини қабул ва тасдиқ қилдилар. Бироқ Кўфа халифаси Али (р.а.) олтмиш уч ёшида шаҳид бўлди. «Машҳади Али» деб номланувчи қабри Кўфанинг гарбиди.

Ҳасан бирла Ҳусайн – Ҳазрати Али ибн Толибнинг ўғиллари. Пайғамбаримизнинг (с.а.в.) неваралари. Ҳазрати Али шаҳид бўлганидан кейин Ҳасан Кўфада халифа этиб тайинланган. Лекин орадан олти ой ўтгач, Ҳазрати Ҳасан ўз ихтиёри билан халифалик ҳукуқларини Шом волийси Муовийяга топширади ва бу билан Ислом бирлигини қайтадан вужудга келтиришга хизмат қилади. Пайғамбаримиз (с.а.в.) бу неваралари ҳақида: «Бу ўғлим саййиддир. Умид қиламанки, бу билан Аллоҳ икки Ислом жамоатининг орасини ислоҳ айласа!», дея марҳамат қилганлар.

Муҳри Сулаймон – Сулаймоннинг муҳри. Сулаймон Ҳазрат Довуд (а.с.)нинг ўғиллари. Аллоҳ таоло у кишига ҳам пайғамбарликни, ҳам бутун жонзоротлар устидан ҳукмронлик этмоқни му-

яссар қылган. Аллоҳнинг инояти билан Сулаймон алайҳиссалом жамики маҳлуқлар билан тидлашиш қобилиятига ҳам эга бўлганлар. «Муҳри Сулаймон»дан мурод Сулаймон даражаси, мартабаси демаклар.

Жамшид – Пешлодийлар сулоласига мансуб подшоҳнинг исми.

Абу Жаҳл – Абдулҳаким Амр иби Ҳишом. Муҳаммад (с.а.в.) даврларида Исломга қарши курашган Макка зодагонларидан бири. Исломни қабул қилмай бутпарастлигича қолганлиги сабабли унга Абу Жаҳл, яъни «жадолатнинг отаси» деб ном қўйишган. 624 йил Бадр жангидаги ҳалок бўлган.

Язид – Уммавийлар сулоласининг асосчиси Муовийянинг ўғли. Уммавий халифа.

Қорун – Мусо алайҳиссалом даврларидаги Фиръяннинг вазири. Ниҳоятда бой ва такаббур инсон бўлиб, Мусо (а.с.)нинг диний даъватларига қарши иш туттганлиги учун Аллоҳнинг ҳукми билан ер ютиб юборади. (Бу ҳақда қаранг: Куръони карим, «Қасс» сурасининг 76–81, «Анкабут» сурасининг 39-оятлари).

Бино қилиб иккى олами ҳазрати **Файйоз**,
Туфайли ҳазрати **кавнайн Сайиди барно**.

Юборди ер юзига бир неча паямбарлар,
Аролариңда эди афзали **Ҳабиби Худо**.

Файйоз – файз соҳиби, яъни Тангри таоло.

Ҳабиби Худо ёки Ҳабибуллоҳ – Аллоҳнинг суюкли дўсти. Пайтамбаримиз Муҳаммад (с.а.в.)нинг сифатлари. Байтдаги иккى олам (кавнайн)нинг сабабчиси (туфайли) ва «Сайиди барно» сўзлари ҳам уларга алоқадор.

Атомиз Одаму Ҳалони қуюади жаннатига,
Тушириди ер юзига, яйлаб эрдиларки **хато**.

Хато шундан иборатки, Одам ато билан Момо Ҳавво шайтоннинг васвасаси билан жаннатда тақиқланган мевадан истеъмол қилишган. Оқибатда бу хатолари учун жаннатдан ерга туширилганлар.

Бирини қавмини тўғон ила ҳалок этди.

Нуҳ алайҳиссалом ўз қавмини иймонга чақирди. Лекин кўпчилик ширку залолатдалигича қолаверди. Улар Аллоҳнинг пайтамбарига кўп озору ийзо етказдилар. Нуҳ (а.с.) иймонсизларни Аллоҳнинг ҳукмига ҳавола қилди ва Аллоҳнинг иродаси билан оқни-оққа, қорани-қорага ажратувчи бир тўғон турди. Кофирларнинг барчаси ҳалокатга учради, мусулмонлар эса Нуҳ кемаси туфайли омонлик топдилар.

Бирини қавмини қилди ҳалок сарсар ила.

Сарсар – кучли шамол. Ҳуд алайҳиссалом Од қавмини факат Аллоҳгагина ибодат қилишга буюрдилар. Залолатта ботган қавм ўз бутларига сиғинишини давом эттираверди. Шунда Аллоҳ таоло

уч йил куроқчиликни ирода этди. Бу огоҳлантириш эди. Лекин Од қавми ўз билганидан қолмади. Ҳуд (а.с.) Аллоҳ буйругига биноан ўз аҳли билан бу қавмни тарк этдилар. «Аъроф» сурасининг 72-оятида бу ҳақда шундай дейилади: «Бас, Үнга (Ҳудга) ва у билан бирга бўлган (мўъмин) зотларга Ўз раҳмат-марҳаматимиз билан нажот бердик...» Од қавмининг тақдири ҳақида эса «Алҳааққа» сурасининг 6-7-оятларида шундай хабар берилади: «Энди Од (қабиласи) га келсак, бас, улар бир даҳшатли, кутурган бўрон билан ҳалок қилиндилар. У (бўронни Аллоҳ) уларнинг устига етти кеча ва саккиз кундуз ҳоким қилиб қўйдики, энди у жойдаги қавмни худди чириб — ичи бўшаб қолган хурмо дарахтининг танасидек кулаб, ҳалок бўлиб ётганларини кўрарсиз»¹.

Бириги тош ичинда тева чиқди, туғди боло.

Самуд қавмидаги мушриклар Солиҳ алайҳиссаломдан мўъжиза кўрсатишни, яъни бир катта тошнинг ичидан болалик түя чиқаришни талаб қилишди. Солиҳ (а.с.) Аллоҳнинг изни билан мазкур мўъжизани кўрсатиб, ҳақиқатан, илоҳий пайғамбар эканликларини исботладилар.

Бирини оттурди қудрати бирла,

Бирини қавминин зеру забар қилиб Мавло.

Утта (оташга) ташланган пайғамбар Иброҳим алайҳиссаломдирлар. Подшоҳ Намруд улкан гулхан ёқтириб, унинг ўртасига Иброҳим (а.с.)ни ташлашни буюради. Аллоҳнинг инояти билан Ҳазрат пайғамбар тушган жой гулзорга айланади ва олов таъсир қилмайди. Намруднинг давлати эса остин-устун бўлиб кетади.

Бирини қилди ўн икки ўгул ила ҳушҳол.

Сўз Ҳазрати Яъқуб алайҳиссалом ҳақида кетмоқда.

Асир Юсуфу Яъқуб Юсуфина адо.

Юсуф алайҳиссалом ҳақидағи қиссаларни эсланг.

Синор ҳақинда бирин саҳт айлади ранжур,

Балога собир экан, берди охирида шифо.

Ривоят Қилиптарича, Айюб алайҳиссалом ўз қавмлари ичилда етарли даражада бойт, серфарзанд, келишган, ҳуллас, ҳеч бир томондан камчилиги йўқ инсон эдилар. Тангри таоло ана шундай кишини пайғамбарликка кўтариш учун синов тариқасида уни дастлаб молу дунёсидан, сўнгра аҳли аёли ва фарзандларидан жудо қилиб, ўзини оғир ҳасталикка мубтало этди. Айюб (а.с.) буларнинг барчасини Аллоҳдан деб билдилар ва фақат унинг Ўзидантина мадад сўрадилар. Бу ҳолат ва унинг натижаси ҳақида «Анбиё» сурасида шундай маълумот келган: «Айюбнинг Парвардигорига нидо қилиб: «(Парвардигорим), мени бало ушлади, Ўзинг раҳм-шафқат қилувчиларнинг раҳмлироғидирсан», — деб илтижо қылган пайтини (эсланг). Бас, Биз унинг (дуосини) муста-

¹ Куръони каримнинг ўзбекча изоҳли таржимасидан фойдаландик. Таржима ва изоҳлар муаллифи Алоуддин Мансур.

жоб қилиб, ундаги зиён-захматни кетказдик ҳамда Ўз хууримиздан меҳрибонлик кўрсатиб, барча ибодат қилгучиларга эслатмабрат бўлсин, деб (Айюбга) аҳли оиласини ва улар билан қўшиб яна ўшаларнинг мислича бола-чақа ато этдик». (83, 84-оятлар).

Бирин кўлинда темир мум каби эрир эди.

Довуд алайҳиссалом кўзда тутилмоқда.

Бирини ҳукми остинда эрди боди сабо.

Боди сабо, яъни субҳ эпкинига ҳукмфармолик имтиёз берилган зот Сулаймон алайҳиссаломдирлар. Сулаймон (а.с.) Аллоҳ таолодан фақат ўзларигагина хос бўлган неъматлар беришни сўраган эдилар. Аллоҳ уларнинг дуоларини ижобат этиб, эрталабки ва кечки шамолни уларнинг инон-ихтиёрига топшириб қўйди. Бу ҳақда «Сод» сурасининг 36-оятида шундай дейилади: «Бас, биз унга унинг амири билан у истаган томонга майин эсаверадиган шамолни бўйинсундирдик».

Аъламу сирри хафо – маҳфий сирларни билувчи, яъни Тантри таоло.

Ойни икига булдингиз яйлаб ишорате.

Хижратдан беш йил илгари рўй берган бу воқса Мұхаммад (с.а.в.) кўрсатган жуда кўп мўъжизалардан бири, Курайш раисларидан Валид ибн Муғибра, Абу Жаҳл, Ос ибн Воил ва бошқалар Расулулоҳ олдиларига келиб: «Мана шу тўлин Ойга ишорат қил, иккига бўлинсин, шунда сенинг пайғамбарлигингга ишонамиз», – дейишади. Пайғамбаримиз (с.а.в.) ўн тўрт кунлик Ойга бармоқлари билан ишорат қилган эдилар. Ой икига бўлиниб, бир бўлаги Жароъ тогининг тўғрисига келиб турган ва бу ҳолат икки соат давом этган.

Оқёнусиё – Океания.

Мансур – машҳур сўфий Аҳмад ибн Ҳусайн Мансур Ҳаллож. Байзо шаҳрида туғилган. Ҳалифа Муқтадо замонида зоҳиран шариатта муҳолиф фикрлари учун ҳижрий 306 йилда факиҳлар фатвоси бирла Бағдода ўлдирилган.

Кўқкан – тоғ қазувчи. «Фарҳод ва Ширин»даги Фарҳоднинг лақаби.

Доро – Каёнийлар сулоласининг охирги ҳукмдори бўлган Эрон шохи. Милоддан 330 йил илгари вафот этган.

Хисрав – Хисрав Парвиз ибн Ҳурмуз. Сосонийлар сулоласига мансуб подшоҳ.

Жамшид жоми – ривоятларга кўра Пешдодийлар сулоласига мансуб подшоҳ Жамшид иккита жом (қадаҳ) ясаттирган. Улардан биттасининг майи ичган билан тугамас экан. Иккинчиси эса «Жоми жаҳоннамо» аталган бўлиб, ундан май ичайтган пайтда дунёдаги барча ҳодисалар акс этиб турар эмиш.

Кисро – Эрон шохи Анушервон.

Маъмун – 813–833 йилларда Бағдодда ҳукмроњлик қилган аббосий халифа. Хорун ар-Рашиднинг ўғли.

«Утлуб ул-илмя ва лав би-с-Сини» — Хитойдан бўлса-да илм талаб қилинглар. Ҳадис.

Луқмон — Луқмони Ҳаким. Каёний шоҳ Кайқубод даврида яшаб ўтган машхур табиб ва донишманд.

Афлотун, Фалотун — қадимти юонон файласуфи Платоннинг шарқона номлари.

Адҳам — Иброҳим Адҳам. Машхур сўфийлардан. Дастреб Балхда хукмронлик қилган. Сўнгра тожу таҳтидан воз кечиб, факир ҳолатда Ҳақ йўлига кирган. Вафоти 777 милодий сана.

Ашъиё — Юнус алайҳиссаломдан кейин бани Исроилни иймонга чақирган пайғамбар.

Зикриё — Закарие алайҳиссаломнинг поэтик талабага кўра қискартирилган номлари.

Халилуллоҳ — Аллоҳнинг дўсти, Иброҳим алайҳиссаломнинг лақаблари.

Сукрот — машхур юонон файласуфи.

Бистомий — таникли сўфий Боязид Бистомий. Асли исми Тайфур ибн Ийсо ибн Одам. Тасаввуфнинг тайфурия тариқати асосчиси. 961 йил вафот этган.

«Анал Ҳақ» — мен худоман. Мансур Ҳаллож шу сўзи учун ўлимга ҳукм қилинган эди.

«Раҳмонир-Раҳийм» — Аллоҳнинг исмларидан. Мехрибон ва раҳмли дегани. Ўзбек тилида ёзилган тафсирлардан бирида бу сўзлар шундай шарҳланади: «Барчага — кофирга ҳам, мӯъминга ҳам меҳрибон ва неъмат берувчи. «Раҳмон» сиғати фақат Аллоҳга хос бўлиб, ундан бошқа ҳеч кимга нисбатан бу сифатни ишлатиб бўлмайди.

«Раҳийм» сифатида эса хосроқ бўлиб, фақат мӯъминларга қиёмат куни раҳм қилувчи маъносини англатади. Ва Аллоҳдан ўзгаларга, жумладан. Пайғамбар алайҳиссаломга нисбатан ҳам ишлатилади.

Батҳо — Макка яқинидаги водийнинг номи. Адабиётда Макка маъносида ишлатилади.

Жабронил — энг улуғ тўрт фариштадан бири. Аллоҳ таоло билан Мұҳаммад (с.а.в.) Ўрталаридаги воситачи фаришта.

Буроқ — Меърож тунида Мұҳаммад (с.а.в.) Каъбанинг орқаси — Ҳатим деган жойдан Қуддус шаҳридаги Масжид ул-Ақсога ва у ердан осмонга олиб чиққан жаннатий от. Буроқ Пайғамбаримизни Жаброил алайҳиссаломнинг мақомлари бўлган «Сидрат ул-Мунтаҳо»гача олиб борган.

Раф-раф — Меърож тунида Мұҳаммад (с.а.в.) «Сидрат ул-Мунтаҳо»дан Аллоҳнинг даргоҳига олиб чиққан маҳтуқнинг номи.

Тамоми анбиё руҳи йўлингда эрдиллар муҳтоҷ,

Зиёрат қилғали келдилар ул кун Байтул Ақсога.

Яъни Мұҳаммад (с.а.в.) Меърож туни Масжид ул-Ақсога

кирганларида барча пайғамбарларнинг руҳлари уларнинг йўлларига кўз тикиб, зиёратига тайёр турганлигининг гувоҳи бўлдилар. Ва уларнинг таклифи билан Расулуллоҳ имомликка ўтиб, икки ракат намоз ўқидилар.

«Оманно» – иймон келтирдик.

Қаҳф ҳоби – Куръони каримнинг «Қаҳф» сурасида етти мўймин биродарнинг золим ҳоким истибододидан дину иймонарини сақлаб қолиш учун жонларини фидо қилиб, бир қаҳф – горга паноҳ топиб киришлари ва у ерда Аллоҳнинг марҳамати билан уч юз йил ухлаб қолишлари ривоят қилинади. Шоир мисулат бошига соя ташлаган гафлатни шу уч юз йиллик уйқуга қиёслайди.

Тарониҳ – фақат рамазон ойида хуфтон намози билан витр намозининг оралиғида ўқиладиган йигирма ракатлик намоз.

Закот – Исломдаги беш улуғ ибодатнинг тўртинчиси. Моли нисобга етган болиг, оқил ва мусулмон киши учун фарз бўлган молиявий ибодат.

Лайлут ул-Қадр – Қадр кечаси. Уламоларимиз ҳадиси шариғларга асосланиб, бу кечани рамазон ойининг 27-кечаси деганлар. Куръондаги «Духон» (2–5-оятлар) ва «Қадр» сураларида айтилишича, бу кечадан бошлаб инсоният учун то қиёматгача мукаммал дастуруламал бўлган Куръони карим нозил бўла бошлаган. Бу кечанинг қадри ва фазилати шу даражадаки, бу тунда бедор туриб қилинган тоат-ибодат Аллоҳ таолонинг наздида минг ойлик ибодатдан афзалдир.

Хизр – Ислом эътиқодига кўра оби ҳаёт – абадият сувини ичган доимий барҳаёт пайғамбар. Бир ривоятда «Таврот» соҳиби Мусо алайҳиссаломдек пайғамбарнинг илми Хизр алайҳиссаломнинг илми олдида денгиздан томчига қиёсланади.

«Ики садо» – 1914 йилнинг апрелида – бир пайтда икки жойда иккита ном билан чоп этила бошланган «Садойи Туркистон» ва «Садойи Фарғона» газеталари кўзда тутилмоқда.

«Жарида муҳибларина» – бу шеър «Садойи Туркистон» газетасининг муштарилигига қарата ёзилган бўлиб, шу газетанинг биринчи сонида (1914 йил 4 апрелда) эълон қилинган. Авлоний «Бурунги ўзбек вақтли матбуотининг тарихи» асарида «Садойи Туркистон» ҳақида шундай маълумот беради: «Садойи Туркистон» газетаси 1914 йилда Тошкентда юрист Убайдуллаҳўжа Асадуллаҳўжа ўғлининг масъул муҳаррирлиги остида чиқди. Бу газета ўзбек ёшлари томонидан чиқариладургон газеталарнинг энг узоқ давом этганидур.

Бу газета ҳам моддий ёқдан жуда кўп оғир кунлар кечириб турғон бир вақтда Тошкентда «Турон» театр тўғараги тузилиб, бу газетанинг бир оз қаддини тиклаб турди.

Бу газетага ҳам шу кунгача ёзишиб келган қаламлар иштирок этгани каби янги қаламлар ҳам кўрила бошлади. Бу газетага

ҳам ўша замоннинг муҳит ва мусодасига қараб фойда етказди.
Ниҳоят муҳаррири судга берилиб, бир қанча тергов кўрди.

66 номер чиқиб моддий танглик орқасида тўхтади».

«Амр этибдур ўқури динимиз». «Туркистан» г., 1924 й., 24 июнь.

Шоир юқоридаги мисра орқали «Садойи Туркистан»нинг чоп этилиш тарихини беради. Биз уни аниқлаш учун аввал мисрани араб алифбосига ўғирамиз: امر اتیدور اوفر لی دینمز Сўнгра ҳар бир арабий ҳарфнинг абжадга кўра муқобилини топамиз. Демак абжадга кўра:

- 1,	م - 40,	و - 200,	- 1,	ت - 400,
ب - 2,	د - 4,	ف - 6,	ر - 200,	ل - 1,
و - 6,	ق - 100,	ر - 200,	ن - 50,	ى - 10,
د - 4,	ي - 10,	ن - 50,	م - 40,	ج - 7

Юқоридаги сонларнинг йигиндиси зса 1332 бўлади. Маълум бўладики, «Садойи Туркистан»нинг биринчи сони ҳижрий 1332 йил чоп этилган. Бу милодий санада 1914 Йилга тўғри келади.

Бир номи Мұҳаммад, бир номидур Аҳмад.

Ҳар иккала исмнинг ҳам ўзаги ҳамд. Закон Кўнрапа «Пайғамбаримиз ва Ашараи Мубағшара» (биринчи китоб, Т., –1995) китобида айтилишича Расули Акрамга таваллудларининг еттинчи куни боболари Абдулмутталиб Мұҳаммад деб, оналари Омина Аҳмад деб исм берганлар. Шунингдек, «Таврот» ва «Инжил» китобларида ҳам Аллоҳ таоло Ўзининг сўнгти пайғамбари ҳақида маълумот бериб, унинг номини Аҳмад, дейди. Қуръони каримнинг «Сағ» сурасидаги 6-оят бунга далил: «Эсланг, Ийсо бинни Марям: «Эй бани Исроил, албатта, мен Аллоҳнинг сизларга (юборган) пайғамбари дурман. (Мен) ўзимдан олдинги Тавротни тасдиқлагучи ва ўзимдан кейин келадирган Аҳмад исмли бир пайғамбар ҳақида хушхабар берувчи бўлган ҳолда (юборилдим), – деган эди»... ИЗОХ: «...оятдаги Аҳмад – Пайғамбаримизнинг исмлари бўлиб, Мұҳаммад сўзи билан бир ўзакдан чиққандир. У ўзак «ҳамд – мақтамоқ» калимаси бўлиб, Аҳмад – Парвардигорга кўп ва хўб ҳамд айтувчи маъносини ифодаласа, Мұҳаммад – дунё ва охиратда мақтовга сазовор бўлгувчи деган мазмунда келади» (Қуръони карим, Т., – «Чўлпон», –1992, 545-бет. Таржима ва изоҳ муаллифи Алоуддин Мансур).

«Тоҳо» («Таҳо») – Қуръондаги йигирманчи суранинг номланиши.

Ясриб – Мадина шаҳрининг қадимий номи.

Дурри ятим – бир садаф ичиди якка ўзи етишган йирик дур.

«Садойи Туркистан» газетасининг 43-сони (1914 йил 7 октябрь)да биринчи маротаба чоп этилган бу шеър машҳур И smoилбек Гаспралининг вафоти муносабати билан ёзилган. И smoилбек

Гаспрали (1851–1914) ўзининг бутун куч-қувватини жонажон миллати турк қавмининг маърифати ва саодати Йўлида сарф этган киши эди. Унинг бу хизматларини кузда тутиб, 1910 йилда француз журналларидан бир Нобель мукофотига тавсия этган. Унинг 1883–1914 йилларда чиқарган «Таржимон» газетаси Мисрдан Қашқаргача, Петербургдан Ҳиндистонгача тарқалган. «Русия мусулмонлиги», «Дорур-роҳат мусулмонлари», «Хожай сибён» китоблари жуда кўп мамлакатлarda босилган. Утган асрнинг 80-йилларидаёт Гаспрали foялари Туркистонга кириб келди. 1893 йилда у Тошкентга келади. Самарқанд, Бухорода бўлади. Миллатнинг равнақи учун «усули жадид»нинг шартлиги ҳақида амир Абдулаҳадга мурожаат қиласи. Самарқандда мазкур усулдаги мактаб очишга муваффақ бўлади. Бундай мактабларнинг Туркистонга кириб келишига, айниқса, чор маъмурлари тиш-тирноқлари билан қарши турдилар ва Гаспралини ўзларининг ашаддий душмани деб билдилар. Шунга қарамай, Исмоилбекнинг издошлари ва ҳамфирлари кўпая борди. Айниқса, Маҳмудхўжа Бесҳудий билан яқин бўлганлиги ҳақида хотиралар сақланган. «Ойна» журналида «Таржимон»дан олинган материалларнинг босиб борилганлиги «Таржимон»нинг Туркистонга мунтазам келиб турғанлигидан далолат беради. Туркистон ёшларининг foявий раҳбарига айланиб қолган бу зотнинг вафоти эса уларни чуқур қайғуга чўмдирди. Шоирлардан Сиддиқий-Ажзий, Камий, Ҳамза, Айний, Фитрат, Тавалло кабилар унинг вафоти муносабати билан марсиялар ёздилар. Авлонийнинг юқорида номи зикр этилган шеъри ҳам мана шу марсиялардан бири.

«Ал-мўмину ухват». Матноси: Мўмин мўминнинг биродаридир.

Машуди набавий – Муҳаммад саллаллоҳи алайҳи васалламнинг туғилган кунлари. Мусулмонлар учун байрам ҳисобланади. Бу қамарий ҳисоб билан рабиъ ул-аввал ойининг ўн иккинчи куни.

«Қарс фалокатзадаларининг ҳоли». Туркиядаги Қарс ва Ардаҳон шаҳарларида юз берган зилзила ва у ердаги азият чеккан ахолига ҳамдардлик юзасидан ёзилган шеър.

Байти Худо – Аллоҳнинг уйи, яъни Каъбатуллоҳ, Макка шаҳрида. Мусулмонларнинг энг муқаддас зиёраттоҳи. Уни Байт ул-ҳарам (Муқаддас уй) ҳам дейишади. Қуръони каримда эса Ал-Масжид ул-ҳарам (Муқаддас масжид) деб номланган. Араблар унинг тўртбурчак эканлигига қараб Каъба (Мураббаба) деб аташган.

Ииди Азҳо – Курбон ҳайити.

Саъдий Шерозий – Муслиҳиддин Саъдий Шерозий, машҳур форс шоири. «Гулистон» ва «Бўстон» асарларининг муаллифи. Тахминан 1208 йилда туғилиб, 1292 йилда вафот этган.

«Шуҳрат» – шу номли газетанинг 1908 йил 7 январь (5-сон)и-

да босилган. Авлоний таржимаи ҳолида бу газетанинг чиқарилиши ҳақида шундай сөзди: «1906 йилда «Тарақкий», «Хуршид» газеталари чиқиб, эски ҳукумат томонидан тұхтатилғандан сүнг 1907 йилда мен үз мұҳаррирлігім билан ҳамда темир йүл ишчи-ларининг социал-демократик фирмасыннан алоқа ва ёрдами билан «Шұхрат» исміндегі газетни Сапёрник күчада чиқардым». Шоир «Бурунги ўзбек вақтли матбуотининг тарихи» асарыда «Шұхрат»нинг ажамияти ҳақида тұхталағы: «Бу газета бир ёқдан илмій истроючен учун мағкура ҳозирлағон бўлса, иккінчи ёқдан зл орасига ўзгариш тухумини сочди», — деб ёзған эди.

«Жоҳил тилиндан» — «Садойи Туркистан» газетасининг 1914 йил 49-сонида босилган.

«Мұхораба натижасы» — Авлонийнинг шахсий архивидан. Құләзма, алоқида қоғозда.

«Етма» — «Тошкент тонги» (Т., 1979, 160-б.) асосида тайёрланди.

«Күтүлдік» — «Тошкент тонги» (Т., 1979, 162-б.) асосида тайёрланди.

«Хурriят шарапана» — «Турон» газетасининг 1917 йил 20 апрель сони.

«Гүзәл баҳор» — «Иштирокион» газетасининг 1919 йил 92-сонидан.

«Хафалик соатда» — «Иштирокион», 1919 йил, 13-сон.

«Изчиларға торғық» — «Иштирокион», 1919 йил, 100-сон.

«Очлар ҳолимдан» — «Иштирокион», 1919 йил, 91-сон.

«Бир муноғиқ тилиндан» — «Муштум» журнали, 1923 йил, 15-сон.

«Ёш саудогар тилиндан» — «Муштум», 1924 йил, 9-сон, «Шапалоқ» имзоси билан чиқкан.

«Кимдан гина қиласыз» — құләзма, алоқида саҳифада, йили күрсатилмаган.

«Ялқов шогирд тилиндан» — құләзма, санаси йүк.

«Ер тарихи» — құләзма, санаси күрсатилмаган.

«Баҳор келди» күшиги — құләзма, санаси йүк.

«Билимсиз олифталар» — «Муштум», 1924 йил, 14-сонидан. «Шапалоқ» имзоси билан босилган.

ЛУФАТ

А

Абас – фойдасиз, бехуда
 Абио – болалар, ўғиллар
 Абр – булат
 Ало – яхшироқ
 Авомун-нос – оми одамлар
 Авқот – вақтлар
 Авҳом – ваҳималар
 Адам – йўқлик
 Адоват – душманлик
 Ажз – ожизлик, кучсизлик
 Ал – кўл
 Алам – байроқ
 Алон – ҳали, ҳозиргача
 Аммор – амр қилувчи
 Аморат – амирлик
 Амроҳ – маразлар, иллатлар
 Аибиё – набийлар, пайғамбар-
 лар
 Аивор – нурлар; қүёш
 Андуҳ – ғам, қайғу
 Анжак – унча, лекин у қадар
 Аизор – назарлар
 Анакабут – ўргимчак
 Анқо – афсонавий қуш
 Арз – ер
 Аскний – аскиячи, қизиқчи
 Атвор – юриш-туриш, хулқ
 Атолат – мутаассиблик
 Афгор – мажруҳ
 Атфол – болалар
 Афкор – фикрлар
 Афсун – сеҳр
 Афъы – заҳарли
 Афъол – феъл-атворлар, қи-
 лиқлар
 Ахъон – биродарлар

Ахз – олиш

Ахлоф – халафлар, издошлар
 Ахтор – хатарлар, таҳникалар
 Ашқ – кўзёш
 Ашрор – ёмон одатлар
 Ашъор – шеърлар
 Аъмо – кўр, ожиз
 Аъмол – амаллар
 Ақрабо – яқинлар, қариндош-
 лар
 Ақсом – қисмлар
 Ағёр – душман
 Ағний – ғанилар, бойлар
 Ағфол – гафлатдагилар, ғо-
 филлар
 Аҳком – ҳукмлар

Б

Баданий – саҳройи, кўчманчи
 Бадгўлиқ – ёмон сўз айтиш-
 лик
 Байъат – аҳдлашиш
 Басират – кўрлик
 Басит – оддий, содда
 Баъид – узоқ, йироқ
 Бебок – бебош
 Бекламоқ – кутмоқ; хуш кўр-
 моқ, маъқул топмоқ
 Бесамар – мевасиз, бефойда
 Бесарупо – телба, бевош
 Беҳтар – яхшироқ
 Биватмоқ – ўйнатмоқ
 Бинг – минг
 Бол – шамол, ел
 Боргоҳ – қабулхона, сарой
 Бороя – ёмғир

Ботыл — бузук
Буррон — кескир
Бурғон — құжжат, далил
Бұхл — баҳиллик
Бұға — кек, душманлик
Бұйла — бунақа, бу каби

Н

Васила — восита
Ваъз — панд, насиҳат
Виқор — улуғворлик
Вирду ғирод — қайта-қайта тақ-
рорламоқ
Вонз — ваъз айтувчи
Воркан — бор экан
Воқиф — хабардор
Вумкуб — воҳиб амаллар

Г

Габр — оташпарат
Гардун — фалак
Гулҳойи ҳуррият — ҳуррият гул-
лари
Гунаш — қүёш
Гўстармак — қўрсатмоқ
Гўш — қулоқ
Гўша — бурчак, хилват

Д

Даний — тубан, разил
Дариг — афсус
Даст — құл
Дефъ — қайтариш
Даҳр — дунә
Диёнат — дингорлик, софлик
Донанда — билимдон
Дори ухро — охират ҳөвлиси
Дорул-амон — амонлик уйи
Дур — 1. Инжу. 2. Узок
Дуруд — мақтөв, дуо
Дўимоқ — айланмоқ

Е

Езуқ — айб, гуноҳ

Ж

Жайб айламоқ — 1. Тортмоқ.
2. Шимимоқ.
Жайб — чұнтак, кисса
Жало — Ватанни тарк этиш
Жалил — улуғ, шонли
Жамод — жонсиз, табиат
Жаҳолат — жоҳиллик, нодон-
лик
Жябол — тоғ
Жинон — жаннат
Жиғға — ўлакса, ҳаром мол
Жуд — эҳсон
Жоҳил — нодон
Жуз — қисм
Журм — гуноҳ, жиноят
Жүхдол — жоҳиллар, нодон-
лар
Жўжуқ — бола

З

Забаржд — қимматбаҳо тош
Забон — тил
Забун — ожиз, нотавон
Залил — хор, тубан
Залолат — адашиш
Залом — адашган киши
Зарофат — нозикфаҳмлик
Захмдор — касал
Зид — тескари
Зиллат — хорлик
Зироят — дәхқончилик
Закир — Аллоҳни зикр құлув-
чи, тилга олувчи
Зоҳид — ибодат құлувчи
Зоҳир — күриниб турған, ош-
кор
Зулжалол — буюклик этаси,
яъни Тангри таоло

Зуфунун – кўп фанларнинг би-
лимдони
Зуҳд – тоат-ибодат қилиш

И

Ибтидо – бошланиш
Идёл – идея, тоя
Ижмоъ – йигилиш, уюшиш
Из(з) – азизлик, иззат
Илҳон – ёқимли овозда сай-
раш
Имдол – мадал
Иноят – марҳамат, илтифот
Инсият – инсонлик
Интибоҳ – огоҳлик, ғафлатдан
уйгониш
Интиҳоб – сайлаш, танлаш
Иншод – таърифламоқ
Ионат – моддий ёрдам
Иршод – тўғри йўл кўрсатиш
Ислоҳ – тузатиш
Исмат – поклик
Истифода – фойдаланиш
Истикмол – мукаммал
Иттифоқ – бирлик
Ифрат – ҳаддан ошиш
Ифтироқ – тарқоқлик
Ифтор – рўзадор кишининг
офиз очиши
Ихват – биродарлик
Ихтилоф – келишмовчилик

Й

Йирмоқ – очмоқ

К

Кавнайн – икки дунё
Кавсар – жаннатий чащма
Кажрав – эгри юрувчи
Каззоб – ёлғончи
Канор – қучоқ, оғуш
Кас – киши

Касолят – сустлик
Кибриё – улуғлик
Кизб – ёлғон
Кишвар – мамлакат
Куфр – кофирилик, Исломда
бўлмаслик
Кўз – рўза тутмаган киши
Куй – кўча, йўл
Кўшиш – ҳаракат қилиш
Кўҳистон – тоғ, тоғлик ер

Л

Лайлу наҳор – кечакундуз
Лаъл – қимматбаҳо қизил тош
Лаълтун – лаъл монанд, қип-
қизил
Лаълоний – марварид
Лимон шаръий – шариат туғи
Лисон – тил
Ложарем – шубҳасиз, албатта
«Ло-ло» – йўқ-йўқ (инкор
этиш)

М

Мавсүф – васф этилган, мақ-
талган
Мавт – ўлим
Магас – чивин
Мадған – қабр, мозор
Малғун – дағн этилган
Мазаллат – хорлик, тубанлик
Макотиб – мактаблар
Манофеъ – манфаат, фойда
Мараз – дард, иллат
Мардумяқ – кўз қораҷити
Мариз – касал
Масо – стол, кечқурун
Масожид – масжидлар
Масрур – сурурли, курсанд
Мастур – бекитилган, махфий
Матбая – нашриёт
Мавво – макон
Майдан – кон

Маъмур – обод
Маъсият – гуноҳ ишлар
Магмум – ғамгин
Маҳқи – йўқотиш, битиш
Маҳд – бешик
Маҳқур – ҳижронда қолган
Маҳу сол – ою йил
Мизож – темперамент, табиат
Мовдо – ...дан бошқа
Мозий – ўтмиш
Мор – илон
Моя – моҳият
Мужтабо – сайлаб олинган
Музайян – зийнатланган
Мулк – мамлакат
Мураттаб – тартиб берилган
Мурид – эргашувчи
Муршид – йўл кўрсатувчи
Муру – ўтиш, юриш
Мусаххар – бўйсундирилган
Мусриф – исрофгар
Мустаҳиқ – ҳақли, лойиқ
Мутгаълиқ – алоқадор
Мутараддид – тараалдуудлан-
гани, безовта
Муттақий – тақводор
Мухотиб – хитоб қилувчи
Мухтасар – қисқа
Муш – сичқон
Мушки тотор – тоза ва хушбўй
Мушхўр – сичқон сюячи, му-
шук
Муқаввас – қавсга ўхшаш
Муқаввий – қувват беруучи

Н

Навҳа – нола, мунгли йиги
Нажиб – олижаноб
Нанг – уят, номус
Насим – шабада
Нафси аммора – ёмон нафс
Нафъ – фойда
Наъим – неъматлар

Нақор/нақар – жуда аҳамият-
сиз
Наҳӣ – ман этиш, қайтариш
Наҳр – дарё
Нисён – унтиш
Нор – ўт, олов
Нос – инсонлар
Нокис – нуқсонли

О

Омил – амал қилувчи
Ори(й) – холи, тоза
Ориф – маърифатли
Осиё сағи – тегирмон тоши
Осий – гумроҳ, йўлни йў-
қотган
Осрор – асарлар
Огун – муаллима
Оғламоқ – йиғламоқ

П

Пайрав – эргашиш
Пеша – қасб
Порсо – художўй
Пунба гяфлаттў – лапашанг
Пунижа – одат
Пургам – ғамга ботган
Пухта – пишиқ, пишган

Р

Раб(б) – тарбияловочи, Аллоҳ
Раббоний – Аллоҳга мансуб
Равзан ризвон – жаннат боғи
Ражо – умид
Разолат – пасткашлик, тубан-
лик
Рафткор – юриш
Реша – илдиз, томир
Рибо – судхўрлик
Ридо – елқадан ташлаб юра-
диган чойшабга ўхшаш дар-
вишлар кийими

Риоант – эътиборга олиш
Рифъат – юксаклик
Рожеъ – қайтмоқ
Рожеъун – қайтувчи
Роммол – ромчи, фолбин
Роҳ/раҳ – йўл
Руки – устун
Рутба – даражা, мартаба

C

Сабзазор – майсазор
Сабз айлади – кўкарди, яшнади
Сабот – барқарорлик
Сабоҳ – тонг
Сайёд – овчи
Саййил – 1. Етакчи. 2. Пайғамбар авлоди
Салб – насронийлар осиб юрадиган крест (хоч)
Салси бил – тоза, тиниқ ва лазиз оқар сув
Санг – тош
Сано – мақтова, мадҳ
Санохон – мадҳ ўқувчи
Саноеъ – санъатлар
Сам(м) – заҳар
Самар – мева, ҳосил
Сарват – бойлик
Сарнигун – боши згик, шарманда
Сарсар – қаттиқ шамол
Сару по – бошу ёёқ
Сарфароз – хурсанд
Сархуш – маст
Сафоҳат – нодонлик
Саҳбо – қизиқ май
Саршор – лиммо-лим
Сироти мустақим – қил кўприк
Сироят – таъсир
Сойира – 1. Бошқа. 2. Сайр қилувчи

Сомеъ – тингловчи
Суфра – дастурхон
Сўхта – куйган

T

Табоҳ – вайрон, хароб
Таданий – тубанлашиш
Тазвир – фириб, алдаш
Тамаддул – маданият
Таназзул – тубанлашиш
Тараҳум – раҳм
Тарсо – насроний
Тасфия – софлаш, тозалаш
Тасхир – забт этиш
Тафриқ – фарқ, низо
Таъмир – тузатиш
Таъво – парҳезкорлик
Тағофул – ғоғиллик
Тева – туя
Теъдод – санаш
Тобакай – қачонгача
Толиб – талаб қилувчи, ўкувчи
Тужжор – савдогар
Турба/турбат – қабр, гўр
Туфайл – сабаб, восита
Тўбий – жаннат дарахти
Тўғанг – замбарак, милтиқ

У

Үён – ўйғон
Үёғ – ўйғоқ
Уламо – олимлар
Улвиҳат – инсоний улуглиқ
Улум – илмлар
Уммат – пайғамбарларга тобеъ киши
Уммул-жиноят – жиноятнинг онаси
Ухувват – биродарлик
Учру – вақт, пайт
Үқбо – охират

Ф

Файёз – файз эгаси, Тангри таоло
Фано – йўқлик, бақосиэлик
Фардо – эрта
Фарз – ижроси зарур бўлган Аллоҳнинг бўйруқлари
Фасоҳат – ёқимли сўзлаш
Фасх – бузиш
Факир – муҳтож
Фирдавс – жаннат боғи
Фонл – ишловчи, бажарувчи
Фузуи – зиёда, кўп
Фунун – фанлар
Фурқон – Куръони карим
Фўчоқ – пўчоқ

Х

Хабис – ёмон, ифлос
Хайр – яхши амал
Хамр – маст қилувчи ичимлик
Хатм – тугаллаш
Хилқат – яратилиш
Хирадманд – донишманд
Халиқ – яратувчи, Тангри
Хома – қалам
Хор – 1. Тикан. 2. Таҳқирланган
Хориж – чет, ташқари
Хулафо – халифалар
Хулус – холис
Хун – қон
Хубор – қонталаш
Хуршид – кўёш
Хутут – хатлар
Ху – хулқ

Ч

Чалма – салла
Чашм – кўз
Чаҳор по(й) – чорва моллар
Чечак – гул
Чин – 1. Хитой, 2. Ҳақиқий

Чолишимоқ – ҳаракат қилмоқ
Чуғз – бойўғли
Чўқ – кўп

Ш

Шаб – кечада
Шажар – дараҳт
Шай – нарса
Шар(р) – ёмонлик, фасод
Шарорат – ярамаслик, ёмонлик
Шафевъ – восита
Шафоат – воситачилик қилиш
Шақоват – бахтсизлик
Шиква – шикоят
Шири шафқат – меҳр-шафқат сути
Шекир – Аллоҳга шукр қилувчи
Шомил – тегишли

Я

Явм – кун
Явмул-ҳисоб – ҳисоб-китоб куни, яъни қиёмат
Яксон – бир хил
Якто – ягона, тенгсиз
Яъс – маъюслик, умидсизлик

Ӯ

Ўсанмоқ – безмоқ, зерикмоқ
Ўтамоқ – уялмоқ
Ўтру – рӯпара, қарши

Қ

Қабиҳ – ёмон, хунук
Қабоҳат – қабиҳлик
Қавл – сўз, гап
Қавм – кишилар гуруҳи
Қавонин – қонунлар
Қайд – банд, кишан

Қамар — ой

Қаріб — яқын

Қарн — аср

Қаттын уммид — умидни узиш

Қори — Куръони каримни таж-
вид қоидаларига мувофиқ
үкүвчи

Қотина — ёнига

Құввати ҳофиза — ёдда сақлаш
құввати, хотира

Құввати ҳозима — қазм қилиш
құввати

Құдсий — муқаддас

Құрбат — яқынлик

Құсурот — камчиліктер

F

Ғаннос — чұмилуви

Ғайб — ғойиблиқ, сир

Ғани — бой

Ғайри — ўзга, бошқа

Ғароб — ғариблар, келгінді-
лар

Ғизо — оқыт, емиш

Ғылмой — жаһиат ғуломлари

Ғина — бойлиқ

Ғул — кишин

X

Ҳаб — дона

Ҳабиб — суюкли дүст

Ҳабо — беҳуда

Ҳаводис — ҳодисалар

Ҳадаф — нишон

Ҳамр — айрилиқ

Ҳамд — мақтөв, мадж

Ҳарис — ҳирсли, очкүз

Ҳарос — құрқұв

Ҳашр — маңшар, қиёмат

Ҳидоят — тұғри йүл

Ҳиёл — ҳийлалар

Ҳови — кағолат

Ҳорар — ҳарорат

Ҳозириз — тайёрмиз

Ҳосил — ҳасадчи

Ҳувайдо — ошкор, аён

Ҳұмп — ағсанавий баҳт-саодат
куши

МУНДАРИЖА

Оқ тонгларни орзулаган шоир (Авалоний ҳақида сүз)

Б. Қосымов 5

«АДАБИЁТ ӨХҮД МИЛЛИЙ ШЕҮРЛАР»дан

Бириңиң жуз	81
Ифодай маңсуса	82
Ҳамд	83
Биз, миллат	84
Мактаб ҳақында	84
Фалак кәжрәв, ё раб	85
Истамас	86
Ушбу «Адабиёт»а Туркистан ақлиндан жавоб	87
Садоқат бизла йүқдир	88
Оlam ичра күрмадим	89
Афсус	89
 Иккинчи жуз	91
Ҳамд	92
Наъти Расули акрам	94
Илы	96
Маҳбубларима бир хитоб	97
Маишатдан бир манзара	98
Қабристона бир назар	99
Дунё фожиасындан	100
Ҳасратлик ҳолларимиз	101
Илм ақволиндан бир манзара	102
Дунё китобидан	103
Афсустик ҳоллар	104
Жаноби Ҳақдан бир рижо	105
Таажжублик ҳоллар	106
Миллат ҳолиндан бир ясь	107
Замон ақволиндан	108
Истиқболимиз учун бир жигарсұз	109
Үз миллатимдан рижойи ожизонам	109
Таржыбанд	111
Фигони булбул	113
Ақволи оламдан бир намуна	114
Маорифпарвар ғанийлар қулогина	116
Туркистан туғроғындан бир садо	118
Туркистан туғроғина хитоб	119
Орзүйи висол	120
Мактаб	121

Маориф надур	122
Гирдоби ғамдан бир фұртана	123
Паришон ҳоллар	124
Фалаклан бир шикоят	125
Қытъалар	126
 Учинчи жуз	127
Ҳамд	128
Нәти сарвари олам	130
Бизларда нималар бор	131
Миллат ҳолиндан бир жигарсүз	132
Рамазони шариф	133
Харобаларга хитоб	134
Майхоналар еңилуви муносабати-ла	135
Свәхәт самараси	135
Оила мунозараси	136
Кубдан унұтмоқ керак эди	138
Мозорим лақхиндан	139
Девони Ҳофиздан таржима	139
Мактабға тарғиб	140
Истикболдан орғуларим	141
Күкнори ва қиморбој	142
Түй ҳақида	143
Биз налар қиласы?	144
Ики садо	146
Жарыда мұхібларина	146
Шоир ила тұти	148
Иффатли инсонлар	149
Гапурманглар	150
Садойи бұлбул	151
Мухотабим қалам	152
Ғалат	153
Дикқатман	153
Биз нима ҳолдами?	155
Мусиқи	155
Миллат ҳайкалиға хитоб	156
Баҳор	157
Ұз мәишатимиздан	157
Мәишатимиздан бир мәнзара	158
Жаҳолат қурбони	160
Ұз мәишатимиздан	162
Сағоғат – айни фалокат	163
Нима кимники?	164
 Тұрғинчи жуз	165
Бир-ики сүз	166
Ҳамд	166
Нәти қазрати Расули акрам	167
Адіби шаҳир Исмоилбек рұхина	169
Ҳофиздан	171
Ҳофиздан таржима	171
Рұе	172

Қиморбозниң қиморбозга насыхати	173
Арзимас	173
Хақиқат ўлсун бу хаәл	174
Илма гарғиб	174
Миллата хитоб	175
Миллий нағма	176
Миллата салом	177
Мавлуди набавия	178
Оқма күз ёшым	179
Керакмн ё керакмазми	181
Оҳ, бағри қоним	181
Мустаҳзод	183
Фалак бизни налар қылди?	184
Таърифи гул	184
Ҳижрони булбул	185
Жоқыт на билур	186
Саодат шундадир	186
Жаҳолат	188
Жаҳлдан нафрат	189
Гуфтори ғам	190
Жигарсўз	191
Муножот	192
Қарс фалокатзадаларининг ҳали	192
Ўз аҳволимиздан	193

МАКТАБ ГУЛИСТОНИ

Миллий шеърлардан бешинчи жуз	195
Мактаб боласи	196
Ватан	196
Ҳижрон сўзи	197
Намоз	198
Рўза	198
Закот	199
Ҳаж	200
Баҳор	201
Ёз	201
Куз	202
Қиши	202
Олло(ҳ) таолонинг «кудрати»	203
Мактаб	203
Тоғлардан бир манзара	204
Бечора чол	205
Бола ила гул	205
Булбул	206
Ялқов	207
Файрижинс иттифоқ	207
Тулки ила серка	208
Миймун ила кўзойнак	209
Ит ила йўловчи	210
Қарға ила затизғон	210
Қамиш ила қовға	211
Куш ила илон	212

Валининг жумъа байрами	212
Гулистондан бир манзара	212
Баҳор келди	213
Зулук ила илон	213
Тулки ила қарға	214
Елғончи чўлон	216

«МАРДИКОР АШУВЛАСИ»-дан

Бир мардикорнинг отаси ўғлига айтган сўзлари	218
Онасининг ўғлига айтган сўзлари	218
Ўглининг онасига айтган сўзлари	219
Хотунига айтган сўзлари	220

ТУРЛИ ШЕЪРЛАР

«Шухрат»	222
Жоҳил тилиндан	223
Муҳораба натижаси	223
Ҳуррият шарафина	224
Кутулдик	225
Майдони саодат	226
Ётма	227
Хафалик соатда	228
Изчиларга тортуқ	228
Очлар ҳолиндан	229
Бир кампир тилиндан	230
Ҳуррият марши	230
Жамиятларга аралашмаган дангаса тилиндан	231
Гузал баҳор	233
Ёш савдогар тилиндан	233
Кимдан гина қиласмиш?	234
Ялқов шогирд тилиндан	235
Ер тарихи	236
«Баҳор келди» Қўшиғи	237

ҲАЖВИЁТ

Кўрнинг уэри	240
Бир муноғиқ тилидан	240
Жулқунбой касал	241
Билимсиз олифталарага	241
Ҳақиқий маъноси	242
Дангасаман	242
Ер юзида нималар бор?	243
Самарқанд	243
Охирзамон аломати	244
Мани мұхбир дейдилар	244
Ибрат олдик	245
Лаванд ботирлар	245
Эски Буқорода янги ашула	246
Ҳар хил бало бўлғум келур	247
Соқов рапорт	247
Изоҳлар	248
Лугат	260

Адабий-бадиий нашр

АБДУЛЛА АВЛОНИЙ

ТАНЛАНГАН АСАРЛАР

I жилд

Шеърлар, ибратлар

Тошкент «Маънавият» 2006

Муҳаррир З. Абдурашидов

Рассом А. Пономарёв

Техн. муҳаррир Т. Золотилова

Мусаҳдиҳ С. Абдусаматова

Компьютерда тайёрловчи Ш. Соҳимов

Теришта 18. 04. 2006 й. да берилди. Босишга 08.08. 2006 й. да рұксат этилди.
Бичими 84x108/₁₂. Таймс гарнитураси. Офсет босма усулида босилди.
Шартли б. т. 14,28, Шартли кр.-отт. 14,7. Нашр т. 12,4. 5000 нұсқа.
Буюртма №2794. Нархи шартнома асосында.

«Маънавият» нашриёті. Тошкент. Буюк Турон, 41-үй. Шартнома 19-06.

«Шарқ» нашриёт-матбаса акциялорлық компаниясында чөп этилди. 700083.
Тошкент, Буюк Турон күчеси, 41-үй. 2006.

Авлоний, Абдулла.

Танланган асарлар: 2 жилдлик / А. Авлоний;
(Таҳрир ҳайъати: О. Шарафиддинов, Н. Аминов,
Н. Каримов ва бошқ.; Тўпловчи: Б. Қосимов; Изоҳ
ва луғат О. Тўлабоевники). Ж. I: Шеърлар, ибрат-
лар. – Т.: «Маънавият», 2006. – 272 б. – (Истиқол
қаҳрамонлари)